

AVTOHIŠA VRTAČ Kranj

Delavska 4, Stražišče pri Kranju

Email: avtohisavrtac@avtohisavrtac.si
<http://www.avtohisavrtac.si>

04/27 00 200

AMM

ARK MAJA

Del. čas: 9.-19., sobota 9.-13. ure

SALON PREDOSLJE 34 - Kranj
 TEL.: 04/2341-110

SALON LJUBLJANA - Črnuče
 Pot k sejmišču 32, (megamarket ŽVILA)
 TEL.: 01/589-7480

NAJVEČJA IZBIRA POHIŠTVA IN SEDEŽNIH GARNITUR ZA KOMPLETNO OPREMO VAŠEGA DOMA

Link

ELEKTRONSKA BANKA

ZA OBČANE IN SAMOSTOJNE PODJETNIKE

Gorenjska Banka

Banka s podlombo

Poslovanje z banko od doma!

GORENJSKI GLAS

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 70 - CENA 210 SIT (13 HRK)

Kranj, petek, 7. septembra 2001



Zdravniki niso (več) nedotakljivi

Stroka, na katero se običajni ljudje ne spoznamo, je bila doslej dokaj uspešna krinka za malomarno delo. Tudi zdravnikov. Znan je rek, da zemlja pokrije vse napake. Zaradi nevednosti pa tudi tradicionalnega prepričanja, da je zdravnik na pol bog, se ljudje, ki so sicer znali ločiti dobre zdravnike od slabih, niso upali nastopiti proti njim, čeprav so vedeli za njihove grehe. Da bi si nakopali srd celotnega zdravniškega ceha, to pa ne!

Zadnja leta, ko so tudi običajni ljudje vedno bolj izobraženi in oza-veščeni, izginja tudi strah pred tabuji stroke. O napakah zdravnikov se govori vse bolj glasno tako v medijih kot tudi na sodiščih. Sredina ob-sodba dveh nekdanjih zdravnikov iz jeseniške porodnišnice je na Gorenjskem precedenčna. Ali jima je sodnica naložila dovolj strogo kazen ali ne, sploh ni pomembno, pomembno je, da ju je spoznala za kriva (čeprav sodba še ni pravomočna in dotlej veljata za nedolžna).

Sta prva obsojenca med "belimi haljami" v novejši kroniki kranj-skega sodišča. Zagotovo ne tudi zadnja. Postopek proti mladi dežurni zdravnici, ki naj bi pred leti prezrla resne znake poškodb na pretepe-nem Gašperju, je bil ustavljen v preiskavi. Ni pa bil ustavljen postopek proti zdravnici, ki je na homeopatski način zdravila bolnika z mrzlico. Ne le, da so jo izločili kolegi, ki prisegajo na uradno medicino, ji vzeli zdravniško licenco, proti njej je bila oktobra lani vložena tudi obtožnica na kranjsko okrožno sodišče. Obravnave še ni bilo. Tretji, najbolj svež primer, ki sega v letošnjo pomlad, pa je spet zdravnik iz jeseniške porodnišnice. Tudi njegovo domnevno napako je prekrila zemlja...

Res je, vsi delamo napake. Tudi zdravniki. Na žalost pa so njihove neprimerno bolj boleče, lahko celo usodne, kot, denimo, tiskarski škrt v časopisu ali površno sešita srajca. • H. Jelovčan

Gorenjski upokojenci so se zbrali na Posavcu

Slavnostni govornik na včerajšnjem srečanju je bil predsednik Državnega zbora Republike Slovenije Borut Pahor.

Posavec, 7. septembra - Na 11. tradicionalnem srečanju upoko-jencev Gorenjske se je zbralo okrog 3000 udeležencev, med kateri-mi je bila tudi 103-letna Marija Jeram, Šutarjeva mama iz Mošnje. Vsem je izrekel dobrodošlico župan občine Radovljica Janko S. Stušek. Organizatorji iz Društva upokojencev Brezje - Mošnje - Ljubno so poskrbeli za pester kulturni spored, pogostitev in sprostitve ob domači glasbi.



Največ pozornosti med zbranimi na srečanju je bila deležna Marija Jeram (na sliki ob sinu), kateri sta izreкла dobre želje tudi predsednik parlamenta Borut Pahor in radovljiški župan Janko Sebastijan Stušek.

Na Gorenjskem je 39 društev upokojencev, ki imajo več kot 25.400 članov. Prijateljske vezi med članstvom utrjujejo na vsakoletnem srečanju, kjer se zberejo številni upokojenci z Gorenjske in gostje. Letošnje, 11. srečanje je gostilo Društvo upokojencev Brezje - Mošnje - Ljubno, pripravili pa so ga včeraj pri gostišču Hram svetega Jošta na Posavcu. Zbrane sta pozdravila predsednica domačega društva Mari-ja Lamberger in župan občine Radovljica Janko Sebastijan Stušek v vlogi pokrovitelja prireditve. Osrednji govornik je bil predsednik Državnega zbora RS Borut Pahor, ki so mu upokojenci z zanimanjem prisluhnili. Med gosti so bili tudi predstavniki ministrstva za delo, družino in socialne zadeve, republiškega in gorenjskega pokoj-niskega zavoda, Zveze društev upokojencev Slovenije, gorenjski župani in poslanci in predstavniki borčevske in veteranske organizaci-je ter Rdečega križa.

V kulturnem programu so nastopili plesalci folklorne sekcije DU Naklo, pevska zbora DU Brezje - Mošnje - Ljubno in DU Žiri, citrar Dejan Praprotnik in harmonikar Matjaž Kokalj. Program je povezoval Robert Svetina z Jesenic, za zabavo pa je skrbel ansambel Fantje z vasi. Organizatorji so dobro poskrbeli tudi za pogostitev s hrano in pijačo. • S. Saje, foto: Gorazd Kavčič

Katančeva četa ostaja v igri

Po osvojeni točki v Beogradu naša nogometna reprezentanca še ostaja v boju za uvrstitev na svetovno prvenstvo, očitno pa priprave na Gorenjskem selektorja Srečka Katanca še kako ustrezajo.

Kranj, 7. septembra - Minulo sredo zvečer so bile vse oči ljubiteljev športa, še posebno nogome-ta, usmerjene proti Beogradu, kjer se je naša reprezentanca v boju za nastop na svetovnem prvenstvo 2002 v Južni Koreji in na Japon-skem, pomerila z reprezentanco Jugoslavije. Tekma na vse ali nič - saj sta obe ekipi potrebovali zma-go, naši pa vsaj neodločen izid - je bila večji čas zelo borbena, iz-branci selektorja Srečka Katanca pa so se v deževnem vremenu na

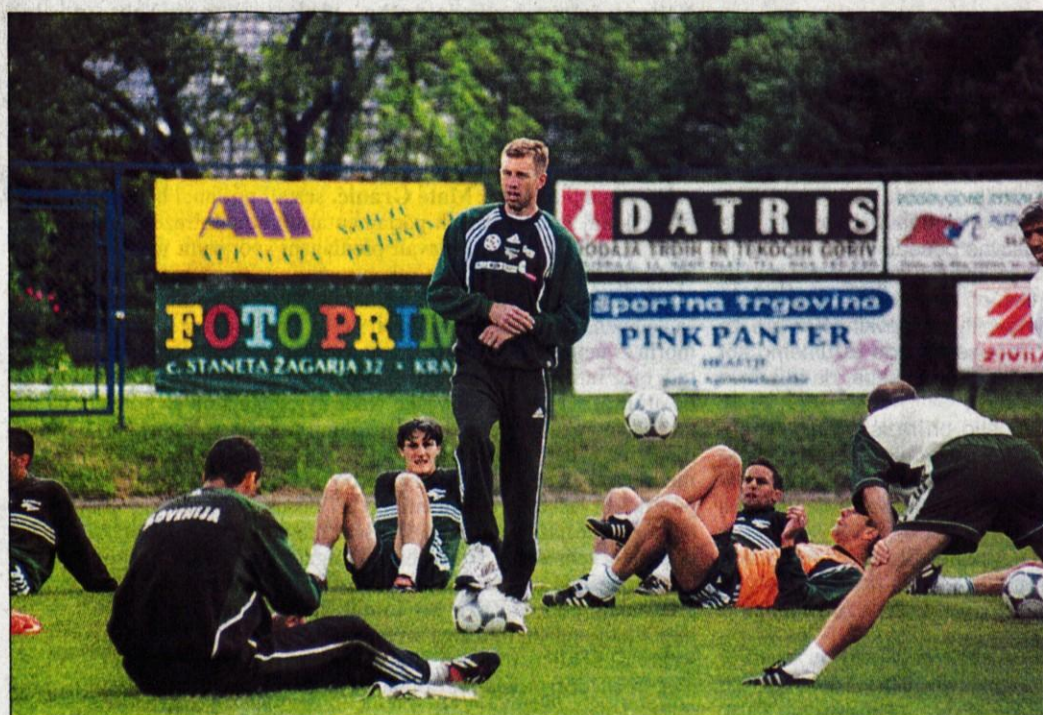
razmočenem igrišču dobro znašli in že na začetku pripravili nekaj lepih priložnosti. Eno od njih je v 10. minuti izkoristil Željko Mili-nović in ugnal sicer odličnega ju-goslovanskega vratarja Kralja.

Jugoslovani se z vodstvom Slo-venije seveda niso sprijaznili, ves čas so ogrožali naša vrata, edini, ki mu je uspelo zatresti slovensko mrežo, pa je bil v 52. minuti Predrag Djordjevič, ki je izenačil na 1:1. Okoli dva tisoč slovenskih navijačev na štadio-

nu JLA je vse do konca tekme stiskalo pesti in spodbujalo naše reprezentante, fantje na igrišču pa so se borili do zadnjega pi-ska španskega sodnika.

Na koncu je Slovenija osvojila točko, na za naš nogomet še eni "zgodovinski tekmi" pa je odlič-no nastopil tudi edini Gorenjec na igrišču Miran Pavlin, ki pa si je žal priboril rumeni karton, tako da ne bo mogel nastopiti na tekmi proti Ferskim otokom 6. oktobra. Ravno ta tekma pa bo tudi

odločilna za uvrstitev naših na svetovno prvenstvo. Ob morebitni zmagi obstajajo namreč še teore-tične možnosti za prvo mesto v skupini, sicer pa bi zmaga zagoto-vo pomenila drugo mesto in dodatne kvalifikacije z ekipo Romunije. • V. Stanovnik, foto: T. Dokl



VB LEASING

Vaš leasing.

Tel.: 0280 7100

IZ POLITIČNIH STRANK



Bomo kmalu jedli volilni golaž?

Andrej Kokot, LDS

Začelo se je z dežjem kot osvežitvijo, končuje pa se z vremenskimi napovedmi o tem, do kod bo jutri segala snežna meja.

Takega konca poletja si nisem želel.

Sicer pa je vseeno. Tudi šolarjem. Otrokom se tako ali tako zadnje dni niti na kopališče ni več dalo. Moj mlajši poba je že cel prejšnji in pol predprejšnjega tedna modroval o tem, s kom se bo srečal v petem razredu.

Tako so se končale počitnice.

Zdaj bomo kakšna dva tedna vozili med hodečimi policaji in ni daleč čas, ko bomo mislili na božična darila in zrl v obetajoče obraze politikov, saj, vedite, čez kak mesec, dva se bo začela predvolilna kampa-nja.

Priprave nanjo najbrž že mrzlično potekajo, kajti prihodnje volitve bodo gotovo spet "usodne" za vse strani. Tako kot vse volitve doslej.

Ljudi pa to, roko na srce, ne zanima kaj dosti. Bolj jim je pomembno to, da lahko staknejo oba konca meseca skupaj - v neskončnem številu ponovitev.

Slovenska vrhunska politika se je odmaknila od šankov, odmaknila se je iz hitrih restavracij in trgovinic z mešanim blagom, proč od preproste konfekcije je šla.

Slovenska vrhunska politika v glavnem pije v lokalih, v katerih se navaden smrtnik še kavo boji naročiti. Prehranjuje se tam, kjer na vratih stoji orangutan z metuljčkom.

Obleko kupuje drugje, ali pa jim jo v domačih tovarnah naredijo po meri.

Če slovenska politika hodi in trgovino, ne vem. Glede na to, da ves čas delajo, mislim, da jih ni nič doma in ničesar ne potrebujejo. Sicer pa bi jih prej srečal v vele vele blagovnici, kot pa v majhni trgovini. Sklepam po tem, ker jih toliko v Sloveniji gradimo, male "štacunce" pa na račun tega propadajo.

Ljudje pa kljub temu ne živijo lepo.

Tudi politiki trpijo. Ondan sem videl trpeti finančnega ministra, ker se mu sesuva proračun, pa spet zunanjega zaradi novega ameriškega veleposlanika in kmetijskega zaradi suše. Mislim, da jih mora to hudo boleti. Zdaj moram še ugotoviti, kaj jih zares boli.

Upam, da čez leto dni ne bodo vame s plakatov zrli obrazi polni bola. Zmaguje se vendar z optimizmom in nasmehom. Ne glede na to, kje vse nas kaj žuli.

Upam torej, da ne bo kakšen od bodočih sloganov "Da bi bilo tako kot zdaj!", saj bi v tem primeru res morali malo zakisati nasmeha obljublajočih.

Bo že. Do kampanje je še vsaj mesec, dva.

Do takrat pa naj poskusim po oddaljenem spominu prevesti pesem enega naših bivših bratov z juga:

Ob morju: vila

Ob vili: bazen

Ob bazenu: mercedes

V mercedesu: človek

V človeku: srce

V srcu: ljubezen do delavskega razreda.

To bo še hec.

Prava romantična komedija bodo prihodnje volitve. Ali pa melodrama. Bomo videli.

Ljubezni tudi našim voditeljem zagotovo ne primanjkuje. Saj menda v velekinematografih gledajo filme, da vidijo v njih, kako se to dela.

Lahko pa si pomagajo tudi na kakšen mehanski (bolj čutni in manj čustven) način. Čeprav prostitucija ni legalizirana dejavnost. In ne obdavčena.

To je le ene sorte možna rekreacija. Manj primerna za nabiranje volilnih pik. Iz več razlogov.

Druga, primernejša rekreacija je šport. Pa ne tisti za švicanje (čast izjemam), ampak tisti organizacijski del športa.

Poleg tega skrbijo tudi za to, da naši športni klubi dobro delujejo (no ja, kakšen zaide v "trenutne težave"). Kdo pa ne?

Nekaj najbolj normalnega v tej deželi so menda težave.

In reševanje težav da največ političnih pik. Sklepam lahko, da so vse težave, ki so ta trenutek v akciji v naši lepi deželici, samo del skrbno načrtovanega političnega boja.

Torej bo do volitev vse v redu in nam ni kaj skrbeti.

Misli pozitivno.

Vdihni, izdihni, vdihni, izdihni,...

DRUŠTVO NOVINARJEV SLOVENIJE

Ljubljana, 4. 9. 2001, Wolfova ul 8., Ljubljana in

SINDIKAT NOVINARJEV SLOVENIJE

Wolfova ulica 8, Ljubljana

IZJAVA ZA JAVNOST

Društvo Novinarjev Slovenije in Sindikat novinarjev Slovenije odločno protestirata zoper izjave Boštjana Polutnika, tiskovnega predstavnika policijske uprave Slovenj Gradec.

Generalni direktor Slovenske policije Marko Pogorevc je namreč že pred štirimi meseci govoril o tem, da napadalcem na novinarja Večera Mira Petka dihaajo za ovrtnik. Širša javnost je zato pričakovala rešitev tega primera. Do danes je policija od Pogorečevega "dihanja za ovrtnik" napredovala le do tega, da direktor PU Slovenj Gradec govori, da so "zelo blizu pretepačem" in da je prepričan, da bodo prišli tudi naročniki. Zato menimo, da policija v vseh teh mesecih ni naredila dovolj pri preiskovanju izjemno brutalnega fizičnega napada na človeka ter na zajamčeno svobodo javne besede in novinarskega dela. Zakon policiji nalaga, da preiskuje kazniva dejanja. Na policiji oziroma na njenih tiskovnih predstavnikih pa ni, da ocenjujejo delo in komentarje, ki jih izrekajo novinarji v svojih prispevkih. Ker gre za predstavnika represivnega aparata, izrečene besede razumemo kot izvajanje nedopustnega pritiska na novinarje in poskus, da bi krivdo za neuspeh policije preložili na novinarje.

S čudnimi izjavami in s svojo neaktivnostjo pri raziskovanju omenjenega kaznivnega dejanja pa policija še povečuje dvome v svojo nepristranskost. Tudi zato se vprašanje o morebitni povezanosti policije s storilci oziroma naročniki kaznivnega dejanja postavlja vse bolj pogosto.

Zaradi ravnanja policije bosta Društvo novinarjev Slovenije in Sindikat novinarjev Slovenije še ta teden o primeru Petek in ravnanju policije obvestila Mednarodno zvezo novinarjev, Evropsko zvezo novinarjev in Evropsko komisijo.

Grega Repovž
Predsednik DNS

Tomislav Ivč
Predsednik SNS

Evropski parlament pohvalil in grajal Slovenijo

Na dobri poti v Evropsko unijo

Evropski parlament je v sredo sprejel resolucijo o pripravi Slovenije na članstvo v Evropski uniji s tremi dopolnili. Pri dveh smo dobili pohvalo, tretji pa kritizira distribucijo tiskanih medijev.

Slovenija je po mnenju poročevalca evropskega parlamenta dosegla presenetljive premike v pripravi na vstop v Evropsko unijo, posebej pa so tudi pozdravili nastajajočo zakonodajo o bolniškem zagovorništvu in dogovor Slovenije s Hrvaško o meji na morju. Poročilo je Evropski parlament skupaj z vsemi tremi dopolnili sprejel.

Slovenija je na dobri poti in je dobro opremljena za vstop v Evropsko unijo, je svojo predstavitev našega napredka pri približevanju uniji v zadnjem letu na plenarnem zasedanju Evropskega parlamenta sklenil poročevalec za Slovenijo Demetrio Volcic. Na dnevnem redu Evropskega parlamenta je bilo namreč 12 resolucij o napredku kandidatke za članstvo v Evropski uniji in za resolucijo o Sloveniji je nedvomno mogoče reči, da je dokaj pozitivna. Seveda ni šlo tudi brez ugotovitev pomanjkljivosti, zato vsebuje tudi pozive k pospešeni denacionalizaciji, hitrejši privatizaciji, boljšemu vzpodbujanju tujih investicij, posebne pohvale pa so bile namenjene gospodarskim pripravam, aktivni vlogi v mednarodnih prizadevanjih za urejanje razmer na Balkanu ter urejanju odnosov s sosednjimi državami: Avstrijo, s katero je bil podpisan sporazum o kulturnem sodelovanju, ter Hrvaško, s katero je pripravljen sporazum o meji. Resolucija omenja tudi slovenska prizadevanja za administrativno reformo in odpravo sodnih zaostankov ter napore za pripravo za vzpostavitev Schengenske meje. Na osnutek resolucije so bili vloženi trije amandmaji: angleški poslanec John Bowis pozdravlja nastajajočo zakonodajo o bolniškem zagovorništvu, avstrijski poslanec Hubert Piker opozarja na monopol pri distribuciji tiskanih medijev, italijanski poslanec Demetrio Volcic pa pozdravlja v tretjem amandmaju sporazum o razmejitvi morja med Slovenijo in Hrvaško. Sicer pa v resoluciji Evropski parlament tudi ugotavlja, da Slovenija načrtuje zaključiti pogajanja za članstvo v Evropski uniji do konca leta 2003 in da želi sodelovati na volitvah za Evropski parlament v letu 2004.

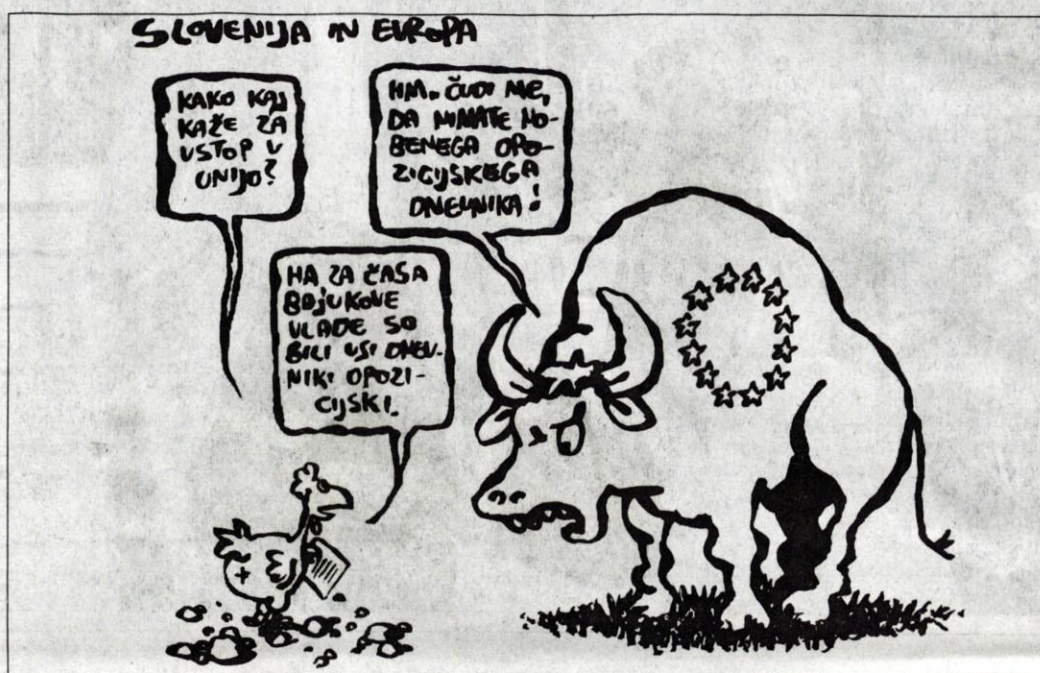
Poročevalec Demetrio Volcic pa je pri podajanju svojega poročila posebej opozoril tudi na pomen javnega mnenja, saj bo v Sloveniji razočaranje precejšnje, če se ne bodo napovedi o poteku vključevanja do leta 2004 uresničile. Komisar Evropske komisije za širitve Guenter Verheugen je v razpravi poudaril zavezanost komisije širitveni strategiji, scenarij pa da se bo uresničeval po rezultatih pridružitvenih pogajanj in odločitev ne bo samo politična. Nobeno državo komisija ne bo

predlagala v sprejem, je še zagotovil, ne da bi bila prepričana, da izpolnjuje vse pogoje za vstop v Evropsko unijo. Glede napredka držav v pripravi je Verheugen

ocenil, da sprejemanje evropskega pravnega reda poteka pospešeno, da vse države izpolnjujejo politične pogoje za članstvo, večina pa tudi gospodarske. Seveda pa ni dovolj le sprejemanje pravnega reda, pač pa njegovo uveljavljanje prevzetega, pri čemer je slaba administrativna usposobljenost lahko resna ovira vstopanju. Posebno zahtevna so pogajanja o prostem pretoku oseb, kjer je unija z neka-

terimi kandidatkami že našla kompromisno rešitev, podobno pa bo tudi s področjem kmetijstva, kjer gre za prerazporejanje velikih denarjev. Podrobno poročilo o napredku bo komisija pripravila v rednem poročilu o napredku v novembru.

Resolucijo o pripravi Slovenije in ostalih kandidatke za članstvo v Evropski uniji je Evropski parlament sprejel. • S. Žargi



Nesporazum o nadomeščanju ministra

Predsednik vlade Janez Drnovšek je za nadomeščanje obolelega ministra za promet Jakoba Presečnika pooblastil ministra za informacijsko družbo Pavla Gantarja.

Ljubljana, 6. septembra - Kar nekaj nesporazumov in različnih pogledov se je pokazalo ob koncu preteklega tedna, ko je postal odprto vprašanje, kdo bo nadomeščal ministra za prometno infrastrukturo **Jakoba Presečnika** v času okrevanja po operaciji hrbtenice. O tem so večkrat govorili v vodstvu SLS SKD Slovenske ljudske stranke in menili, da naj prevzame opravila ministra prevzame državni sekretar **Slavko Hanžel** iz te stranke. V nedeljo pa je vse presenetil obisk premiera **Janeza Drnovške** v Kliničnem centru pri Jakobu Presečniku, ki okrevaja po uspešni operaciji. V pogovoru ministra s predsednikom vlade sta se namreč oba strinjala s

predlogom, da ga v času dvome-sečnega okrevanja nadomešča minister za informacijsko družbo **Pavle Gantar**, kot so to sporočili iz urada predsednika vlade. Predsednik SLS+SKD in minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano **Franci But** je izrazil pričakovanje, da se bodo še pred uradnim sklepom o nadomeščanju prometnega ministra o tem v vladni koaliciji še pogovorili in poudaril, da je bilo to ministrstvo v svojo odgovornostjo dano njihovim stranki. Če bo ministar nadomeščal minister iz druge stranke, bo izvajanje polne odgovornosti za ta resor po Butovem mnenju ogroženo.

Kot se to pri nas pogosto prime, pa so se v javnosti oglasili različni pravni strokovnjaki z različnimi mnenji in razlagami. Enotni so si le v tem, da način nadomeščanja ni dovolj natančno urejen, niti ni jasno, v kolikšnem obsegu lahko nekdo, posebej še minister, nadomešča obolelega kolega. Predvsem ni opredeljeno, kaj so

to tekoči posli, predvsem ne v času, ko se pripravlja državni proračun za prihodnji dve leti. Medtem je dileme premier presegal z odločitvijo, da bo minister Gantar nadomeščal ministra Presečnika, utemeljeno s pooblastili mandatarja vlade. O odločitvi je predsednik Drnovšek že obvestil ministra Presečnika osebno in postal tudi obvestilo v državni zbor. Včeraj je ministar Presečnika, ki je medtem že doma, obiskal tudi že minister Gantar, niso pa se še povsem polegla ugibanja, ali morda ne pomeni takšna poteza tudi morebitno napoved odhoda, celo izločitve SLS SKD iz vladne koalicije. Predsednik vlade in predsednik LDS Janez Drnovšek je imel namreč pretekli teden sestanki z vodstvom svoje stranke, na katerem so razpravljali tudi o polletnem delovanju koalicije, v precej dvomni izjavi po tem sestanku pa ni izključil niti takšnih sprememb.

• S. Ž.

Spominska slovesnost v Selcih

Občinski odbor Zveze borcev NOV Občine Železniki in krajevni odbori ZB NOV v tej občini vabijo v **nedeljo, 9. septembra, ob 11. uri ob spomeniku talcem v Selcih** (pod Zavernikom ob cestnem odcepu za Golico) na spominsko slovesnost ob 60-letnici prvih talcev druge svetovne vojne v Selški dolini. V kulturnem programu bodo sodelovali Mešani pevski zbor Dome, Pihalni orkester Alpes, Harmonikarski orkester Niko in kulturna skupina KUD France Koblar Železniki z mladino šole Selca. Prireditve bo v vsakršnem vremenu.

Družinski piknik SLS SKD Naklo

Občinski odbor SLS+SKD Slovenske ljudske stranke Naklo prireja v **nedeljo, 9. septembra, z začetkom ob 12. uri**, družinski piknik in družabno srečanje za svoje člane. Piknik bo na turistični kmetiji Trnovc v Dupljah, na prireditvi, ki bo v vsakem vremenu pa vabijo tudi tiste, ki jih stranka zanima in bi se ji radi priključili.

Franc Kern, župan občine Šenčur, sedemdesetletnik

Od kolarskega vajenca do župana

Šenčurski župan Franc Kern, ki že drugi mandat zapored opravlja to nalogo, je v torek praznoval okrogli življenjski jubilej. Prijetno presenečenje so mu ob tej priložnosti pripravili kolegi župani sosednjih občin, ki so včasih tvorile skupno kranjsko.

Šenčur, 7. septembra - Izročili so mu veliko sliko z njegovim portretom, ki jo je naslikal kranjski akademski slikar Zmago Puhar (pohvalimo se, da po fotografski predlogi iz arhiva Gorenjskega glasa). Ko je umetnik nesel sliko kranjskemu županu Mohorju Bogataju, ga je na cesti ustavil mimoidoči in ga vprašal: kam pa neseš šenčurskega župana. Drobna anekdota je dokaz, da je umetnik slavljenca dobro zadel, so Bogataju ob praznični priložnosti pritrtili tudi ostali župani: Miran Zadnikar iz Preddvora, Franc Čebulj iz Cerkelj, Ivan Štular iz Naklega in Milan Kocjan z Jezerskega.

"Res so mi pripravili enkratno presenečenje in veselje, saj ta dogodek dokazuje naš medsebojni kolegijski, še več, prijateljski odnos," je po srečanju z župani dejal Franc Kern, ki si je ta teden napravil sedmi križ. Župani sosednjih občin imajo še vedno veliko skupnega, čeprav so si lani z delitveno bilanco razdelili premoženje bivše občine Kranj. Slednje jih je tudi vsa pretekla leta sililo v pogosta sestankovanja, ko obrazi niso bili tako vedri in razprave ne tako prijateljske kot ob torkovi zdravici Francu Kernu. Toda morebitne ostre besede izza pogajalske mize jih očitno niso razdvojile.

"Poznamo se v dobrem in slabem, današnje druženje pa je dokaz, da si znamo napraviti tudi prijetno vzdušje in pozabiti na bremena županovanja," razmišlja slavljenec, počaščen, da ga kolegi cenijo in hvaležen za izkazano pozornost. Franc Kern, ki je v svoji občinski pisarni navadno polno zaposlen z zadevami svojih občanov, je ob praznični priložnosti sproščeno nizzal drobce iz svojega življenja. Izkušen ima za celo knjigo, če bi se le imel čas lotiti pisanja. "Doma sem v Srednji

vasi. V družini nas je bilo pet otrok, bil sem najmlajši. Ko sem končal šolo, sem se šel učiti za kolarja k mojstru Jožetu Mačku v Adergas. Pomnim srečna fantovska leta, čeprav nismo živeli v razkošju kot današnja mladina. Sem pa vesel, da je danes mladim lažje. Odslužil sem vojaščino in se potem za nekaj časa še zaposlil pri mojstru Mačku. Na svoj prvotni



Franc Kern v izvirniku in na sliki.



Župani (od leve proti desni): Miran Zadnikar, Mohor Bogataj, Franc Čebulj, slavljenec Franc Kern, Milan Kocjan in Ivan Štular.

poklic sem zelo ponosen in mi danes pomeni hobi, čeprav ob županskem delu zanj nimam več časa. Ko pa sem tri leta pred izvolitvijo vendarle užil nekaj pokoja, sem izdeloval miniaturo voz in kmečkega orodja in izdelke tudi nekajkrat razstavi. No, pozneje sem se šolal na srednji lesarski šoli in zatem na višji šoli za organizacijo dela, vzporedno z izobraževanjem pa tudi napredoval pri delu. Iz mizarja sem v podjetju postal vodja poslovne enote obrti, nato tehnični vodja in na koncu vodja takratnega tozda. Upokojil sem se leta 1991, leta 1994 pa so me izvolili za župana." Vmes se Franc Kern razgovori tudi o družini: z ženo Anico sta se vzela leta 1957, imata tri otroke (Veroniko, Francija in Brigito) ter vnuka in pet vnukinj. Pripoveduje, kako sta sezidala hišo in jo z leti dograjevala. Ob tem pa je Franc našel čas tudi za dejavnosti, ki so ga veselile. Od fantovskih let je bil vnet gasilec. Naredil je vrsto gasilskih izpitov, od tistega za izprašanega gasilca do onega za gasilskega častnika. Od leta 1960 je predsednik domačega gasilskega društva, pomembne naloge pa je opravljal tudi na višjih ravneh, v organih gasilske organizacije. Tako je bil denimo tudi podpredsednik občinske gasilske zveze v Kranju. Delal je tudi v krajevni skupnosti Šenčur in Srednja vas, kjer je bil kar tri mandate predsednik. Domačini so ga torej dobro poznali, vedeli za njegove vodstvene sposobnosti, zavzetost k razvoju in napredku.

"Ljudje, ki so poznali moje delo, so me leta 1994 nagovorili za kandidacijo," se Franc Kern spomni prvih korakov k županskemu položaju. "Zaupali so mi, da bom delal za dobrobit vse občine, zato so me mnogoštevilčno podprli že s podpisi za podporo kandidaturi, pozneje pa tudi na volitvah. Moja prednost je bilo tudi dejstvo, da nisem bil v nobeni stranki. Že na



prvih volitvah sem imel s tremi četrtinami glasov volilcev prednost pred tekmeci, pa tudi na naslednjih leta 1998 sem brez posebne propagande dobil 80 odstotkov vseh glasov. Kaže, da je bilo opravljeno delo štirih županskih let in tisto, kar sem delal predtem, najboljša reklama."

"Delo župana ni lahko, zahteva polnega človeka, odgovorno je in naporno, kajti vsem je težko ustreči," razmišlja Franc Kern, ki pa mu je vendarle videti, da pri

svojem početju tudi uživa. "V veliko olajšanje pri tem delu pa je dobro sodelovanje z občinsko upravo, pravilna gospodarska politika in dobra koordinacija občinskega sveta, sodelovanje s krajevnimi skupnostmi ter drugimi organizacijami in društvi, ki nam je vsem skupno delati v korist občanov naše občine. Tudi brez podpore družine tudi ne bi bil tako

uspešen, žena Anica mi je s svojim razumevanjem v veliko oporo. In naj ne pozabim tudi dobrih odnosov z župani sosednjih občin, Ivana Štularja, Franca Čebulja, Mirana Zadnikarja, Mohorja Bogataja, Milana Kocjana, s katerimi smo se v preteklih letih veliko delovno družili, kot vidite, pa smo tudi sicer prijateljska družina. Moj značaj, nastop in retorika, če hočete, me kažete kot odločnega in resnega človeka, a sem ob tem pripravljen vsakomur pomagati. Nisem zamerljiv, prepričan sem, da se na lep način da doseči skoraj vse, pred sprejetjem pomembnih odločitev pa verjamem v strpnost, razmislek in trezno presojo."

Franca Kerna imajo občani radi za župana, čeprav nanj letijo tudi strelice kritike. Na vprašanje, ali bo v naslednjem mandatu znova kandidiral za župana, pa je na sebi lasten diplomatski način odvrnil:

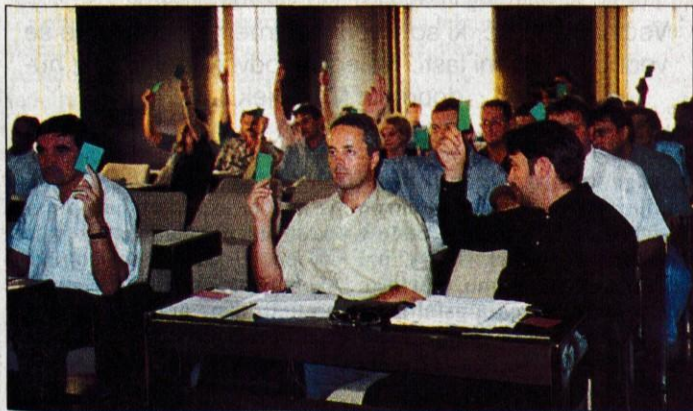
"Rad bi srečno zaključil kot župan, nato pa začel uživati v svojem hobiju, ki je bil moj prvi poklic, se družiti z domačimi in prijatelji in si kdaj vzeti čas za kavičo, ki ga je sedaj vedno premalo."

• D. Z. Zlebir

Kam s Tuhinjsko dolino?

Občinski svet občine Kamnik je na ponedeljkovi izredni seji podprl pobudi, ki predvidevata delitev sedanje občine na občino Kamnik in občino Kamniška Bistrica, ker pa iz obeh novih občin izpade Tuhinjska dolina, bi morali tudi tam ustanoviti svojo občino.

Kamnik, 7. septembra - Ob predpostavki, da državni zbor ne bo nasprotoval pobudama in bo kasneje referendum pokazal, da je taka tudi ljudska volja, bodo na območju sedanje občine Kamnik po novem obstajale kar tri občine. Od tega bi v občini Kamnik živelo 18.200 prebivalcev, v občini Kamniška Bistrica 3.400, v tretji občini, ki bi obsegala Tuhinjsko dolino, pa 3.800 ljudi. Tako se lahko seveda razplete le v primeru, da državni zbor pri manjših občinah nekoliko pogleda skozi prste zaradi premajhnega števila prebivalcev in da občani delijo mnenje predlagateljev razkosanja sedanjega obsega občine. Kamniški občinski svet je ta teden na letošnji četrti izredni seji opisanemu scenariju že prižgal zeleno luč in je po novem tudi nosilec v državni zbor vloženih pobud.



Občinski svet Kamnik je večinsko podprl pobudo za ustanovitev nove občine Kamniška Bistrica (20 za, 1 proti), medtem ko je pobuda za novo, a manjšo občino Kamnik prejela manj, vendar še vedno dovolj podpore (16 za, 9 proti).

Ponedeljkova odločitev občinskih svetnikov v Kamniku, ki so potrdili predloga za ustanovitev novih občin Kamnik in Kamniška Bistrica, s tem pa tudi morebitni nastanek še tretje občine Tuhinjska dolina, čeprav se tam s tem ne strinjajo, je glede na dogodek na zadnji redni seji v juniju presenetljiva. Tedaj je bil občinski svet razdeljen še na dva tabora in je predlog o delitvi sedanje občine zavrnil z glasom večine. Sedaj kaže, da se je javno mnenje in mnenje svetnikov čez vroče polejte nagnilo na stran predlagateljev. Kar pa niti ni nujno. Bolj gre verjeti tezi, da se nekateri "spreobrnjeni" svetniki še vedno ne stri-

njajo s predlogoma, vendar pa so prišli do spoznanja, da je treba volivcem dati možnost, da se o vprašanju, ki Kamničane bega že nekaj mesecev, odločijo sami. Morda neposredno na referendumu, ki uspele, če je volilna udeležba nad polovico.

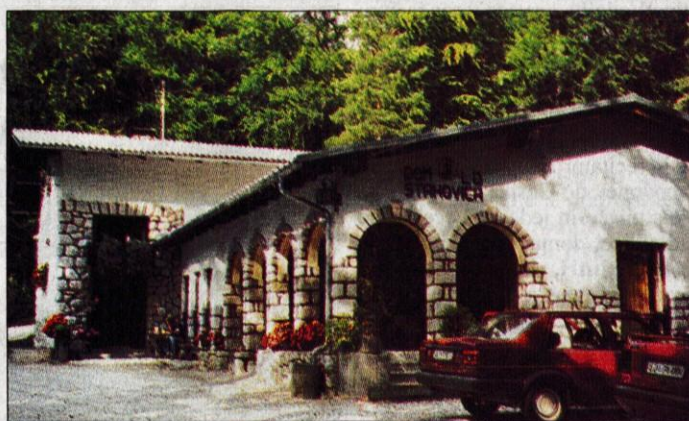
O Tuhinjskih odločilni državni zbor

Občinski svet občine Kamnik se je minuli ponedeljek izrekal o dveh predlogih. Prvi se je nanašal na izločitev krajevnih skupnosti Kamniška Bistrica, Črna in Godič oziroma katastrskih občin Črna, Županja Njive, Bistričica, Stranje, Godič, Gozd in Gojska

planina iz občine Kamnik in ustanovitev nove občine Kamniška Bistrica. V vlogi predlagateljev je nastopalo deset občinskih svetnikov, prvopodpisana je bila Marjeta Humar, pobuda pa je nastala na podlagi sklepov svetov omenjenih KS. Pod drugim predlogom se je podpisala Krajevna skupnost Kamnik Center oziroma njen predsednik Janez Repanšek. Njihova različica predvideva izločitev katastrskih občin Kamnik, Podgorje, Šmarca, Volčji Potok, Tunjice, Košice, Meknje, Nevlje in Tučna iz sedanje občine Kamnik in ustanovitev nove občine Kamnik.

Posledično je iz obeh različic izpadla Tuhinjska dolina, kjer vsaj vodstva osemih KS nasprotujejo delitvi oziroma ustanovitvi lastne občine. Zato predloga za občino Tuhinjska dolina občinski svetniki in Odbor za notranjo politiko pri državnem zboru, katerega predsednik je zanimivo prav Kamničan Maksimiljan Lavrinc, niso prejeli. Kaj torej storiti s Tuhinjski? V svoji občini jih ne želijo ne eni ne drugi. Kot je bilo slišati na ponedeljkovi izredni seji kamniškega občinskega sveta, se bo s to dilemo pač moral poigrati kar državni zbor, kar je njegova naloga. Toda prav negotova prihodnost Tuhinjske doline je lahko odločilni razlog, da državni zbor predloga zavrne.

Kaj je sploh vodilo predlagatelje delitve sedanje občine? Oboji za-trjujejo, da je obstoječa občina s 25.400 prebivalci, ki žive na 262 kvadratnih metrih ozemlja, med najbolj oddaljenima krajema pa je 40 kilometrov razdalje, prevelika. Zaradi tega ne more na celotnem območju učinkovito upravljati vse zadeve javnega pomena. Manjše občine bi bile po njihovem učinkovitejše, poleg tega pa bi lažje zaustavile nazadovanje nekaterih



Predlagatelji so v pobudi zapisali, da bi z manjšo adaptacijo doma LD Stahovica na Vegradu, kjer je bila nekdanja kino dvorana, preuredili v bodoči sedež občinske uprave občine Kamniška Bistrica.

delov sedanje občine in omogočile neposrednejše odločanje prebivalcev o reševanju lokalnih problemov. "Drobljenje občine bi prineslo večjo demokratičnost," meni občinska svetnica Marjeta Humar, ki hkrati predlaga, da nova občina Kamnik postane mestna občina, saj ji s tem pripada večji kos dohodninske pogajače.

Več državnega deleža

V ozadju predlogov se skriva prav finančna korist drobljenja občin. Po veljavem zakonu o financiranju občin bi novonastale občine okarakterizirali za finančno šibke občine, zato bo morala biti državna udeležba pri občinskih investicijah večja kot sedaj, ko je Kamnik razmeroma finančno močna občina. Hkrati bi se v občinski proračun manjših občin nacurjalo več denarja iz naslova proračunska izravnava. Ker bodo manjše občine uspele zbrati precej manj denarja, kot bi ga moral občinski proračun vsebovati glede na število prebivalcev, zakon o financiranju občin v tem primeru državi nalaga, da ona pokrije razliko. Dodatni argument, ki govori

v prid manjših občin, je tudi, da te veljajo za bolj gospodarne od velikih kolosov, prebivalci pa so v manjših občinah pri investicijah tudi bolj pripravljeni sodelovati s finančnimi prispevki.

"Če sedaj ne bomo izkoristili te priložnosti, se zlepa ne bomo razdelili," je zato Humarjeva pozvala občinski svet. Njeni argumenti so bili dovolj dobri, da je svet z dvajset glasovi za in enim proti sprejel pobudo o ustanovitvi občine Kamniška Bistrica in postal tudi uradni predlagatelj. Kasneje je bila sprejeta tudi pobuda KS Kamnik Center, kljub bolj množičnim pomislekom. Med najbolj pogostimi je bil očitek, da predlagatelji sploh niso pridobili soglasja ostalih krajevnih skupnosti, ki naj bi tvorile novo občino Kamnik. Ta soglasja mora sedaj kot uradni predlagatelj pobude do 10. septembra pridobiti občinski svet oziroma občinska uprava in jih poslati Odboru za notranjo politiko v državnem zboru. Njegov predsednik Maksimiljan Lavrinc je bil sicer vabljn v Kamnik na izredno sejo, a se ni odzval.

• S. Šubic

GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica

Marija Volčjak

Uredništvo

novinarji - uredniki:

Helena Jelovčan, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peternel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Zlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci Matjaž Gregorič, Renata Škrjanc, Simon Šubic

fotografija

Tina Dokl, Gorazd Kavčič

lektoriranje

Marjeta Volžič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Gorenjski glas je polteden, izhaja ob torkih in petkih. Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je GG-revija. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktor: Marko Valjavec / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: SET, d.o.o., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zolsova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefaks: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mail oglas: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, srede do 17. ure / Naročnine: trimesečni obračun - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 150 DEM; Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 210 SIT (13 HRK za prodajo na Hrvaškem).

Selčani so ostali sami

Občinski svet občine Železniki je skoraj soglasno odredel podporo pobudi za ustanovitev nove občine Selca. Premislili so si tudi v svetu KS Dolenja vas.

Železniki, 6. septembra - Kar dveurna razprava se je razvila ob najpomembnejši točki sredine seje občinskega sveta: odgovoru na vprašanje, ali občina Železniki podpira pobudo Sveta Krajevne skupnosti Selca o izločitvi iz občine Železniki in ustanovitvi nove občine Selca. Na to so gotovo vplivala tudi nasprotovanja in različna mnenja na nedavnih zborih krajanov, svet Krajevne skupnosti Dolenja vas pa je celo dan prej spreminil svoj sklep, da podpira to pobudo.

Razpravo in opis kar zapletene položaja, v katerem se je znašel postopek s pobudo za ustanovitev nove občine Selca. Pobudo so na občini namreč prejeli zadnji dan - 30. junija, ko je bilo take pobude potrebno vložiti v državni zbor, pa še to le od sveta KS Selca, medtem ko se je pošta s podobnim sklepom sveta KS Dolenja vas celo izgubila. Drug zaplet je v bistvu nastal, ker je svet KS Dolenja vas v torek preklical svojo podporo pobudi, pa čeprav seveda gre tudi za ozemlje te KS. Ali je

bilo pri tem odločilno na skromno obiskanem zboru krajanov izraženo nasprotovanje, precej ostri odzivi posameznikov, ali celo rezultati zbiranja podpisov, ki jih je zbiral **Jože Rakovec**, niti ni jasno. Po županovem uvodu so besedo dobili predsedniki udeleženi KS **Peter Krek** in **Jernej Bešter** z že znanimi stališči, ter izjemoma tudi **Jože Rakovec**, ki je s podpisom 272 volilnih upravičencev od skupno 303 dokazoval, da so prebivalci odločno proti. V razpravi svetnikov je bilo najbolj izpostav-

ljeno vprašanje, ali je resnično kaj v trditvah predstavnikov KS Selca, da je ta krajevna skupnost finančno, zlasti investicijsko zapostavljena glede na same Železnike, pa tudi druge kraje, in ali se bi jim resnično bolje godilo, če bi ustanovili svojo malo občino. Kljub temu da je to težko dokazati natančno, sta župan **Mihael Prevc** in finančna svetovalka **Cirila Tušek** odgovorila z oceno, da so bile Selce morda v šestih letih prikrajšane za največ 10 milijonov tolarjev, pri čemer je nekaj let prekratka doba, da bi bilo mogoče take račune povsem izravnati. Občina pač vlaga tam, kjer so najzahtevnejši objekti, in Selca bodo s svojim izrednim projektom kanalizacije in širitve šole še prišle na vrsto. Samo letos pa so dobile enkrat več sredstev za investicije, kot če bi bili svoja občina. Trditve

in ocene Petra Kreka o 100 do 200 milijonskem primanjkljaju torej niso utemeljene.

Da tudi v Selcih razpoloženje ljudi ni naklonjeno svoji občini, sta prepričana tudi svetnika **Anton Tušek** in **Marko Lotrič** iz Selca, da je pobuda upravičena in

korektna pa tretji svetnik iz Selca **Štefan Bertonec**. Očitek, da župan in občinska uprava skrbijo predvsem za Železnike, pa so glasno zavrnili skoraj vsi. Podžupan **Janez Ferlan** je še menil, da ga pobuda ne preseneča, žal pa mu je, ker se ni mogoče pogovar-

jati bolj kulturno, brez brazgotin, ki bodo nedvomno ostale. Za podporo občinskega sveta pobudi je na koncu glasoval le en svetnik, vsi ostali so bili proti. To pomeni, da mora nadaljnji postopek voditi krajevna skupnost Selca sama.

• **Š. Zargi**

Komunalne storitve bodo dražje

Občinski svetniki v Naklem so se strinjali s predlogi višjih cen za pitno vodo, čiščenje ter odvajanje odpadnih in padavinskih voda.

Naklo, 7. septembra - Več usklajevanja je terjal sprejem sklepa glede ravnanja z odpadki. Odločili so se, naj konzorcij CERO nadaljuje delo predvsem pri iskanju nove lokacije, saj v Naklem ne želijo regijskega centra za reciklažo odpadkov samo na njihovem zemljišču. Sprejeli so tudi rebalans občinskega proračuna.

Javno podjetje Komunala Kranj je za občinski svet občine Naklo pripravilo gradivo, v katerem je utemeljilo svoje predloge za povišanje cen komunalnih storitev. Pitno vodo so občutno podražili maja lani, s čimer so odpravili veliko razliko med prodajno ceno in stroški. Glede na predviden obseg obnov in rekonstrukcij vodovodov pa morajo zagotoviti več sredstev za financiranje teh del. Glede na to so se svetniki strinjali, da se cena vode poveča od 62,97 SIT/m³ na 71,16 SIT/m³ za gospodinjstva in od 129,54 SIT/m³ na 146,39 SIT/m³ za gospodarstvo. Za čiščenje odpadnih in padavinskih voda bodo gospodinjstva plačevala 13,05 SIT/m³, gospodarstvo pa 22,42 SIT/m³; za odvajanje teh voda sta novi ceni 10,34 in 15,06 SIT/m³. Te cene bodo lahko začeli uporabljati po enem mesecu od prijave povišanja na ministrstvu za gospodarstvo RS.

V občini Naklo se zavedajo problema odlaganja in uničevanja ko-

munalnih odpadkov. Zato so se odločili za sodelovanje s konzorcijem Centra za ravnanje z odpadki. Načrtom za postavitev sežigalnice pri tovarni Exoterm se je uprl krog ljudi, ki je začel zbirati podpise prebivalcev proti tej lokaciji. Ker je tudi mestna občina Kranj zemljišča na tej lokaciji določila za druge namene, se v Naklem ne strinjajo s postavitvijo reciklažnega dvorišča samo na njihovem zemljišču. Zato je župan **Ivan Štular** predlagal občinskemu svetu, naj povežava v konzorciju CERO ostane, le-ta pa naj nada-

ljuje delo predvsem pri iskanju nove lokacije. Zaradi mnenj, da je sklep prezgoden in ne poudarja nasprotovanja prebivalcev okoliških naselij, so trije svetniki glasovali proti, večina pa ga je sprejela.

Občinski svet se je seznanil s poročilom o uresničevanju občinskega proračuna v prvem polletju in potrdil rebalans proračuna za leto 2001. Po novem pričakuje letošni skoraj 573,4 milijona SIT prihodkov; skupaj s sredstvi na računu ob koncu lanskega leta bodo tako pokrili 606,9 milijona SIT odhodkov. Svetniki so med drugim sprejeli še sklepa o menjavi in prodaji občinskih zemljišč, obravnavali pa so tudi delo uredniškega odbora glasila Glas Občine Naklo. • **S. Saje**

31. Dnevi narodnih noš v Kamniku

Kamnik - Z otvoritvijo sejemske prodaje se bodo danes, v petek, 7. septembra, v Kamniku začeli 31. dnevi narodnih noš. Vrhunec tridnevnega dogajanja bo v nedeljo, ko se bo skozi mesto sprehodila povorka narodnih noš. Vse tri dneve bodo potekale kulturne in zabavne prireditve ter razstava Društva rejcev malih živali.

V petek ob 19. uri bodo v galeriji Veronika odprli slikarsko razstavo Uwa Gehrmanna iz Nemčije. Njegovo razstavo z naslovom Zbudi se in sanjaj si bo moč ogledati do torka. Koncert Mešanega pevskega zbora iz pobratenege mesta Trofaiach iz Avstrije bo potekal v frančiškanskem samostanu v soboto ob 19.45h. Pod vodstvom Wladimirja Malisa bodo izvajali ljudske in verske pesmi

ter pesmi Haydna in Mozarta. Novo kolekcijo oblačil za jesen in zimo bodo Pletenine Špenko predstavile na modni reviji na Glavnem trgu ob 20. uri. Za zabavo bodo v petek poskrbeli Corkcew, Arche, Niowt, Demolition Group in ansambel bratov Poljanšek, v soboto pa Gamsi, Yogurt, Skat in Tinkara Kovač.

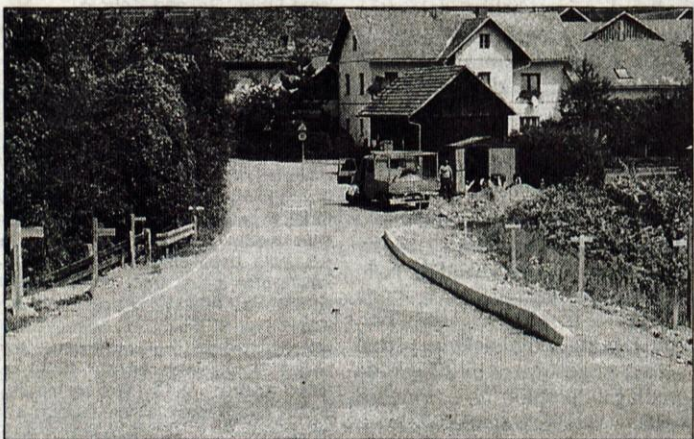
Domače obrti, kot so izdelovanje avb, zavijačk, narodnih noš,

čipk, lončenih izdelkov in dekorativne keramike bodo prikazali v nedeljo ob 9. uri. Program se bo nadaljeval s promenadnim koncertom Mestne godbe Kamnik in nastopom folklornih skupin. Ob 15. uri bo na pot od Zaprice preko Šutne, Glavnega trga in Grabna do Fužin krenila tradicionalna povorka narodnih noš. Že sedaj je prijavljenih 1100 narodnih noš iz vse Slovenije, razen s Primorskega, kot je povedal Miran Jereb, direktor Agencije za razvoj turizma in podjetništva v občini Kamnik, pa jih pričakujejo še več. Povorko bodo spremljali zapravljički in godbe.

Dnevi narodnih noš se bodo zaključili s programom ansambla Veseli planšarji na Glavnem trgu. Za vse, ki si bodo prireditev ogledali v nedeljo, bo organiziran poseben vlak na relaciji Ljubljana - Kamnik - Ljubljana. • **M.T.**

Vodnikovi dnevi

Koprivnik - Gorjuše, 7. septembra - Krajevna skupnost in društvene organizacije Koprivnik - Gorjuše vabijo danes in jutri, 7. in 8. septembra, na praznovanje Vodnikovih dni, ki jih vsako leto prirejajo v počastitev spomina Valentina Vodnika, prvega farnega župnika na Koprivniku in izjemno pomembnega moža za slovenski narod. **Danes, v petek**, bo ob 19.30 uri začetek praznovanja pri gasilskem domu na Koprivniku, zbrane bo pozdravila ga. Alenka Bole - Vrabec. Ob 20. uri bo pohod z baklami na Vodnikov razglednik, ob 20.30 uri se bo začel kulturni program na Vodnikovem razgledniku, nastopil bo MePZ V. Vodnik Koprivnik - Gorjuše in recitatorja Karmen Pavliha in Klemen Langus. Ob 21. uri bo sledil povratak do Gasilskega doma na Koprivniku, kjer bo prijetno druženje s pijačo in jedajo. Večer bodo popestrili MePZ A.T. Linhart iz Radovljice, domači pevski zbor in harmonikarja Matjaž in Andrej iz Češnjice. **Jutri, v soboto**, bo ob 10. uri pred Gasilskim domom na Koprivniku štart teka miru - maratona 2001, ob 10.30 uri bo svečana seja sveta krajevne skupnosti, po njej pa bo otvoritev slikarske razstave v gasilskem domu. Ob 12. uri bo sprejem udeležencev maratona pred gasilskim domom, ob 13. uri se bo na planini Zgornji Gorelek začel obisk pri planšaricah, ki bodo pripravile planšarsko malico, ob 19.30 uri pa se bo v Gasilskem domu na Koprivniku začel kulturni večer. Slavnostni govornik bo prof. dr. Jože Mahnič, v programu bodo nastopili: dramski igralec Zvone Hribar z monodramo Kam je izginil petek? in tamburaška skupina Kašarji iz KUD Žirovnica - Breznica. **V nedeljo, 9. septembra**, se bo ob 10. uri v farni cerkvi na Koprivniku začela svečana maša, ki jo bo spremljal organist in pevovodja Klemen Langus s svojim zborom.



Kovor, 7. septembra - Ta teden so prebivalci Kovorja le dočakali ureditev najožjega prometnega grla v vasi. Tam so že položili grobi asfalt na mostu in cestišču na 160 metrov dolgem odseku, urejajo pa še dovoze k hišam, polagajo tlakovce na pločniku in pripravljajo postavitev razsvetljave. Lanska in letošnja dela pri rekonstrukciji nadvoza nad Kovornikom, obnovi vodovoda in kanalizacije ter ureditvi ceste so občino stala več kot 46 milijonov SIT. Še večja investicija jih čaka prihodnje leto, ko bo na vrsti obnova komunalnih napeljav in ceste proti naselju Bistrica in Zvirče, v načrtu pa je tudi 130 metrov pločnika od pekarnice v Kovorju proti Zvirčam. • **S. Saje**

Plakete za najlepša pročelja



Kranj, 7. septembra - Konec meseca bodo v Mestni hiši podelili plakete in priznanja za najlepše urejeno pročelje v starem mestnem jedru Kranja. Akcijo je komisija za presojo pri turističnem društvu Kranj sklenila julija. Pri ocenjevanju je upoštevala urejenost pročelja, bogastvo cvetja, zelenja, okenskih polic. Po ocenah je pročelje stavbe župnije sv. Kancijana v Tavčarjevi ulici to leto najlepše. Drugo mesto je pripadlo lanski zmagovalki, gostilni Kot na Maistrovem trgu, tretje pa "Šinkovi hiši" na Glavnem trgu, bolj znani po gostinskem lokalu Kava bar Šink (na sliki).

Lastniki najlepših treh pročelij hiš bodo prejeli plakete, priznanja pa je turistično društvo namenilo za naslednja tri mesta. Četrto mesto je osvojilo pročelje hiše Rakovec z Glavnega trga, ki ima v pritličju trgovino Mura, peto mesto pročelje Volkove hiše na Glavnem trgu in šesto mesto pročelje hiše Bitenc s Trubarjevega trga. V turističnem društvu trenutno spremljajo tudi urejenost širšega okolja, zlasti moteča odslužena vozila in nelegalne gramoznice. Predsednik turističnega društva Kranj **Andrej Tavčar** pravi, da bodo veseli sporočil ljudi, ki jih moti onesnaženje in obljublja, da bodo poskrbeli za rešitev. • **H. J.**

Poklon bazoviškim žrtvam

Kranj, 7. septembra - Danes ob štirih popoldne bo v Prešernovem gaju vsakoletna spominska svečanost pri spomeniku bazoviškim žrtvam. Slavnostna govornica bo prof. Mariza Škerk, podžupanja občine Devin - Nabrežina in svetovalka v svetu Tržaške pokrajine, ki bo na slovesnosti nastopila kot zastopnica odbora za proslavo bazoviških žrtev pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu. Program bodo obogatili moški pevski zbor Vasilij Mirk s Proseka - Kontovel pri Trstu, obrtniški moški pevski zbor dr. Janez Bleiweis iz Kranja, učenci kranjske glasbene šole ter recitatorica in povezovalka Eva Faganel. • **H. J.**

Srečanje prijateljev Zarice

Kranj, 7. septembra - V krajevni skupnosti Orehek-Druhovka praznujejo 20. avgusta krajevni praznik. Številna športna srečanja, s katerimi so krajani tokrat prvenstveno obeležili praznik, so se že odvrtela, posebej slovesno pa bo danes popoldne v športnem parku Zarica. Ob štirih bo občni zbor na novo ustanovljenega športnega društva Zarica, na katerem bodo med drugim govorili o uresničevanju projekta Zarica 2000 in o dejavnostih društva, ki sloni zlasti na nogometu, tenisu, balinanju, odbojki in košarki. Dve uri kasneje, torej ob šestih popoldne, pa se bo v športnem parku Zarica začelo prvo srečanje prijateljev Zarice. Na njem bodo objavili rezultate športnih srečanj ob krajevnem prazniku, z družabnimi igrami, srečelovom, glasbo ansambla Kiki Band ter gostinsko postrežbo iz picerije Karantanija pa poskrbeli za prijetno vzdušje. Izkupiček prireditve bo namenjen za nakup športne opreme in pomoč mladim športnikom. • **H. J.**

Gramoz prevažali po kolesarski stezi

Večina zemljišč, ki so v vodnozbirnem območju, je še vedno v zasebni lasti. Nelegalni odvoz gramoz iz hudournika Martuljek.

Kranjska Gora, 7. septembra - Lani je kranjskogorska občina zaključila več naložb: ponovno je zgradila del občinske ceste v Podkorenu, parkirišča pri zdravstvenem domu, mrliške vežice v Podkorenu, asfaltirala je parkirišče pred spomenikom pri Aljažu na Dovjem, zgradila most čez Kotarico in trg v Kranjski Gori.

Ob tem ima oddelek za okolje in prostor občine kar precej problemov, saj večkrat naletijo na neurejeno zemljiškoknjižno stanje. Najbolj pereče so občinske ceste, saj je kar precej lokalnih cest, ki so uvrščene v register občinskih cest, lastniki pa so še vedno zasebniki. Sledijo vodna zajetja, kjer je večina zemljišč, ki so v vodnozbirnem območju, še vedno v zasebni lasti. V občini je tudi vedno več vlog oziroma prošenj zasebnikov za odkup zemljišč, ki so v lasti občine Kranjska Gora. A ti postopki so zelo dolgotrajni, saj Geodetska uprava ne opravlja več geodetskih odmer, podjetij z ustrežno licenco pa je premalo.

Ko ugotavljajo problematiko varstva okolja v občini, so med drugim ugotovili poškodbe občinske ceste v Gozd Martuljku. Po-

škodbe je povzročilo podjetje, ki s težkimi kamioni odvažja gramoz iz hudournika Martuljek, prijavili pa so tudi nelegalni odvoz gramoz za republiškem vodnogospodarskemu inšpektorju. Prepovedali so tudi izvoz gramoz iz struge Nadiže, saj so ga vozili kar po kolesarski stezi.

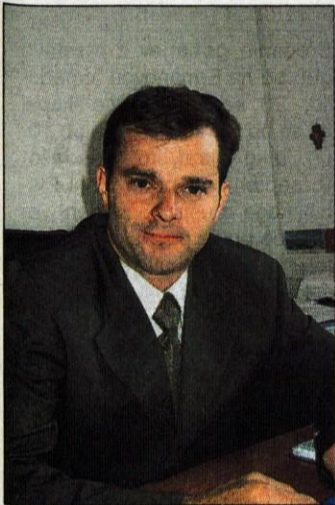
Tudi kranjskogorska občina ima problem, kako odstraniti zapuščene osebne avtomobile. Odpeljali so sedem zapuščenih avtomobilov, od katerih so tri odpeljali lastniki, saj so jih navedli v lasti. Na območju hudournika Suhelj so trije lastniki zemljišč uredili divja odlagališča, ki so jih naredili sami, več manjših odlagališč pa je sanirala Komunala. Črne gradnje se še vedno pojavljajo, zato je urbanistična inšpektorica večkrat ukrepala. S pomočjo urbanistične in prometne inšpekcije pa so ustavili gradnjo oddajnih stolpov mobilne telefonije v Gozd Martuljku in v Ratačah.

• **D.S.**

Občine prehitevajo državo

"Kdor tega ne vidi, je slep," pravi župan občine Vodice Anton Kokalj ob letošnjem šestem občinskem praznovanju. Hkrati pa ugotavlja, da se umetno ustvarja javno mnenje, da manjše občine niso sposobne opravljati nalog.

Vsako leto v začetku septembra v občini Vodice praznujejo. Letošnje praznovanje s prireditvami že šestič zapored sovpađa z začetkom šolskega leta. Podobno kot vsa leta doslej smo tudi tokrat župana Antona Kokalja poprosili za pogovor ob prazniku.



Anton Kokalj, župan občine Vodice

Morda za začetek, gospod župan, obudiva spomin, zakaj občina Vodice vsako leto praznuje občinski praznik ravno 9. septembra?

"Občinsko leto" Občine Vodice, to je čas od občinskega praznika do občinskega praznika, sovpađa s šolskim letom. 9. september pa je datum, ko je leta 1995 začel veljati prvi Statut današnje občine

Vodice. Ta datum za občinski praznik ne pomeni, da v naši občini ni bilo rojenih veliko pomembnih ljudi, takrat smo ga izbrali pravzaprav začasno, dokler se ne bi odkrilo ali ustalilo prepričanje, da katerikoli dogodek iz preteklosti nesporno zelo pomembno pozitivno zaznamuje območje celotne ali večinskega dela občine. Tako je sedanjí 9. september po eni strani stalen in za nikogar sporen, po drugi strani pa odprt za boljše predloge, ker bi se z njegovo spremembo nikomur ne zamerili."

Kaj vi menite o prazniku, praznovanju z različnimi prireditvami?

"Menim, da je občinsko praznovanje na neki način utrjevanje medsebojnih odnosov in krepitev skupne zavesti, da je prva uradna skupna raven odločanja o skupnih zadevah občina. To pa je pomembno, saj lastna občina v tem primeru pomeni tudi realno možnost razvoja. V občini zato pomeni praznik tudi veselje nad opravljenim delom in uspehi v preteklem letu ter hkrati priložnost za pogovor o prihodnjih načrtih. Program praznovanja je v nekatere točkah že kar standarden, v drugih pa ga spreminjamo glede

na razmere. Če naštejemo nekaj osnovnih dogodkov: kurjenje kresa s kulturnim programom pri sv. Tilnu nad Repnjami na predvečer prve nedelje v septembru, sprejem za učitelje in vzgojiteljice na prvi šolski dan, romanje na Šmarno goro, kulturna prireditev (koncert, razstava) v Šinkovem Turnu, srečanje vseh občanov ob atraktivni športni prireditvi in praznovanje ob glasbi ter uradni slavnostni program s podelitvijo občinskih priznanj. Vse to pa poteka ob stalni spremljavi športnih prireditev in gasilskega tekmovanja Gasilske zveze Vodice."

Zadnje čase se vse pogostje sliši, da manjše občine niso sposobne opravljati nalog. Zato naj v prihodnje tudi nebi bilo racionalno ustanavljati novih oziroma takšnih majhnih občin. Kako komentirate takšno razlago?

"Takšno javno mnenje je ustvarjeno umetno. Razlog je v odločitvi državnih vrhov, da se uspešno zastavljen projekt lokalne samo-



Prilavljajo se na obnovo šole in gradnjo prizidka.



Med različnimi društvi v občini so še posebej delavni gasilci, ki delujejo v okviru Gasilske zveze Vodice. Slednja ima sedež v prostorih gasilskega doma PGD v Polju.

uprave ustavi in se ga umesti v drugačen kontekst. Gre preprosto za to, da se občinam ne smejo povečati pristojnosti in finančna sredstva. Vidimo, da se z napovedanimi spremembami ustave pripravlja večje kopičenje pristojnosti posameznikov na državni ravni. To pa pomeni ravno obraten proces od doslej zapisanega v Ustavi in Evropski listini o lokalni samoupravi. Da bi se načrtovane spremembe lažje speljalo, je treba ljudem ponuditi negativno sliko delovanja občin. Marsikje občine res ne uspejo opraviti vseh nalog, vendar pa je treba poudariti, da je za večino zadev odgovorna prav država. Sistem marsikje ne deluje, kot bi moral. Da država na primer dopušča črne gradnje in tudi sama gradi na črno. To ni nobena skrivnost. Od občin pa zahteva spoštovanje zakonov do zadnje potankosti. Največja težava pa je, da nekateri zakoni niso sploh izvedljivi ali pa so si z drugimi v nasprotju. Glede novih občin je vsekakor potrebno takoj

spremeniti zakonske kriterije in se ne sklicevati na neživiljenjske in nestrokovne, ki jih državni zbor poudarja sedaj. Nove občine so večinoma dokazale velike premiane v skrbi za razvoj svojih krajev. Kdor tega ne vidi, je slep. Občine so začele prehitevati državne strukture, ki pogosto nimajo izdelanih strategij za probleme, ki jih občine morajo dnevno reševati. Občine pa so tudi edini resni garant za enakomeren razvoj Slovenije oziroma sploh za obstanek podeželskih krajev. Tudi demokracija ima le tako možen razvoj,

drugače je pravzaprav ni. Nove občine bi tako morale biti sad želje ljudi in ponovno pretehtanih kriterijev, ki jih lahko izluščimo iz sedemletnega obdobja delovanja novih občin."

Veljajo te vaše ugotovitve tudi za občino Vodice?

"Mislim, da. Občine na obrobju Ljubljane so še v posebej kočljivem položaju. Nekdanja mestna občina je na svojem obrobju večinoma slabo skrbela za vse, kar je bila odgovorna. Zato v Občini Vodice pred dobrimi šestimi leti ni bilo, razen nekaj obnovljenega vodovoda in novih mrliških vežic, storjeno nič bistvenega. Ni bilo niti metra kanalizacije. Do danes smo zgradili za približno 350 milijonov kanalov. Imeli smo dva oddelka vrtca, danes jih imamo osem. Rešili smo osnovni prometni problem v Vodicah.

Zelo težko bi nekdanja velika občina vložila toliko navora v obnovo telovadnice (Vodice, Utik), v pripravo vseh potrebnih dokumentov za rešitev kanalizacije na celotnem območju občine in dolgoročne oskrbe s pitno vodo ter izgradnjo ostale infrastrukture. Res je, da so se nam nekatere stvari zavlekle bolj, kot smo pričakovali, vendar je bilo vloženega ogromno energije v premostitev večkrat nepričakovanih ovir. Ne smemo prezreti tudi javnega živ-

ljenja, ki se z ustanovitvijo občine poveča. Tu je občinski praznik, tradicionalno praznovanje svetovnega dneva družine, praznovanje kulturnega praznika, dneva državnosti, daleč na okrog znanega Miklavževanja, otroških počitniških delavnic, gasilskih prireditev... Marsičesa od tega prej enostavno ni bilo. Precej podpiramo tudi družine na različne načine: darilo ob rojstvu, pomoč pri nakupu družinskega avtomobila za družine z več kot štirimi otroki, subvencioniranje družinskih počitnic na morju..."

Česa pa ste od lanskega občinskega praznika najbolj veseli in kaj načrtujete do naslednjega?

"Lani smo odprli obnovljene prostore dvorane za podružnično šolo Utik. Ob občinskem prazniku smo proslavili tudi obnovitvena dela na kulturni dediščini v Šinkovem Turnu. Začeli smo z drugim delom izgradnje primarne fekalnega in meteornege kanala za naselje Vodice. Ta dela smo letos tudi končali. Zelo intenzivno delamo na geodetski in drugi obdelavi občine, končujemo projekte za kanalizacijo in ostalo infrastrukturo, pripravljamo načrte in iščemo dovoljenja za investicije na družbenem področju. V tem letu smo formalno podpisali delitveno bilanco z Mestno občino Ljubljana in ostalimi, kar je zahtevalo sedemletno vztrajanje in argumentirano ter tudi pravno utemeljevanje zahtev. Večino smo jih dosegli in če se bo Mestna občina Ljubljana držala podpisanih pogodb, bo v tem letu večina tudi narejena.

Imamo pa tudi veliko načrtov. Večina se bo pokazala že ob naslednjem občinskem prazniku. Vsekakor pa upam, da bomo z gradnjo infrastrukture nadaljevali. Želimo zgraditi prizidek k šoli, šolo obnoviti, urediti v občini usmerjevalne kazipote, avtobusne postaje, plakata mesta. V naslednjem letu se bodo zaradi dokončno rešenih postopkov denacionalizacije začele odvijati tudi nekatere gradnje zasebnih investitorjev, predvsem v osrednjem delu Vodice. In še kaj se bo zgodilo, kar pa lahko ostane presenečenje za prijetno ugotavljanje ob naslednjem občinskem prazniku."

Kakšno pa je vaše sporočilo občanom ob prazniku?

"Predvsem bi se jim rad zahvalil za sodelovanje in strpnost. Počasi upam, da začnejo verjeti, da nam bodo veliki projekti, o katerih se v Vodicah govori že desetletja, tudi uspeli. Predvsem jih prosim za njihovo sodelovanje še naprej povsod tam, kjer je od njihovega soglasja odvisno, ali bodo dobili kanalizacijo ali ne, nov vodovod ali ne, kabelski sistem ali ne... Ob občinskem prazniku želim vsem veliko lepega in dobre počutja v lastni občini."

• A. Žalar

Praznik

V občini Vodice letos že šestič zapored praznujejo. Ob občinskem prazniku 9. septembru, ko se v sedanjí občini spominjajo uveljavitve občinskega statuta, so se prireditve začele že minulo soboto, 1. septembra, s tradicionalnim kresovanjem pri cerkvi sv. Tilna nad Repnjami in turnirji v malem nogometu, tenisu, šahu v klubu Kubu v Vodicah ter v nedeljo v balinanju pri Smučarskem društvu Strahovica in klubu Kubu. Po maši v ponedeljek v Vodicah je župan pripravil tradicionalni sprejem tudi za vse zaposlene v zavodu osnovne šole Vodice ob začetku šolskega leta. Osrednje svečanosti ob prazniku pa bodo ta konec tedna.

Petek, 7. septembra

- Ogled čebelarke obrti pri predsedniku Čebelarskega društva Skaručna za organizirane skupine osnovnošolskih in predšolskih otrok

Sobota, 8. septembra

- Ob 8. uri: Tradicionalno romanje na Šmarno goro
- Od 8. do 13. ure: Prodajni sejem pred cerkvijo sv. Marjete v Vodicah
- Ob 9. uri: Streljanje na glinaste golobe na strelišču LD Vodice
- Ob 9.30: Otvoritev razstave fotografij v vrtnem paviljonu Šinkov Turn
- Ob 16. uri: Povorka kolesarjev občanov občine Vodice, na čelu povorke godba na vozu, predstavniki društev na kolesih in obhod po občini, štart pri občinski stavbi
- Ob 16. uri: Košarkarsko tekmovanje trojk za pokal občine Vodice na igrišču OŠ Vodice
- Ob 19. uri: Osrednja prireditev ob občinskem prazniku
- Zaključek povorke kolesarjev, košarkarska tekma trojk, župani : poslanci, zaključek športnih prireditev s podelitvijo pokalov in veselica z Alfijem Nipičem

Nedelja, 9. septembra

- Ob 15. uri: Vaške igre v klubu Kubu
- Ob 20. uri: Slavnostni koncert Slovenskega okteta s podelitvijo občinskih priznanj v kulturnem domu Vodice

Sobota, 15. septembra

- Ob 15. uri: Gorski kronometer na Rašico za pokal Občine Vodice s štartom izpred klubskih prostorov Smučarskega društva Strahovica



OBČINA VODICE

Vsem občankam in občanom želim veliko lepega in dobrega počutja ob letošnjem šestem praznovanju občinskega praznika in vabim na prireditve.

Župan
Anton Kokalj



V Utiku je lani podružnična šola dobila prenovljeno dvorano.

Zgolj ena petina ve za praznični datum

Vodice, 7. septembra - V prejšnjem in v tem tednu, do vključno predvečerajšnjim, smo opravili kratko telefonsko anketo med naključno izbranimi telefonskimi naročniki v vseh šestnajstih naseljih občine Vodice. Naše vprašanje je bilo kratko, jedrnat in konkretno: "Katerega dne v vaši občini Vodice praznujete občinski praznik?"

Zavrteli smo 141 naključno izbranih telefonskih števil, 41 naročnikov ni bilo dosegljivih ali pa so sodelovanje v naši anketi odklonili. Od natanko stotih občanov in občanov vodiške občine, katerih odgovore smo zapisali, **samo ena petina (22 odstotkov) pozna datum občinskega praznika.** Odgovorov "ne vem točno" in omenjanjem datumov med prvim in desetim septembrom je bilo 48 od stotih sodelujočih. **Natanko 20 odstotkov odgovorov je bilo "ne vem, nimam pojma",** deset sodelujočih pa je povedalo datume občinskega praznika, ki so krepko nenatančni in daleč od prazničnega 9. septembra.

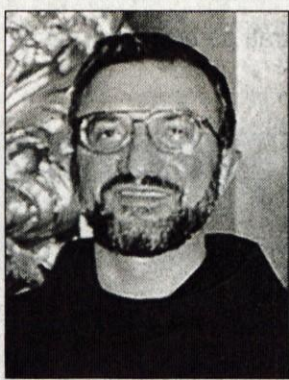
GORENJKA - GORENJEK MESECA

AVGUSTA 2001

Manja Audič in mag. Ciril Božič



Manja Audič



mag. Ciril Božič

Na Gorenjskem že OSMO zaporedno leto vsak mesec s tedenski-mi glasovanji kar na štiri različne možnosti v šestih medijih pote-ka NAI-NAI-NAI vsegorenjska akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKA/GORENJEK MESECA". Tudi v letu 2001 jo nadaljujemo. V njej lahko sodelujete: bralke in bralci Gorenjskega glasa; poslušalke in poslušalci vseh štirih gorenjskih nekomercialnih radijskih postaj - Radia Kranj, Radia Sora, Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenc ter gledalke in gledalci GTV - Gorenjske televizije v redni petkovi oddaji GTV-MIX. Glasujete lahko tudi po elektronski pošti.

Danes je prvi dan septembrskega izbora GORENJEK/GORENJKA meseca AVGUSTA 2001. Na dopisnico vpišete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJKA MESECA in jo pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj. Kratki predstavilci Gorenjke in Gorenjca, ki sta v avgustu posebej opozorila nase:

MANJA AUDIČ, kranjska gostinka, mojstrica v mešanju koktejl, skupna zmagovalka na letošnjih "3. Argonavtskih dnevih", barmanskem tekmovanju v mešanju koktejl; **MAG. CIRIL BOŽIČ**, gvardijan frančiškanskega samostana in rektor Marijinega svetišča na Brezjah, se je odločil za povratek v Avstralijo in prejšnji mesec zaključil svoje izjemno uspešno poslanstvo na Brezjah

V zadnjem krogu glasovanja za GORENJKO/GORENJKA meseca JULIJA 2001 smo prejeli še 124 (v prvem 66, v drugem 80, v tretjem 175, v četrtem 191) glasovnic. Po dveh zelo izenačenih glasovalnih tednih sta bila tretji in četrti krog prelomna zaradi velikega naskoka LEA LIČOFA. V zadnjem krogu je bil rezultat bolj izenačen (73 glasov za MAJO, 51 za LEA). Končni rezultat celomesečnega glasovanja: LEU LIČOFU ste namenili 393 vaših glasov, MAJI PETRIČ 243. Blejski gostinec in organizator tradicionalnih Okarina folk festivalov LEO LIČOF je po Vašem izboru GORENJEK MESECA JULIJA 2001.

V največji, najbolj tradicionalni gorenjski akciji popularnosti tudi v letu 2001 sodelujejo: FRIZERSKI ATELJE SILVA v BRITOFU 292 v Kranju, v bližini samopostrežbe Živila, telefon 04/23-43-070 ali GSM 041/405-366, Fitness center KRPAN Radovljica, Gorenjska 41, telefon 04/53-12-623, lepnotni studio FENIKS Bistrica pri Trzinu, Kovorska 17, telefon 04/ 59-46-009. V Frizerskem ateljeu Silva vsak teden uredijo frizuro eni (ali enemu) od vseh, ki ste v posameznem krogu glasovali za Gorenjko/Gorenjca meseca, v fitnessu KRPAN in v Studiu Feniks pa vsak teden po eden od glasovalcev uživa v najsodobnejšem solariju. Poleg tega **JERNEJA LIKAR** s sodelavkami ekskluzivno poskrbi za novo frizuro vsak mesec tudi tisti oz. tistemu, ki po Vašem izboru zmaga v akciji Gorenjka/Gorenjec meseca. Torej v Frizerskem salonu pričakujejo **LEA LIČOFA!**

V Frizerski atelje Silva v Britofu 292 pri Kranju je tokrat povabljen **ROŽA MARIJA GRAH** z Jesenic; v Studio Feniks v Bistrici pri Trzinu je povabljen **Tržičanka JOŽICA BUČINEL**; v Fitness studiu KRPAN v centru Radovljice pa pričakujejo **MIHA ŽNIDARJ** iz Kranja. Vrednostna pisma po tisoč tolarjev prejmejo: 1. Vojko Rev, Moste 15, Žirovnica; 2. Ivanka Nardon, Podlubnik 288, Škofja Loka in 3. Jožica Šumec, A. Travnja 17, Jesenice. Štiri Glasove reklamne artikle pa pošljemo naslednjim: 1. Martin Knap, Tičarjeva 9, Kranjska Gora; 2. Karmen Avsec, Cesta 24. junija 13, Črnuče; 3. Anica Štrukelj, Retnje 30, Križ in 4. Mihaela Mikelj, Jelovska 10, Bohinjska Bistrica.

Piše Miha Naglič

Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon

317

Tavčarjeva prva šola

"Ko je osemkrat udarilo kladivo na bron bobovškega zvona, vzame učitelj Deska izza kota znamenje svoje oblasti - dolgo leskovko, obleče dolgopeto haljo ter stopa počasi proti mestu dobrodejnega svojega delovanja. Srenjski očetje najeli so bili v ta namen sobo v vaški usnjariji ter z redko daroljubnostjo poklicali muze in gracije v kraj, kjer so vladale poprej erinije smrdljivega čresla in surovih kož. Pred strojarjo je že zbrana kopica vedoželjne mladine. Vpije, kriči, prepira se in pretepa. Povedali smo že poprej, da je tekel skozi Bobovec potok in ob njegovem obrežju stala je bobovška usnjarija in šola. Gospod Deska moral je torej vselej, kadar je hotel v svoje svetišče, čez majhen mostiček, kjer je stala navadno druga tropica njegovih učencev ter zrla mirno v dalje hitečo vodo. Ali komaj zapazijo otroci Desko z domačo kapico na osiveli glavi in s čudodelno leskovko pod pazduho, udero se v šolsko poslopje. Učitelj Deska pa koraka počasi mimo cerkve, mimo farovža in vrta njegovega.

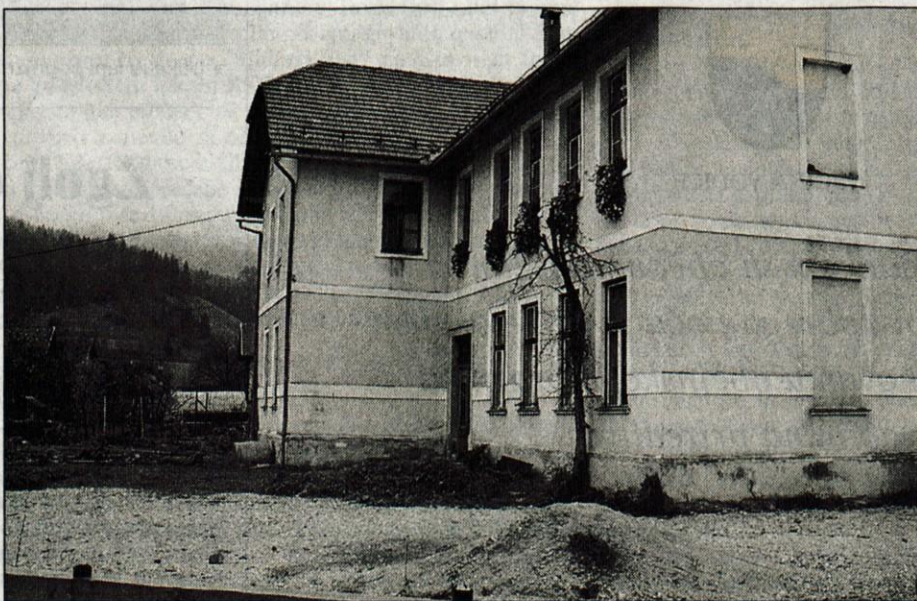
Pri cerkvenih vratih opravi poklon in pred farovžem pogladi dvorskega psa Tetirja; potem pa stopa dalje, čez mostiček, dokler ga ne sprejme strojarja v svoje smrdljivo krilo. Prične se poduk. Najpoprej

se moli, potem pa zapoje leskovka svojo pesem in šele, ko je pretepel navdušeni Deska polovico svojih učencev, prične podučevati..."

Tako je Emil Leon (= Ivan Tavčar) v satirični povesti Ivan Slavej (1876) karikiral vzdušje stare avstrijske podeželske enorazredne trivialne šole sredi 19. stoletja. Pripoved je v marsičem avtobiografska. Bobovec po Poljane, model za gospoda učitelja Štefana Desko mu je bil njegov učitelj France Breznik. Šlo je seveda za satiro. Breznik je bil v resnici čisto spodoben učitelj, on je bil tisti, ki je nagovoril Janezovo starša, da sta ga poslala naprej v šole. Trivialke, najnižje ljudske šole, ki jih je uvedla cesarica Marija Terezija, so imele jasni smoter: vzgojiti otroke v "pametne zemljane, zveste državljanke in jih je učil krščanskega nauka; učitelj, ki je bil hkrati organist in cerkvenik pa branja in pisanja v materinem in nemškem jeziku, računanja, petja, risanja in oblikovanja ter poznavanja zemlje. Pouk je obsegal kakih 18 ur na teden, po tri ure na dan, od osmih do enajstih (sledila je Cankarjeva "enajsta šola pod mostom"). Poljanska šola je bila v Tavčarje-

vem času gornjem nadstropju domačije pri Primožu; v spodnjem so Ušeničniki dejansko strojili usnje..."

Tavčar je hodil v poljansko trivialko dve leti. Svoj prvi šolski dan je nastopil 29. septembra 1858. Bil je med najboljšimi učenci. Ti so smeli ob koncu šolskega leta pod učiteljevim vodstvom v šolsko spominsko knjigo z vzorno lepopisno pisavo vpisati nek učiteljev nauk. Preberimo Tavčarjeva dva. Prvi se glasi: "Če vas kdo imenitnih ali kteri vikši sreča, odkrite



Pred poljansko šolo danes.

Citire in tulipani za Gorenjke in Gorenjce

Pri koči Planinskega društva Sovodenj na Ermanovcu bomo pojutrišnjem v nedeljo, 9. septembra, skupaj s citrariji, Gorenjkami in Gorenjci meseca. Za veselo razpoloženje pa bo igral ansambel Tulipan.

Kranj, 7. septembra - Pri koči Planinskega društva Sovodenj na Ermanovcu je že vse nared za nedeljsko srečanje citrarjev in Gorenjk ter Gorenjcev meseca. Kot smo že zapisali, se je letos planincem, ki redno obiskujejo kočjo na Ermanovcu, predvsem pa domačinom in članom društva na Sovodnju končno uresničila dolgoletna želja. Cesta in dvorišče oziroma parkirišče pri koči so zdaj asfaltirani in ko smo se pogovarjali z oskrbnikom Jelko in Jankom Čadežem, sta zadovoljna povedala, da sta po asfaltiranju končno uspela očistiti balkon, ki je bil doslej po vsakem čiščenju vedno takoj prašen.

ste prav na Ermanovcu naročili na Gorenjski glas, vam obljubljamo še posebno presenečenje. Skratka, kar veselo, zanimivo in zabavno bo. Zato nikar ne oklevajte in se v nedeljo odpravite na Ermanovec.

Če se boste odločili, da bomo skupaj na Ermanovcu, potem morate v Škofji Loki v semaforškem križišču pri Petrolovi bencinski

Srečanje gobarjev z razstavo gob bo na Ermanovcu v nedeljo, 23. septembra, vse skupaj pa se bo takrat začelo že ob 10. uri. Tako takrat, kot v nedeljo, 9. septembra, bodo člani Planinskega društva Sovodenj veseli, če boste prispevali kakšen tolar za lažje pokritje stroškov za asfalt.



Mimo kočje na Ermanovcu vodi zdaj lepa asfaltirana cesta.

ovinkom oziroma pred Domom na Trebiji, zavijete ostro desno (rahljo v klanec) in po sto metrih spet levo. Potem pa naprej in naravnost po asfaltirani cesti do vrha. Na vrhu, pri lipi oziroma znamenju, pa naravnost po novem asfaltu in po nekaj sto metrih boste že na prireditvenem prostoru. Tam pa se oglasite na prostoru oziroma pri seniku nasproti kočje, kjer bomo Glasovci s tajnico PD Sovodenj Milko Burnik. Tu pa bodo potem po 14. uri nastopali citrariji, ansambel in pogovori z Gorenjkami in Gorenjci.

Še enkrat tudi nasvet: Pravočasno se odpravite z doma. Iz Škofje Loke imate do vrha Ermanovca z avtom slabe tričetrt ure. Če boste šli z doma morda celo pred kosilom, vam bodo v koči seveda tudi postregli. Cene bodo zmerne. Sicer pa pričakujemo, da boste prišli na prireditev in srečanje vsaj pol ure pred začetkom prireditve. Za tiste, ki bi pred nastopom radi



Na srečanju nas bo zabaval tudi ansambel Tulipan.

črpalki zaviti levo po klancu navzdol na Spodnji trg, potem pa po klancu navzgor v Poljansko dolino proti Gorenji vasi. Skozi Gorenjo vas se peljite proti Hotavljam in Trebiji. Na Trebiji, pred levim

preizkusili svoj instrument, pa bo ozvočenje pripravljeno ob 13. uri. Torej velja. V nedeljo se dobimo na Ermanovcu na vaši in naši prireditvi.

• A. Žalar

se mu iz daleč, priklonite se mu, postojte nekoliko, in še le potlej se pokrijte, ko bo nekoliko stopinj od vas. V Poljanah 31. avgusta 1859. Janez Tavčar." Leto pozneje pa beremo: "Lakomnost je železna suknya, ktera se izsleči ne da, in s starostjo raste. Več ko lakomnik ima, več poželjuje, njega srce je terdo ko kamen; gnada božja ga ne omehči. Razbojnika na smrtni postelji poboljšaš, lakomnika pa ne. V Poljanah 31. avgusta 1860. Janez Tavčar."

Če je hotel nadaljevati šolanje, da bi postal "kteri vikših", je moral seveda od doma. Slovo je bilo precej težavno. Morda je bil to strah pred neznanimi tujimi ljudmi in mestnimi običaji, morda teža slovesa od vsega, kar je predstavljalo dom, domači kraj in otroštvo.

Celo noč je v postelji prejel, ves zadnji dan pa porabil, da se je poslavljaj od priljubljenih prizorišč svojih otroških iger in zabav, od starega "grajskega" zidovja, od goščave in od vsakega koticika, ki mu je bil drag.

Ko se je vrnil domov, ga je na vrtu pričakovala zaradi slovesa prav tako užalostena mati, ga tiho objemala in oba sta jokala. Težko je bilo Tavčarjevo slovo od doma in domačega kraja... Devetletni deček se je verjetno zavedal, da bo vstopil v svet, ki se močno razlikuje od dosedanjega poljanskega vaškega okolja in življenja." (dr. B. Berčič)

Prva premiera nove sezone v Prešernovem gledališču

Na vratih emigrant, vi pa...

Kranj - V soboto zvečer bodo v Prešernovem gledališču v Kranju uprizorili prvo premiero nove gledališke sezone. Tragikomedijo *Antigona* v New Yorku, avtorja Janusza Glowackega, je režirala Mateja Koležnik.

V Prešernovem gledališču so s prvo premiero nove sezone kar nekoliko pohiteli, saj bodo že to soboto predstavili prvo od štirih predstav, ki jih imajo letos v načrtu. Za začetek so kranjski publiki namenili tragikomedijo *Antigona* v New Yorku, delo poljskega dramatika Janusza Glowackega, ki je doslej doživelo številne precej uspešne uprizoritve po vsem svetu. Čeprav je bila igra napisana v osemdesetih letih, je po svoji vsebini še kako aktualna v današnjem času, saj obravnava problematiko emigrantov, ljudi brez državljanstva, službe, doma, brez prostora, kjer bi živeli.

Preostane jim edino park

Režiserka **Mateja Koležnik**, ki rada posega po tekstih s socialno tematiko, zanimajo jo ekscesi sodobne družbe, v predstavami odpira tabuje..., je v pretekli sezoni v Prešernovem gledališču režirala uspešno predstavo *Kako sem se naučila voziti*, ki je govorila o pedofiliji. Tokrat se z igralci podaja na pot brezdomstva. "Vsi smo v načelu demokrati in se nam zdi, da je pomoč brezdomcem nekaj povsem logičnega, dokler se ti seveda ne pojavijo pred našimi

vrti. Kaj se zgodi takrat? V zadnjih dveh letih smo bili v Sloveniji priča različnim dilemam okrog azilantskih centrov in del teksta smo zato poskušali tudi aktualizirati ter s tem mogoče stopili na rob," razmišlja Koležnikova in dodaja, da se predstava nekako "lomi" na dva dela, tistega, v katerem policaj (kot igralski gost ga igra ravnatelj gledališča **Borut Veselko**) v svojih monologih na neki način nagovarja publiko, in del, v katerem nastopajo trije klošarji (igrajo jih **Matjaž Tribušon**, **Vesna Jevnikar** in **Rok Vihar**, v vlogi četrtega se jim pridruži **Matjaž Višnar**), brezdomci, ki živijo svoje pisano življenje mimo okolja. Medtem ko policaj govori o tistem, kar si mislimo o teh ljudeh z vsemi stereotipi, ki jih spremljajo, vred, pa so središče predstave brezdomci, ki so povsem realni, mestoma tudi komični...

Glowacki je v svetu relativno dobro znan vsestranski literarni ustvarjalec, v Sloveniji pa ga poznamo po predstavi *Fortinbras je pijan*, ki so jo pred dvema letoma uprizorili v MGL. Zanimivo je, da je leta 1980 po nemirih na Poljskem avtor odpotoval v ZDA, in



Na klopci v parku: Rok Vihar in Matjaž Tribušon.

je predstava v precejšnji meri tudi avtorefleksija njegove lastne izkušnje. "Sicer je delo vezano na *Antigono* v klasičnem smislu,

pojavljajo se namreč problematiki o osebah, ki ji država ne prizna pravice do dostojnega pogreba in urejenega groba, v prispo-

dobi pa gre za vprašanje, kam pravzaprav z živimi ljudmi, z brezdomci," meni dramaturginja **Diana Koloini**. Predstava postavlja vprašanja, odgovore naj bi si poiskali gledalci sami.

Za odrasle in otroke

Letošnji repertoar gledališča obsega tri predstave za odrasle in eno za otroke.

Poleg *Antigone* v New Yorku, so tu še komedija *Zoki Zajc*, sodobne francoske avtorice **Coline Serrau**, ki jo bo režiral Matjaž Latin. Družino socialna stiska in situacija v

Pred nedavnim je gledališki ansambel Prešernovega gledališča za predstavo "Kako sem se naučila voziti" za najboljšo predstavo prejel veliko nagrado mednarodnega festivala komornega gledališča Zlati lev v Umagu, v oktobru pa s predstavo "Županova Micka" v režiji Vita Tauferja odhaja na štirinajstdnevno gostovanje v Venezuelo. Nova igralska pridobitev ansambla v prihodnji sezoni je Gaber Trseglav.

svetu iz prizora v prizor sili v vedno bolj absurde (komične) situacije, iz katerih ni videti izhoda... Tretja premiera bo drama *Vera ljubezen upanje*, odona von Horvatha v režiji Eduarda Milerja. Drama je pretresljiv prikaz družbene stvarnosti v začetku prejšnjega stoletja, ki pa je tudi danes ni izgubil svoje aktualnosti. Socialna stiska lahko človeka, da bi preživel, privede celo v prodajo lastnega trupla... Poleg teh predstav bomo v abonmaji ponudbi videli še mega uspešnico *Marjetka*, stran. 89, ki jo je lani v Gledališču Ptuj režiral Samo M. Strelec, in pa dramo *Jez*, ki so jo v režiji Mileta Koruna, uprizorili v Mali Drami. Izvenabonmajska predstava bo namenjena otrokom, režiser Aleš Novak pa se bo lotil evergreen teksta *Dreček in trije marsovčki*, Vida Pečjaka v priredbi Andreja Rozmana Roze. Te dni so v Prešernovem gledališču sredi vpisovanja abonmajev, letos pa so odprli kar enajst, tudi dijaškega in študentskega.

• Igor K.

Nove knjige

Pesmi in čarovnice, Vztrajniki in Tri

Pri Založbi Mladinska knjiga sta te dni v zbirki Prvenci izšli dve izvorni leposlovni deli domačih avtorjev, zbirka pesmi *Vztrajniki* Aleša Dežmana in roman *Tri*, Petra Zupanca.

V zbirki Prvenci, ki ima svojo predhodnico v nekdanji zbirki Pota mladih, izhajajo prva dela posameznih slovenskih avtorjev, objavljena v knjižni obliki. V zbirki kot taki so doslej objavljali domala vsi naši pomembni pisatelji današnjega časa. Gre za izredno kvalitetna dela novih avtorjev, ki so doslej objavljali le v literarnih revijah in drugih književnosti prijaznih publikacijah, ki včasih prekašajo tudi dela redne knjižne produkcije že uveljavljenih piscev. Tokratni novosti sta pesniška zbirka *Vztrajniki*, Aleša Dežmana, in roman *Tri*, prvenec Petra Zupanca.

Zbirka *Vztrajniki* prinaša izbor pesmi, ki jih odlikuje duhovita pesniška naracija z nevsiljivimi, a izvirnimi metaforami. Skozi inovativne pesniške formulacije, z

neredkimi sarkazmi, hkrati ne manjka skritih lirčnih zakladov. Brez dvoma prava sodobna poezija, inovativna v metafori in definiciji, hkrati pa zelo natančna. Kot je dejal avtor Aleš Dežman, je njegova poezija pisana za bralca, saj šele slednji besedam da neki širši pomen. Pesnikova želja je torej, da bi bilo branje poezije ustvarjalno, Dežman pa med avtorjem in bralcem predvideva neki medsebojni odnos, čeprav se neposredno ne vidita.

Drugo delo je tudi žanrska novost v slovenski literaturi. *Tri* je roman o treh čarovnicah in čarovniku demonu, na neki način čarovniški roman, ki žanrsko v naši literaturi doslej ni imel domicila. Tovrstne okultistične zgodbe pri nas poznamo predvsem iz ameriških filmov, na neki način pa tudi

zgodba, ki nam jo v romanu prezentira Peter Zupanc, sledi filmski naraciji in vizualni domišljiji. Slednja je podprta s pravo malo teorijo čarovništva in nadnaravnih moči. Literarno približevanje junakovim svetovom je literarno zgoščeno, jezikovno pestro, bogato v vmesnih zgodbah. Avtor se izkaže v poznavanju psihologije, človekove narave, spozna se na okultizem in magijo, zanimivo pa je, da zgodba romana ne pozna delitve na dobro in zlo.

Tri je mitološko število, ki z branjem pričujočega romana dobiva nov pomen. Strani knjige so nape, bizarne, hmm... slišati je

tudi o primerjavah s Harryem Potterjem, le da je ta predvsem za malo starejše.

To poletje je izšel tudi tretji roman *Katarine Marinčič* z naslovom *Prikrita harmonija*. Gre za družinski roman, ki časovno posega v obdobje 1. svetovne vojne, v srednji sloj slovenske mešanice meščanske kmečkega izobraženstva. V berljski zgodbi ne gre le za nostalgijo obujanje preteklosti, ampak predvsem za sliko nekega pomembnega zgodovinskega obdobja, ko življenje junakov romana kroji tudi usoda, ki vodi k neizbežnemu razpletu.

• Igor K.

Podobe na deskah



Retnje pri Trziču - V gostišču Smuk v Retnjah pri Trziču je domači likovnik **Marjan Pančur**, pripravil že tretjo samostojno slikarsko razstavo del, ki jih je ustvaril na navadnih deskah. Na starih deskah zna pričarati prelepe podobe od rož do lepote ženskega telesa. • J.P.



LOŠKI ODER
ŠKOFJA LOKA

ABONMA SEZONA 2001/2002

LOŠKI ODER
Sofokles: **KRALJ OJDIPUS** (antična tragedija)
režija: Matija Milčinski

SLG CELJE
Vinko Moderndorfer: **LIMONADA SLOVENICA** (komedija)
režija: Vinko Moderndorfer

GLEDALIŠČE PTUJ
Dario Fo in Franca Rame: **SVOBODNO RAZMERJE** (komedija)
režija: Jaša Jamnik

TEATAR U GOSTIMA ZAGREB
Donald Churchill: **WHISKY ZA TRI** (komedija)
režij: Vladimir Gerić
Gledališče si pridruže pravico do spremembe programa.

PDG NOVA GORICA
Carlo Goldoni: **PRIMORSKE ZDRAHE** (komedija)
režija: Vito Taufer

CENA ABONMAJA

ODRASLE: 9.800 SIT
UPOKOJENCE: 9.200 SIT
STUDENTI IN DIJAKE: 7.800 SIT
Možnost plačila v dveh obrokih.

VPIS

dosedanji abonenti - 10. in 11. september
novi abonenti - 12. in 13. september

V PISARNI GLEDALIŠČA

OD 10.00 - 18.00 URE
Telefon: (04) 51 20 850,
GSM: 041 730 982

CENTER KULTURNIH DEJAVNOSTI

VPIS

PLES GLEDALIŠČE RISANJE, LUTKE KERAMIKA FOTOGRAFIJA KITARA...

SOBOTNE MATINEJE

VPIS: od 1. do 15. septembra, od 8.00 do 13.00 ure,
od 17. do 28. septembra, od 8.00 do 17.00 ure,
v tajništvu ZKO

ZVEZA KULTURNIH ORGANIZACIJ KRANJ,
Sejmišče 4, Kranj, telefon: 04/201-37-31

Logo of SLOVENIA and other cultural organizations.

Novo upanje za okužene s HIV

Zdravili indinavir in efavirenz uspešni pri zaviranju virusa HIV. Z njima uspešno zdravijo tudi slovenske bolnike.

Kranj, 7. septembra - Aids, sindrom pridobljene imunske pomanjkljivosti, je smrtonosna bolezen, zaradi katere je v minulih dveh desetletjih umrlo že 22 milijonov ljudi, več kot 36 milijonov bolnikov pa je okuženih z virusom HIV in njihovo število hitro narašča. Znanstveniki nenehno obljublajo nova cepiva in bolnikom z aidsom dajejo upanje. Čudežnega zdravila zaenkrat še ni, obstajajo pa zdravila, ki izboljšajo kakovost življenja in ga podaljšajo.

Uspešni protivirusni terapiji

Mednje spadata zdravila indinavir in efavirenz, ki se kot protivirusni terapiji uporabljata tudi pri nas, o njuni učinkovitosti pa so govorili na letošnji 1. mednarodni konferenci o okužbi z virusom HIV in zdravljenju aidsa, ki je bila julija v Buenos Airesu v Argentini. Pogoj za nastanek okužbe je vstop virusa v bele krvničke - limfocite. Okužba z virusom HIV oslabi imunski sistem, ki ščiti telo pred okužbami in rakavimi boleznimi. Optimistični so rezultati najnovejše mednarodne raziskave bolnikov okuženih z virusom HIV, ki so pokazali, da je pri več kot polovici bolnikov, zdravljenih s kombinacijo zdravila efavirenz in dveh drugih zdravil znižana koncentracija virusa HIV v krvi, poleg tega tako zdravljenje zmanjša količino zaužitih tablet in stres, ki ga povzroči zapleten urnik jemanja zdravil. "Prvi kombinirani režimi zdravljenja so bili za bolnike zelo naporni, zaužiti so morali velike količine tablet in mnogi terapije niso zmogli. V mednarodne raziskave je bilo vključenih 450 bolnikov, rezultate pa so spremljali tri leta. Zdravilo efavirenz je edino pokazalo triletno rezultate in je učinkovito tako pri bolnikih, ki so se že zdravili, kot pri tistih, ki se še niso, dobro pa se

je obneslo tudi pri otrocih. V kombinaciji z zdravilom indinavir in ob rednem jemanju se imunost bolnikov zelo izboljša, petletna raziskava pa je pokazala, da je tudi indinavir ves čas zaviral razmnoževanje virusa," je povedala magistra Tatjana Luzar, produktivni vodja zdravila efavirenz v ljubljanski podružnici podjetja Merck Sharp & Dohme IDEA, Inc. (MSD).

Efavirenz podaljšuje življenje

V Sloveniji zdravilo indinavir uporabljajo pet let, efavirenz pa se mu je pridružil zadnji dve leti. Z njima se v Sloveniji zdravi približno 65 bolnikov, od tega polovica z efavirenzom. Prednost novih zdravil je tudi manjše število stranskih učinkov, bolniku pa izboljšajo kakovost življenja. "Neregularno ozdravilo bolnike z virusom HIV, omeji pa virus, da se bolezen ne razvije in bolnikom vsekakor podaljša življenje. Manj je stranskih učinkov, pri efavirenzu se lahko v začetku zdravljenja pojavita nespečnost ali zaspanost, pri indinaviru pa motnje delovanja ledvic, ki jih lahko bolniki preprečijo s pitjem večje količine tekočine." Protiretrovirusno zdravljenje je drago, saj mesečno stane



Mag. Tatjana Luzar, produktivni vodja zdravil v podjetju MSD.

okrog 150.000 tolarjev (bolnikom z urejenim zdravstvenim zavarovanjem zdravljenja ni treba plačati), vendar se z njim izognejo dragi hospitalizaciji, negi na domu in se vrnejo v aktivno življenje.

V Sloveniji 100 okuženih s HIV

Po zadnjih podatkih Inštituta za varovanje zdravja Republike Slovenije je bilo od leta 1986 do konca letošnjega junija v Sloveniji prijavljenih 95 primerov Aidsa. V Sloveniji trenutno živi najmanj 100 ljudi, okuženih z virusom HIV, od tega 28 bolnikov z aidsom in 72 ljudi z diagnosticirano okužbo z virusom HIV, pri katerih se aids še ni razvil. V prvi polovici letošnjega leta sta bila v Sloveniji prijavljena dva novo od-

krita primera okužbe s HIV, gre za moška, ki sta se okužila s spolnimi odnosi z moškimi.

Razmeroma maloštevilno pa je v Sloveniji, v primerjavi z drugimi evropskimi državami, testiranje, zato je število okuženih z virusom HIV zagotovo večje od prijavljenih.

Se vedno je največ primerov okuženosti med homoseksualci, čedalje bolj izstopajo primeri okužb Slovencev, ki so imeli nezashitene heteroseksualne odnose v državah, kjer je velik delež prebivalcev že okužen, hitro širjenje okužb med uživalci drog pa se v Sloveniji k sreči še ni začelo. Strokovnjaki Inštituta za varovanje zdravja RS menijo, da bo razvoj epidemije v prihodnje pogojen predvsem z obsegom in vrsto tveganih spolnih vedenj prebivalcev

in obsegom ter načinom souporabe pribora med uživalci drog. Za obladovanje aidsa je potrebno cepivo, ki trenutno spada med največje znanstvene izzive genetike, imunologije in biotehnologije.

Doktor Janez Tomažič je v enem svojih člankov zapisal, da bo pandemija okužbe HIV/aids med nami še veliko let, zato so

potrebna nova zdravila, učinkovito cepivo in zelo pomembna je preventiva (spolna vzgoja, uporaba kondomov, zdravljenje narkomanov, varna kri).

Dostop do informacij in zdravljenja morajo imeti vsi, posameznik pa mora imeti pravico izbire želene oblike zdravljenja.

• Renata Škrjanc

Omejevanje porabe alkoholnih pijač

Kranj, 7. septembra - Slovenci po količini popitega alkohola spadamo v vrh evropskih držav. Povprečni državljan Slovenije zaužije letno več kot 15 litrov čistega alkohola, starostna meja pivcev alkoholnih pijač pa je čedalje nižja. Ministrstvo za zdravje RS se je z novim zakonom za zmanjševanje škodljivega učinka alkohola lotilo omejevanja porabe alkoholnih pijač. V Italiji se je zaradi omejevalne zakonodaje poraba alkoholnih pijač zadnja leta zmanjšala za dobrih 20 odstotkov. Novi zakon ne bo protialkoholnen, omejil naj bi le njegovo zlorabo ter vplival na manjšo porabo alkohola med mladimi. Ministrstvo je predlagalo dvig starostne meje točenja alkohola s sedanjih 15 na 18 let, po sprejetju novega zakona pa bi gostinci in trgovci starost morali preverjati z osebnimi dokumenti gostov in kupcev. Zakon predvideva uvedbo licenc za prodajo in točenje alkoholnih pijač, ki jo bo gostinec ali trgovec zaradi neupoštevanja starostne meje lahko izgubil, na bencinskih črpalkah pa bi bila prodaja alkoholnih pijač prepovedana. Njihova prodaja bi bila omejena tudi od 20. ure do jutra in alkoholne pijače bi bilo prepovedano prodajati v bližini šol in bolnišnic. Novi zakon bi porabo alkohola omejil s povišanjem cen alkoholnih pijač in njihovim izenačenjem s cenami držav Evropske unije. • R. Š.

Z laserjem nad kožna znamenja

Kranj, 7. septembra - Uporaba laserja je tudi na področju dermatologije odprla velike možnosti zdravljenja. V Sloveniji ga že dobri dve leti uporabljajo za trajno odstranjevanje dlak in odpravljanje prekomerne poraščenosti, učinkovit pa je tudi pri odstranjevanju kožnih znamenj (nevusov) in ostalih kožnih sprememb. Do uvedbe laserja so znamenja odstranjevali s krioterapijo, abrazijo in beljenjem kože ter z ionizirajočim sevanjem. Vendar je bilo primerov povsem odstranjenih znamenj malo, pogosto je na koži po posegu ostala brazgotina. Z laserjem lahko povsem odstranijo ne le kožna znamenja, ampak tudi krvne kapilare in tetovaže ter gladijo kožne gube. Posegi so neškodljivi, ne povzročajo ran in se lahko opravijo ambulantno. • R. Š.

PREJELI SMO

Bismillah - v imenu Boga

V zadnjih nekaj tednih smo bili priča dviganju prahu okrog muslimanskega klanja v Sloveniji (Delo, 13. 7. 2001 in še mnogi drugi). Mediji so to vsekakor izkoristili, da popolnijo svoje že tako dolgočasne opravljive rubrike, ter so z objavljanjem raznih člankov in pisem bralcev direktno sodelovali pri širjenju in podpiranju medverske nestrpnosti, ki ima lahko zelo negativne posledice v naši majhni Sloveniji, ki bo, kot večina Slovencev upa, kaj kmalu kočala poslednji krog svojega maratona za končen vstop in vključitev v Evropsko unijo. Tokrat so mediji za tarčo napadov izbrali islam in muslimane, kar pa seveda ni prvič, da se to dogaja v Sloveniji. Karkoli se objavi (večinoma laži in direktni napadi na muslimane), slovenski državljani, ki so pripadniki islama, ne reagirajo na to, ker se želijo izogniti problemu s svojimi soderžavljani v upanju, da še vedno med nami obstajajo razumni ljudje. Celo Islamska skupnost v Sloveniji je v večini primerov nema na vse to, kar je dokaz, da ne sledi dnevnim dogajanjem v Sloveniji. Zgrozil sem se nad pismom Mariborčanke Kristine Ferlic (Delo, 13.07.2001), iz katerega je razviden veliki prezir in sovraštvo do monoteistične vere islama in njenih vernikov. Verjetno misli, da živimo še vedno v dobi inkvizicije in križarskih pohodov (večinoma so bili vsi neuspešni) na muslimane in na vse tiste, ki so vsaj malo drugačni od kristjanov. Tema o "brutalnem" klanju ni zgolj naključje, saj nam mora biti kmalu znan tudi status gradnje prvega islamskega centra v Ljubljani. Preden pa do tega pride, nekateri "kreteno- primitivni" umi, polni sovraštva do samih sebe, kaj šele do drugih, želijo prenesti ta nevarni, vendar ozdravljivi virus na ostale razumne Slovence. S tem pismom ne želim opravičevati islam in muslimane, ker ne vidim razloga za to, temveč želim obra-

zložiti nekatere osnovne stvari in pravila povezana s klanjem živali pri muslimanih. Pri tem izhajam iz "Kur'an", zadnje objavljene nebeske knjige ter iz stavkov Stare in Nove zaveze, ki naj bi bili temelji krščanstva, s čimer bi na koncu le prišli do zaključka, da ima versko klanje zelo globoke korenine v vseh monoteističnih verah, ki pa so istega izvora.

Namen šerijata (islamskega zakona) je vsekakor zaščita vere, življenja, imetja, razuma, časti in porekla. Ko rečemo "življenje", mislimo na vse vrste življenja, tudi življenja živali, ker nas Vzvišeni Bog uči, da imajo tudi živali dušo in ne samo ljudi.

"Vse živali, ki po zemlji hodijo in vse ptice, ki na krilih svojih letijo so "narodi" kot vi." (Kur'an, 6:38)

"Kaj ne veš, da se oni na nebesih in oni na zemlji Bogu klanjajo in sonce in luna in zvezde in planine in drevje in živali in mnogi ljudje, mnogi pa tudi kazen zaslužijo." (Kur'an, 22:18)

Medtem ko so na območju današnje Francije v 6. stoletju n.št. razpravljali ali je ženska človek ali kaj drugega (prišli so do zaključka, da je človek, a v službi moškega), nas Vzvišeni Bog približno v istem obdobju uči in opominja, da so tudi živali na neki način "narodi" kot mi in da si vsi skupaj delimo ta svet. Vsi imamo svoje pravice in dolžnosti in po islamskem verovanju bo na sodni dan pričal celo oven proti ovnu, zakaj mu je le-ta polomil rog. Dokler se bo človek držal Božjih napotkov in smernic, bo tudi Božji namestnik na Zemlji. Človek je odgovoren za cel svet in vse, kar je na njem, hrani pa se s tistim, kar mu je dovoljeno, da bi tako zadovoljil osnovne potrebe: "On je za vas ustvaril vse kar obstaja na Zemlji." (Kur'an, 2:29)

Celo v Bibliji najdemo zapisa, da je Bog sprejel Noetov ugovor potem, ko ga je rešil velikega potopa: "Strah in trepet pred vami naj navdaja vse živali na zemlji, in vse ptice pod nebom, vse kar se giblje na zemlji in vse ribe

v morju; vse je izročeno vaši oblasti. Vse kar se giblje, kar živi, naj vam bo za živež." (Genesis, 9:2-3)

Vzvišeni Bog v "Kur'anu" pravi: "O ljudje, jejte in hranite se od tistega, kar je na Zemlji, ampak samo tisto, kar je dovoljeno in dobro." (Kur'an, 2:168)

Moramo vedeti, da islam ni nič novega, kot nas to uči večina orientalistov, za majhen denar podkupljivi novinarji ali pa celo tisti, ki v imenu islama želijo doseči nekatere osebne cilje v življenju. Islam (popolna) predanost in pokornost enemu Bogu) je nadaljevanje ter pečat vseh prejšnjih pozivov k pokornosti Vzvišenemu Bogu, na čelu z najboljšimi ljudmi (ampak samo ljudmi) katere je sam Bog izbral za svoje poslane, od Adama, Noeta, Abrahama, Mojzesa, Jezusa in na koncu Muhammeda (naj je Božji mir z njim). Vsak izmed njih je imel prednostno nalogo; pozivanje v verovanje in pokornost svojemu Stvarniku.

Nekateri poslanci so potrjevali zakone prejšnjih poslancev, nekaterim pa so bili objavljeni novi Božji zakoni, po katerih naj bi se ravnavali takratni narodi. Zakoni in pravila glede dovoljene prehrane se skozi zgodovino niso kaj dosti spreminjala. Poglejmo si, kako muslimani razumejo te zakone in kaj nas naš poslanec Muhammed (naj je Božji mir z njim) uči o tem.

Islam je vera sredine in je proti kakršnemu koli pretiravanju. Tudi ko govorimo o pravicah živali in njihovem mučenju, je šerijat (Božji zakon) zelo strog in jasen. Pravica človeka je, da se hrani s tistim, kar mu je dovoljeno, pod pogojem, da ne pretirava.

"O verniki, ne odrekajte se in ne prepovedujte sebi lepih stvari, ki vam jih je Bog dovolil, samo ne prestopajte meje, zares Bog ne mara tiste, ki pretiravajo." (Kur'an, 5:88)

Neupravičeno ubijanje živali je v islamu velik greh, ne samo ubijanje, temveč tudi mučenje. Znan je dogodek iz življenja Božjega Poslanca Muhammeda, ki je na obrazu osla videl žig in rekel: "Bog je prekel tistega, ki je to naredil!" Okregal je celo človeka,

ki je pretovoril kamelo, prepovedal je, da so žive živali tarča orožja. Poročal nam je, da je neka ženska zaslužila celo pekel zaradi mačke. Mačko je imela zaklenjeno, dokler ni poginila, ni jo hranila in ni ji dovolila, da išče insekte po zemlji. Znan je tudi dogodek, ko so bližnji prijatelji poslanca Muhammeda iz gnezda vzeli mladičke, njihova mati je bila vznemirjena in je letala in krožila nad njimi. Muhammed (naj je Božji mir z njim) je to videl in jim rekel: "Kdo je razžalostil to ptico?! Vrnite ji njene mladiče!"

Tukaj vidimo, da so temelji za zaščito živali in njihovih pravic postavljeni pred več kot štirinajstimi stoletji. V islamu se vzgajajo nekatere vrste živali za prehrano in kot takšne se morajo tudi ubiti na način, ki ga nalaga Vzvišeni Stvarnik, kar bomo videli tudi v Bibliji, s čimer naj bi se prenehalo pisati po časopisih o muslimanih, "ki izživljajo svoje nizkote strasti na ubogih živalih".

Glede mesa oz. hrane, ki je za muslimane dovoljena (halal), pa se morajo izpolniti naslednji pogoji. Prvi pogoj je, da se žival kolje v imenu Boga: "In ne jejte tisto, pri čemer se ob klanju ni omenjalo Božje ime." (Kur'an, 6:121), omeni pa se z besedami "bismillah" (v imenu Boga). Kristjane bi opozoril na besede iz Biblije: "Kdor daruje bogovom razen Gospodu samem, bodi iztrebljen!" (Ex., 22:19)

Drugi pogoj je puščanje krvi pri zakolu, kot nam je tudi ukazal poslanec Muhammed: "Jejte samo tisto, kar je ob klanju kri izpuščila in pri čemer se je omenilo Božje ime (bismillah)."

Tretji pogoj je, da mora biti sredstvo, s katerim se žival kolje, dobro nabrušeno, tako da ne bi živali po nepotrebnem trpinčili. Muhammed (naj je Božji mir z njim) je rekel: "Če koljete žival, to storite na najboljši način in naj vsak od vas dobro nabrusi nož, da ji pri klanju prizanese nepotrebne muke."

Četrti pogoj je, da se z enim poskusom in potezo preseka gola-nec, sapnik in dve glavni krvni žili pod vratnim jabolkom.

Peti pogoj pa je, da je oseba, ki opravlja zakol, musliman, polnoleten, razumen in zrel človek.

Vedeti moramo tudi, da ni ovira, če žival zakolje ženska ali pa celo nemusliman, vendar pa mora biti ta oseba pripadnik nebeskih knjig (jud ali kristjan).

"In dovoljene so vam jedi od tistih, ki jim je objavljena Knjiga." (Kur'an, 5:5), beseda "jedi" pa se tukaj razlaga kot "tisto, kar vam zakoljejo ljudje Knjige" (judi ali kristjani).

Primerno je tudi, da se žival postavi v ležeči položaj na levo stran ter da se jo obrne proti Svetemu hramu v Mekki.

Kot vidimo, je takšen način klanja sprejemljiv za vsa velika verstva sveta, islam, krščanstvo in judaizem. Za dokaz bom navedel še nekaj stavkov iz Stare in Nove zaveze:

"Abraham je vzel ovna in ga daroval." (Genesis, 22:13)

"Potem naj zakolje junca pred Gospodom" (Lev., 1:5)

"Položi naj roko žrtvi na glavo in jo zakolje." (Lev., 3:2)

Če pa je za nekoga sporno samo to, da se žival kolje brez omamljanja, bi še dodal odločbo velikega islamskega učenjaka, pokojnega Ibn Baza. Ko so ga vprašali o omamljanju živali pred zakolom, je rekel: "Prišli smo do zaključka (z ostalimi islamskimi učenjaki), da uporaba električnega šoka ali kakršnega koli udarca pri klanju živali naredi žival prepovedano (za jesti) samo v primeru če to povzroči smrt (preden se žival do konca zakolje). Tisti pa, ki uporablja ta sredstva (el. šok, pištola z iglo, macola,...) brez potrebe, postane grešnik, ker je Božji poslanec (naj je Božji mir z njim) prepovedal mučenje živali."

Iz tega sklepa in odloka vidimo, da se v skrajnem primeru žival lahko omami in takšno meso je muslimanom dovoljeno, ker je žival še vedno živa pri klanju.

Za konec bi se še dotaknil "kurban-bajrama". Besedo "kurban" bomo našli celo v Bibliji, kjer pomeni dar. Ko so Božjega poslanca Muhammeda (naj je Božji mir z njim) vprašali, kaj je to kurban, je rekel: "Sunnet (izročilo) vašega

očeta Abrahama." Spominimo se ob tem Geneze, 22:13.

Zdaj, ko smo navedli vse dokaze in pravila glede klanja, ki so si med seboj podobna, bi za konec še izrazil svojo kritiko slovenskim medijem in vsem tistim novinarjem, ki se, kot je razvidno, trudijo in podpihujejo medversko sovraštvo v Sloveniji. Iskren musliman se bo vedno boril za svoje pravice, kjer koli živi in Slovenija zagotovo ne bo izjema. Kristini Ferlic pa svetujem, da ona in njej podobni obiščejo psihiatra v najkrajšem možnem času in naj ne bodo hlapi tujih umov.

Hamdija Blekić
Dipl. šeriatski pravnik,
Benedičičeva 2/b, Jesenice

Spoštovani!

V Vaši akciji Gorenjka/Gorenjec meseca - julija 2001 glasujem za gospoda Lea Ličofa, dolgoletnega organizatorja Okarina folk festivala Bled.

Obenem Vas želim opozoriti na dejstvo, da je bil pred enajstimi leti nesporni "idejni oče" (in večinski plačnik) prvega Etno festivala "Okarina" Slovenija spodaj podpisani Ladislav (Slavko) Mežek. To nedvomno dokazuje arhiv projekta. Programski vodja festivala, ki se je razširil po vsej Sloveniji in je redno oz. obvezno predstavljati tudi slovensko etno-glasbo, je bil nekaj let g. Roman Ravnica (sicer dolgoletni programski vodja Glasbene mladine Slovenije ter duša etnoskupine Trinajsto prase in Tolovaj Mataj).

Gospod Leo Ličof je bil ob začetkih festivala nedvomno njegov prvi sponzor in zagovornik.

Računamo na Vašo korektnost v prihodnjih utemeljitvah sicer pomembnega, nespornega in neutrudnega organizatorskega dela, ki ga je gospod Leo Ličof z dolgoletnim Okarina folk festivalom poklonil Bledu in Slovencem.

Prijazen pozdrav.

Slavko Mežek, pobudnik in organizator prvega Etno-festivala Okarina Slovenija na Bledu

PETEK, 7. SEPTEMBRA 2001

TVS 1	
7.35	Teletext TV Slovenija
7.55	Tedenski izbor: Kultura
8.00	Odmivi
8.30	Duhovni utrip
9.05	Volkovi, čarovnice, velikani, zadnja oddaja
9.15	Arčibald, risana nanizanka
9.25	Oddaja za otroke
9.40	Enajsta šola
10.10	Humanistika
10.45	Dosežki
11.05	Fundacija J. V. Valvasor
12.05	Dr. Quinnova, ameriška nanizanka
13.00	Poročila, Vreme, Šport
13.25	Zabava z glasbo
14.10	Na vrat na nos, jugoslovanska nanizanka
15.05	Vsakdanjin in praznik
16.00	Mostovi
16.30	Poročila, šport, vreme
16.45	Rdeči grafit: Zvo srebrne čipke
17.10	Otroška oddaja
17.25	Enciklopedija znanja
17.45	Slovenski pesniki in pisatelji - Dragotin Kette
18.10	Odkrivajmo znanost
18.45	Risanka
19.00	Kronika
19.30	TV Dnevnik, šport, vreme
20.05	Ljubezen na deželi, kanadska nadaljevanka
20.45	Zabava z glasbo
21.10	Deteljica
21.20	Fina gospa, angleška nadaljevanka
22.00	Odmivi
22.30	Kultura
22.35	Šport
22.40	Vreme
22.50	Polnočni klub
0.00	Slovenski pesniki in pisatelji - Dragotin Kette, ponovitev
0.25	Odkrivajmo znanost, ponovitev
TVS 2	
7.40	Teletext TV Slovenija
8.00	Vremenska panorama
10.00	TV Prodaja
10.30	Vremenska panorama
14.25	Napovedniki
14.30	TV Prodaja
15.40	Videospotnice
16.00	Obzorje, angleška poljudnoznanstvena serija
17.00	Komisar Rex, avstrijska nanizanka
18.00	Mesmer, koprodukcijski film
19.40	Videospotnice
20.05	Sloves, angleška dokumentarna serija
21.00	Veliko pričakovanje, angleška nadaljevanka
21.50	Najdaljša noč, ameriški film
23.25	Pobeg, angleška nadaljevanka
0.15	Iz slovenskih jazz klubov: Zoran Škrinjar s prijatelji
1.05	Videospotnice
KANAL A	
9.30	TV Prodaja
10.00	Mladenec v modrem, ameriška nanizanka
10.50	TV prodaja
11.20	Ricky Lake, ponovitev
12.15	Pop'n'roll, ponovitev
13.15	Skrita kamera, humoristična oddaja
13.45	TV prodaja
14.15	Zvezdne steze: Voyager, ameriška nanizanka
15.15	Princ z Bel Aira
15.45	Lepi časi, ameriška nanizanka
16.40	Ricki Lake, pogovorna oddaja
17.35	Tretji kamen od sonca, humoristična nanizanka
18.05	Cosby, ameriška humoristična nanizanka
18.35	Varuška, ameriška humoristična nanizanka
19.05	VIP, ameriška nanizanka
20.00	Horor: Čarovnice, ameriška nanizanka
20.55	Izganjalna vampirjev, ameriška nanizanka
21.50	Izganjalna vampirjev, ameriški film
23.20	Mesečniki, ameriška nanizanka
0.15	Pop'n'roll, ponovitev
POP TV	
9.00	Oprah show, ponovitev pogovorne oddaje
10.00	Vse za poljub, ponovitev
10.55	Črni biser, ponovitev mehiške nadaljevanke
11.50	Obala ljubezni, ponovitev
12.40	TV Prodaja
13.10	Raztresena Ally, ponovitev
14.05	Zakon v L.A., ameriška nanizanka
15.00	TV prodaja
15.30	Oprah show: Knjižni klub, pogovorna oddaja
16.25	Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka
17.20	Črni biser, mehiška nadaljevanka
18.15	Vse za poljub, mehiška nadaljevanka
19.15	24 UR
20.00	Akcija v petek: Morilci, ameriški film
22.20	Nikita, ameriška nanizanka
23.15	Zlata krila, ameriška nanizanka
0.10	M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka
0.40	24 ur, ponovitev
TV 3	
9.00	TV prodaja
10.00	Iz domače skrinje
11.30	TV Prodaja
12.00	Video strani
13.30	Kuharski dvboj
14.15	Iz domače skrinje, ponovitev
15.45	Juke Box, kontaktna oddaja
17.15	Razvoj avtomobilizma
17.45	TV razglednica - Medvode
18.15	Kuharski dvboj
19.00	Glasba
19.55	Poslovne informacije
20.00	Najlepša dekleta Hawaiian Tropica
20.30	Ježek Show, glasbeni izbor
21.30	Iz domače skrinje
23.00	Poslovne informacije

23.05	Kuharski dvboj, ponovitev
23.50	Juke Box, ponovitev
1.20	Video strani
GTV	
... 24 ur ttx-gtv, infokanal, www.gtv.tele-tv.si	
18.50	Predstavitve spot GTV
18.55	GTV priporočila I
19.00	Gorenjska TV poročila 1605
19.15	Gorenjski obzornik 68
19.15	Pred dirko na Ljubelju (iz arh. GTV)
19.55	GTV priporočila I
20.00	GTV Mix z Matejo, Sajdo in Alešem
21.40	GTV priporočila II
21.45	Gorenjska TV poročila 1605; Petek za sobotni zamelek - kanonade, Tomo Kriznar, glasbena oddaja, Miran Zadnik, GTV križanka, 10. oddaja, iz arhiva GTV - šola jahanja
23.55	GTV priporočila III
00.00	24 ur VS.ttx, infokanal, www.tele-tv.si
SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.	
LOKA TV	
9.00	Napovednik
9.01	Glasbena kapljica
9.05	Viva turistika
9.35	Raznovrstna obvestila na videostranah z oddajnika na Lubniku K51
TV ŽELEZNICI	
VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER ob 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.	
19.00	Mladi talenti 19.30 Glasbeni spot
20.00	Današnji gost - kontaktna oddaja ... iz arhiva - zanimivosti iz Sorice
ATM KRANJSKA GORA	
... Videostrani 18.55 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Območno srečanje plesno mažuretnih skupin 18.50 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Prispevek iz radovljiške občine 20.30 Satelitski program DW 22.00 Videostrani	
TV ŠIŠKA	
... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Ponovitev programa srede ... Radio ONIX FM do jutranjih ur z vami v živo	
IMPULZ CATV KAMNIK	
... Videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 EPP 1 19.03 Lokalne novice 19.10 Motošport 19.40 EPP 3 20.15 Izmenjavna programa 20.15 EPP 3 20.15 Ježkov show - glasbena oddaja 21.10 EPP 4 21.15 Bonanza 22.05 Viva turistika 22.35 Videospoti 23.00 EPP 5 23.03 Erotika 0.30 Končna špica videostrani TV Impulz	
HTV 1	
7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.00 Čarovnica, italijanska nanizanka 10.00 Poročila 11.00 Program za otroke in mladino 12.00 Opoldanska poročila 12.40 Naša zemlja, serija 13.30 Poročila 13.35 Veronikine skrivnosti, humoristična nanizanka 14.05 Inspektor Rex, nanizanka 14.45 Roswell - prikrivanje in bližnja srečanja, dokumentarna serija 15.45 Nadaljevanka 16.20 Glasba 16.30 Naravna dediščina 17.05 Hugo 17.30 Hrvaška danes 18.00 Reka: morje 18.35 Kolo sreče 19.00 Kviz 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.10 Šibenik 2001 - večer starih šansonov, posnetek 21.10 Daljše od življenja, ameriški film 22.45 Odmivi dneva 23.10 Prijatelji, humoristična nanizanka 23.30 Pravica za vse, nadaljevanka 0.20 Zlata krila, nadaljevanka 1.05 Groza v ulici brestov IV: Gospodar sanj, ameriški film 2.35 Kdo ubija nedolžne mesčane, ameriški film 4.10 policija, nadaljevanka 4.35 Zakon in red, nanizanka 5.20 Na meji mogočega 6.05 Pravi čas	
HTV 2	
8.00 Panorame hrvaških turističnih središč 16.05 Turistični magazin 17.15 Poročila za gluhe in naglušne 17.20 Nevidni človek, nanizanka 18.05 Naša zemlja, serija 19.00 Zakonske vode, humoristična serija 19.30 Policija 19.55 TV razstava 20.10 Zakon in red, nanizanka 21.00 Poročila 21.10 S polnimi jadrji, zabavna oddaja 22.15 Pravi čas 23.40 Umetnine svetovnih muzejev 23.50 Pregled sporeda	
AVSTRIJA 1	
6.10 Otroški program 9.30 Felicity 10.15 Alarm za Kobra 11.45 Otroški program 14.55 Felicity 15.40 Beverly Hills 90210 16.25 Urgenca 17.10 Princ z Bel Aira 17.35 Sam svoj mojster 18.05 Sam svoj mojster 18.30 Vsi županovi možje 19.00 Prijatelji 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.00 Šport 20.15 Celica smrti 22.05 Udarna moč, ameriški film 23.30 T.N.T., ameriški film 0.45 Shaft, ameriški film 2.20 Udarna moč 3.45 T.N.T 5.00 Beverly Hills 90210 5.55 Pinky, Elmyra in Brain	
SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - DANES IZ STUDIA RADIA SLOVENSKE GORICE	
R KRANJ	
5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20	

Tema dneva: Gremo na potep v Mursko Soboto 9.50 EPP 10.00 Novice 10.20 Minute za borzo - GBD 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek Petrol Grand prix 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek: Relax 12.30 Osmrtice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + lestvica tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek: Oglasanje s sejma 13.40 Zanimivosti 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Tedenski pregled dogodkov 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.20 Lestvica Radia Kranj 16.50 EPP 17.00 Novice 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.40 Pregled tiska 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.15 BBEK TU SKUL - oglašanje 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC
Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV
5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah, IC AMZS 6.05 Jutranji servis na Radiu Triglav - Vreme z Robertom Bohincem 6.30 Pogled v današnji dan, halo porodišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.25 Popevka tedna 7.35 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.15 Obvestila 8.30 Novice, pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Naj Gorenjc, Gorenjka meseca 9.15 Voščila 9.30 Novice 9.40 Oglasi - Relax 10.00 Dnevi narodnih noči v Kamniku 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno: 1001. nasvet 11.30 Novice 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: dr. Petek 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Obvestila 14.00 Aktualno: Turistična agencija Dober dan 14.15 Voščila 14.30 Novice 14.15 Voščila 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno: Turistična agencija Relax 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtice 16.40 Oglasi 16.50 Novice za podjetnike OOO Radovljica 17.00 Aktualno: Odrptje šole v Ribnem - oglašanje 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno 18.30 Tednik občine Bled 18.40 Oglasi 19.00 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.30 Zimzeleni petek 21.30 Pogled v jutrišnji dan 21.45 Jutri na Radiu Triglav 22.00 Popevka tedna 22.05 Glasba do polnoči

R SORA
5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godujejo 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Naš jutranji gost 8.00 Dogodki danes, jutri 8.50 Pregled tiska 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 9.30 Brezplačni mali avtomobilski oglasi 10.00 Dogodki danes - jutri 11.00 Filmske zanimivosti 12.00 BBC novice 12.30 Danes godujejo 12.50 Osmrtice 13.00 Daj - dam 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Šolski mali oglasi 17.00 Sportne novice 17.15 Na obisk v občini Vodice 18.00 Gorenjec meseca 18.30 Planinski kotiček 19.00 Radio jutri 19.30 Zadelek v petek 21.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči

R RGL
KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Dobro jutro 6.20 Nočni kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.27 N današnji dan 7.35 Vreme 8.30 Jutro je lahko 8.55 Gospodarstvo 9.05 RGL danes 9.30 Vaše mnenje o... 10.00 Kam danes 10.30 RGLovo želo 11.30 Uganka RGL 11.45 Kronika dneva 12.00 BBC novice 12.15 Štajerski dogodki 12.30 Zmajčkov mozaik 12.45 Dogodek dneva 12.55 Odgovori poslušalcem 13.30 Radio Pirat 13.50 Z Magistrata 14.00 Pasji radio 14.20 Iz tujega tiska 14.30 Komentar 15.00 RGL obveščila in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.30 Izjava tedna 17.30 Grenivke in "cukri" 18.00 Hop top 13, glasbena lestvica 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Sport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNJIŠČE
5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napoved 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Slovesnik nas uči 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.10 Bimbam-bom 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijski nasvet 8.40 Leto po Kristusu 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Srečno na poti 10.00 Poročila 11.00 Poročila in Vaša pesem 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Koledar prireditve 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrinki 14.45 Komentar tedna 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Dijaška oddaja (1. in 3.) 17.15 V petkih pospravljamo podstrešje 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.45 Ponovitev komentarja tedna 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.45 Otroška pesem tedna in zgodba za laho noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek sv. pisma 20.30 Iz Mohorjeve skrinje 21.15 Pogovor z versko vsebino 22.00 Mozaik dneva 22.25 Slovesnik nas uči 22.30 Ponovitev sobotne oddaje Naš gost 23.30 Nočni glasbeni program

SLOVENIJA 1	
7.35	Teletext TV Slovenija
7.50	Napovedniki
7.55	Kultura
8.00	Odmivi
8.30	Zgodbe iz školjke
9.00	Radovedni Taček: Gumb
9.20	Male sive celice, kviz
10.15	Oddaja za otroke
10.35	Kino Kecek: Grof, angleški film
12.00	Tednik, šport, vreme
13.00	Poročila, šport, vreme
13.10	Napovedniki
13.20	Mostovi, ponovitev
14.20	4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih TV Maribor
14.50	Izginili brez sledu, ameriški fiolm, ponovitev
16.30	Poročila, šport, vreme
16.45	Pika Nogavička, risana nanizanka
17.05	Carški sel, risana nanizanka
17.50	Na vrtu, oddaja TV Maribor
18.15	Ozore
18.20	Novi raziskovalci, ameriška dokumentarna serija
18.50	Risanka
18.55	Marketing
19.00	Danes
19.05	Utrip
19.25	Marketing
19.30	TV Dnevnik, šport, vreme
20.05	Čez planke
21.30	Oko viharja, angleška dok. serija
22.00	Poročila, šport, vreme
22.30	Oz, ameriška nadaljevanka
23.20	Novi raziskovalci, ameriška dokumentarna serija, ponovitev
TVS 2	
7.40	Teletext TV Slovenija
8.00	Vremenska panorama
11.15	Caroline v velemestu, ameriška nanizanka
11.35	Ko zlate citre zapojo, 1. del
14.55	Ostrava: EP v odbojki (m): Slovenija - Češka
16.30	Sportna oddaja
17.50	Carigrad: EP v košarki, polfinale
22.00	Praksa, ameriška nanizanka
22.40	Sobotna noč

KANAL A	
8.30	TV prodaja
9.00	Čarovnice, ameriška nanizanka
9.55	Izganjalna vampirjev, ameriška nanizanka
10.50	TV prodaja
11.00	Ljubezen in spletke, ameriška nanizanka
11.30	Pop'n'roll, glasbena oddaja
12.30	Divja Amerika, dokumentarna oddaja
13.30	Film stoletja: Appaloosa, ameriški film
15.20	Mestece Angel, ameriška nadaljevanka
16.25	Matlock, ameriška nanizanka
17.20	Mesto greha, ameriška nanizanka
18.15	Policijaška zgodba: Preutrujena, ameriški film
20.00	Lov za zakladom, ameriška nanizanka
20.50	Sheena, kraljica džungle, ameriška nanizanka
21.50	Dobri policist, ameriški film
23.20	Stripstizete, dokumentarno -erotična nanizanka

POP TV	
8.00	TV prodaja
8.30	Slonček Benjamin, risana serija
9.00	Panda Jin Jin, risana serija
9.30	Črni pirat, risana serija
10.00	Možje v črnem, risana serija
10.30	Gozdila, risana serija
11.00	Zverinice, risane serije
11.30	Hroščeborgi, mladinska serija
12.00	Aljaska, ameriški film
13.50	Preverjeno, ponovitev
14.50	Zakon v Los Angelesu, ameriška nanizanka
15.40	Praiz oddaja, ameriška nanizanka
16.30	Otroški zdravnik, nemška nanizanka
17.30	Dotik resnice, ameriški film
19.15	24 ur
20.00	Sobotni filmski hit: Čaka te pošta, ameriški film
22.10	Nekoč in danes, ameriški film
0.00	24 ur, ponovitev

TV 3	
9.00	TV prodaja
10.00	Juke Box, ponovitev
11.30	Iz domače skrinje, ponovitev
13.00	TV Prodaja
13.30	Kuharski dvboj, ponovitev
14.15	Iz domače skrinje, ponovitev
15.45	Vele net, zbranje
16.00	Inline hokej
16.30	Brez ovir z Jano
17.30	SQ Jam, glasbene lestvice
18.30	Spidi in Gogi show
19.30	Razvoj avtomobilizma
20.00	Koncert Tanje Zajc Zupan
21.30	Koncert - Pod brajdo
23.00	TV razglednica
23.30	Glasba
0.00	Video strani

GTV	
...24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si	
18.50	GTV nocoj, najavni spot
18.55	GTV - priporočila I
19.00	Gorenjska TV poročila 1610
19.15	Dan teric v Davci - reportaža
19.55	GTV priporočila II
20.00	Kanonade, dr. Tamara Lah (NIB)
21.00	Filmska jesen na Gorenjskem
21.30	TA dober dan nagruje
21.40	GTV priporočila III
21.45	Gorenjska TV poročila 1610
22.00	Kuhanje oglja - reportaža
22.30	Iskra meco v Avstriji, reportaža
23.00	Predstavljamo vam KS Gorenja Sava
23.40	GTV priporočila IV
23.45	Gorenjska TV poročila 16

NEDELJA, 9. SEPTEMBRA 2001

TVS 1

- 7.55 Napovedniki
8.00 Živ žav: Telebajski; Mumini; Mali letelci medvedki
9.55 Promenadni koncert: Železničarska godba iz Zidanega Mosta
10.25 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria
11.00 Dnevnik velikih mačk, angleška poljudnoznanstvena serija
11.25 Ozare, ponovitve
11.30 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor
13.00 Poročila, šport, vreme
13.25 Tara
14.55 Fina gospa, angleška nanizanka
14.15 Ljubezen na deželi, kanadska nadaljevanka
15.00 Ljubezenski tramvaj - življenjska zgodba
15.30 Umetnost bivanja, oddaja TV Maribor
16.00 Linga, TV igrice
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Vsakdanjik in praznik
17.45 Slovenski magazin
18.15 Življenje slovenskih vasi: Adlešiči
18.45 Risanka
18.50 Žrebanje lota
19.00 Danes
19.05 Zrcalo tedna
19.30 TV dnevnik, šport, vreme
20.05 Blondinka, ameriška nadaljevanka
21.40 Intervju
22.30 Poročila, šport, Vreme
22.55 Zgodbe o knjigah
23.05 Ennio Morricone, angleška dokumentarna oddaja
0.00 Divja stran, danski film

TVS 2

- 7.40 Teletext TV Slovenija
8.00 Vremenska panorama
8.45 TV Prodaja
9.15 Velika pričakovanja, angleška nadaljevanka
10.00 Objubljeni dežela, ameriška nanizanka
10.50 Policijska na naši strani
11.15 Step s plesalci Kazine
11.30 Pij in piskaj prelepo na to staro zvegljico
11.50 TV prodaja
12.25 Estoril: Motociklizem za VN Portugalske - 250 ccm
14.50 Šport
16.30 Finale grand prix v atletiki, posnetek iz Melbourne
18.00 Speedway za Grand prix, posnetek iz Poljske
18.55 Ostrava: EP v odbojki (m): Slovenija - Bolgarija
20.30 Carigrad: EP v košarki, finale
22.15 Končnica
23.15 Ob stoletnici rojstva koreografa Kurta Joossa, portret

KANAL A

- 8.30 TV Prodaja
9.00 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka
9.55 Melrose Place, ameriška nanizanka
10.50 TV prodaja
11.00 Ljubezen in spletke
11.30 Mesto angelov, ameriška nanizanka
12.30 Divljina, dokumentarna oddaja
13.30 Film stoletja: Kavboj, ameriški film
15.15 Slavne zvezde, dokumentarna serija
16.15 Adijo, pamet, ameriška nanizanka
17.10 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka
18.05 Melrose Place, ameriška nadaljevanka
19.00 Pop'n'roll, glasbena oddaja
20.00 Lov za zakladom, ameriška nanizanka
20.50 Sheena, kraljica džungle, ameriška nanizanka
21.50 Žrtve vojne, ameriški film

POP TV

- 8.00 TV prodaja
8.30 Slonček Benjamin, risana serija
9.00 Panda Jin Jin, risana serija
9.30 Črni pirat, risana serija
10.00 Možje v črnem, risana serija
10.30 Godzila, risana serija
11.00 Zvernice, risane serije
11.30 Hroščeborgi, mladinska serija
12.00 Mladi Herkul, mladinska serija
12.30 Brata, ameriška humoristična serija
13.00 Ponedeljek po čudežu, ameriški film
14.30 Moja mala punčka, ameriški film
16.30 Gorski zdravnik, nemška nanizanka
17.30 Umor v ulici brez, ameriški film
19.15 24 ur
20.00 Nedeljski film: Sužnja ljubezni, ameriški film
21.50 Športna scena
22.35 Ženska vzgoja, ameriški film
0.20 24 ur, ponovitve

TV 3

- 7.30 TV Prodaja
9.00 SQ Jam, ponovitev
10.00 Spidi in Gogi show, ponovitev
11.00 Najlepša dekleta Hawaiian Tropica, ponovitve
11.30 Koncert Tanja Zajc Zupan
13.00 Vera in čas
13.30 Koncert - Pod brajdo
15.00 Čestitke iz domače skrinje
16.30 Silaj, ponovitev
17.30 Avtodrom
18.00 V sedlu
18.30 Štiri tačke
19.00 Razglednica
19.30 Knjiga, ponovitev
20.00 Reporter X
20.30 Auto šou
21.00 Ježek Show, glasbeni izbor
22.00 Čestitke iz domače skrinje, ponovitve
0.00 Videostrani

GTV

- ...24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si
9.35 Predstavitveni spot GTV
9.40 GTV priporoča I
9.45 Gorenjska TV poročila 1610
9.40 Otroška matineja na GTV: dan odprtih vrat na OŠ J. Aljaža, lunino kraljestvo, biokrožek na OŠ S. Jenko
11.00 domači viž (Mladi prijatelji)
12.00 Predstavljamo vam KS Gorenjska Sava
18.50 Predstavitveni spot GTV
18.55 GTV priporoča I
19.00 Gorenjska TV poročila 1610
19.15 UPS - oddaja VI-TEL
19.55 GTV priporoča II
20.00 GTV MIX z Matejo, Sajdo in Alešem
21.40 GTV priporoča III
21.45 Gorenjska TV poročila 1610
22.00 Petek za sobotni zametek: kanonade, Tomo Križnar - glasbena oddaja, reportaža, iz arhiva gtv
23.55 GTV priporoča III
00.00 GTV jutri, Obiščite teletext GTV www.gtv.tele-tv.si

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

- 20.00 Napovednik
20.01 Spot dneva
20.05 Oglasi
20.10 Motorsport Sport Mundial
20.40 Zapojimo in zaigramo, 2. del
22.00 Raznovrstna obvestila na videostrežih iz oddajnika na Lubniku K51

LOKA TV

- ... Videostrani 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21.
18.45 Glasbena oddaja
19.00 Iz arhiva - Otvoritev OŠ Železniki 1990
19.15 Glasbeni kotichek
20.00 16. dan teric v Davči

ATM KRANJSKA GORA

- ... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Kronika tedna 18.45 Risanka 19.05 Videostrani 20.00 Avtomobilsko zrcalo, ponovitve
21.10 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

- ... Videostrani 14.50 Napoved sporeda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavno glasbena oddaja - ponovitve
16.30 Nora nedelja: zabavno nedeljsko popoldne 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10 Napoved sporeda za ponedeljek 19.15 Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

- ... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 19.00 EPP 1 19.03 Risanka 19.50 Videospoti 19.57 EPP 2 20.00 Kako ostati zdrav 20.30 EPP 3 20.33 Ježek show - glasbena oddaja 21.25 EPP 4 21.30 Izmenjava Programa 22.35 EPP 5 22.35 Končna špica ... Videostrani TV Impulz

HTV 1

- 7.55 Detektivski otrok, ameriška komedija
9.30 Super Mario svet 9.50 Operacija Barbarossa, mladinska nadaljevanka 10.15 Pomorski muzej Reka 11.00 Prenos maše 12.00 Opoldanske novice 12.15 TV kolektor 12.30 Sadovi zemlje 13.20 Mir in dobrot 13.50 Klic duha 14.00 Preprodajalci, umetniki in zbiralci, dokumentarni film 15.00 Zlata dekleta, nanizanka 15.25 Poročila 15.35 National Geographic, dok. serija 16.40 Grand hotel, angleška nadaljevanka 17.35 Materina ljubezen, ameriška kriminalistična drama 19.15 Loto 19.30 Dnevnik 20.05 Beraci in sinovi, hrvaška nadaljevanka 21.05 Riba po imenu Vanda, ameriški film 23.00 Madiganovi moški, nanizanka 23.25 Poročila 23.35 Nočni program

HTV 2

- 6.40 Policijska, ponovitev 9.55 Naša zemlja, nadaljevanka 14.10 Na Frostov način, ponovitev 16.40 Grimmova pravljica, risana serija 17.10 Briljantina, ponovitve 17.40 Policijska 18.30 Xena, nanizanka 19.15 iz hrvaških foto albumov 19.30 Policijska 19.55 TV razstava 20.10 Potovanja 21.10 Poročila 21.20 Mesečina 22.00 Zvezde srebrnega zaslona: Jean Renoir, francoski dokumentarni film 22.40 Francoski kankan, francoska glasbena komedija 0.20 Svetovni muzeji

AVSTRIJA 1

- 6.00 Otroški program 7.15 Disneyjev festival 8.05 Pika Nogavička 8.45 Zabavna oddaja čebelice Maje 10.15 Klubsko članstvo, zabavna oddaja 10.25 Disneyjev festival 11.20 Ekstremno 11.35 Športni pregled 12.55 Mladi Herkul, ameriški film 14.05 Zvezdne steze 5: Na robu vesolja, ameriški zif film 15.45 Nogomet 18.30 Šport v nedeljo 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 19.54 Šport 20.15 Hudčev advokat, ameriška srhljivka 22.35 Columbo, ameriški film 23.50 Mesto zločinca: Bielezle in smrtni krik, nemška tv kriminalka 1.20 Kamra, ponovitev

AVSTRIJA 2

- 6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Innsbrški dnevi 9.30 Il mondo della luna,

opera Josepha Haydna 10.30 Teden kulture 11.05 Čas v sliki 11.05 Evropski studio 12.00 Gurmanosko potovanje po Toscani 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik 13.30 Domovina, tuja domovina 14.00 Pogledi od strani 14.15 Univerzium 15.00 Policijska inspekcija 15.25 K vragu s šolo, nemška komedija 17.00 Čas v sliki 17.05 Lepše življenje 17.55 Milijonsko kolo 18.25 Kristjan v času 18.30 Podoba Avstrije 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.15 Glasbena čarovnica 21.45 Čas v sliki 21.55 Poletni pogovori 22.55 Čas v sliki 23.00 Umetnost igranja violine 0.00 Ljubezen in upanje, ameriška drama 1.55 Teden kulture 1.55 Teden kulture 2.15 Lepše življenje 2.55 Pogledi od strani 3.20 Dober dan, Hrvati 3.50 Dober dan, Koroška

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - DANES IZ STUDIA KOROŠKI RADIO

R KRANJ

- 5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljeni živali 8.50 EPP 9.00 Predstavitveni - ČUKI - gostje v studiu 9.50 EPP 10.00 Prispevek: 10.50 EPP 11.00 Po domače na kranjskem radiu 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtice 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Voščila 13.50 EPP 14.50 EPP 15.00 Prispevek 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.50 EPP 18.15 Izgubljeni živali 18.20 Nagradni kviz Kina Kranj 18.50 EPP 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 7.00 do 19.00 na 88,9 in 95 MHz UKV.

R TRIGLAV

- 5.00 Glasba na Radiu Triglav 5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.40 Oglasi 7.00 Jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.40 Oglasi 7.55 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.00 Oddaja za otroke: Mirin Vrtljak 9.30 Pogled na ceste in vreme - Robert Bohinc 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno: 10.15 Obvestila 10.40 Oglasi 11.00 Mali oglasi po telefonu 11.30 Aljaževi dnevi - oglašanje 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtice 12.15 Voščila 12.40 Oglasi 13.00 Nedeljski gost 13.40 Oglasi 14.00 Voščila - 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila, voščila 16.30 Osmrtice 16.40 Oglasi 17.00 Nedelja na Radiu Triglav 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno 18.40 Oglasi 18.55 Črna kronika dneva 19.00 Minute za resno glasbo - pripravlja Drago Ariani 19.30 Duhovni razgledi, ponovitve 19.40 Oglasi 19.45 Večerni glasbeni program do polnoči

R SORA

- 8.00 Napoved programa - dogodki danes, jutri 8.15 Naš zgodovinski spomin 9.00 Aktualna tema 10.30 Kmetijska oddaja 11.00 Škofjelovski tednik 11.30 Dogodki danes - jutri 11.40 Osmrtice 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.30 Danes godujejo 12.40 Kino 13.00 Čestitke in pozdravi 13.15 Naj se sliši slovenska pesem 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Daj - dam 17.00 Nedeljsko srečanje 18.00 Horizont 20.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči

R RGL

- KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.50 Horoskop 07.15 Novice, ceste, vreme 07.20 Nočna kronika 07.35 Vreme 08.55 Dolenjski utrip 9.30 Izbor iz svetovnih zanimivosti 10.30 Nedeljski gost 11.30 Uganka Rgl 12.00 BBC novice 12.30 Rumeni radio 13.05 iz tujega tiska 13.30 Pasji radio 13.40 Želje, čestitke 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.00 Štajerski mozaik 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Dvoglavi levji car 21.00 DJ time

R OGNJIŠČE

- 05.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slomšek nas uči 06.20 Meteorologi o vremenu 06.30 Poročila 06.50 Duhovna misel 07.00 Zvonjenje 7.25 OKC 07.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijska oddaja 8.50 Spominjamo se 9.00 Prenos sv. maše 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 iz življenja vesoljne Cerkve 12.00 Zvonjenje, ponovitev svetnika dneva 12.15 Voščilo prijateljem in glasbena voščila 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 17.00 Slovencem po svetu in domovini 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.15 Sakralna glasba 19.30 Poročila 19.45 Otroška pesem tedna 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek Sv. pisma 20.30 Klasična glasba 21.30 Radijski roman 22.00 Ponovitev Slovencem po svetu in domovini 23.00 Nočni glasbeni program



PONEDELJEK, 10. SEPTEMBRA 2001

TVS 1

- 7.55 Napovedniki
8.00 Utrip
8.20 Zrcalo tedna
8.40 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih TV Maribor
9.10 Rdeči grafit
9.40 Enciklopedija znanja
9.50 Srečanje z živalmi
10.15 Oddaja za otroke
10.35 Slovenski pesniki in pisatelji - Dragotin Kette
11.05 Oddaja o znanosti
11.30 Na vrtu, oddaja TV Maribor
11.55 Novi raziskovalci, ameriška dokumentarna serija
12.20 Ljubljanski tramvaj - življenjska zgodba
13.00 Poročila, Šport, Vreme
13.10 Vremenska panorama
13.30 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper - Capodistria
14.20 Polnočni klub
15.30 Pisave
16.00 Dober dan, Koroška
16.30 Poročila, vreme, šport
16.45 Tomažev svet, izobraževalna oddaja za otroke
16.50 Telebajski, ponovitve
17.15 Radovedni Taček: Tek
17.45 Recept za zdravo življenje
18.35 Žrebanje 3x3 plus 6
18.45 Risanka
18.50 Marketing
19.00 Kronika
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.05 Klinika pod palmami, nemška nanizanka
21.00 300 let Slovenske filharmonije, glasbeno-dokumentarna oddaja
22.00 Odmevi
22.25 Kultura
22.30 Šport
22.35 Vreme
22.50 Branja
22.55 Brez reza
23.55 Recept za zdravo življenje, ponovitve

TVS 2

- 7.55 Napovedniki
8.00 Vremenska panorama
10.30 TV Prodaja
11.00 Vremenska panorama
15.35 TV Prodaja
16.05 Videospotnice
16.30 Dokumentarna nadaljevanka
17.30 Komisar Rex, avstrijska nanizanka
18.30 Jasno in glasno, kontaktna oddaja
19.30 Videospotnice
19.55 Ostrava: EP v odbojki (m): Slovenija - Slovaška
21.45 Obzorja, angleška poljudnoznanstvena serija
23.00 Brane Rončel izda odra
0.25 Videospotnice

KANAL A

- 9.30 TV Prodaja
10.00 Mladenč v modrem, ameriška nanizanka
10.50 TV prodaja
11.20 Ricky Lake, ponovitev pogovorne oddaje
12.15 Danyjeve zvezde, vedeževanje v živo
13.45 TV Prodaja
14.15 Zvezdne steze: Voyager, ameriška nanizanka
15.15 Princ z Bel Aira, ameriška humoristična nanizanka
15.45 Lepi časi, ameriška nanizanka
16.40 Ricki Lake, ameriška pogovorna oddaja
17.35 Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka
18.05 Cosby, ameriška humoristična nanizanka
18.35 Varuška, ameriška humoristična nanizanka
19.05 VIP, ameriška nanizanka
20.00 Superfilm: Nori na Mary, ameriški film
22.00 Will in Grace, ameriška humoristična nanizanka
22.30 Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka
23.00 Noro zaljubljen, ameriška humoristična nanizanka
23.30 Seinfeld, ameriška humoristična nanizanka
0.00 Danyjeve zvezde, ponovitve

POP TV

- 9.00 Oprah Show, ponovitev pogovorne oddaje
10.00 Vse za poljub, mehiška nadaljevanka
10.55 Črni biser, argentinska nadaljevanka
11.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka
12.40 TV prodaja
13.10 Športna scena, ponovitev
14.05 Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka
15.00 TV prodaja
15.30 Oprah show: Žrtve je zakon, pogovorna oddaja
16.25 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka
17.20 Črni biser, mehiška nadaljevanka
18.15 Vse za poljub, mehiška nadaljevanka
19.15 24 ur
20.00 Sedma nebesa, ameriška nanizanka
20.55 XXL komedija: Vrnitev v prihodnost 3, ameriški film
23.00 Zlata krila, ameriška nanizanka
23.50 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka
0.20 24 ur, ponovitve

TV 3

- 10.00 TV prodaja
11.00 Iz domače skrinje, ponovitev
12.30 Vele net, žrebanje
13.30 Kuharski dvoboj, ponovitev
14.15 Čestitke iz domače skrinje, ponovitve

- 15.45 Juke Box, kontaktna oddaja
17.15 Motor Show Report
17.45 Lutkovno gledališče Ljubljana, reportaža
18.15 Kuharski dvoboj
19.00 Videalisti
20.00 Popotovanja z Janinom
21.00 TV Razglednica
21.30 Iz domače skrinje
23.00 Poslovne informacije
23.05 Kuharski dvoboj, ponovitev
23.50 Juke Box, ponovitev
1.35 Video strani

GTV

- ...24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si
18.50 Predstavitveni spot GTV
18.55 GTV priporoča I
19.00 Gorenjska TV poročila 1611
19.15 Gorenjski glas jutri
19.20 Kirurgovo srce, 1. oddaja
19.55 GTV priporoča II
20.00 Dirka na Ljubelj, 2001, reportaža
21.00 Popotovanje po Mehiki, 1. del
21.30 TA dober dan predstavlja in nagrajuje
21.40 GTV priporoča III
21.45 Gorenjska TV poročila 1611
22.00 SQ-jam, glasbena oddaja
23.00 S.E.M. - oddaja Rudija Klariča
23.30 TA dober dan predstavlja in nagrajuje
23.40 GTV priporoča IV
23.45 Gorenjska TV poročila 1611
00.00 GTV jutri, Prelistajte teletext GTV

LOKA TV

- 9.00 Napovednik
9.01 Glasbena kapljica
9.05 Motor sport mundial
9.35 Iskanje resnice, oddaja o duhovnosti
9.50 Nasvidenje
...Raznovrstna obvestila na videostrežih iz oddajnika na Lubniku K51.
20.00 Napovednik
20.01 Spot dneva
20.05 Oglasi
20.10 Kako biti zdrav in zmagovati
20.40 Iskanje resnice, oddaja o duhovnosti
21.00 Lahko noč
...Raznovrstna obvestila na videostrežih iz oddajnika na Lubniku K51

TV ŽELEZNICI

- VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. ur.
19.00 Enajsta scena, oddaja z gosti iz šolskih klopi 19.30 aktualno iz občine 20.00 BUM - glasbena oddaja 21.25 iz arhiva

ATM KRANJSKA GORA

- ... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Otvoritev razstave v Doliku 18.38 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.27 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

- ... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za tork 22.45 Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

- ... videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 Otroški program 20.15 Za sprostitev 22.15 Videostrani TV Impulz

HTV 1

- 7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.05 Digitalna enciklopedija vesolja 9.50 TV Kolektor 10.00 Poročila 10.05 Mladinski program 11.25 Divja obzorja 12.00 Poročila 12.15 TV kolektor 12.40 Naša zemlja, brazilska nadaljevanka 13.25 Poročila 13.30 Veronikine skušnjave, humoristična nanizanka 13.50 Komisar Rex 14.40 Roswell - prikrivanje in bližnja srečanja 15.35 Hamiltonove maskevanje, zadnji del 16.35 Ogledalce, ogledalce... 17.05 Hugo 17.30 Hrvaška danes 18.00 Meje 18.25 Kolo sreče 19.00 Vprašaj 19.13 Risanka 19.30 Dnevnik 20.05 Črne srajce, dokumentarni film 21.10 Dokumentarna oddaja 22.15 Odmevi dneva 22.35 Prijatelji 23.00 Praksa 23.40 Zlata krila 0.35 Zaposleni fantje, ameriška komedija

HTV 2

- 8.00 Panorama hrvaških turističnih krajev 9.00 TV vodič in panorame 17.15 Poročila za gluhe in naglušne 17.20 Red in zakonitost, ameriška nanizanka 18.05 Naša zemlja 19.00 2.4 otroka, humoristična nanizanka 19.30 Policijska 19.55 TV Razstava 20.10 Čarovnica, italijanska nadaljevanka 21.15 Zgodbe Ruth Rendell, angleška nanizanka 22.05 Iskreno ljubim svojo družino, nmemпка drama 23.35 Svetovni muzeji

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - DANES IZ STUDIA KOROŠKI RADIO

R KRANJ

- 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljeni živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan

- 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.40 Oglašanje s sejma 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Helios - tema: Spektra gostja v studiu 12.30 Osmrtice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljeni živali 13.20 Črna kronika 13.40 Zanimivosti: 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Športna oddaja 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Prispevek 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh

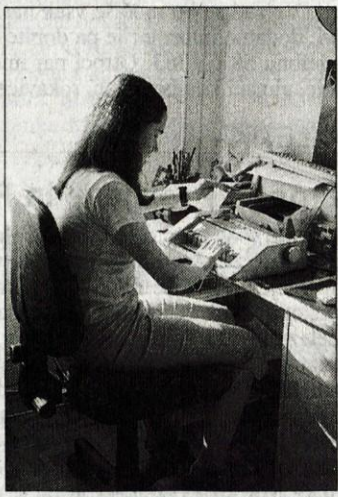
Začenja se dobrotelna akcija za Vesno in Majo

Zbiramo za Majin računalnik in Vesnino povečevalo

Kot smo napovedali že junija ob koncu šolskega leta, se z začetkom novega začenja tudi dobrotelna akcija za Vesno Šušteršič in Majo Jakovljevič.

Kranj, 7. septembra - Vesna s Podrečja je letos drugošolka v podružnični šoli Mavčiče. Močno slabovidna bi lahko obiskovala osnovno šolo v zavodu za slepo in slabovidno mladino, vendar starši tega ne želijo, zato je integrirana v redno osnovno šolo. Za lažje učenje potrebuje posebno povečevalo. Enega ji je ob pomoči dobrih ljudi že kupila šola in ga bo uporabljala v razredu, posebno elektronsko povečevalo z ekranom pa naj bi imela tudi doma. Pripomoček je vreden dober milijon, denar pa naj bi zbrali v dobrotelni akciji v sodelovanju s Humanitarnim zavodom Vid in Medobčinskim društvom slepih in slabovidnih Kranj. Hkrati pa bomo zbirali denar tudi za Majo iz Tržiča, ki ima zgolj majhen odstotek ohranjenega vida. Maja je letos sedmošolka v zavodu za slepe v Ljubljani, kjer se je dobro vživela in je tudi vsa leta odlična učenka, a njene ambicije za prihodnost so povezane s šolanjem na gimnaziji. Da se bo tam lažje vključila in sledila videčim vrstnikom, pa bo potrebovala računalnik z Braillovo vrstico.

Obe dekleti sta izjemno dobri učenki, zato jima starši želijo



Maja pri mehaniškem pisalnem stroju za slepe.

omogočiti nadaljnje šolanje in čim manj ovirano življenje. Vesno so vpisali v redno osnovno šolo, ker je dovolj sposobna zanjo in ob uporabi ustreznih pripomočkov za slabovidne še veliko doseže. Z njo ima boljše možnosti za naprej. Želji staršev so prislunili v šoli, kjer se je že maja začelo zbiranje denarja za dekličin pripomoček. V drugem razredu ga Vesna že uporablja, služi ji pri branju iz učbenikov, pozneje ji bo tudi pri razbiranju zemljevidov, grafikov, slik in drugega učnega materiala. Drugo elektronsko povečevalo z ekranom pa bo potrebovala doma, saj ne gre, da bi šolskega vsak dan prenašala iz šole domov in obratno. Dober milijon dolarjev vreden pripomoček ji bomo pomagali kupiti v sodelovanju z zavodom Vid in gorenjskim društvom slepih in slabovidnih. Računalnik z Braillovo vrstico za slepe, ki ga potrebuje Maja Jakovljevič, pa bo še dražji, okoli 2,5 milijona dolarjev. S pomočjo Braillove vrstice računalnik običajna besedila pretvori v pisavo za slepe, torej v niz izbočenih pikic, ki jih lahko slepi razbirajo s tipom in tako preberejo, kaj piše na računalniškem ekranu. Učbenike in druga gradiva sedaj Maja bere bodisi v zajetnih knjigah z Braillovo pisavo ali v zvočni izvedbi, potem pa bo lahko knjigo dobila na CD-ju, ga vložila v računalnik in brala prek Braillove vrstice na računalniku. Ne bo ji več treba nositi debelih knjig, na tak način pa bo lahko tudi lažje sledila videčim vrstnikom, če se bo šolala na običajni gimnaziji. Rada bi namreč postala psihologinja, ob tem pa se ukvarjala tudi z glasbo.

"V akcijo smo se vključili, ker država še nima sistemsko rešene vprašanja sodobnih pripomočkov za slepe in slabovidne," je povedal Franci Pirc, predsednik medobčinskega društva slepih in sla-

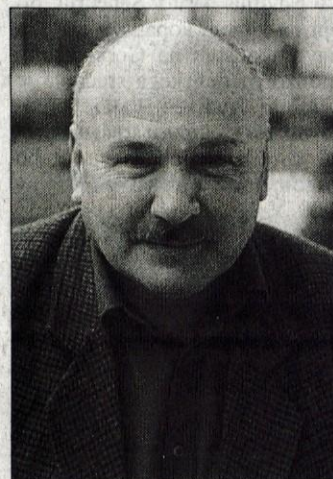


Posebno elektronsko povečevalo, kakršnega naj bi dobila Vesna, so pred časom kupili za sestre Podobnik s Cerkljanskega Vrha. Akcijo je vodilo Območno združenje RK Škofja Loka.

bovidnih Kranj. "Razen tega so sodobni pripomočki tudi precej dragi in slepi in slabovidni si sami ne morejo privoščiti nakupa, v sodobnem svetu pa so tako rekoč že nuja." Slepim in slabovidnim sicer država omogoča, da brezplačno dobijo nekatere pripomočke, vendar pa so ti precej zastareli. Mehanski Braillov pisalni stroj bi danes lahko nadomestili z računalnikom z Braillovo vrstico, tako pa morajo slednjega kupiti uporabniki sami, če hočejo premostiti ovire, ki jih povzroča slepota.

"Dobrotelna akcija za Majo in Vesno ni prva, v katero se vključuje naše društvo in je namenjena našim članom. Ravno ko sem pre-

vzel nalogo predsednika društva, se je uspešno končala akcija za nakup računalnika z Braillovo vrstico za slepega Jožka Gregorca iz Mač. Upamo, da mu bo prišel



Franci Pirc

prav pri nadaljnjem študiju. V nekaj mesecih se ga je fant že kar dobro navadil. Veseli bomo, če bo tudi akcija za Vesno in Majo deležna enako dobrega odziva, kot Jožkova. Sicer pa je v naše društvo na Gorenjskem vključenih 420 članov, pretežno gre za starejšo populacijo, ki se ji vid poslabša ali ga izgubi zaradi bolezni. Zanje društvo izvaja programe socialne pomoči, pomaga jim premagovati stres po izgubi vida, omogoča pomoč pri orientaciji in mobilnosti, trudimo se tudi z njihovimi prostočasnimi dejavnostmi. V društvu pa je tudi nekaj mladih, med njimi dva predšolska otroka in 20 osnovnošolskih. 12 slednjih je integriranih v rednih osnovnih šolah in zajetih v mobilno službo zavoda (tako kot Vesna), 8 pa se jih šola v zavodu (tako kot Maja).

Naj še dodamo, da se je že pred začetkom akcije prošnji za pomoč deklicama odzvalo nekaj darovalcev. Mestna občina Kranj je društvu nakazala 20 tisočakov, Gasilsko društvo Mavčiče pa 12 tisočakov, in sicer za Vesno. Društvo bo zneska poslalo na transakcijski račun Humanitarnega zavoda Vid, ki je od danes naprej odprt tudi za prispevke za Vesnino povečevalo in Majin računalnik z Braillovo vrstico. Darovalci, ki želijo pomagati deklicama, da bosta dobili svoja pripomočka in tako lažje premagovali komunikacijske ovire, lahko svoje prispevke nakažete na Humanitarni zavod Vid, TRR pri A-banki d.d. Ljubljana, PE Kranj, številka 05100-8010018831, s pripisom "računalnik za Majo" ali "povečevalo za Vesno". Vsem že vnaprej hvala za pomoč. • D. Z. Žlebir

Društvo Za srce začenja s predavanji

Kranj, 7. septembra - Že tretje leto na Gorenjskem deluje podružnica Društva za zdravje srca in ožilja Za srce, ki vključuje 460 članov. Namenjeno je zdravim ljudem, ki želijo ohraniti zdravje in se ubraniti srčnim boleznim, in tudi tistim, ki so jih že prizadele bolezni srca in ožilja. Letošnjo jesensko sezono začenjajo s predavanji. Prvo bo že v torek, 11. septembra, ob 17. uri, v sejni sobi 16 Mestne občine Kranj, ko bo o življenju z možem, ki ga je zadela kap, predavala prof. dr. Marija Ovsenik. Kap ne prizadene le bolnika, pač pa spremeni življenje vsem članom družine, zato bo izkušnja predavateljice gotovo v pomoč marsikateri družini. Oktobra bo predaval dr. Andrej Bručan o zgodnji defibrilaciji, novembra pa klinični psiholog Ciril Novak o premagovanju stresa. Septembra pa se bo gorenjska podružnica društva Za srce skupaj z zavodom za zdravstveno varstvo Kranj vključila v projekt Slovenija v gibanju, z gibanjem do zdravja. Udeležili se bodo testiranja in ugotovili svoje telesne zmogljivosti ter prislunili nasvetom, kako nadaljevati s telesno dejavnostjo. Več o delovanju društva, ki ga trenutno kot v.d. predsednica vodi mag. Vilma Regovc, pa bomo zapisali prihodnjič. • D.Ž.

Danes sejem rabljenih šolskih knjig

Tržič, 7. septembra - Center za socialno delo Tržič ob začetku novega šolskega leta organizira drugi tržički sejem rabljenih šolskih potrebščin in knjig, ki bo v atriju občinske stavbe danes, 7. septembra, od 15. do 19. ure. Na sejmu bodo starši, učenci in dijaki lahko dobili potrebne informacije o veljavnosti učbenikov, o šolskih potrebščinah, zagotovljena bo pomoč pri določanju cen rabljenih knjig in potrebščin, lahko pa bodo izvedeli tudi za cene novih. Posebej toplo k sodelovanju vabijo vse, ki želijo veljavne šolske knjige in učbenike podariti ali jih prodati po zgolj simbolični ceni. Na sejmu ne bo vstopnine. • D.Ž.

Piše Milena Miklavčič

Usode

Tavčarjevo poljansko otroštvo

301

Ludvik

Njegov enolični glas je napolnjeval sobo in čeprav se je že začelo mračiti, sem imela občutek, da sploh še ne more nehati. Da je v njegovem srcu še na tisoče zgodb, ki jih mora le izbrskati in jih privleči na dan. Opazovala sem njegov obraz, ki je bil miren, spokojen, vdan v usodo.

To pa lahko povem, da se zmeraj razjezim, ko slišim kakšno staro mamko, ki pravi, da je včasih bilo lepo, bolj mirno, in ne tako kot danes, ko se ljudje vsevprič samo koljejo in pretepajo. To sploh ni res! Veliko je bilo takih, ki so pretepali svoje žene, pa se je to vsem zdelo povsem normalno. Ali pa so se v gostilni možakarji stepli in so zapele nožičke. Ko sem bil mlad, jo je vsak imel v žepu. Pa tudi ženske niso bile take svetme, kot se rade delajo. Ampak tega ne zapisati, da me kakšna ne bo počakala, ko bom šel iz trgovine in bo po meni," se je bolj zase kot ne zamejal.

V naši vasi je bil kmet, ki je imel s svojo hčerko dva otroka. Eden je preživel, drugi je, hvala bogu, že ob rojstvu umrl. In kaj je ubogo revšče naredilo? Nič. Saj je bilo priklenjeno na dom, ker ni imelo kam iti. Za gostilničarko so govorili, da je lastno snaho izrinila iz sinove spalnice. Tako je bila ljubosumna. Kakšnih deset let nazaj je umrla. Pa ni bilo sina na

pogrebu. Je že vedel, zakaj ga ni... In potem mi je v preprosti besedi razlagal svoja razmišljanja o človekovih čustvih, nagonih in željah. Nobene "amerike" nisva odkrila, le občutek, da se je vsega, kar se mu je v življenju dogajalo, zavedal močnejše, kot mi je bil pripravljen priznati. Potem se je znova vrnil k svoji zgodbi. Pripovedoval je o sovraštvu, ki ga je tašča sejala med njima. O preziru, ki ga je moral prenašati. Ne samo on, temveč velikokrat tudi oba otroka.

Če danes gledam nazaj, sploh ne morem verjeti, da sem lahko vse to zdržal. Da me ni pobralo, ali pa, da se ni še meni zmešalo. Veš, česa pa nisem prenašal? Hinavščine. Če je kdo prišel k hiši, je mat začela tarnati in jokati, kako je zanjo hudo, in vsega smo bili mi, z menoj na čelu, krivi. Nekateri ljudje so ji verjeli. Tudi župnik. Še celo za zgled jo je dajal, ker je vsak dan hodila k maši. Kar zagabilo se mi je vse skupaj.

Ampak življenje je kar nekako teklo naprej. Dela je bilo veliko, skrbi še več in otroci so rasli. Včasih jih ni videl po ves teden, posebno še, če so kosili v senožitih, ker so takrat prespali kar v senikih, ki so jih imeli tam gori postavljene. Kdaj pa kdaj je pomislil na otroke in kaj bi bilo, če se jim kaj zgodi. Ko se je vrnil nazaj, mu je žena povedala, da so se morali mami nekajkrat umakniti, drugače je pa šlo. Pridružila se nama je še Suzana in pokrila očetova rame na s toplo odejo.

"Iz svojega otroštva se spominjam bolj malo stvari," je priskočila na pomoč očetu. "Vem, da sva se z bratom morala kar naprej skrivati in da smo z mamo zmeraj spali v eni postelji. Zmeraj nas je objemala

Darovali ste

Za Zoranovo dvigalo več kot pol milijona

Kranj, 7. septembra - Društvo paraplegikov Gorenjske zbira denar za 18-letnega Zorana Komljenja, ki je na invalidskem vozičku. Srednjo šolo obiskuje v Zavodu za usposabljanje invalidne mladine v Kamniku, kjer prebiva čez teden, ob vikendih pa z mamo in sestro živi v Škofji Loki. Razen tega, da je gibljiv samo z vozičkom, je Zoran tudi hud bolnik, ki mora trikrat tedensko na dializo. V bloku v Podlubniku naj bi mu zgradili dvigalo, ki ga bo z dvorišča poneslo do pritličja bloka, uredili pa naj bi tudi kopalnico v stanovanju, da bi bila primerna za gibanje z vozičkom. V bloku razen Zorana živi še ena invalidka na vozičku, tako da bodo z dvigalom rešili kar dvojne stisk. Do danes je na računu Zveze paraplegikov Slovenije zbranih 529.000 tolarjev, še na prejem pa ga zbira na računu številka 50102-678-50615, sklic na številko 555, pri namenu nakazila pa naj darovalci zapišejo še: donacija za Zorana Komljenja. Od našega zadnjega poročanja o uspehu akcije so prispevali še: Rant (15.000), Zlata Pajič (1000), Igor Benko (10.000), Pavla Strel (3000), Boštjan Bokal (6000), Emabalžno graf. Podjetje (33.000), Marija Volčič (3000), Dušan Rušič (4000), Zveza paraplegikov Slovenije (40.000). Vsem hvala za pomoč. • D..

in lubčkala ter stiskala k sebi. Jedli smo sami, pa še takrat je mama zmeraj živčno gledala k vratom, da ne bi kdo prišel. Včasih smo bili tudi po ves dan brez hrane. Babica je takrat sedela v kuhinji in nam ni pustila priti blizu. Ko sem bila starejša, sem zmeraj mislila, da se hudobija skriva v grdih ljudeh. Ona pa je bila kar lepa za pogledati. Pa zmeraj naju je z bratom zmerjala ali pa je pljuvala za nama. Ded je bil drugačen. Posebno do brata. Če je le mogel, naju je na skrivaj poklical k sebi in nama dajal smrekove bonbone, ki jih je skrival v telovniku. V šoli me je bilo zmeraj sram. Bila sem zelo revno, nepravilna. Druge mame so bile že skoraj vse v službi, le pri nas se je še zmeraj živelo po starem.

"Tega pa nisem vedel, da te je bilo sram, da si bila od takih staršev," se je začudil Ludvik. Ampak potem sta se hitro zmenila, da je bilo to samo zaradi oblek in zato, ker so bili tako revni. Toda revščina je bila zmeraj večja. Od kmetije se ni dalo več ne živeti ne umreti. Vsi na vasi so šli v tovarne, tako da ni bilo moč dobiti več delavcev niti za pletev niti za košnje.

Tašča je z leti postajala bolehnja, njena bolezen se je slabšala. Jemati bi morala neke tablete, toda ko jo je pičilo, jih je zmetala v napajalnik, da se je potem živina kar več dni skupaj trapasto obnašala. Ko jo je prvič prizadelo (kap), so jo morali peljati v bolnišnico, kjer jih je hotela prepričati, da sem jo jaz "zavdal". Toda mestnih zdravnikov ni mogla imeti več za norca. Na žalost so jo že po enem mesecu odpustili domov in naša kalvarija se je znova začela. Medtem je žena šla v službo, kaj pa smo hoteli drugega. Ali pa bi crknili od lakote. Saj ne mo-

rem povedati, kako smo bili srečni, ko je prinesla prvo plačo domov! Hedvika se je usedla na klop ob peči, me poklicala iz hleva in potem sva šela dinarje, kot bi bili zlati. Nikoli še ni imela toliko denarja v rokah! Zmeraj sva prosjčila za vsako malenkost, da se naju je tašča usmili. A, še to moram povedati! Nekateri sosedje so zagnali vik in krik, ko so videli, da je šla žena v službo. Da bo svet propadel, ker dovolijo ženskam delati, so govorili. Ko pa sem jim povedal, da denarja, ki ga je zaslužila, ni izročila meni, temveč ga je obdržala sama, so me pa sploh imeli za svetovnega tepčka."

Ko se je rodil tretji otrok, je Hedvika ostala doma le tri mesece, ker takrat ni bilo več porodniške. Tako je moral Ludvik otroka nositi s seboj, ko je šel kositi ali pa, ko je šel sekati drva v gozd. Včasih je bila črna od klopov, ker sem jo pustil za kakšnim grmovjem, na deki, da je spala, se spominja in še doda, s kakšnim veseljem sta ji starejša dva otroka potem doma pobirala klope ven. Tašča si je nekoč, ko ni njena obveljala, v ihti odsekala roko. Morda je mislila, da jo bodo pravočasno našli in da bo potem lahko kot "velika žrtev" vzbujala pri ljudeh usmiljenje. Toda za "klonico" so jo odkrili šele naslednji dan. Ko je bilo že prepozno.

Če me kdo vpraša, včasih rečem, da se je obesila, drugič, da je skočila v vodo ali pa se zlažem, da je umrla naravne smrti," doda Ludvik in se pokriža. "Bog ji je že sodil, ni treba, da ji sodim še jaz. Njena smrt nam je prinesla mir. Hvala bogu. Samo od takrat naprej so se nam dogajale le čisto vsakdanje in nezanimive stvari, tako da ti res nimam več kaj povedati."



Sodelujte v dobrotelni akciji Slovenske karitas

Dobrota opogumlja

Vaša dobrota vrača upanje ljudem v stiski.

Karitas

 Tel.: (01) 23 23 186
 www.karitas.si


Na Društvo za nenasilno komunikacijo, Milana Majcna 12, Ljubljana vodijo svetovalne pogovore z mladimi in ženskami, ki doživljajo nasilje, ter z mladimi in moškimi, ki nasilje povzročajo. Vsi, ki potrebujejo informacije ali bi se želeli naročiti na svetovanje, jih pokličite na telefonsko številko 01/4344 822.

Nogometaši Živil Triglava v nedeljo na domačem igrišču pričakujejo Olimpijo

Jaka bo spet tresel mreže

Lani najboljši strelec ekipe Živil Triglava Jaka Zaletel se po poškodbi vrača v ekipo, trener Stane Debevc pa bo tudi tokrat stavil na veliko borbenost, ki je letos odlika Kranjčanov



Lani prvi strelec ekipe Triglava Živil Jaka Zaletel se po poškodbi znova vrača v moštvo. - Foto: T. Dokl

Kranj, 7. septembra - Odmor zaradi reprezentančnih tekem v ligi Si.mobil so kranjski nogometaši porabili tudi za prijateljsko tekmo proti ekipi Karntena, ki so jo minuli torek sicer izgubili 1:2, vendar pa je trener Živil Triglava Stane Bevc lahko preizkusil vse igralce, na katere računa na naslednjih srečanjih.

Najbolj razveseljivo je, da se je po poškodbi v moštvo vrnil lani najboljši strelec Jaka Zaletel, ki so ga soigralci in trener močno pogrešali, spretni Jaka pa bo imel

priložnost, da se izkaže že v nedeljo, ko bo ekipa Živil Triglava ob 16.30 uri gostila ekipo Olimpije. Vstopnice za tekmo po 800 tolarjev je že moč kupiti v predprodaji v Navtilus baru v Senčurju, bi feju na letnem kopališču in vseh glavnih poštah na Gorenjskem. Sponzor nedeljskega srečanja je Avtohiša Kadivec, katere predstavnik bo v odmoru srečanja predal ključ avtomobila v uporabo Nogometnemu društvu Triglav 2000. V ligi Si.mobil bo prva tekma 7. kroga že jutri, ko se bo eki-

pa Domžal pomerila s Koprom Sport Line.

Jutri in v nedeljo so na sporedu tudi tekme v 3.SNL - center. Ekipa Slaščičarne Šmon Bled bo jutri ob 16.30 uri gostila Rudar Trbovlje, Kamnik in Zarica pa se bosta

SANKANJE NA ROLKAH

Gorenjci uspešni v Avstriji

Kranj, 7. septembra - Tekmovalci v poletnem sankanju na rolkah iz Podjumbelja, Jesenic in Železnikov so se minuli konec tedna udeležili dveh mednarodnih tekmovanj za poletni pokal 2001 v Avstriji. V soboto je bila tekma v Bad Goisernu, v nedeljo pa še v Hutttau. Kljub deževnemu vremenu, ko so mnogi najboljši tudi odstopili, so gorenjski tekmovalci dosegli nekaj lepih uvrstitev.

Med šolarkami je obakrat zmagala Petra Dragičević, med šolarji Matic Neme, med deklicami pa Nina Bučinel (vsi SAK Podjumbelj). Pri dečkih se je od naših v soboto s 5. mestom najbolje odrezal Matic Dovžan, v nedeljo pa je bil naš najboljši Luka Švab (oba SAK Podjumbelj) na 3. mestu. Med mladinci je bil v soboto 4. Jure Pohleven (SAK Železniki), v nedeljo pa je bil 2. Ervin Marn (SAK Podjumbelj). V članski konkurenci je bil Boštjan Vizjak v soboto drugi, Borut Kralj 5., v nedeljo pa je bil Borut 4., Boštjan pa 8. (oba SAK Podjumbelj). Med starejšimi člani je oba dneva dobro šlo Darku Nemcu (SAK Podjumbelj), ki je bil enkrat 2. in enkrat 6., med ženskami pa sta se od naših tekmovalk najbolj izkazali Mateja Kralj in Živa Janc (obe SAK Podjumbelj), ki sta vsaka po enkrat osvojili četrto mesto. • V.S.

ROKOMET

Največji pokal ostal doma

Radovljica, 7. septembra - Ob občinskem prazniku je bil Rokometni klub Radovljica minulo nedeljo organizator rokometnega turnirja. Na njem so nastopile štiri ekipe, po igri vseh med seboj pa je zmaga pripadla domačim rokometarjem RK Radovljice, ki so imeli v moštvu tudi najboljšega igralca turnirja, Andraža Reklja. Ekipa Cerklj je osvojila drugo mesto, tretja je bila ekipa Jezerskega, četrta pa gosti iz Celovca, ekipa Kaernten. Turnir, ki je potekal v dvorani Srednje gostinske šole v Radovljici so omogočili: Občina Radovljica, gostišče Posavec, gostilna Jarem Kropa in Elan Begunje, pokale in praktične nagrade najboljšim pa je izročil župan Janko S. Stušek. • V.S.

TRIATLON

Žepič zmaguje tudi v tujini

Kranj, 7. septembra - Kranjčan Damjan Žepič je konec tedna nastopil v italijanskem Mergozzu, kjer so organizirali ironman. Zaradi tehničnih zapletov so se zadnji hip odločili progo za polovico skrajšati, kar pa Žepiča ni motilo. Med najboljšimi je bil že pri plavanju, si priporil vodstvo na kolesu in nato svojo premoč dokazal še v teku. V mednarodni konkurenci 250 tekmovalcev si je po uspehih na domačih tleh zagotovil novo zmago, kar je lep obet pred pripravami na najbolj zahteven ironman, ki bo na Floridi v začetku novembra. **Končni vrstni red:** 1. Žepič (Slo) 3:57, 21, 2. Roca (Ita) 4:04, 51, 3. Salamon (Ita) 4:05, 06... • N.P.Ž.

HITROSTNO ROLANJE

Ekipna zmaga za ASA Naklo

Kranj, 7. septembra - Na stezi poleg BTC-ja v Murski Soboti je bilo minulo soboto državno prvenstvo v hitrostnem rolanju. Tekmovanja so se udeležili vsi najboljši tekmovalci iz Slovenije, med njimi tudi potniki na bližnje mladinsko svetovno prvenstvo, ki bo v Franciji od 13. do 16. septembra.

Ekipno zmago so osvojili tekmovalci kluba ASA Naklo, ki so si priporili tudi največ prvih mest. Drugo mesto je zasedla ekipa Murske Sobotice, tretje pa ŠD Dokonca iz Lendave. V članski konkurenci sta zmagala Kranjčan Miha Rehberger (ŠD Piran) na 500 metrov in Davor Šijanec (RK Murska Sobotica) na 10 kilometrov. Med članicami je na daljši in krajši progi slavila Jasna Šantavec (RK Murska Sobotica). V mlajših kategorijah so si naslove prvakov med gorenjskimi tekmovalci priborili: Tina Šmid, Urban Markič, Jasna Vidic, Gašper Koprivec, Rok Šukalo, Nastja Gradišar, Nejc Mavsar, Klara Gradišar in Luka Mihelič (vsi ASA Naklo). • A.G.

HOKEJ

Prvi požirki piva za naše (pre)grenki

Na uvodnih tekmah letošnjega pokala Pivovarne Union sta obe slovenski moštvi visoko izgubili

Jesenice, 7. septembra - Nič kaj obetavno se ni začelo letošnje tekmovanje za hokejski pokal Pivovarne Union, na katerem bodo do 18. septembra merile moči ekipe Acroni Jesenic, Olimpije, KAC-a in VSV. V torkovem prvem krogu sta sicer obe slovenski ekipi gostovali, kar pa ne more biti vzrok za visoka poraza. Ekipa Acroni Jesenic je namreč v Beljaku izgubila 3:0 (0:0, 3:0, 0:0), ekipa Olimpije pa v Celovcu 5:1 (2:0, 3:0, 0:1). Edini Slovenec, ki je zatresel gol, je bil Robert Ciglencečki.

Že danes pa se bosta slovenski ekipi srečali na domačem terenu, v hali Podmežakla na Jesenicah. Tekma se bo začela ob 19. uri. Olimpija bo nato v soboto gostovala v Beljaku in v ponedeljek doma gostila ekipo VSV, ekipa Acroni Jesenic pa se bo v torek v Celovcu pomerila s KAC-em.

Iz Hokejskega društva Jesenice mladi sporočajo, da bodo v ponedeljek, 10. septembra, med 15. in 18. uro pripravili sejem s prodajo rabljene hokejske in in-line opreme. Potekal bo na severni tribuni v športni hali Podmežakla. Vabljeni so otroci in starši, da zamenjajo ali prodajo rabljeno opremo. Naslednji teden pa pri HK mladi Jesenice začnajo tudi z vpisom v hokejsko drsalno šolo. Vabljeni so dečki in deklice rojeni leta 1992 in mlajši, prvi vpis pa bo v ponedeljek ob 16. uri. Vpisati se bo moč še vsak naslednji ponedeljek ali četrtek ob isti uri, dodatne informacije pa dobite pri trenerju prof. Bojanu Brunu po telefonu 58 63 363. Otroci naj imajo s seboj dobro voljo, veselje do igre, zimski kombinizion, rokavice in drsalke. • V. Stanovnik

ATLETIKA

Zmaga Prezljeve in Riharja

Kranj - V soboto je bilo v Velenju tekmovanje za Atletski pokal Slovenije za pionirke in pionirje, v nedeljo pa v Celju še enako tekmovanje za mlajše mladinke in mladince. Na obeh tekmovanjih so nastopili tudi mladi atleti kranjskega Triglava in atletskega društva Železniki. Od Triglavov sta se v Velenju z drugim mestom najbolje izkazali Neža Perkovič v teku na 100 metrov (13,19) in Kristina Gornik v metu kopja (33,42), med prvo osmerico pa so se uvrstili še Špela Kovač, Jurij Demšar, Kristina Gornik, Sašo Stepan in Matic Žibert. V Celju je Eva Prezelj zmagala v skoku v daljino (540) in Andrej Rihar v skoku v višino (182), medaljo za Triglav pa je osvojil še Marko Prezelj, ki je bil v metu kopja tretji (39,49). Med najboljših osem so se uvrstili še Anja Likozar (dvakrat), Jure Kovač (dvakrat), Maja Kalan, Kiti Korošec (dvakrat), Anja Likozar, Janja Čenčič, Andrej Rihar, Jure Hladnik in Darko Adamovič (dvakrat). V zastopstvu AD Železniki se je na tekmovanju v Velenju izkazal Miha Taler z drugim mestom v teku na 800 metrov in Grega Kordež s tretjim v teku na 300 metrov, na mladinskem tekmovanju v Celju pa Teja Bertonec z drugim mestom v teku na 800 metrov, med osmerico pa se je uvrstil še Tadej Jensterle. • C.Z.

Vabila, prireditve

Slovenski alpski maraton - Klub trmastih bo jutri, v soboto, s štartom ob 8. uri v Predvdoru, organizator slovenskega alpskega maratona - SAM. Gorski tekači bodo morali opraviti s kar 50 kilometrov dolgo potjo s ciljem pri Planšarskem jezeru na Jezerskem. Prijave in informacije po telefonu 041 647 509 (Iztok).

Tek na Ratitovec - Jutri, 8. septembra, bo Atletsko društvo Železniki, organizator 6. teka na Ratitovec. Štart bo ob 10. uri v Spodnjih Danjah, cilj pa pri Krekovi koči na Ratitovec. Dolžina proge je 7,5 kilometra, višinska razlika pa 750 metrov. Tekmovalci bodo razvrščeni v pet, tekmovalke pa v dve kategoriji. Prijave bodo sprejemali med 8.30 in 9.30 uro na štartnem prostoru. Tek bo ob vsakem vremenu, informacije dobite po telefonih 514 73 53 (Vencelj) ali 514 76 58 (Brane).

Tek miru na Pokljuki - S štartom ob 10. uri se bo jutri, v soboto, pred gasilskim domom na Koprivniku (tam bo tudi cilj) začel tek miru - mali maraton. Na 21-kilometrski progi s 350 metri vzpona se bodo merili tekmovalci v treh in tekmovalke v dveh kategorijah. Prijave za tek še danes sprejemajo na ŠZ Radovljica (tel. 53 05 730), prijavitelje pa se lahko tudi eno uro pred štartom na štartnem mestu.

MTB vzpon na Blegoš - Športno društvo Marmor Hotavlje bo to nedeljo, 9. septembra, organiziralo 3. MTB vzpon na Blegoš za veliko nagrado Kras Sežana. Proga bo potekala med Zadržnim domom na Hotavljah, kjer bo štart, in Kočo na Blegošu, kjer bo cilj. Dolga bo 12 kilometrov z 980 metrov višinske razlike. Prijave sprejemajo od 8. do 9.40 ure na štartu.

Tečaj za vaditelje plavanja v Radovljici - ŠZ Radovljica in PK Radovljica Park hotel Bled bosta od 17. do 28. septembra na kopališču v Radovljici organizirala tečaj za pridobitev naziva vaditelj plavanja. Pogoj za prijavo je starost 16 let, prijavitelj pa se je moč do 14. septembra osebno, po telefonu 530 57 30 ali po elektronski pošti sportzv@s5.net.

Rekreacijska košarkarska liga - Društvo prijateljev športa organizira rekreacijsko košarkarsko ligo, ki se bo ob sobotah igrala v športni dvorani v Komendi. Pisne prijave sprejemajo do 20. septembra na naslov: Društvo prijateljev športa, Moste 80 f, p.p. 11, 1218 Komenda, Dodatne informacije dobite pri Francu Poglajen (041 325 685).

Ballinarski spored - V 1. ligi bo ekipa Centra jutri gostovala pri Polju, Bistrica pa bo ob 16. uri doma gostila Železničar. V 2. ligi - vzhod bo ekipa Planine gostovala pri Sodčku, v Radovljici pa se bosta jutri ob 10. uri pomerili ekipi Radovljice Alpetour in Primskovega. • V.S.

LOKOSTRELSTVO

Podržaj pripravil lokostrelsko razstavo

Šenčur, 7. septembra - Eden naših najboljših in najbolj znanih lokostrelcev Marjan Podržaj iz Senčurja slovi tudi po tem, da ima v svoji domači zbirki ogromno lokov in ostalih pripomočkov za športno lokostrelstvo. Ob letošnji 25. obletnici ustanovitve Lokostrelske zveze Slovenije pa se je odločil, da pripravi prvo muzejsko razstavo športnega lokostrelstva v Evropi.

Lok in puščico je človek iznašel že pred več tisočletji. Najprej sta bila podaljšana roka lovca, nato pa tudi večina dokazovanja moči. Zadnjih tisoč let sta lok in puščica tudi športno tekmovalni rekvizit v športni panogi, ki si je pridobila mesto celo na olimpijskih igrah moderne dobe. O vsem tem bo govora ob razstavi, ki jo je uredil in pripravil Marjan Podržaj, danes ob 17. uri pa jo bo v občinskem muzeju v Senčurju slovesno odprl Vekoslav Korošec, eden pionirjev moderne slovenskega lokostrelstva, ki se je začelo razvijati zlasti v zadnjih petindvajsetih letih. • V.S.

GOLF



Brdo pri Kranju, 7. septembra - Ljubitelji golfa na Gorenjskem bodo od nedelje naprej imeli še več priložnosti za vadbo. Na travniku na sredini kasaškega hipodroma na Brdu so namreč uredili vadišče, ki bo služilo predvsem tečajem za začetnike, s pridom pa ga bodo lahko uporabljali tudi ostali. "Z ureditvijo travnika na hipodromu bomo povečali njegovo uporabnost, hkrati pa bomo ustregli igralcem golfa, ki jih je v Kranju in okolici vsako leto več. Golf & Country klub Kranj bo poskrbel za organizacijo tečajev," je pred slovesnim nedeljskim odprtjem povedal direktor Brda Iztok Purič. • V. Stanovnik, foto: T. Dokl

Obetavni slovenski mladinci

Bled, 7. septembra - Golf zveza Slovenije in Golf & Country Club Bled sta bila organizatorja 5. mednarodnega mladinskega prvenstva Slovenije v golfu. Na njem sta se z zmagama med mladinkami in mladinci izkazala Španca Jose Luis Barreo in Tatiana Morato Beltra, dobro pa je šlo slovenskim golfistom in golfistkam, ki so se uvrstili med najboljše. Tako je med dekleti Teja Kikel osvojila tretje mesto, peta je bila Neža Huptman, šesta Nadja Ocepek, sedma Anja Kirin, osma Vanja Bransberger in deveta Anja Ocepek. Med mladinci je bil Miha Stojkovič peti, Andrej Grošelj šesti, Žiga Gabrovšek sedmi, Grega Pernc pa deseti. • G.L.

3. KOŠARKARSKI TURNIR DRULOVKA 2001

8. 9. 2001 OD 10.00 - 18.00

"EN ŠIHT NA KOŠ"

NA ŠPORTNEM IGRIŠČU V NOVI DRULOVKI

(v primeru slabega vremena bo turnir v telovadnici osnovne šole Orehek)

PROGRAM:

10.00 - 11.00 igrajo otroci od 7-12 let

11.00 - 12.00 igrajo mladi od 12-15 let

12.00 - 13.00 igrajo mladi od 15-30 let

13.00 - 14.00 TEKMOVANJE V METANJU TROJIK IN PROSTIH METOV

14.00 - 15.00 igrajo mladi nad 30 let

15.00 - 16.00 igrajo mladi od 7 - 15 let

16.00 - 17.00 igrajo igralci KRANJSKEGA TRIGLAVA

17.00 - 18.00 igrajo mladi nad 15 let

Prijave: vsak dan od 19.00 - 20.00 na športnem igrišču nova Drulovka

do petka 7. 9. 2001

Prijavijo se lahko vsi krajanji KS Orehek - Drulovka starejši od 7 let

7. 9. 2001 ob 18. uri družabno srečanje krajanov in vseh prijateljev

Zarice v športnem parku Zarica

VABI VAS KS OREHEK - DRULOVKA

IN ORGANIZACIJSKI ODBOR TURNIRJA

Zdravnika Manci odrekla pomoč

Okrajna sodnica v Kranju Mateja Lužovec je v sredo obsodila nekdanja zdravnika iz jeseniškega ginekološko-porodniškega oddelka dr. Branislava Vladikoviča in dr. Natašo Švent Kučina za kaznivo dejanje opustitve pomoči prezgodaj rojeni Manci na denarno kazen. Kaj bo reklo višje sodišče?

Kranj, 7. septembra - Pritožbo na obsodilno sodbo so namreč napovedale vse tri stranke v postopku; državni tožilec Stane Boštjančič, ki je zgolj na razglasitvi zamenjal kolegico Ireno Kuzma, kot tudi zagovornika obeh obtožencev, Milena Pavšič za dr. Branislava Vladikoviča in Emil Zakonjšek za dr. Natašo Švent Kučina. Po svoje nezadovoljna z razsodbo pa sta tudi starša zdaj že tri leta in pol stare, čudežno preživele Mance, Matejka Lukša in Peter Tonejz z Jesenic. Prepričana sta namreč, da z denarjem življenja ni mogoče kupiti. Odškodninske tožbe proti zdravnikoma ne bosta vložila, zanju je glavno, da je hčerka živa in zdrava.

Sojenje nekdanjemu vodji ginekološko-porodniškega oddelka v jeseniški bolnišnici, zdaj že upokojenemu dr. Branislavu Vladikoviču, in njegovi specializantki dr. Nataši Švent Kučina, zdaj zaposleni v Zavodu za zdravstveno varstvo v Kranju, se je z dokaznim postopkom in končnimi govorimi strank končalo v torek, sodnica Mateja Lužovec pa si je nato vzela čas za temeljit razmislek o sodbi. Le-to je objavila v sredo ob

dveh popoldne. Okrožna državna tožilka iz Kranja Irena Kuzma je za obtoženega dr. Branislava Vladikoviča predlagala sedemmesečno zaporno kazen, za dr. Natašo Švent Kučina pa šestmesečni pogojni zapor za preizkusno dobo dveh let. Kot je dejala, je kaznivo dejanje opustitve pomoči, za katero je po Kazenskem zakoniku zagrožena kazen do enega leta zopora, obema dokazano. Nedonošenka Manci se je rodila z naj-

manj 26 tedni starosti, zdravnika pa sta se pri odločanju o njenem življenju in smrti odločitno namerno odločila za smrt, saj je dr. Vladikovič poklical pediatrično šele sedem ur kasneje, ko je neverjetno trdoživa deklica še vedno živela.

Zagovornika obeh obtožencev, odvetnika Milena Pavšič in Emil Zakonjšek sta sodnici predlagala "oprostilko", saj naklep kaznivega dejanja opustitve pomoči po njunem prepričanju ni dokazan. Opozorila sta, da sta oba zdravnika ravnala v prepričanju, da gre za spontan splav pri 24-tedenski nosečnosti, izvedensko mnenje dr. Janeza Babnika pa govori o "si-tem polju", ko se zdravnik pri starosti ploda 24 do 25 tednov za morebitno oživljanje ne odloča po strokovni dolžnosti, pač pa po lastni vesti, etiki, veri. Možnost

zdravega preživetja otroka je namreč pri taki starosti, še posebej v "podeželski", slabo opremljeni porodnišnici, malo verjetna.

Sodnica Mateja Lužovec se je strinjala, da motiv za kaznivo dejanje pri obtožencih res ni jasen, zlasti ne pri dr. Vladikoviču, kar pa za dokaz o krivdi, kot je dejala, niti ni nujno. Oba zdravnika sta vedela, da je bila deklica, težka 930 gramov, rojena 1. aprila 1998 z najmanj 26 tedni, kar je razvidno iz ultrazvočnih izvidov oziroma zdravstvenega kartona nosečnice. Deklici, ki je živela, bi kot zdravnika po strokovni dolžnosti morala pomagati, odločala pa sta sama, tudi brez vedenja staršev. Njuno dejanje je še posebej zavrženo, ker sta odrekla pomoč nedonošenki, ki se ni mogla braniti. Sodnica je izbrala denarno kazen. Branislav Vladikovič

bo moral v treh mesecih plačati dober milijon tolarjev, Nataša Švent Kučina pa 469 tisočakov kazni, v nasprotnem primeru se kazen spremeni v zaporno. Sodba seveda še ni pravomočna.

Stane Boštjančič je napovedal pritožbo tožilke Irene Kuzma, ker se ne strinja z denarno kaznijo. Odvetnik Emil Zakonjšek je dejal, da je sodnica odločala v strokovnih vprašanjih, kar je nedopustno, Nataša Švent Kučina pa je dodala: "Obžalujem samo to, da sem se povsem uklonila mentorju."

Branislav Vladikovič pa je obsodilno sodbo na kratko komentiral takole: "Kar doživljava s kolegico, je velik udarec za vso slovensko medicino, saj je s sodbo stroka očitno prezrta. Jeseniški oddelek sem vodil dvaindvajset let, nikoli odrekel pomoči ne bolnikom, ne zdravnikom, res je, potem ko je dogodek izbil v javnosti, sem bil pripravljen tudi prevzeti odgovornost zanj. Vendar takega razpleta nisem pričakoval."

• H. Jelovčan, foto: T. Dokl

KRIMINAL

Enega vrnil, drugega iščejo

Kranjska Gora - Anonimni klic ženske, da je v gozdu nad cesto Rateče-Planica opazila osebni avto lada niva novomeške registracije, je policistom dal misliti. Patrulja, ki je bila na ogledu, je ugotovila, da je bil teren ukraden na območju Novega mesta. Kriminalistični tehnik je z njega pobral sledi, nakar so avto vrnil pravemu lastniku.

Cerklje - Manj sreče pa ima za zdaj še lastnik renaultovega kangooja bele barve in registrskih oznak KR 62-08J. Avto je izginil v torek zgodaj zjutraj izpred stanovanjske hiše v Cerkljah. Vreden je okrog dva milijona tolarjev. Policisti ga še iščejo.

Mahnjen na erotiko

Kranj - V noči s ponedeljka na torek je neznanec, ki mu v postelji očitno ne gre najbolje, vlomil v trgovino Venera shop. Odsesel je namreč vrsto erotičnih pomagal, iz blagajne pa še dobrih 23 tisočakov. Skupna škoda se vrti okrog 240.000 tolarjev. • H. J.

V torek berite: Rupar na sodišču



Je Tržičan Pavel Rupar zasebno tožbo proti Kuhlju izgubil kot župan ali kot Pavel Rupar? Razsodbe včeraj še ni bilo. Foto: T. Dokl

Direktor in računovodkinja ujeta v davčno mrežo

"Gre za konstrukt mogočnega aparata, ki od uspešnih podjetij hoče pobrati še več denarja. Davčni postopek še ni končan, prepričan sem, da se bo pravica pokazala in bo na naši strani," pravi direktor trgovskega podjetja Drago Lazar.

Kranj, 7. septembra - Drago Lazar je namreč osumljen storitve treh kaznivih dejanj, s katerimi naj bi sebi ali drugim pridobil 74,8 milijona tolarjev premoženjske koristi. V nečednih poslih naj bi sodelovala tudi računovodkinja M. G.

Poročilo, ki so ga okrožnemu državnemu tožilstvu v Kranju poslali kriminalisti iz urada kriminalistične policije, govori o njuni domnevni soudeležbi pri storitvi kaznivega dejanja davčne zatajitve. Kot so ugotovili davčni inšpektorji, naj bi osumljenca v poslovnih knjigah podjetja in davčnih evidencah za leto 1998 izpustila kupcem sicer zaračunan prometni davek v znesku 45,3 milijona tolarjev, od odpisanega blaga pa ne obračunala in plačala prometnega davka v višini skoraj 3,4 milijona tolarjev.

Razen tega naj bi direktor in računovodkinja v poslovnih knjigah izplačane osebne prejemke knjižila kot posojila, zaradi česar se je podjetje izognilo plačilu davka od osebnih prejemkov v znesku dobrih 11,7 milijona tolarjev, dobrih 11,7 milijona tolarjev, dobrih 11,7 milijona tolarjev, dobrih 11,7 milijona tolarjev. Če zneske seštejemo, se je torej podjetje izognilo plačilu davčnih

obveznosti 60,4 milijona tolarjev, kar je nedvomno lepa vsota.

Drago Lazar je osumljen tudi storitve kaznivega dejanja zlorabe uradnega položaja ali pravic. Z računa podjetja naj bi dobrih 56,3 milijona tolarjev vložil v gradnjo svoje stanovanjske hiše, hkrati pa tudi dovolil, da je šel z žiro računa podjetja dober milijon tolarjev za delnice, ki jih je kupila računovodkinja na svoje ime in ne za ime firme.

Direktor podjetja Zebra, ki trguje s propagandnim materialom - zlasti znana je njihova paleta elegantnih poslovnih daril - naj bi ob koncu leta 1998 dal neosnovano odpisati v breme odhodkov za 16,9 milijona tolarjev trgovskega blaga, s čimer naj bi zvišal stroške

in znižal dobiček. Skratka, Drago Lazar naj bi na nedovoljen način sebi in drugim pridobil za 74,8 milijona tolarjev premoženjske koristi. Razen tega pa je osumljen tudi storitve kaznivega dejanja ponareditve ali uničenja poslovnih listin, saj naj bi lažne podatke v poslovnih knjigah in listinah potrdil s svojim podpisom.

Drago Lazar na sume odgovarja: "Gre za preudiciranje. Davčni postopek še ni končan, večina trditve ne drži, kar se bo nedvomno tudi pokazalo. Mogočen državni aparat si je izmisлил konstrukt, povsem legalne posle spremenil v nelegalne, da bi od uspešnega podjetja pobral še več denarja."

• H. J.

NESREČE

Bik popadel pastirja

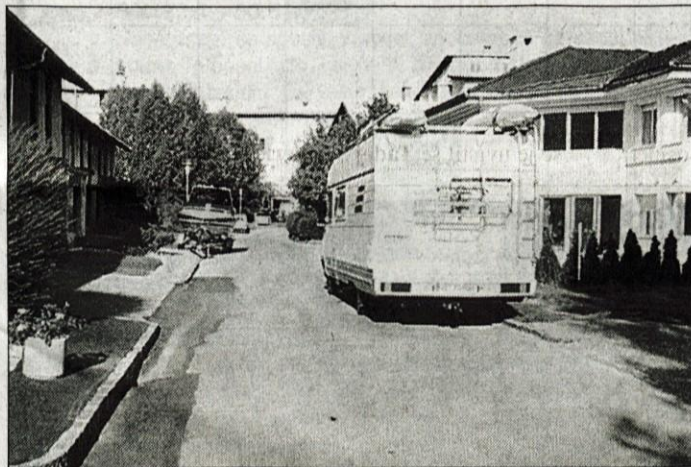
Belška planina - 59-letni Jeseničan Š. D. je sezonski pastir pašne skupnosti Javornik-Koroška Bela. Ko je bil v ponedeljek popoldne z živino nad pastirsko kočjo, se mu je približal bik in ga napadel. Z glavo ga je zadel v hrbet, ko je padel, pa ga je še nekajkrat butnil.

Pastirju je uspelo zbežati pred pobesnelim bikom. V pastirski koči je prošil 36-letnega M. V. iz Kranjske Gore za pomoč. Kmalu zatem se je v reševanje vključila dežurna posadka policijskega helikopterja z Brnika. Zdravnik je hujše ranjenemu pastirju pomagal po svojih močeh, nato pa so ga odpeljali v jeseniško bolnišnico. • H. J.

Veleposlaništvo ukrepalo

Kranjčani iz Valjavčeve ulice nemočni gledajo, kako se tujec z avtomodom in čolnom bohoti na njihovi ulici.

Kranj, 7. septembra - Slovenci radi potarnajo, češ samo nos pomoliš na drugo stran meje, pa te že dlakocepsko lovijo na hitrosti, parkiranju ali kakem drugem prometnem prekršku. Pri nas pa, kot da tujcu nihče ne more nič; vsaj nemškemu državljanu, ki na široko parkira v Valjavčevi ulici, ne.



Domačini iz Valjavčeve ulice pravijo, da je nemški državljan, ki ima v njihovem sosesstvu očitno prijatelje, ki jih obišče nekajkrat na leto - njegov poletni obisk še kar traja - na ulici najprej parkiral prikolico s čolnom. Po pogovoru s

policistom ga je umaknil na pločnik, kjer jemlje prostor pešcem, zavzame pa še kos ulice, medtem ko avtomod veselo kraljuje čez polovico ulice, ovira enemu od stanovalcev izvoz z dvorišča in voznikom na sploh zastira pogled.

Kaj, če izza avtomoda priteče otrok, in to ravno pred avto?

Seveda se stanovalcem takšna pretirana domačnost postala nadležna. Če mora biti red, naj velja za vse! Tujca so najprej dokaj prijazno opozorili, naj obe vozili prestavi kam drugam, ko je postalo očitno, da jih ne "razume", pa so glasove nekoliko povzdignili. Rezultat? Eden od stanovalcev je bil klican na kranjsko policijo, češ posredovalo je nemško veleposlaništvo, ker se njihov državljan čuti ogroženega. Kakšna aroganca! Če bi bili Kranjčani primitivni, bi z vsiljivcem bržčas opravili na način, da bi že davno pobral šila in kopita. Ker pa so civilizirani ljudje, ki verjamejo v pravno državo in njene varuhe, so se obrnili po pomoč na policijo pa tudi na občinske komunalne redarje. Slednji sicer prizadevno iščejo način, kako bi prekrškarku učinkovito stopili na prste, saj jim je to prvi tak primer. "Pajak", ki odpelje moteča vozila, je namreč premajhen za tako velika tujka, kot sta avtomod in čoln na prikolici. Stanovalci imajo svoj predlog; naj re-

darji najamejo vlečno vozilo Avto-moto zveze Slovenije, ki bo vsiljivca zmoglo spraviti za "rešetke", stroške pa zaračunajo lastniku, ko bo prišel ponju.

Še bolj pa so domačini razočarani nad odnosom policije, ki se v mestne parkirne zdrahe na sploh nerada spušča.

Policist si je vozili sicer ogledal, vedo povedati, vendar bi tujca menda lahko kaznoval le, če bi ga zalotil "na delu".

Ali je res tako, smo vprašali Zdenka Guzzija, ki je na kranjski policijski upravi zadolžen za stike z javnostmi. Povedal je, da se je policist z voznikom pogovoril, ga opozoril in tudi kaznoval, kaj več pa v njegovi pristojnosti ni.

Ker smo turistom očitno prijazna dežela, stanovalcem iz Valjavčeve svetujemo, naj se pomirijo. Nemec bo slejkoprej odšel domov in s seboj odpeljal tudi avtomod in čoln. Do naslednjč, seveda, ko se mu bo spet zahotelo obiskati Kranj. • H. J., foto: G. Kavčič

Kazenska ovadba proti nekdanjemu direktorju Gradbinca Primožu Senčarju

Zemljišča poklonil, donacija izpuhtela

Presenečeni Primož Senčar: "O kazenski ovadbi ne vem nič. Nikdar me ni nihče nič vprašal, s kriminalisti se nisem nikoli srečal, le enkrat so me poklicali po telefonu..."

Kranj, 7. septembra - Kranjski kriminalisti so zaradi utemeljenega suma storitve kaznivega dejanja zlorabe položaja ovadili 63-letnega Primoža Senčarja iz Radovljice, nekdanjega predsednika uprave - generalnega direktorja gospodarske družbe Gradbinec, d.d.. Kaznivo dejanje naj bi storil s tem, da je septembra 1998 podpisal protokol, s katerim je investitorju, ki mu je Gradbinec gradil poslovno stanovanjski objekt v Kranju, priznal 30-odstotni popust na že sklenjeno pogodbo brez spremembe določil v pogodbi. Prav tako se je generalni direktor dogovoril, da mora investitor del plačila v znesku 3 milijone tolarjev nakazati kot donacijo Gradbinca na žiro račun pravne osebe.

S tem naj bi generalni direktor povzročil podjetju Gradbinec premoženjsko škodo, saj je podjetje dobilo dejansko plačano od investitorja samo 16 milijonov tolarjev, čeprav so stroški za izgradnjo objekta znašali več kot 28 milijonov tolarjev. Razen tega je dobil premoženjsko korist investitor v obliki cenejšega objekta in pravna oseba v znesku 3 milijone tolarjev, saj v poslovnih knjigah Gradbinca ni nobene listine, ki bi dokazovala donatorski donos. Tako je Gradbinec oškodoval za najmanj 13,7 milijona tolarjev.

Primož Senčar je utemeljeno osumljen, da je pri poslih z zemljiščem Voke v Predvdoru storil kaznivo dejanje zlorabe položaja in pravic, s tem, da je za nepremičninsko družbo, ki ima sedež v Ljubljani, sklenil kupoprodajno pogodbo za zemljišče v lasti

Gradbinca v vrednosti 108 tisoč nemških mark. Z nadaljnjimi postopki je omogočil, da je kupec brezplačno prišel do zemljišča, Gradbinec pa je bil oškodovan. Ob tem je za kaznivo dejanje zlorabe položaja utemeljeno osumljen tudi direktor nepremičninske agencije 36-letni J.Š., ki stanuje v Kranju, saj je bil o tem seznanjen.

Obstajajo tudi razlogi za utemeljeni sum, da je bilo pred tremi leti storjeno kaznivo dejanje zlorabe položaja zaradi kupoprodajne pogodbe za prodajo zemljišča v Radovljici, ki ga je pridobil v last in posest z menjalno pogodbo. Zemljišče je prodal fizični osebi po ceni, ki je 900 tisoč tolarjev nižja od cene, po kateri je Gradbinec pridobil zemljišče. Gradbinec je oškodoval za najmanj enak znesek. Raziskava je potekala v tesnem sodelovanju z okrožnim javnim tožilstvom v Kranju.



Poklicali smo Primoža Senčarja, nekdanjega direktorja Gradbinca, ki je zdaj v pokoj. Presenečeno nam je dejal: "O ovadbi ne vem nič. Ne vem, zakaj naj bi bil ovaden, ne vem, kaj mi sploh kdo lahko očita? Kazenske ovadbe tudi v nobenem primeru nisem pričakoval, saj me nikdar niso obiskali kriminalisti - samo enkrat so me poklicali po telefonu in to je bilo vse. Ovadbe, ki je ne poznam, tudi ne morem komentirati!"

• D. Sedej

GLOSA

Kalendar bi znal

Pri nas kot gobe po dežju rastejo razne nevladne organizacije, društva, firme, ki se gredo delavnice, ozaveščanje in izobraževanje. Prisesajo se na državne jasli, nato pa producirajo projekt za projektom.

Vse poletje nas je zabaval neki kalendar, ki je vzniknil iz Združene liste. Mediji, ki so z obema rokama pograbili domnevno nezakonito financiranje stranke, so se naravnost izživljali nad tem kalandrovim društvom. Kako ne, ko pa je bil čas kislih kumaric, zato je taka tema, pa še politična, prišla kot naročena.

Če bi tedaj vprašal kakšnih sto Slovencev, kdo je kalendar - z veliko ali z malo začetnico, kdo ve - bi mu živa duša ne bi znala s stoodstotno zanesljivostjo povedati, po kom ali čem se kalandrovo društvo, by - pass Združene liste, sploh imenuje. Ali je vmes Cankar, ali je kalendar kovač ali je kalendar stvar ali tvari - na - ni povedala tudi Združena lista sama. Še manj vodstvo društva, ki se je skrilo v zadnje kotičke in tiho tihceno prenašalo blamažo.

Zato, ker imata zakonitost in pravica v Sloveniji tisoč obrazov in je enkrat prav ravno tisto, kar je narobe, in je jutri narobe ravno tisto, kar je danes prav, nima čisto nobenega smisla

ugotavljati, ali je bilo financiranje zakonito ali ne. Britanski laburisti so pač plačali neko izobraževanje ali neke delavnice, ki jih sploh ni bilo - pa kaj? In četudi bi bile, ne bi bile kaj posebno izobraževalne, saj s 50 jurij mark ja ne moreš kaj pametnega premakniti. V slovenskih političnih glavah pa sploh ne, ker so tisti, ki se spustijo v politiko, tako ali tako vsi tako pametni, da jim kar škodi. Čemu delavnice, če vsi vse že pred delavnicami najbolj vemo?

Delavnice so se na Slovenskem sploh stransko razpasle - pa ne tiste proizvodne, teh je sploh vse manj ali nič, tako, da se normalni človek že sprašuje, od česa bo ta narod preživel. Kovinarje, kleparje in kovače kalandre smo zližrali v ilegalno ali jih porinili v graben in zasuli z zemljo, ostala nam je samo še štacuna in potrošnja. Samo vleci in vleci iz žepa ven, vanj pa je vseeno, če kaj pride.

V mislih imam druge delavnice. Tiste, ki so izobraževalnega značaja in ki jih pripravlja vsak, ki nima pod milim nebom kaj početi. V Sloveniji kot gobe po dežju rastejo razne nevladne organizacije, društva in firme, ki bi se šle bodisi humanitarno preventivo ali izobraževanje. Tudi podeželja.

Potem se te firme, društva, organizacije, razni SOS klubi prisesajo na državne jasli in kandidirajo za državna sredstva, češ mi smo pa civilna družba, nikarte nas v nič dajati. Mi želimo biti partnerji, ne pa sovražniki! Skupaj izobražujemo in osveščamo. Oh, kako Slovenija potrebuje ozaveščanje! Nato dobijo kakšne

denarje iz slovityh PHARE programov, vandro po deželi in se gredo izobraževalne delavnice.

Ko slišim, denimo, CRPOV - primem za pišto! To je celostni razvoj podeželja, s katerim operirajo občine, gre pa samo za to, da se zafrika denar. Vse skupaj je en ubogi nič, kajti ves denar gre za posvetovalne reči, za delavnice, za projekte, na terenu pa ni razvojnega haska. Bolj osveščeni kmetje, ki so takojci pogruntali, kakšno frčkarijo se gre birokracija s temi projekti celostnega razvoja podeželja, bi najraje po kalandrovo vzeli kladivo in prebunkali vso gospodo, ki jim v vaški gostilni razlaga o projektnih ciljih in vizijah celostnega razvoja podeželja in njihove vasi.

Denarja je vedno le toliko, da ga požrejo projekti in kakšen honorarno zaposleni crpovec. V praksi pa je učinek tak, da ni učinka, ampak v naslednjem letu bomo mi spet kandidirali za sredstva PHARE - nekaj se pa le dobi. Ampak tudi naslednje leto ne bo nič, ker bodo spet projekti na projekte. Da bi pa denar prinesli v vaško gostilno, rekli, evo vam fantje, napravite ograjo, pograbite listje, pokosite travo, uredite zadevo - ne, to pa ne. Še naprej bodo ob pamet spravljali podeželje s svojimi cilji in vizijami.

Vidite, tudi z izobraževanjem Združene liste ni bilo nič. Če bi bil kalendar res kovač, bi vedel: zaukazal bi, da naj ne filozofirajo, ampak vzamejo grablje in pometejo lastno listje.

• D. Sedej

JODLGATOR

Še, še...

Saj poznate tisto znamenito navijanje telebajskov, ko se konča filmček, ki se prikazuje v enem od telebajskastih trebuščkov, pa ga le ti hočejo videti še enkrat, pa naša Zala Julija tudi, in potem slišimo, kako navijajo še, še, še... No, tako smo tudi mi, jodlgatorski modeli, navijali in uleteli tudi v novo časopisno shemo, tokrat v še prijetnejši obliki... Če z izdelkom ne boste zadovoljni, potem vam denar vrnemo



- pokličite še danes, telefonska številka je brezplačna... Mimogrede, danes, ko to pišem, vem, da se bo v večernih urah pred aligatorsko štacuno snemal spot za uspešnico Yuhubande, simpatično popevčico Bum bum... Jutri, za vas je to danes, v petek, ko tole berete, bo snemanje že mimo, mi pa se bomo potrudili in v prihodnji številki revije GG objavili fletno reportažico na to temo. O.K.

Spraševali smo, kaj za en model je Harry Potter? Ve se - knjižni junak trenutno največje svetovne uspešnice, mladi, pa tudi oni malo manj mladi na veliko berejo nadaljevanja o njem. Tudi v slovenščini so že izšli štirje naslovi... Žreb je tokrat rekel takole: **Monika Jenkole, Kovorska 3, Tržič 4290**. Čestitke, pride dopis, z njim pa v Muziko Aligator v Kranj po objubljeni nagrado.

Novosti

TUJE: Bjork - Vespertine, Slipknot - Iowa, Mary J. Blige - No More Drama, A Camp - A camp (samostojni album od Nine Persson, pevke od The Cardigans, Nickelback - State, In Flames - Tokyo Showdown, Robert Miles - Organik, DJ Muggs presents The Soul Assassins 2, Africando All Stars - Betece - Miriam Makeba - Mama Africa (Very Best Of), The Strokes - Is This It, Royksopp - Melody A.M. (Nordijski elektro funk); **DVD:** Madonna - Video collection (twin pack); **FILMSKA GLASBA:** 15 minutes - Moby, Prodigy, Gus Gus, David Holmes, Maxim..., American Pie 2, The Emperor's New Groove (Disney); **SLO:** Peter Lovšin - Izlet, Ansambel Miha Dovžana - Jutro v planinah, Slavko Avenik ml. Sladko spančjak (glasba za dojenčke);

Koncerti inu vstopnice

18.09. - Mišo Kovač v Križankah (3300 sitov), 19.09. - Jinx v Križankah (2900 sitov), 20. in 21. 09. - Oliver Dragojevič v Križankah (3300 sitov), 22.09. - Avtomobili v Železnikih, 06.10. - Magic Of The Dance - Hala Tivoli (4700 sitov tribuna, 5700 sitov parter).

In še nagradno vprašanje 460:

Če sklepamo po najnovejši plošči Perota Lovšina, je šel naš stari rocker na? Odgovore na dopisnicah pošljite do srede, 12. septembra, na naslov Gorenjski glas, pripis "Jodlgator", Zoisova 1, 4000 Kranj. Čav!

Še to: naša najljubša domača stran je www.aligator.si, naš najljubši e-mail pa aligator@siol.net

AGENCIJA B.P.



● "Gospod Pavel, ali drži podatek, da ste tržiški rekorder po letih udeleževanja v gorsko hitrostnih dirkah z oldtimerji, a niste član tržiškega ZŠAM, Vaš sin pa je član?" /Silvo Teršek, radijski novinar; Pavel Rupar, st., upokojenec, pred tem poklicni voznik; jutri in pojutrišnjem bo, kot vsako leto, sodeloval na V. Hrastovem memorialu, gorskih dirkah s starodobniki po opuščeni cesti do nekdanjega mejnega prehoda Ljubeljski vrh/



● "Prav vesel sem, da je Urša Peternel napisala zelo dobro reportažo o poroki moje vnukinje Alenke z Juretom Koširjem v GG-reviji Gorenjskega glasa. Urša je edina omenila tudi vse sorodnike, z menoj vred, ne le mrkih varnostnikov pred zaprtim blejskim gradom, ljubljanskega Cateringa, šampanjca z uvoženimi jagodami in lepim oblek." /Leopold Pernuš, blejski občan, pred četrtoletja župan takratne občine Radovljica, v sklopu katere sta bila tudi sedanjí samostojni občini Bled in Bohinj;



● "Gospodična Mateja, obe vaju zelo lepo vabim naslednjo soboto na naš znameniti KRAVJI BAL v Bohinju. Upam, da ne boste zamerili, če bomo Vašo naslednico Andrejo predstavili kot posebno gostjo!" /Stane Košnik, predsednik Turističnega društva Bohinj, organizatorja tradicionalnega Kravjega bala, ki bo letos 16. septembra; levo Mateja Štabuic, prejšnja Vinska kraljica, desno Andreja Županec, sedanja Vinska kraljica Ljutomersko Ormoških gor; v torek popoldan so vinarji iz teh gor v Penzionu Tripič v Bohinju pripravili degustacijo vrhunskih vin/



● "Franci, zdaj je vendarle čas, da javnosti sporočiva, kdo te je varoval med poleti s helikopterjem in zakaj se je tvoje strmoglavljenje izteklo tako čudežno, le z nekaj praskami." /Mag. Ciril Božič, prejšnji gvardijan frančiškanov na Brezjah; Franci Stroj, podjetnik in letalec iz Dvorske vasi/



Radio Triglav®

Prvi glas Gorenjske® Prvi glasek Gorenjske®
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

HOROSKOP

24 ur vedeževanja TANJA in MARICA 090 43 77



OVEN (21.3. - 24.4.)

Nekdo iz sorodstva je potreben vaše pomoči, vendar vas tega ne prosi, ampak čaka, da boste to sami opazili. V breme so vam pretekli dogodki. To ni potrebno, saj je le besedno nesoglasje krivo, da se je vse postavilo na glavo.



BIK (22.4. - 20.5.)

Nameravate se spustiti v posel, za katerega še sedaj niste gotovi. Ni posel tisto, kar ne bi bilo dobro, le malo se poznimate o ozadju. Saj veste, kako je; bojimo se tistih, ki nam govorijo, kot da bi rožce sadili.



DVOJČKA (21.5. - 21.6.)

Prihajate v obdobje, ko vam bo ljubezen pomenila vse več. Tudi zdaj vam je, le da se ob tem niste ustavljali. Ljubezen ste imeli za samoumevno. Na žalost ni tako, saj jo je treba zelo negovati. Samski dvojčki bodite pripravljeni na resno zvezo.



RAK (22.6. - 22.7.)

Zadnje čase ste se kar malo umaknili pred ljudmi. To je včasih dobro. Sedaj pa se le odzovite vabilom, ki sledijo. Ljudi vzemite takšne, kot-so; nekateri so le občasni znanci ali sodelavci. So tudi prijatelji, na katere pa ne smete pozabiti.



LEV (23.7. - 23.8.)

Od prevelikega premišljevanja pogosto boli glava. Ravno takih glavobolov imate kar preveč. Zadnji čas je, da pridete stvari do dna. Vedno ni vse laž in ne resnica. Včasih je potrebno poiskati srednjo pot, ki je ravno tako ravna in pripelje na cilj.



DEVICA (24.8. - 23.9.)

V tem tednu se še posebej izognite osebi, ki vam drugače ni naklonjena. Nameni te osebe so gotovo slabi. Upravičeno se veselite nekega praznovanja, saj boste več kot presenečeni. Pričakujte darilo od nasprotnega spola.



TEHTNICA (24.9. - 23.10.)

Včasih se vam zdi, da ljudje vse preveč pričakujejo od vas. Tako ste razpeti med domom in službo, da za vas ne ostane časa. Še malo potrpite, časa bo še preveč, prav tako zasebnosti. Na vidiku je večji denar.



ŠKORPIJON (24.10. - 22.11.)

Malo bolj bodite pozorni na svoje zdravje. Tudi telo zahteva svoje, zato ga malo razgibajte tako in drugače. Neka zadeva, ki jo skrivate pred drugimi, se vam začne pozitivno razpletati. Le glejte, da se preveč ne razve.



STRELEC (23.11. - 21.12.)

Nikar toliko nagle jeze! Lepa beseda lepo mesto najde. Zato globoko vdihnite in se posvetite problemu, ki sploh ni problem. Skrita želja se vam približuje. Sanje postanejo realnost. Daljša pot se vam precej obrestuje.



KOZOROG (22.12. - 20.1.)

Sedaj je čas, da uporabite komolce in se prerinete v ospredje. Zahtevajte največ, kar morete, saj je treba priložnost dodobra izkoristiti. Malo več strpnosti in ljubezni vam ne bo škodovalo. Vsega naenkrat ne morete imeti.



VODNAR (22.1. - 19.2.)

Pod nujno bi morali zamenjati družbo, saj vas ta samo utesnjuje in spravlja v slabo voljo. Nekdo vas prikrito opazuje, saj ne ve, pri čem je. Nikar se ne odrecite večji družbi. Imeli boste možnost za večji finančni podvig.



RIBI (20.2. - 20.3.)

V zadnjem času ste bili kar precej ustvarjalni. Vsem v vaši okolici pa to ni všeč. Vendar bodite brez skrbi, saj boste tako kot vedno znali utišati hudobne jezike. Veseli boste zaslužka, pa tudi neka pošta vas preseneti.

Prof. dr. Vid Pečjak o socialnem razslojevanju in posledicah

Če prišleki soseske ne motijo, gre za čisti predsodek

Prof. dr. Vid Pečjak: "Tudi pri nas se bo dogajalo tako kot v tujini. Če bodo v elitno sosesko premožnih prišli prišleki, ki ne bodo motili in se bodo bogati izselili, bo šlo za čisti predsodek. Bogati se bodo izselili tudi zaradi motečih novih sosedov, cena posesti bo padla. Tako nastanejo slumi, revna predmestja, ki so - socialna kaverna. Kaverna je v medicini bolno tkivo, ki se širi in širi..."

Zasluzni prof. dr. Vid Pečjak, ki je eden izmed naših vodilnih strokovnjakov na področju psihologije, se je veliko ukvarjal in se še vedno ukvarja tudi s socialnimi razmerami in družbenimi spremembami. Tudi zdaj, ko je v pokoju, še vedno piše knjige ter univerzitetne in srednješolske učbenike. Pred leti je bila takoj razprodana njegova knjiga o usposabljanju za tretje življenjsko obdobje, ki je doživela več ponatisov. Ta knjiga, ki zelo nazorno opisuje diskriminacijo po starosti, ko družba starejše obravnava s predsodki in po socialnem stereotipu, bo izšla tudi v Zagrebu.

Prof. dr. Vid Pečjak v tem pogovoru govori o družbeni neenakosti, socialnem razslojevanju, slovenskem značaju in predsodkih, vplivu države, begu možganov. A tudi o tem, kaj se zgodi, ko v elitno naselje "vdrejo" prišleki drugačnih navad in kulture...

Otroci še malice nimajo več

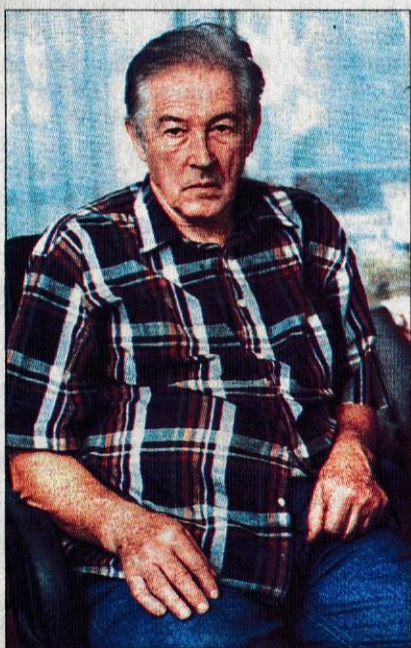
Kako na splošno ocenjujete socialno razslojevanje slovenske družbe?

"Komunisti so 45 let vzpostavljali družbo enakih, ki enaka nikoli ni bila. Družbe enakih državljanov v vseh teh desetletjih niso mogli vzpostaviti, razlike so bile, a to ni bilo nič proti socialnim razlikam, ki jih imamo danes. Po letu 1991 nam je v Sloveniji uspelo uničiti vse: od njiv do sindikalnih domov in do socialnih pridobitev, ki smo jih imeli vsi državljani, predvsem otroci. In kaj se danes dogaja? Otroci po vrtcih in šolah danes še malice nimajo več.

Vse je dobilo denarno, osnovo - to je značilni kapitalizem 19. stoletja. Prav ti isti kapitalizem, ki ga je bičal Marx, in začel se je upor. Komunizem je uspeval zaradi hudih socialnih razlik v preteklosti, nato se je po desetletjih zrušil, danes se pa brez skrbi in slabe vesti družba spet socialno razslojuje. Zelo razslojuje. In še hujše bo."

Kakšno vlogo naj bi imela država?

"Ko se je vzpostavljala enakost in socialna pravičnost v socialdemokratskih državah ali tudi državah, kjer ni bila nujno na vladi socialdemokratska stranka, je bilo veliko več socialne pravičnosti in enakosti, razlike med družbenimi sloji niso bile tako velike, kot so danes. V Sloveniji ne morem razumeti, da nihče ne uvidi, kako pogubno je lahko za eksistenco tako malega naroda, kot je Slovenija, da nikogar v državnem vrhu ne zanima, kako zaradi visokih davkov upada prodaja knjig. Majhen narod pa je eksistenčno odvisen od pisane besede."



Prof. dr. Vid Pečjak

Tako pozicija kot opozicija se ukvarjata same s seboj, prepad med strankami in ljudstvom je v Sloveniji zelo velik. Na volitve bo prihajalo vedno manj ljudi in ko jih bo prišlo manj kot 50 odstotkov na volišča, je vprašanje, ali bodo volitve sploh še legitime. Praktično lahko izvoli parlament in vlado 10 volivcev."

Ko si na dnu, se nikoli ne vzdigneš

Kakšne možnosti imajo otroci iz revnih družin, da v življenju karkoli dosežejo?

"V takem sistemu skoraj nobenih. V šoli se socialni spodnji sloji počutijo manjvredne, objektivno se bodo zanje možnosti za boljše šole zmanjšale. Na višje šole in fakultete ne bodo mogli, saj ne bodo mogli plačevati stanovanja, hrane, učbenikov. Slovenska družba se bo vedno bolj socialno razslojevala, revni ne bodo imeli praktično nobene izobrazbene možnosti. Država bi s svojim sistemom morala zagotoviti, da nadaljujejo šolanje tisti, ki so sposobni - s politiko odkrivanja talentov in štipendiranjem. Večkrat pomislim na tiste revne otroke iz Ugande. Med njimi je lahko nekaj zelo talentiranih, morda je med njimi tudi kakšen genij - a nikoli, a zares nikoli ne bodo imeli možnosti, da to pokažejo. Ostali bodo na dnu. Kajti ko si čisto na socialnem dnu, se nikoli ne moreš vzdigniti."

Kaj je po vašem mnenju še pomanjkljivost slovenskega izobraževalnega sistema?

"Kreativnost. Zelo je pomembna kreativnost, ki je v Sloveniji politika na različnih področjih sploh ne spodbuja. Mi samo in le kopiramo zahod, razvojni tehnični oddelki pa na veliko propadajo. Širi se lon posel, kar prinaša počasno smrt deželi. Prihodnost pa imajo le tiste države, ki bodo napredovale, ki bodo prodajale znanje in razum.

Saj Korejci izdelajo na milijone čipov - a znanje v to tehnologijo vdihne in prispeva Amerika, ki služi s tem znanjem. Ta sistem, ki odpravlja strokovne institucije in slabo plačuje strokovnjake in ne podpira inštitutov, je prav isti kot v Rusiji. Naši najbolj sposobni inženirji in drugi so v spodnjem razredu - malodane imajo enak materialni položaj kot ruski atomski znanstveniki, ki si denar služijo tako, da so hotelski vratarji ali pa bežijo k Huseinu ali Gadafiju."

Prof. dr. Vid Pečjak je še vedno zelo ustvarjalen.

Letos je izdal šest knjig: univerzitetni učbenik, srednješolski učbenik, tri priročnike, ki bodo izšli v slovenščini, hrvaščini in angleščini. Kmalu bo v Zagrebu izšla njegova uspešnica o psihologiji tretjega življenjskega obdobja. Ta knjiga je v Sloveniji doživela že več ponatisov. Ob vsakokratnem ponatisu knjige doda avtor Vid Pečjak nove strani in knjigo obogati. Posebno hrvaški izdaji je dodal veliko novih strani, tako da bi bil prevod hrvaške izdaje zanimiv tudi za slovenske bralce.

Slovinci bežijo v tujino

Ali bodo tudi naši strokovnjaki odhajali v tujino?

"Saj že odhajajo! Že v začetku stoletja se je tretjina Slovencev odselila, opažam, da se strokovnjaki izseljujejo tudi danes. Veliko bolj kot politika to uvidi ali hoče priznati. Veliko bolj, kot si mislijo ljudje. Kar je ob takem odnosu in položaju, ki ga imajo, čisto razumljivo. Najboljši kreativci bodo odšli v tujino. Brain - drain - pobeg možganov je značilen tudi za Slovenijo. Zakaj to pravim? Zato, ker na leto napišem vsaj pet priporočil, referenc za študente, ki iščejo svojo življenjsko poklicno priložnost v tujini. Včasih sem sem in tja tudi napisal kakšno priporočilo, zdaj pa mi je toliko priporočil na leto že postalo sumljivo. Saj - potrebno je, da se mladi izobražujejo tudi v tujini, tuje izkušnje so zelo dragocene, vendar spremljam njihovo pot in vem za njihove nadaljnje odločitve. V tujini tudi ostajajo. Le malo se jih vrne. Zanimivo je, da v tujini ženske ostanejo. Ženske odhajajo, ko so še samske in si tam poiščejo partnerja in začnejo novo življenje. Moški se veliko bolj vračajo kot ženske. A spet ne v takem številu, da ne bi imeli vzroka za skrb."

Ali se slovenska politika zaveda teh dejstev?

"Slovenski politiki tega ni mar, z ignoranco in celo kršenjem človeških pravic o enakosti pred zakonom zavrača pobude. To bom ilustriral z naslednjim primerom: 14. člen ustave govori o enakosti vseh državljanov pred zakonom. Že pred dvema letoma sem se začel ukvarjati z ustvarjalnostjo otrok in napisal 365 vaj, da bi jih reševali in postali bolj spretni za ustvarjalno delo. Naloge bi bile v pomoč predvsem otrokom iz socialno nižjih slojev, da bi postali bolj kreativni. A pri tem sem naletel na kar hudo oviro.

Ko sem kandidiral na državnih razpisih, so mi odgovorili, da jaz kot upokojenec ne smem kandidirati na državnih razpisih. Kar je seveda kršenje 14. člena ustave. Pisal sem poslancu Rudolfu Mogetu, v parlamentu zadolženemu za šolstvo, ministrici za šolstvo, znanost in šport dr. Luciji Čokovi, varuhu človekovih pravic Matjažu Hanžku in - nihče mi niti odgovoril ni. Odgovoril mi je le ustavni sodnik dr. Ciril Ribičič, ki je dejal, da se bo

postopek na ustavnem sodišču vlekel leta in leta. A on mi je vsaj odgovoril, drugi pa sploh ne. Zdaj sem se povezal s tujimi izobraževalnimi ustanovami."

Ali je to mogoče? Da kot upokojenec, čeprav si svetovno uveljavljeni strokovnjak, ne smeš kandidirati na državnih razpisih?

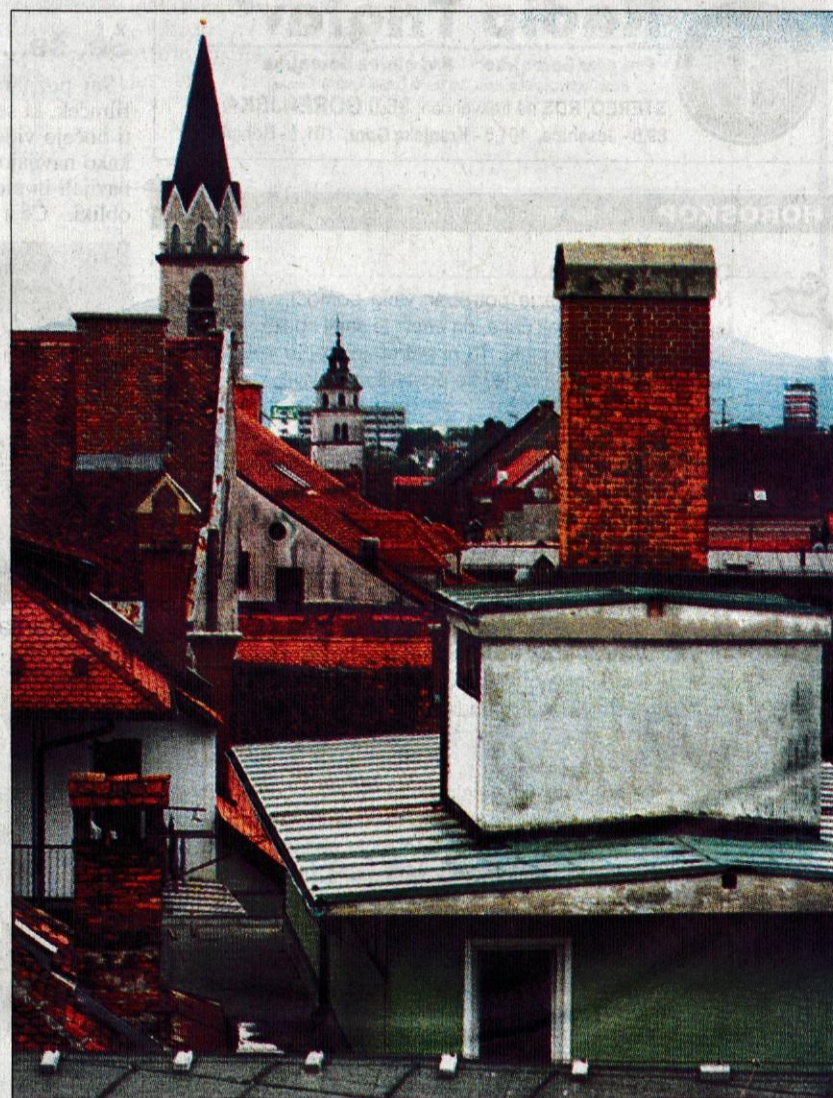
"Res ne. Kot upokojenec ne smeš kandidirati na državnih razpisih. Tako so odločili v internih aktih in pika. Ni jim mar, če gre za kršenje ustave, ki govori, da smo vsi enaki!"

Če prišleki ne motijo - gre za čisti predsodek

Kakšen je slovenski značaj?

"Slovenski značaj je bolj individualističen, pogreznjejn vase in samoagresiven - agresiven do sebe. Tujci ga ne doživljajo kot prijetnega."

Nova slovenska buržoazija, jet-set ali kakorkoli jo že imenujemo, že ustvarja konflikte v odnosu do manj bogatih in revnih. Zakaj?



Bogastvo ne zagotavlja pameti

Prav zanimivo. Vi ste kandidirali za projekt spodbujanja kreativnosti socialno ogroženih, država vas je odklonila. Kaj je to - izguba vsake razsodnosti?

"Naša oblast si očitno ne more predstavljati, kako je, če si v socialno spodnjem sloju. Ne le, da je materialno težko, tudi hudo si diskriminiran. Tudi zdravstveno, saj si zdravstvenih posegov ne moreš dodatno plačevati. Otroci so prizadeti v standardu, pri šoli, v vsem. Najtežje je biti stara revna zamorka: zato, ker je ženska, zato, ker je stara, zato, ker je revna in zato, ker je zamorka."

Ali država predvideva, da bodo bogati samo zato, ker so bogati, ustvarjalno in kreativno pomagali slovenski družbi?

"Bogastvo ni ugodno za razvoj umskih sposobnosti. Revni se morajo boriti za obstoj in uveljavitev v družbi. Vsi tisti, ki so najbolj uspeli v življenju, so imeli nekaj materialne osnove, a potem so se morali boriti. Prehudi reveži nimajo niti najmanjše možnosti, da uspejo. Tako kot nimajo možnosti leni in nezainteresirani. Med najbolj uspešnimi tudi ni nadpovprečnih, saj se jim nikoli ni bilo treba dokazovati. Najbolj uspejo tisti, ki so nekoliko pod povprečjem. Zgornji družbeni sloj v nobenem pogledu ni nastal zaradi svojega izhodišča - ker je bil že zgornji sloj. Hčerka kneza Pavla je postala velika umetnica, a ne zato, ker je bila njegova hčerka, ampak zato, ker je bila talentirana. Veliko je umetnikov, strokovnjakov, genijev, ki so izšli iz revnega okolja. Pomembna je tudi priložnost: Tito je bil, recimo, ob pravem času na pravem mestu."

"Zaradi konfliktov med revnimi in novimi slovenskimi bogataši prihaja zaradi domišljavosti in arogance. Novi bogataši so pri nas zrasli čez noč. Še pred nekaj leti sta se dva fanta skupaj igrala pred blokom, kjer sta stanovala. Eden je še vedno v bloku, drugi pa se je preselil v krasno vilo in ima drag avto. Tega ne morejo ljudje razumeti."

Obnašanje nove elite in njeno postavljanje z dragimi rečmi postane prav komično, ko novo slovensko buržoazijo gledate na kakšnih sprejemih. Pojedli in popili bodo vse, kar vidijo, jedli pa kar z rokami.

"Obnašajo se tako, kot se: po duši so še vedno ostali tisti fantje izpred bloka."

V Sloveniji se že pojavljajo primeri, ko se elitna stanovanjska soseska javno upre, da bi medse sprejela vzgojno motene otroke. Kaj pravite?

"Razumem upor. Duševno motene bi sprejeli, vzgojno motenih pa nikakor ne." Vsi argumenti, da novi prišleki ne bodo motili in bodo nadzorovani, ne zaležejo.

"Če novi prišleki okolice ne motijo - gre za čisti predsodek. Če pa motijo, je situacija drugačna."

Prvič nasploh se tudi javno in nedvoumno pove, da se bo zaradi "vdora" drugačnih znižala tudi cena njihove posesti - hiš.

"Vsekakor. Cena bo močno padla. Sicer pa je tako, da se bo tudi pri nas dogajalo tako kot v tujini. Ljudje, ki so premožni, bežijo iz naselij, kamor se vselijo prišleki drugačnih kultur in navad. Tako nastanejo slumi, revna predmestja, ki so kot socialna kaverna. Kaverna je bolno tkivo na pljučih, ki se širi in širi..."

• D. Sedej, foto: Janez Pelko

Ko vdrejo drugačni, premožni bežijo

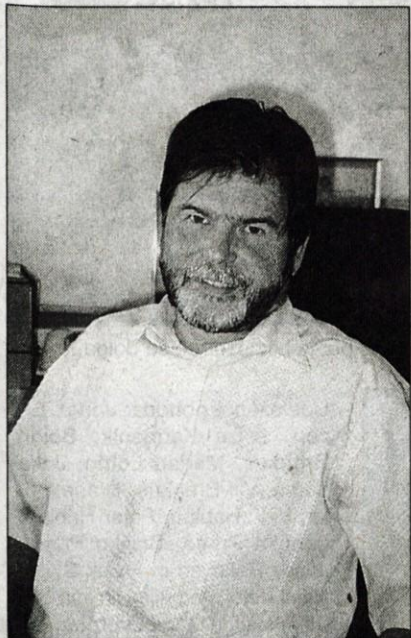
V premožni stanovanjski soseski Podlubnik 1, kamor vzgojni zavod želi naseliti vzgojno motene mladoletnike, so se lastniki hiš uprli. Prvič sploh smo na javnem sestanku slišali: "Zato, ker prihaja dijaški dom, bodo cene naših hiš padle!"

Zanimalo nas je - ali res? Zbrali smo različne poglede na temo: ali v Sloveniji že poteka socialno razslojevanje tudi na tem področju, kako in v kakšni meri? Kaj sta nam povedala arhitekta, lastnik nepremičninske agencije in priznani psiholog?



V Sloveniji še Murgle niso elitna soseska

Gradbeni inženir, sodni izvedenec in cenilec Jože Kern vodi nepremičninsko agencijo K3 Kern, ki je bila v Kranju prva nepremičninska agencija. Jože Kern pravi: "V Sloveniji še Murgle niso elitna soseska, saj v Murglah živijo ljudje iz različnih socialnih slojev. Pri nas direktor še vedno živi v bloku in to ga nič ne moti..."



Jože Kern

Zanimalo nas je, kako socialno razslojevanje v praksi doživljajo v naših nepremičninskih agencijah, kjer se vsekakor najprej vidi, kdo ima denar in kakšne zahteve ima. Ali smo že tudi na tem področju socialno razslojeni, kaj kupujejo bogati, premožnejši, po kakšnih hišah in stanovanjih je največje povpraševanje.

O tem smo se pogovarjali z **Jožetom Kernom**, ki ima že dolgoletne izkušnje, saj je bil prvi, ki je v Kranju odprl nepremičninsko agencijo.

Ali se po stanovanjskih potrebah že delimo na bogate in revne?

"Mislim, da ne. Pri nas še vedno direktor stanuje v bloku z drugimi sodelavci, ki niso na pomembnejših položajih. In ga - direktorja - to za zdaj pretirano sploh ne moti. Ali pa so gradili vrstne hiše v okviru združne stanovanjske gradnje in so za zdaj tam tudi ostali. Samo pogledajte naš državni vrh: naši pomembni državniki še vedno stanujejo v Murglah, ki seveda niso nobena elitna soseska. V Murglah živijo ljudje različnih družbenih slojev. Deset let je premalo, da bi lahko govorili o izrazitih socialnih razlikah na stanovanjskem in na nepremičninskem področju."

Kaj pa primerjave s tujino? Toliko govorimo tudi pri nas o bogatih in revnih.

"Ne moremo se primerjati s tujino. Tam so zadeve že v osnovi ločene. Določeni predeli so že pri zemljišču trikrat ali večkrat dražji, čeprav so lokacije v primerjavi z drugimi predeli povsem enake. Pri nas so razlike le v osebnem standardu: imamo boljše avtomobile, več namenimo za letovanje in tako dalje. Pri hišah in stanovanjih pa mislimo, da je nadstandard že to, da imamo v hiši masažno kad, ki stane 500 tisoč tolarjev. To je seveda še daleč od nadstandardnih stanovanj ali elit-



V Šorlijevem naselju so cene stanovanj visoke, kajti Šorlijevo naselje velja za mirno okolje z infrastrukturo, ki je v bližini.

nih, če hočete... Dogaja pa se, da premožnejši res kupujejo parcele, ki pa so velike od 2 do 3 tisoč kvadratnih metrov."

Pri nas torej ni elitnih stanovanj ali hiš?

"Se ne. Vendar pa se v Ljubljani že gradijo nadstandardna stanovanja, ko je v kleti garaža, lastnik pa se v dvigalu prepelje do svojega apartmaja. V taka stanovanja se bodo vselili ljudje z boljšim standar-

dom. Družba takih stanovanj za socialna seveda ne bo kupovala."

Ali interesenti, ki prihajajo k vam, želijo, da bi jim poiskali stanovanje ali hišo v mirnem okolju, kjer bi poznali sosede?

"Seveda. Številni se pri sosedu tudi oglašajo in pogledajo, kakšni in kdo so. Vsi po vrsti želijo mirno lokacijo, pomembna je infrastruktura, oddaljenost od zaposlitve in tako dalje. Razslojevanja v tem smislu, da bi tako kot v tujini zahtevali "rasno čistost", pa pri nas ne opažamo. V tujini je tako, da vrednost nepremičnine takoj pade, če se v soseski prodaja hišo komu, ki ni belec. Tedaj se je porušil sistem, pride do masovne prodaje, tudi do groženj in nepremičninski agentje

tega ne delajo, če je le mogoče. Nasploh veljajo nepremičninski kriteriji, ki se jih držijo, pri nas pa tega še ni. Pri nas je vse še zmedeno."

Kaj pa cene nepremičnin?

"Zelo odvisno. Oba, Ankaran in Portorož imata morje, a so cene višje v Portorožu, ker nudi "nekaj več". V Ljubljani je najdražji center, pa Bežigrad, okolica univerzitetnih središč, cena proti Fužinam in Ljubljani - Polje pada. V Kranju je zaradi mirne lokacije dražje Šorlijevo naselje, kot, denimo, Planina."

Mislite, da bo v Podlubniku 1, kamor prihaja dijaški dom, cena padla?

"Mislim, da ne. Če bi tam zgradili avtocesto, bi cena padla, tako pa mislim, da ne bo..." • D.S., foto: Gorazd Kavčič

Dipl. arhitekt Franc Nadižar iz Kranja

V mestnem jedru ni več "staroselcev"

Diplomirani arhitekt Franc Nadižar iz Kranja: "Socialne razlike na stanovanjskem področju so že: če ne v velikem, pa v malem. V Kranju razmišljamo o gradnji soseske, kjer bi premožnejši imeli vso infrastrukturo, kajti v prihodnje bo tudi nas doletelo, da bodo nastale "elitne" soseske."

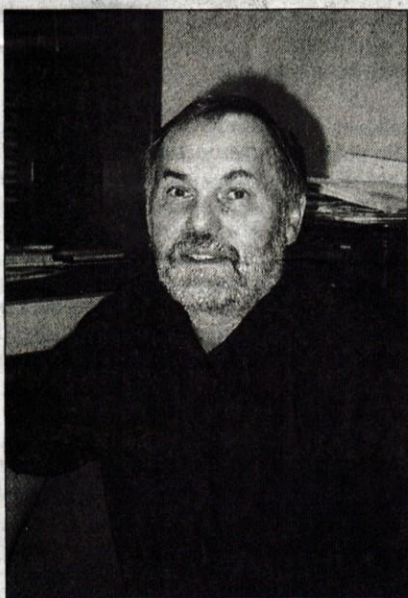
"Kranj je seveda že socialno razslojen tudi na stanovanjskem področju," pravi Franc Nadižar. "Če ne v velikem, pa v malem. Cene kvadratnega metra stanovanj ali cena nepremičnin, stanovanjskih hiš so v različnih predelih Kranja drugačne. Najmanjšo ceno dosega Planina 1. Lastniki stanovanj bežijo zaradi nemirne okolice in kupujejo stanovanja drugje ali iščejo zamenjave. Status mirnega naselja ima nedvomno Šorlijevo naselje. Za primerjavo: na Planini je cena kvadratnega metra 1500 nemških mark, v Šorlijevem naselju od 1800 do 2000 nemških mark."

Problem je staro mestno jedro, kjer je ostalo le malo "staroselcev". Ta stanovanja so bila v gradbenem smislu slaba, po strukturi stanovalcev so v njih prebivali starejši ljudje, ki niso mogli kaj prida obnavljati. Stanovali so obrtniki, tudi kmetje, ki so se počasi selili iz mestnega jedra na obrobje mesta ali kam drugam.

Stanovanjska gradnja oziroma obnova stanovanj tudi v smislu gradnje elitnih ali nadstandardnih stanovanj ima več plati. Bom povedal primer: v enem izmed zelo lepih kranjskih predelov, na Tomšičevi cesti, stoji lepa hiša, ki je bila po denacionalizaciji vrnjena lastnici iz Kanade. Bilo je pred tremi leti, ko se je oglašila pri meni in želela, da se ta vila lepo obnovi - denar res ni bil problem. Obnovila bi jo in oddajala stanovanja v najem. V njej pa je še prebivalo deset do enajst družin in zdaj več ne vem, kdo je bil tedaj upravljalec oziroma lastnik hiše.

Ko sem po naročilu lastnice želel premeriti hišo, me sploh niso hoteli spustiti noter! Lastnica je bila razočarana in je vse skupaj pustila in - odšla!

Pri načrtovanju gradnje sosesk seveda arhitekti razmišljamo, kaj v sosesko sodi in kaj ne. Kje naj stoji dom ostarelih? Mnenja so različna. Po mojem mnenju ne sodi nekam daleč od Cerkelj, denimo, ampak sodi na obrobje urbanega središ-



Franc Nadižar

ča, tako da je v stiku in z drugo populacijo. Čisto izolirati se ne smejo, saj se potem počutijo odrinjene in nezaželene. Študentski in dijaški domovi na Zlatem polju postajajo zaključena celota in mislim, da so prav toliko v urbanem naselju, da ne motijo. Na občini Kranj razmišljamo, kako bi v prihodnje obnovili tiste hiše, ki so v lasti občine in jih namenili mladim družinam. Prav tako razmišljamo, da bi na območju Kranja zgradili elitno sosesko, tako, ki bi imela zase vso infrastrukturo. Kranj je cenovno ugodnejši kot Ljubljana, do Ljubljane ni daleč. Vsekakor nas bo v prihodnje doletelo, da bodo premožnejši želeli višji standard. Slovenska mentaliteta je nekoliko drugačna kot po svetu. Po svetu otroci odidejo, ko so stari 18 let, pri nas pa starši gradijo ogromne hiše, misleč, da jih gradijo tudi za potomce. A otroci oddidejo, na 140 kvadratnih metrih ostanejo le starši. Po mojem mnenju je v Sloveniji več kot 50 odstotkov hiš nezasedenih."



Dipl. arh. Damjan Jensterle

Slovenci smo privezani na svojo lastnino

Arhitekt Damjan Jensterle iz ateljeja PRIZMA na Jesenicah ima - tako kot vedno - na socialne razlike in stanovanjsko gradnjo svoj iskri in pronicljiv, predvsem pa odkrit in neposreden pogled.

"Arhitekti že dolgo vemo, da poteka socialno razslojevanje tudi na področju stanovanjske gradnje. Definitivno. In to ni nedolžna zadeva, saj bodo socialne razlike na različnih področjih temeljito spremenile način življenja."

Vse, kar ti gospodki z novci danes imajo, imajo - razen nove smetane, ki se poraja - še od prejšnjega sistema. V socializmu se je kradlo kot strela, vendar je bilo bolj prikrito, sistem je tudi omejeval, do kod se lahko krade in do kod gredo lahko razni privilegiji - tudi z zemljišči, stanovanjsko gradnjo ter vikendi.

Morda je na Jesenicah, ki najbolj občutijo socialno plat novega sistema, saj se odpirajo le še trgovine, ne pa proizvodni objekti, le kakšnih deset nadstandardnih stanovanj, ki bi jim prej lahko rekli večja, ne pa nadstandardna. Pred desetletji je nastala bolj pomembna, "elitna" soseska, recimo, na Rodinah. Na Rodine so v nove hiše v resnici prenesli le dvosobno ali trisobno stanovanje: najprej so gradili spodaj, stanovanje zase, zgornji del hiše je že za otroke. A to ni elita - kot tudi ne sodijo v našo pokrajino hiše, ki zdaj rastejo po podeželju in imajo drugačen stil, ki spominja na bavarskega. Po stanovanjskem fondu smo v Sloveniji za Evropo - prebogati. Moj prijatelj v Holandiji, ki je na pomembnem delovnem mestu, je 25 let varčeval, da je prišel do svoje hiše. Njemu danes ni jasno, kako more biti razmerje v Sloveniji, recimo 30 odstotkov stanovanjskega fonda v najemu in 70 odstotkov v zasebni lasti. V Nemčiji je to obratno: 20 odstotkov v zasebni lasti, 80 odstotkov so pa najemna stanovanja. Najemne hiše ali stanovanja so tudi odraz večje mobilnosti. Kako naj danes en Slovenec, ki ima hišo, menja službo - saj je kot privezan na svojo lastnino.



Damjan Jensterle

Ko bomo v Evropi, se bo izkazalo, kako veliko denarja imajo Italijani za nakup naših nepremičnin - toliko, da jim naša država ne bo mogla "parirati". Slovenija bi morala preprečiti ali nadzorovati proces prehajanja nepremičnin v rubeže, v tuje bančne roke. Ko bomo v Evropi, bo vse prodano tujcem, tudi zato, ker so danes naše nepremičnine vsaj za polovico precenjene. Ko bomo v Evropi, bo cena nepremičnin padla. Danes za 400 tisoč mark dobiš v Nemčiji že zelo lep mali gradič.

Kar se pa tiče Podlubnika, pa bi morali pogledati zazidalni načrt in ugotoviti, kakšna je v njem toleranca v funkciji. Tako se ugotovi, ali je predvidena sprememba namembnosti in kakšna..."

• D. Sedej

Pohod s Triglava na Rovnik

Z vrha v dolino, zakaj ne

Zgornja Besnica - Pripraviti pohod s 2864 metrov visokega Triglava na 706 metrov visoki Rovnik, majhen hrib nad Besniško dolino, je seveda zanimiva, a tudi nekoliko "na glavo obrnjena" ideja. Vsekakor je vredna slovesa besniških rokovnačev, ki že po tradiciji še tako običajno zadevo z nekaj domišljije znajo narediti še enkrat bolj zanimivo. V štirih dneh so pohodniki premagali kakih 100 kilometrov poti po sistemu gor in dol, s tem, da so v dolino gledali le z gorskih vrhov. To le ni tako majhna reč.

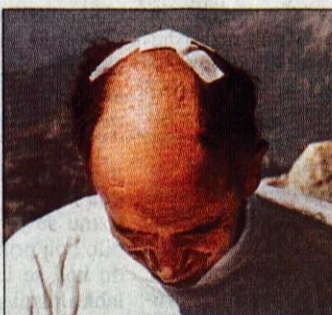


Zmaga je naša - gasilska na cilju, 706 metrov visokem Rovniku.

Pred novim letom, ko rokovnačem po glavi "šibajo" različne ideje, kaj bodo počeli v prihodnjem letu, se je Janko Eržen, eden prizadenejših v društvu, domislil, da bi lahko namesto klasičnega vzpona na Triglav poskusili s pohodom v obratni smeri. S Triglava v Besnico oziroma na tamkajšnji hrib Rovnik. "Razmišljal sem, da je po naporu in trudu, ki ga v nekaj vložiš, končno zmago najlepše praznovati v domačem okolju. Zakaj ne bi torej s Triglava prišli v Besnico?" je zamislil Janko Eržen, ki je prevzel tudi organizacijo in vodenje pohoda. Da je imel še kako prav, boste prebrali v zaključku tega sestavka. Takih, ki bi za zahtevno pot imeli dovolj kondicije in planinskega znanja med tistimi, ki so blizu rokovnaški družini, seveda ne manjka in tako je v sredo, 29. avgusta, ob pol šesti zjutraj iz Krma na pot proti Triglavu, torej na štart pohoda, krenilo 13 pohodnikov. Le eden je zaradi službenih obveznosti po prvem dnevu

moral domov. Eržen, ki je predhodno sam že prehodil nekatere odseke poti, je izdelal okvirni načrt pohoda, ki ga je pohodnikom kasneje tako rekoč brez odstopanj uspelo izpolniti. Že v treh urah in pol so bili na Kredarici, po postanku kmalu tudi na vrhu, kjer so po krstu dveh novopečenih "triglavcev" Vilija in Bojana Brenkuša, nekaj pred poldnevom tudi uradno krenili na pot proti Rovniku in Besnici. Že prvi dan so tako od Aljaževega stolpa nadaljevali do koč pri Triglavskih jezerih, kjer so prenočili, naslednji dan pa v desetih urah mimo Komne, koč pod Bogatinom, planine Govnjač, Vogla, preko Rodice, prispeli na Črno prst. Zadnja dva dneva sta bila nekoliko manj zahtevna, pa vendarle so pohodniki vsak dan planinarili najmanj po 6 ur, najprej do koč na Ratitovcu, zadnji dan pa je še sledil "skok" do Rovnika in Besnice. "Vreme nam je kar dobro služilo, ni bilo preveč vroče, dežja pa tudi ni bilo veliko, saj smo pelerine oblekli le med Rodico

V soboto je bil dejaven tudi Janko Sušnik iz rokovnaške kolezarske sekcije, saj se je udeležil 23. juriša na Vršič, prva prireditel, ki jo rokovnači že pripravljajo, pa bo Kostanov piknik v nedeljo, 14. oktobra.



Marjan Lotrič je že na začetku pohoda prejel "štempelj". Nepredvidnemu planincu se je pod Malim Triglavom odkrušil kamen, ki je zadel Marjana v glavo.

in Črno prstjo," je na cilju povedal Eržen in dodal, da so pohodniki vsi do zadnjega uspešno premagovali gorske poti, z žulji in bolečimi mišicami niso imeli problemov, pa tudi za varnost so dobro skrbeli. Edina nezgoda je bila kamen, ki je zaradi nepredvidnega planinca pod Malim Triglavom zadel Marjana Lotriča v glavo. "To ni bil planinski izlet, ampak akcija, zato so bili naši postanki kratki in intenzivni, hkrati pa moram reči, da niti enkrat za seboj nisem slišal glasu, naj upočasnim." Tudi obe pohodnici, Vida Habinc in Lenčka Primc sta povedali, da sta z moškimi kolegi brez problemov šli v korak. Družba je bila odlična, ko pa se jim je pot malo vlekla, jim je s pripovedovanjem o takih in drugačnih kamnih, čas

krajšal zbiralec kamnin mineralov in fosilov Frenk Stare, so na cilju povedali pohodniki. "V vseh kočah so nas zelo prijazno sprejeli, pod Črno prstjo so nam kuharice pripravile ocvirkov'co, pred odhodom pa so nam v koči pripeli tudi rože."

Edini problem je bila te dni v gorah voda, saj stranišča zaradi varčevanja z vodo po večini niso delala, tako, da je tudi za osebno higieno prav prišla kupljena voda iz plastenke. Ob postanku na Soriški planini jim je tako pomoč v vodi in kruhu, ki jo je iz doline pripeljal predsednik rokovnačev Tone Potočnik, kar prav prišla. Kljub napovedim, da bo v soboto



Postanki so bili kratki in intenzivni, pot je bila namreč še dolga...



Vida in Peter Habinc, za njima pa Vili Brenkuš, gredo proti cilju, pravzaprav pa startu pohoda na vrhu Triglava.



Na Soriški planini je pohodnike s pošiljko kruha in vode okrepil predsednik in priložnostni šofer rokovnačev Tone Potočnik. Priden!

slabo vreme, je pohodnike na poti z Ratitovca na Rovnik in potem v Besnico spremljalo sonce. Kot za nagrado. V Besnici so jih pričakali rokovnači z Dimežem na čelu, vsak je prejel lično izdelano medaljo, v tamkajšnjem Saloonu pa jih je čakala tudi pogostitev. Tudi lep sprejem je tisti, ki prispeva k temu, da se je po planinski zmagi najlepše vrtniti v domači kraj. "Nekateri, ki letos niso šli z

nami, so že rekli, drugo leto gremo tudi mi. Nismo še razmišljali, da bi pohod postal tradicionalen, kar je pri projektih rokovnačev sicer že kar pravilo. Mogoče si bomo izmislili kaj drugega," razmišlja Eržen... Kdo bi vedel? Tokrat je bil zemljevid "Julijske Alpe vzhodni del" za pot, ki so jo prehodili, premajhen, kaj pa drugo leto...

• Igor K., foto: Janko Eržen

Udeleženci pohoda: Janko Eržen, Lojze Katrašnik, Bojan Brenkuš, Marjan Lotrič, Jaka Lotrič, Vili Brenkuš, Brane Šolar, Vida Habinc, Peter Habinc, Lenčka Primc, Slavko Primc, Janko Rakovec in Frenk Stare. Najstarejši med njimi jih ima 58, najmlajši 19, v povprečju so stari 43,5 let.



Žigi iz planinskih koč in vrhov ter podpisi udeležencev za spomin.



Prečudovit pogled izpod Črne prsti proti Triglavu z obvezno meglico nad Bohinjskim jezerom. Pohodniki na celi poti niso prečkali doline.



Na vrhu je najprej sledil krst za oba, ki sta prvič stala na Triglavu. Bojana in Vilija Brenkuša je s štrikom krstil Marjan Lotrič, ki je bil bolj nežen kot tisti nesrečni kamen...

Manj denarja za nacionalni program izgradnje avtocest

Od leta 1994 so zgradili skoraj 212 kilometrov avtocest in hitrih cest, dopolnjeni nacionalni program pa predvideva izgradnjo dobrih 518 kilometrov teh cest.

Kranj, 7. septembra - Ob koncu prejšnjega meseca je promet stekel po odseku avtoceste od Šentjakoba mimo Domžal do Krtine, istočasno pa so odprli tudi vzhodni del ljubljanske avtoceste od Zadobrova do Šentjakoba. Letos bo obseg gradenj manjši od načrtov, saj bodo za Nacionalni program izgradnje avtocest v RS namesto 156,3 milijarde SIT namenili predvidoma le 74 milijard SIT.

Avtoceste gradimo v Sloveniji od leta 1970. V 23 letih smo dobili skupno 198,4 kilometra dvopasovnih in štiripasovnih avtocest. Leta 1994 je steklo uresničevanje Nacionalnega programa izgradnje avtocest v RS, ki ga je parlament dopolnil po štirih letih. Po zadnjih spremembah je predvidena iz-

211,8 km avtocest in hitrih cest. Prve dni prejšnjega tedna je promet stekel po prvi etapi avtocestnega odseka Blagovica - Šentjakob. Gre za 8,1 km dolgo štiripasovno avtocesto, ki se začne na priključku regionalne ceste proti Moravčam, v Krtini. Nato poteka južno od Doba mimo Domžal in

Istočasno so odprli tudi 3,1 km dolg del Vzhodne avtoceste Ljubljane, od razcepa Zadobrova do navezave na novi odsek avtoceste Šentjakob - Krtina. S tem se je začelo tudi spremenjeno vodenje prometa po posameznih krakih ljubljanskega cestnega obroča. Največja sprememba je v razcepu Kozarje, kjer se primorski avtocestni krak priključi na ljubljanski obroč (na zahodno in južno avtocestno obvoznico Ljubljane). Promet iz primorske smeri proti Mariboru je iz razcepa Kozarje voden po južni in vzhodni ljubljanski avtocesti (desno v razcepu), proti Kranju pa še naprej po zahodni in severni ljubljanski obvoznici (v razcepu levo). Promet od Štajerske proti Primorski je voden iz razcepa Zadobrova po vzhodni in nato po južni ljubljanski obvoznici, proti Kranju pa po severni obvoznici. Do dograditve odseka avtoceste od Krtine do cestninske postaje Kampilje na novih odsekih avtoceste ne bodo zaračunavali cestnine.

Nadaljevanje gradenj in pripravljala dela

Plan razvoja in vzdrževanja avtocest za leto 2001, ki ga je sprejel Državni zbor pred koncem julija,



je glede na načrte Nacionalnega programa izgradnje avtocest precej okleštil obseg gradenj in porabo denarja. Namesto predvidenih 156,3 milijarde SIT bodo letos zbrali z bencinskim tolarjem, cestninami, posojili in drugimi viri verjetno le 74 milijard SIT. Tako predvideni bencinski tolar v višini 28,1 milijarde SIT skupaj s posojili in delom cestnin omogoča izvajanje del na novih avtocestah, ki so s stroški financiranja vred ocenjena na 52,6 milijarde SIT. To pa je manj, kot bi bilo mogoče uresničiti glede na potek del

na gradbiščih, možnosti pri pripravi razpisov in stanje pri pripravi lokacijskih načrtov, ugotavljajo v Družbi za avtoceste RS.

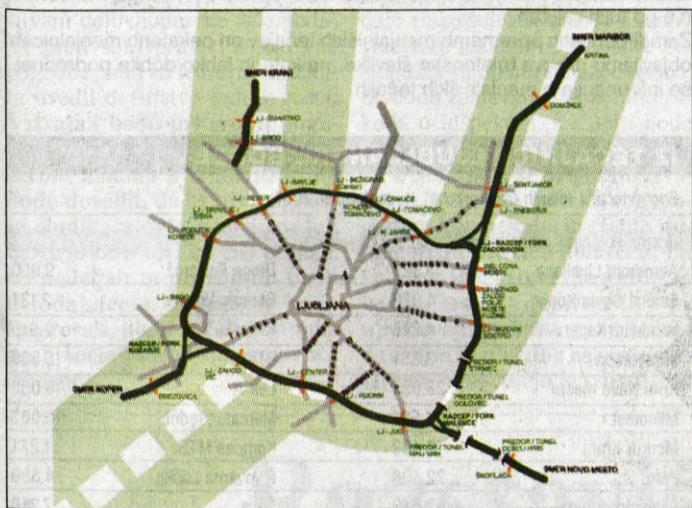
Letos se nadaljuje gradnja sedmih odsekov avtocest in hitrih cest v skupni dolžini 44,6 km. Eden od njih je tudi 6,1 km dolg odsek avtoceste od Krtine mimo Lukovice do cestninske postaje Kampilje. Zaradi pritožbe enega od neuspešnih ponudnikov pri oddaji glavnih del na trasi tega odseka ne bo moč dokončati letos, ampak bo po njem stekel promet predvidoma prihodnje poletje.

Preostali del trase med cestninsko postajo Kampilje in Blagovico v dolžini 5,9 km bo moč dograditi do konca leta 2005, ko naj bi dokončali tudi 8,2 km dolg odsek od Trojan do Blagovice. Razen odseka avtoceste Šentjakob - Krtina, kjer že poteka promet, bo še ta mesec odprt 3,8 km dolg odsek Vipava - Podnanos, novembra 2,4 km dolga etapa hitre ceste Pesnica - Slivnica in konec leta še slab kilometer priključka avtoceste Razdrto.

Ob gradnjah potekajo tudi pripravljala dela na osmih odsekih v skupni dolžini 62,2 km, kjer naj bi začeli z gradnjo še letos. Eden od teh odsekov je tudi 4,3 km dolga trasa Podtabor - Naklo. Obseg in dinamika gradnje v letu 2001 omogočata dokončanje del na tem odseku do leta 2003, ocenjujejo strokovnjaki Družbe za avtoceste Republike Slovenije.

Izvajalci del - ljubljanski SCT in Primorje iz Ajdovščine - se že pripravljajo na izgradnjo 426 metrov dolgega viadukta preko doline Tržiške Bistrice in podvoza v priključku Zvirče. Samo ta dva objekta, ki bosta zgrajena v 18 mesecih, bosta stala 2 milijardi in skoraj 39 milijonov SIT.

• Stojan Saje



gradnja 518,6 km avtocest in hitrih cest. Ob tem je v načrtu še 35,2 km drugih državnih cest za navezovanje in razbremenitev, rehabilitacija 101 km državnih cest zaradi gradnje avtocest ter izvedba 28 ukrepov na stičnih točkah med železnico in avtocesto. Do konca avgusta 2001 so zgradili

se pri Šentjakobu priključi na vzhodno avtocesto Ljubljane. S pripravljalnimi deli so izvajalci začeli že leta 1997, gradbena dela pa so stekla v drugi polovici leta 1998. Takrat je bila investicija ocenjena na 18,5 milijarde SIT; dejanska vrednost opravljenih del znaša 18,7 milijarde SIT.

Tigran Karahanov še pol leta ostaja ruski veleposlanik v Sloveniji

"Morda bova s Putinom smučala na Krvavcu!"

Milijarda dolarjev v medsebojni menjavi je realno dosegljiva - Uspehi Iskratela, Gorenjskega tiska kot izziv ostalim - Brez vlaganj v vse zahtevnejše rusko tržišče ne bo šlo



Tigran Karahanov (v sredini) in Andrej Polenec, predsednik uprave Iskratela Kranj (levo) na Brdu pri Kranju v istem salonu, kjer je potekalo srečanje Bush - Putin. Foto: osebni arhiv T. Karahanova

skupna vrednost posla bo najmanj dvakrat toliko; zaradi odličnih referenc je Gorenjski tisk Kranj dobil naročilo Sveta ruske federacije; izjemne možnosti so v turizmu.

"A ruski trg ni popolnoma nič drugačen od tržišč razvitih držav," opozarja Karahanov. "Brez vlaganj v ogromno rusko tržišče ne bo rezultatov. Če niti Slovenska turi-

stična organizacija ni zmogla ponuditi nobenega promocijskega materiala v ruščini, potem je na množičnejši obisk ruskih gostov težko računati." Obenem veleposlanik Karahanov ocenjuje, da nekateri slovenski proizvajalci podcenjujejo ruski trg ter ne upoštevajo niti osnovnih stvari glede cen. Zato je praktično usahnil izvoz slovenske obutve in tekstila v Rusko federacijo. Veleposlanik Karahanov je ruskemu predsedniku Putinu predal uradno povabilo slovenskega predsednika za obisk naše države. "Srečanje Bush - Putin je bilo na Gorenjskem, morda bo tudi naslednje srečanje na najvišji ravni pri vas," je za Gorenjski glas povedal Karahanov. "Predsedniku Putinu je premier dr. Drnovšek na srečanju v Davosu podaril Elanove smuči; in predlagal sem, da bi v sklop njegovega obiska v Sloveniji vključili tudi smučanje na Krvavcu. Trdim, da je Krvavec biser Gorenjske." • M. Valjavec

UMTS je priključek na prihodnost

Na ponovljeni razpis za tretjo generacijo mobilne telefonije se je prijavil s popolno ponudbo le Mobitel, pri katerem so prepričani, da se kljub visoki koncesnini račun izide.

Ljubljana, 6. septembra - Ker je v ponedeljek potekel razpisni rok na ponovljenem razpisu za podelitev koncesije za tretjo generacijo mobilne telefonije - UMTS, je komisija odprla prispele vloge in ugotovila, da je naš največji operater Mobitel vložil prijavo v skladu z razpisnimi zahtevami, vloga Debitela, ki državo obtožuje za nepravilnosti pri prejšnjih podelitvah koncesij in za odškodnino zahteva delež pri UMTS, pa so kot neprimerno razpisnim pogojem zavrgli. Na tiskovni konferenci, ki so jo sklicali na Mobitelu po odpiranju vlog, so pojasnili, da so se na razpis prijavili po zelo temeljitih pripravah, in da so izračuni ter pripravljene poslovni načrti, ki so jih preverili tudi pri mednarodnih bankah, pokazali, da se račun, kljub visoki zahtevani koncesijski dajlatvi, izide. Mobitel ima namreč vsaj dve prednosti: število uporabnikov, ki je 1,2 milijona, kar je kar šestkrat več kot pri konkurentnem Simobilu, izgradnja sistema za UMTS pa bo pomenila nadgradnjo (predvsem v opremi) 600 oddajno sprejemnih postaj obstoječega sistema. V petnajstih letih naj bi vložili 166

milijard tolarjev, v prvih petih letih 36 milijard, že leta 2003 pa naj bi zagotovili 87-odstotno pokritost prebivalstva. V začetku načrtujejo uvedbo standardiziranih UMTS storitev: razširjeno govorno telefonijo, mobilni internet in intranet dostop, lokacijsko odvisne storitve in presonalizirane informacije ter zabavo. Kljub temu da ne pričakujejo, da bodo edini operater, pa višino koncesnine, ki naj bi znašala v povprečju 100 tolarjev mesečno na uporabnika, ocenjujejo kot znosno. Direktor Anton Majzelj je pri tem dejal, da bi pomenilo odlašanje z uvajanjem UMTS "odklop od prihodnosti", saj je Slovenija poleg Danske edina država v Evropi, ki tega še ni storila. Izkušnje iz Švedske, kjer si je nacionalni operater s špekulacijo pri tem znižal svojo vrednost, pa kažejo, da se pri tem ne kaže igrati.

Dodajmo še, da je v sredo že prišla vest o tem, da je konkurenčni Simobil zahteval revizijo razpisa za UMTS, z utemeljitvijo, da ponovljeni razpis ni skladen z novim zakonom o telekomunikacijah. • Š. Žargi

Končno pogodba za internetno telefonijo

Ljubljana, 6. septembra - Iz Telekom Slovenije so sporočili, da so pretekli teden sprejeli splošne pogoje za opravljanje telekomunikacijskih storitev prek ISDN PA in podpisali pogodbo z Incotelom, družbo za globalne komunikacije, d.o.o., iz Novega mesta. Dodelili so tudi klicno številko za vstopno točko iz negeografskega območja številčenja, in sicer 0881 210 01 do 03. Po nekajmesečnih pogajanjih so se spoznale tudi o tarifi za promet iz Telekomovega omrežja v Incotelov sistem (in obratno) po ceni 8,4 tolarja na minuto brez DDV. • Š. Ž.

(Tudi) ruski trg zahteva vlaganja

"Zelo veliko možnosti medsebojnega sodelovanja sploh še ni izkoriščenih," trdi veleposlanik. RIKO hiše Ribnica je bil izbran za izvajalca obnove velikega moskovskega hotela; Iskratel Kranj je podpisal pogodbo za 12,5 milijona s Telekomom moskovske pokrajine,

ŠUŠTARSKESOBOTE

V SEPTEMBRU
NA STOJNICAH
PRED PRODAJALNO

Deteljica

V BISTRICI PRI TRŽIČU

POSEBNA PONUDBA!

ŽENSKI NIZKI ČEVLJI

999.-

ŽENSKI GLEŽNARJI

1.999.-

ŽENSKI ŠKORNJI

2.999.-

**UGODNI NAKUPI
OSTALE OBUTVE**

ODPRTO OD 8.00 DO 15.00

Dobiček za pokrivanje izgube

Kranj - Zavarovalna družba Adriatic je lani poslovala uspešno in ustvarila 515 milijonov tolarjev dobička, za katerega pa so delničarji na skupščini prejšnjo sredo sklenili, da ga bodo v celoti namenili za pokrivanje izgube iz 1996. leta. S tako odločitvijo so v Adriaticu dokončno zaprli poglavje "davka hitrega razvoja".

Delničarji so tudi soglasno potrdili sklep, da bodo osnovni kapital družbe povečali z novimi vložki za 1,2 milijarde tolarjev, tako da bo po dokapitalizaciji znašal nekaj manj kot 2,7 milijarde tolarjev. S tem bodo izpolnili obveznosti iz odločbe, ki jo je izdala agencija za zavarovalni nadzor. Za povečanje kapitala bodo izdali 1,2 milijona delnic po nominalni

vrednosti 1.000 tolarjev na delnico, pri tem pa bodo celotno izdajo delnic namenili obstoječim delničarjem, ki bodo v sorazmerju s svojimi sedanjimi deleži v osnovnem kapitalu imeli prednostno pravico do vpisa novih delnic. Delničarji bodo to pravico lahko izkoristili v petnajstih dneh od javnega poziva k vpisu delnic. Nadzorni svet Adriatica je pred

nedavnim obravnaval tudi poročilo uprave o poslovanju v prvi polovici letošnjega leta. Kot je razvidno iz poročila, so v tem času zbrali za 10,3 milijarde tolarjev premij oz. 21 odstotkov več kot v enakem lanskem obdobju, likvidirane škode pa je bilo 6,8 milijarde tolarjev ali skoraj 31 odstotkov več kot v lanskem prvem polletju. Na povečanje škod je izrazilo vplival negativen rezultat pri prostovoljnih zdravstvenih zavarovanjih. Analize prvega polletja kažejo, da so cene in obseg zdravstvenih storitev v letošnjem prvem polletju v primerjavi z lan-

skim porasle za 37 odstotkov. Največji porast, kar za 43 odstotkov, so beležili v skupini "vse bolnišnice", pri nekaterih celo za več kot 50 odstotkov. Pri skupini "vse lekarne" je bil 35-odstotni porast škod, nekoliko boljši rezultat je bil le pri zdravstvenih domovih. V Adriaticu nimajo neposrednega vpliva na povečevanje škod oz. cen ter na obseg zdravstvenih storitev, vendar bodo pri zdravstvenem zavarovanju morali sprejeti vrsto ukrepov za zaustavitev nesorazmerne gibanja premij in škod, če bodo želeli zagotoviti stabilno poslovanje in varnost zavarovancev ter zdravstvenim ustanovam nemoteno poravnati stroške zdravstvenih storitev. Med predvidenimi ukrepi je tudi dvig premij še v tem letu.

Pri avtomobilskih kasko zavarovanjih je v prvem polletju na poslabšanje rezultata pomembno vplivalo tudi majsko neurje s točo, ki je po sedanjih podatkih povzročilo več kot 200 milijonov tolarjev škode. Najvišji porast premij (skoraj za 23 odstotkov) so beležili pri življenjskih zavarovanjih, pri tem pa je bilo zlasti opazno povečanje rentnih zavarovanj.

• C.Z.

www.gorenjskaonline.com

Rekordna prodaja in dobiček

Ljubljana - Poslovna skupina Lek, ki poleg matične družbe vključuje še petnajst odvisnih družb, med njimi prvič tudi rezultate dveh kupljenih družb v Romuniji, je v letošnjem prvem polletju beležila rekordno prodajo in dobiček.

Prodaja je znašala 38,5 milijarde tolarjev in je bila za tretjino večja kot v enakem lanskem obdobju. Čistega dobička je bilo blizu 4,7 milijarde tolarjev ali dobri dve tretjini več kot v lanskem prvi polovici leta. Dobre tri petine prodaje so dosegli na trgih Slovenije, Poljske, Hrvaške, Ruske federacije in Romunije. V Sloveniji, ki je še vedno Lekov najpomembnejši trg, so prodajo v primerjavi z enakim lanskim obdobjem povečali za osem odstotkov, na Poljskem kot drugem najpomembnejšem trgu pa za 43 odstotkov. Na Hrvaškem pričakujejo v nadaljevanju leta umirjanje rasti, v Ruski fede-

raciji v prvem polletju niso izkoristili vseh priložnosti, med vodilne Lekove trge se je vključila tudi Romunija. V prodaji so 71 odstotkov predstavljali farmacevtski izdelki, 11 odstotkov farmacevtske učinkovine, osem odstotkov zdravila za samozdravljenje, ostalo pa veterina, kozmetika in medicinski pripomočki. "Lek v svoji strategiji podpira enega glavnih izzivov sodobnega sveta: zagotoviti kakovostna zdravila, dostopna širšemu krogu bolnikov, in prispevati svoj delež k zniževanju stroškov zdravstva, s tem pa tudi k obvladljivosti zdravstvenih blagajn," je v poročilo o poslovanju Leka v prvem letošnjem polletju zapisal predsednik uprave Metod Dragoj in še dodal, da je pomembna usmeritev družbe tudi razvoj novih izdelkov. Za razvoj in raziskave so v letošnjem prvem poletju namenili skoraj štiri milijarde tolarjev, že lani pa so začeli graditi

v Ljubljani nov razvojni center, katerega predračunska vrednost je 3,3 milijarde tolarjev. V nove prostore, v katereih bo delalo 226 zaposlenih, se bodo vselili v prvem četrtletju prihodnjega leta.

In še nekaj podatkov o Lekovih delnicah. Dobiček na delnico je v prvem polletju znašal 2.319 tolarjev na delnico. Medtem ko je bila knjižna vrednost delnic A in B razreda ob prvem polletju 31.081 tolarjev, je bila tržna vrednost delnic A 45.136 tolarjev, razreda B pa 44.000 tolarjev. • C.Z.

Usklajeno delovanje občine in podjetij

Bohinjska Bistrica - Bohinjski župan Franc Kramar in njegovi najbližji sodelavci so se prejšnji torek pogovarjali z direktorji bohinjskih turističnih podjetij Alpinum (Aleš Peklenik), Hotel Kompas (Dragan Todorovič) in žičnice Vogel (Jože Resman) o rezultatih letošnje poletne turistične sezone, končanih naložbah, razvojnih programih ter o možnostih povezovanja med gospodarskimi družbami in občinske pomoči turističnemu gospodarstvu. Pogovora se je udeležil tudi poslanec državnega zbora Dušan Vučko.

Kot je občina zapisala v sporočilo za javnost, so na pogovoru direktorji ugotavljali, da so za nastale težke razmere, to je za prisilno poravnavo Alpinuma, podaljševanje roka za dokončanje naložbe na Voglu in za nove terjatve do podjetij iz preteklosti, krive tudi slabše poslovne odločitve prejšnjih vodstev, pri tem pa naj bi nekatere odločitve vsebovale tudi elemente kaznivih dejanj. Po zelo slabih zimih je poletna sezona pokazala, da je Bohinj še vedno izjem-

no obiskano turistično območje z veliko turistično infrastrukturo, ki pa bi jo bilo treba prenoviti in deloma spremeniti. Vodstva podjetij so pripravljena za to pridobiti nove sovlagatelje, v skladu s pooblastili pa bodo ukrepala tudi zoper prejšnja vodstva, ki naj bi povzročila več nepravilnosti. Predstavniki občine so gospodarstvenikom zagotovili, da bodo dali poudarek sprejemanju prostorskih dokumentov in drugih odločitev, ki bi lahko pomagale turističnemu gospodarstvu. Takšna srečanja bodo v prihodnje stalna oblika usklajenega delovanja. • C.Z.

SBI20 presegel dva tisoč točk

Ljubljana - Delniški indeks SBI20, ki vsebuje tehtano povprečje vrednosti dvajsetih najpomembnejših delnic na Ljubljanski borzi, je v terek po treh letih spet presegel mejo dva tisoč točk. Vodilni borzni indeks je že v začetku januarja dosegel vrednost 1.903 točke in se vrnil na raven izpred enega leta, po padanju pa je vse od aprila dalje spodbudno naraščal. Kot poudarjajo dobri poznavalci razmer na trgu vrednostnih papirjev, je naraščanje tečajev delnic posledica dobrega poslovanja vodilnih slovenskih podjetij, likvidnosti na trgu, prodaje kapitalskih deležev in povečanja varčevanja. • C.Z.

Novi diplomanti študija MBA

Ljubljana - Predstavniki podjetja Aktiva IBS, ki je skupaj s konzorcijem univerz ustanovitelj mednarodnega podiplomskega študija managementa MBA, so v terek sprejeli diplomante sedme generacije. Letos je študij MBA zaključilo dvanajst Slovencev in Slovenk: Andrej Bergant, Tomaž Deželak, Erika Keber, Matjaž Koselj, Maja Murko, Darijan Omersel, Tomo Pust, Karmen Rus, Ljiljana Rajić, Špela Trefalt, Uroš Rzepet in Izotok Žgalin. Diplomanti so za svoj dosežek prejeli tudi diplomu Univerze Kansas z akreditacijo Ameriškega združenja poslovnih šol AACSB. Diploma je priznana tako v ZDA kot drugod po svetu, v Sloveniji pa je za nostrifikacijo in pridobitev magistrskega naziva treba izdelati magistrsko nalogo na eni izmed naših univerz. • C.Z.

KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 3. 9. 2001

	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni
MENJALNICA	1 dem	1 ats	100 iti
NISO POSREDOVALI PODATKOV			
GORENJSKA BANKA (vse enote)			
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	112,00	112,40	15,90 15,98 11,26 11,36
HIDA - tržnica Ljubljana	112,15	112,30	15,94 15,96 11,33 11,35
HRAM ROŽCE Mengeš	111,50	112,39	15,95 16,02 11,31 11,36
ILIRIKA Jesenice	112,10	112,40	15,90 15,97 11,30 11,35
ILIRIKA Kranj	112,00	112,50	15,92 15,99 11,30 11,38
ILIRIKA Medvode	112,10	112,40	15,94 16,00 11,32 11,38
INVEST Škofja Loka	112,20	112,60	15,94 16,00 11,34 11,38
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	111,80	112,65	15,89 16,01 11,29 11,38
KOVAČ (na Radovljiški tržnici)	112,10	112,50	15,93 16,00 11,32 11,38
ŠUM Kranj			236 26 00
VOLKSBANK-LJUD. BANKA d.d. Kranj	112,00	112,60	15,92 16,00 11,29 11,40
PBS D.D. (na vseh poštah)	111,00	112,40	14,95 15,95 11,00 11,34
SZKB Blag. mesto Žiri	111,99	112,85	16,05 16,05 11,30 11,40
TALON Škofja Loka	112,00	112,35	15,90 15,99 11,30 11,36
WILFAN Jesenice supermarket Union			586 26 96
WILFAN Kranj			236 02 60
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	530 40 40	(8.h - 13.h, 13.45h - 18.h)	
WILFAN Tržič			596 38 16
povprečni tečaj	111,92	112,49	15,82 16,00 11,29 11,37

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 15,53 tolarja.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah. Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

IZ TEČAJNICE LJUBLJANSKE BORZE

Enotni tečaj v tolarjih (zaokroženo), 4. september 2001:

Borzna kotacija - redne delnice		
Aerodrom Ljubljana	3.322	Droga Portorož 9.000
Emona Obala Koper	1.929	Gorenje Velenje 2.131
Istrabenz Koper	4.246	Kolinska 2.915
Intereuropa	3.351	BTC 16.520
Krka Novo mesto	28.022	Lek A 46.052
Milnotest	1.551	Mercator, redne 16.003
Merkur Kranj	13.489	Kompas MTS 1.271
Petro	22.406	Pivovarna Laško 4.889
Pivovarna Union	52.049	Sava 7.248
Živila Kranj	10.000	Žito 15.958
Prosti trg - redne delnice		
Alpdrom	1.450	Alpetour pot. agencija 1.100
Color Medvode	1.650	Creina Kranj 3.252
Emona Krmila	30.000	GG Bled 866
Egoles Škofja Loka	770	PPC Gorenjski sejem 1.621
Gorenjski tisk Kranj	2.060	Helios Domžale 39.581
Integral Jesenice	607	Kompas hoteli Kr. Gora 5.000
LIP Bled	684	Oljarka Kranj 8.700
Niko Železniki	22.800	RTC Kravavec - im. 4.874
Svilanit Kamnik	850	Tosama Domžale 6.000

Merkur priključil še zadnjo Kovinotehno

Naklo - Merkur je v ponedeljek v svojo mrežo prodajal in trgovskih centrov priključil še zadnjo Kovinotehno prodajalno v Sloveniji, to je prodajni center v Murski Soboti, ki se odslej imenuje trgovski center Merkur Dom. Ker je v Murski Soboti že prej deloval Merkurjev trgovski center, je bila zadnja priključitev nekoliko drugačna od prejšnjih, saj je bilo treba razmejiti tudi ponudbo. Obstoječi Merkurjev center je postal trgovski center Merkur Mojster, v katerem so po priključitvi Kovinotehne še popestrili ponudbo električnega in vodovodnega inštalacijskega materiala, vijakov, lesa, gradbenega materiala, metalurgije, okovja in orodja. V trgovskem centru Merkur Dom je ponudba vrtnega in zelenega programa, izdelkov za široko porabo, malih gospodinjstev aparatov, bele tehnike, izdelkov za gospodinjstvo, akustike, svetil in kopalniške opreme. Zaradi delitve ponudbe so nekateri zaposleni zamenjali delovno mesto, tako pri tej kot tudi pri ostalih priključitvah Kovinotehninih prodajnih centrov pa je Merkur prevzel vse zaposlene. • C.Z.

Zbiranje vlog za posojila

Kranj - Stanovanjski sklad Republike Slovenije je v ponedeljek na podlagi junija objavljenega razpisa za ugodna dolgoročna stanovanjska posojila začel zbirati vloge za posojila, pri tem pa je zadnji rok za oddajo vloge ponedeljek, 10. septembra. Posojila so namenjena državljanom, ki prvič rešujejo svoj stanovanjski problem z nakupom stanovanja. Pogoji, da imajo od lanskega 1. januarja dalje sklenjeno kupoprodajno pogodbo ali predpogodbo za nakup starega ali novega stanovanja, pa še niso poravnali vseh finančnih obveznosti. Višina posojila je odvisna od števila družinskih članov, dobe odplačevanja, obrestne mere, kreditne sposobnosti ter od števila vlog, višina obrestne mere pa od odplačilne dobe posojila. Pri vrnitvi posojila prej kot v desetih letih je obrestna mera 1,75-odstotna, pri odplačilih dobi od 10 do 15 let je 1,95-odstotna in pri dobi 15 do 20 let 2,25-odstotna. Skupno je na razpolago 5,5 milijarde tolarjev denarja. • C.Z.

Prekratek zastaralni rok

Ljubljana - Komunalna zbornica Slovenije (predsednik Anton Kranjc in direktor Florijan Bulovec) je v sredo povabila na pogovor vse, ki se ne strinjajo s predlogom obligacijskega zakonika, po katerem naj bi za komunalne in nekatere druge storitve veljal le enoletni zastaralni rok. Predlog zakona, ki je pripravljen za tretje branje v državnem zboru, predvideva tako kratek zastaralni rok za dobavljeno električno in toplotno energijo, plin in vodo, za dimnikarske storitve in za vzdrževanje javne snage, za uporabo radijskega in televizijskega sprejemnika, telefonov in poštinih predalov, za naročnino na občasne publikacije, za storitve zagotavljanja dostopa do medmrežja, uporabe elektronske pošte in elektronskih poštinih predalov, za storitve vzdrževanja spletnih strani, upravljanje večstanovanjskih hiš in še za nekatere druge terjatve. V Komunalni zbornici Slovenije se ne strinjajo s tako kratkim zastaralnim rokom za komunalne storitve in zahtevajo, da se ta rok podaljša, izenači z ostalim gospodarstvom in uskladi s tovrstnimi roki v državah Evropske unije. • C.Z.

Uradni vestnik Gorenjske

LETO: XXXIV

Petek, 7. septembra 2001

Številka 24

OBČINA NAKLO

Na podlagi Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS št.: 72/93, 57/94, 14/95, 20/98, 63/95, 73/95, 9/96, 70/97, 10/98 in 74/98) in Zakona o financiranju občin (Uradni list RS št.: 80/94, 45/97, 67/97, 56/98, 59/99, 61/99-odločba US), Zakona o javnih financah (Uradni list RS št.: 79/99) in Statuta Občine Naklo (UVG, št. 8/99) je Občinski svet občine Naklo na 21. seji dne 03. 09. 2001 sprejel

ODLOK

O REBALANSU PRORAČUNA OBČINE NAKLO ZA LETO 2001

1. člen
Proračun občine Naklo za leto 2001 po rebalansu znaša:

A. Bilanca prihodkov in odhodkov

I. prihodki	573.388.000,00 SIT
II. odhodki	606.921.000,00 SIT
III. proračunski presežek (I.-II.)	- 33.533.000,00 SIT

B. Račun finančnih teriatov in naložb

IV. prejeta vračila danih posojil	3.400.000,00 SIT
V. dana posojila	0,00 SIT
VI. presežek (IV.-V.)	3.400.000,00 SIT
VII. Skupni primanjkljaj (prihodki minus odhodki ter saldo prejetih in danih posojil ((I+IV)-(II+V))	30.133.000,00 SIT
VIII. Sredstva na računih 31.12.2000	30.132.666,48 SIT

2. člen
Bilanca prihodkov in odhodkov proračuna občine Naklo za leto 2001 je sestavni del tega sklepa.

3. člen
Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske, uporablja pa se od 1.1.2001 dalje.

Datum: 03.09.2001
Številka: 10/66-104

ŽUPAN OBČINE NAKLO
Ivan Štular l.r

Delodajalci brezbrizni do delavcev

V sindikatu delavcev trgovine menijo, da so delodajalci izkoristili čas dopustov ter odsotnost delavcev in inšpektorjev za kršenje temeljnih pravic delavcev. Avgusta se je na sindikat vsul plaz pritožb.

Ljubljana, 7. septembra - Delodajalci se poživljajo na pravila in kršijo pravice delavcev, pritožb je čedalje več. Avgusta se je na sindikat delavcev trgovine, ki deluje v okviru Zveze svobodnih sindikatov Slovenije (ZSSS), po pomoč obrnilo več kot 200 delavcev iz 82-ih trgovskih družb, sprejeli pa so tudi 371 telefonskih klicev obupanih delav in delavcev, ki iščejo svojo pravico. Predstavniki sindikata ugotavljajo, da odgovorne institucije, zlasti inšpektorat za delo, ne opravljajo svoje vloge.

Številni delodajalci iz špekulativnih razlogov ne ločijo splošne kolektivne pogodbe za gospodarske dejavnosti in kolektivne pogodbe za trgovine, ki določa plače na višji ravni. Zaposlenim tudi ne dajejo pogodb o zaposlitvi in kršijo določila o 42-urnem delovnem tednu ter dopustu. V sindikatu po besedah predsednika Francija Lavrača in sekretarja Sandija Bartola ugotavljajo, da so poleti delavci v trgovskih dejavnostih najbolj izpostavljeni kršitvam delovnopravne zakonodaje, predvsem pravic kolektivne pogodbe, zato so letos na sindikatu uvedli dežurstvo tudi avgusta. Vztrajali bodo pri svojih pogajalskih izhodiščih v okviru sprememb zakona o trgovini in ne bodo dovolili, da bi brez soglasja sindikata delodajalci uvajali dežurni obratovalni čas ponoči, ob nedeljah in praznikih. Proti delodajalcem, ki tega ne bodo spoštovali, bodo začeli postopke pred socialnim in delovnim sodiščem.

Lavrač in Bartol sta povedala, da bo sindikat tudi od inšpektorata za delo zahteval podatke o rezultatih pregledov trgovskih družb. Če v primeru kršitev ne bo sankcij, bodo proti delodajalcem sprožili tožbo. Velike trgovske družbe med seboj tekmujejo za dobiček in prevzeme ter za dosego ciljev kratijo temeljne pravice zaposlenih. Ministrstvo za gospodarstvo je predstavilo raziskavo, v kateri inšpektorji ugotavljajo, da se kršenje delovnopravne zakonodaje zmanjšuje, vendar se s tem v sindikatu nikakor ne strinjajo. Zastopniki sindikata sta napovedala, da bodo zahtevali spremembo zakona o inšpekciji, s katero bodo inšpektorji dobili večja pooblastila. Delodajalci se izogibajo izvajanju panožne kolektivne pogodbe, ki v nekaterih členih določa višje pravice delavcem od splošne kolektivne pogodbe za gospodarske dejavnosti, ne upoštevajo politike razvrščanja v tarifne in plačilne razrede, delavcem izplačujejo le izhodiščne

plače, čeprav je minimalna plača od začetka avgusta za tri odstotke višja od izhodiščne, poleg tega v sindikatu med pogostimi kršitvami omenjajo tudi podaljševanje zaposlitve za določen čas, kar je v nasprotju s 17. členom zakona o delovnih razmerjih, nižji dopust, kot ga predvideva kolektivna pogodba, neupoštevanje 42-urnega delovnega tedna, zlorabljanje konkurenčne klavzule, delavce brez sklepov prerazporejajo na druga delovna mesta, delo prek delovnega časa postaja samoumevno, delodajalci pa čedalje pogosteje ukinjajo tudi pravico do polurne malice.

Mali delodajalci pogosto kršijo 51. člen panožne kolektivne pogodbe, po kateri bi delavcem morali pisno vročiti obračun plač in jim plačevalci prispevke za zdravstveno in invalidsko zavarovanje. Z družbo Mercator - Goriška, d.d., Nova Gorica bodo v sindikatu okrepili pogajanja za takojšnjo spremembo internih kriterijev za določanje letnega dopusta in zahtevali, da delavcem za letošnje leto izdajo nove oziroma spremenjene odločbe o višini letnega dopusta. V primeru neodzivnosti vodstva bodo začeli postopek kolektivnega spora. V primeru družbe Emona - Merkur, d.d., Ljubljana bodo s pogajanjem ugotovili,



Delodajalci zaposlenim v trgovinah kratijo njihove pravice, ne spoštujejo kolektivne pogodbe in delavce zaposlujejo v glavnem le še za določen čas.

zakaj družba v preteklosti delavcem ni obračunavala in izplačevala dodatkov za delo v izmenah ter zahtevali poračun, velike kršitve so v sindikatu ugotovili tudi v trgovski družbi Živila, d.d., Kranj,

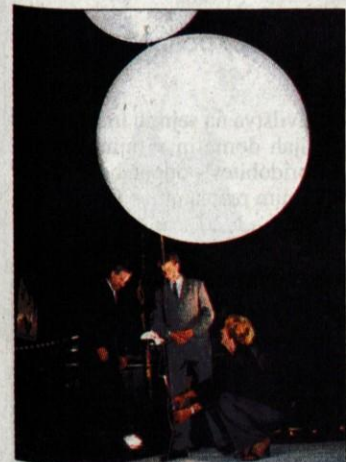
kjer bodo zoper direktorja sprožili ovadbo zaradi zavestne kršitve pravic delavcev iz delovnega razmerja in plač, uvedli pa bodo tudi kolektivni spor zaradi grobe kršenja kolektivne pogodbe dejav-

nosti trgovine Slovenije. Bartol je še povedal, da bodo v sindikatu delavcev trgovine, za razliko od inšpekcij, javno izpostavljali delodajalce, ki grobo kršijo pravice delavcev. • Renata Škrjanc

Razstavišče z novo podobo

Pred dobrim tednom so na Gospodarskem razstavišču odprli prenovljeno halo C in Jurčka, ki imata sedaj urejeno tudi ogrevanje in hlajenje. Jeseni začetek gradnje garažne hiše, največji zalogaj bo obnova hale A.

Ljubljana, 7. septembra - S halo C in Jurčkom se je začela temeljita prenova ljubljanskega Gospodarskega razstavišča (GR), kajti večina njegovih objektov je bilo zgrajenih v petdesetih in šestdesetih letih prejšnjega stoletja, in niso več ustrezali zahtevam današnje sejemске dejavnosti. Obnovljeni hali je na četrtkovi večerni slovesnosti odprla ljubljanska županja Viktorija Potočnik in pohvalila vodstvo GR, ki mu je v dobrih dveh mesecih uspelo ne le prenoviti halo C in Jurčka, ampak urediti tudi zunanji dvoriščni del razstavišča.



Ob odprtju (z leve): Igor Omerza, Jožko Čuk in Viktorija Potočnik.

Mestna občina Ljubljana (MOL) je postala večinska lastnica GR, med pomembnejše naloge pa so uvrstili tudi temeljito prenovu zastarelih objektov. V hali C in Jurčku so uredili priključek na toplovodno omrežje in zgradili interno omrežje do toplotnih postaj, zgradili pet toplotnih postaj, v vseh halah, razen v hali D, so obnovili ogrevalni sistem, povsod, razen v hali D in B, so namestili hladilni sistem, obnovili so prezračevanje, povsem prenovili halo C (nova fasada, tlaki) in halo E (Jurčka) ter obnovili dvorišče. Glavnino del so opravili pod zemljo, kjer so položili 70 kilometrov ožičenja in 7 kilometrov cevni instalacij. S prvo fazo prenove so odpravili težave dragega in ekološko neprimerne ogrevanja ter razstavljalcem in obiskovalcem zagotovili boljše pogoje. Pri prenovi so sodelovali z arhitektom

Milanom Miheličem, ki je pred desetletji načrtoval halo C. Igor Omerza, direktor GR, je povedal, da želijo 50. obletnico podjetja pričakati s povsem prenovljeno

lokacijo, zato bodo jeseni začeli graditi parkirno hišo, sledili bosta gradnja nove hale D, prenova hale A s prizidkom, v zadnji fazi bodo zgradili novo 3000 kvadratnih metrov veliko halo A2, radi pa bi porušili tudi Restavracijo Turist ter s tem odprli ploščad pred halo A. Prenova je GR stala dobrih 600 milijonov tolarjev, gradbeni dela je opravilo ljubljansko podjetje Lesnina inženiring s podizvajalci, ki je bila z javnim razpisom izbrana med petimi ponudniki.

• R. Š., foto: T. Dokl

Skei zahteva višje plače

Izhodiščna plača zaposlenih v kovinski industriji ne dosega minimalne. Sindikat kovinske in elektroindustrije (Skei) zahteva 15-odstotno povišanje plač.

Ljubljana, 7. septembra - "Razmere v industriji kažejo, da gre za poskus, ko bi politična elita in elita, ki ima v rokah gospodarsko moč, radi delavce pripeljali žejne čez vodo," je na ponedeljkovi novinarski konferenci dejal Albert Vodovnik, predsednik Sindikata kovinske in elektroindustrije Slovenije (Skei).

V sindikatu že dalj časa zahtevajo izenačitev prvih tarifnih razredov v kolektivni pogodbi z minimalno plačo. Plače v družbenem sektorju se večajo, v industriji pa ostajajo enake. Nerešeno je tudi vprašanje prerazporejanja in razdelitve dobička, kajti 3 odstotke dobička bi vodstvo moralo razdeliti delavcem, kar se v praksi ne dogaja, po Vodovnikovih besedah se dobiček drugače prerazporeja, delavce pa zadržuje na nizkih plačah. Izhodiščna plača v kovinski industriji je okrog 68.000 tolarjev bruto, medtem ko minimalna plača znaša dobrih 92.000 tolarjev bruto. "Za kovinarje je povprečna plača fiktivna kategorija, ki za naše delavce ne obstaja, saj je kar 75 odstotkov ne dosega. Zato je tako pomembno združevanje sindikatov, kajti skupno sodelovanje

naj bi nam omogočalo boljše pogajalsko politiko," je pojasnil Vodovnik.

Zato Skei poziva industrijske sindikate, najprej znotraj Zveze svobodnih sindikatov Slovenije (ZSSS), potem pa tudi drugih sindikalnih konfederacij, da se mu pridružio v prizadevanjih za boljši ekonomski in socialni položaj zaposlenih. O plačilni politiki in

pogajanjih o kolektivni pogodbi v industriji bodo govorili tudi na celjski konferenci industrijskih sindikatov znotraj ZSSS, ki bo 26. septembra letos, na njej bodo podpisali Protokol o skupnem nastopanju, ki naj bi združil več kot 200.000 delavcev, zahtevali pa bodo tudi 15-odstotno povišanje plač. • R. Škrjanc



Izhodiščne plače kovinarjev ne dosega niti minimalnih plač, zato Skei zahteva 15-odstotno povišanje in poziva industrijske sindikate k sodelovanju.

Zelena luč obrtni coni Rožna dolina

Lesce, 7. septembra - Pred tremi leti so zemljišče in objekte nekdanje tovarne Veriga začeli preurejati v obrtno podjetniško cono, kjer je 40 lastnikov, ki zaposlujejo več kot 400 delavcev. Podobno cono naj bi zgradili tudi v Rožni dolini v Lescah. Zemljišče so v prostorskih planih namenili gradnji obrtne cone, vendar Mercator, lastnik zemljišča, graditi ni nameraval, zemljišče je prodajal po dokaj visoki ceni in obrtni coni je že slabó kazalo. Minuli petek pa je radovljiška Območna obrtna zbornica prejela dopis Gradisa, Gradbenega podjetja Jesenice, d.d., ki bo gradilo Trgovsko storitveni center Mercator v Kranju, pridobilo pa je tudi pravico razpolaganja z zemljiščem v leški obrtni coni Rožna dolina. S tem je prižgana zelena luč gradnji dolgo pričakovane obrtne cone. V kratkem naj bi se sestali predstavniki Gradisa, obrtne zbornice in vsi ti

sti, ki na tem zemljišču nameravajo graditi poslovne objekte.

Živila z novo Kartico prednosti

Naklo, 7. septembra - Septembra so Živila Kranj, d.d., svojo maloprodajno mrežo obogatila z novo bonitetno kartico, ki so jo imenovali Kartica prednosti. Kartica prinaša ugodnosti kupcem, ki redno kupujejo v prodajalnah Živil. Pri plačilu z gotovino nad 3000 tolarjev bodo deležni 3-odstotnega popusta, vsak nakup, ne glede na vrednost in način

plačila, bodo točkovali in sicer za vsakih 100 tolarjev eno nakupno točko. Za vsakih 1000 točk bodo kupci dobili kupon prednosti, s katerim bodo imeli pri nakupu 10-odstotni popust, za zbranih 5000 točka pa bodo prejeli še praktično nagrado. Nagrade bodo lahko sami izbrali s seznama nagrad, kjer je 25 praktičnih nagrad. Pogoj za pridobitev kartice je nakup nad 5000 tolarjev. Imetnik Kartice prednosti lahko pridobi tudi dodatno družinsko kartico za drugega družinskega člana, vendar se nakupi oziroma točke imetnikove in dodatne družinske kartice ne seštevajo. • R. Š.

Stosedemdeset obrtnikov na Triglavu

Bled, 7. septembra - Kljub slabemu vremenu se obrtniki minuli konec tedna niso izneverili tradiciji in so pod okriljem radovljiške Območne obrtne zbornice uspešno izpeljali 17. obrtniški pohod na Triglav. Udeležilo se ga je 170 pohodnikov iz 32 slovenskih območnih obrtnih zbornic. Pohod je vodil Mirko Pogačar, predsednik radovljiškega Planinskega društva, za varnost je poleg Tonija Smoleja, načelnika radovljiške GRS, skrbelo še 17 gorskih reševalcev,



Po vrnitvi s Triglava se je 170 pohodnikov iz vse Slovenije zbralo v Ribnem, kjer so se zabavali ob glasbi in pomerili v lokostrelstvu.

pridružila pa se jim je tudi doktorica Eva Pogačar. "Pohodnike, ki so bili zelo različno kondicijsko pripravljeni, je vso pot do Kredarice pral dež, zaradi slabega vremena, na vrhu Triglava je snežilo, in varnosti smo se odpovedali sobotnemu vzponu na vrh, kljub temu smo tradicionalni pohod opravili," sta povedala Toni Smolej in Miro Pogačar. Po vrnitvi v dolino so se pohodniki minulo soboto popoldne zbrali na prireditvenem prostoru Ribno, kjer je bilo družabno srečanje. Najstarejša pohodnica je bila Jožica Vozel iz Ljubljane, najstarejši pohodnik Jože Peric s Krasa, najmlajši pohodnik 12-letni Rok Kadenšek iz Šmarji pri Jelšah, 10-krat se je pohoda udeležil ljubljčan Miran Moltara, 15-krat Poldi Pristov, član radovljiške GRS, vseh 17 pohodov pa se je udeležil Jurij Žvan, član radovljiške GRS. Franci Ažman, predsednik radovljiške Območne obrtne zbornice jim je podelil priložnostne nagrade, radovljiški župan Janko S. Stušek pa je vsem udeležencem pohoda zaželel, da bi se na Triglavu srečali tudi prihodnje leto. • R. Š.

Ko se v državi pogovarjajo o suši, Gorenjske ne omenjajo

Resnica je drugačna: suša je prizadela tudi Gorenjsko, še zlasti travinje in koruzo. Za to je dovolj (materialnih) dokazov, pravijo kmetje in kmetijski strokovnjaki.

Kranj - Ko se je v torek dopoldne pripravljalo k že težko pričakovanemu dežju, je svet kranjske območne enote kmetijsko gozdarske zbornice ob navzočnosti predstavnikov nekaterih gorenjskih občin razpravljalo o suši. "To točko smo uvrstili na dnevni red zato, ker v državi vlada prepričanje, kot da na Gorenjskem sploh ni suše," je dejal predsednik sveta Marjan Roblek in povedal, kako je na radgonskem kmetijsko živilskem sejmu prepričeval predstavnike države, da so posledice suše močno kažejo tudi na Gorenjskem.



Suša je povzročila predčasno siliranje koruze. Foto: J. Kuhar

Kot je povedala **Marija Kalan** iz oddelka za kmetijsko svetovanje Kmetijske gozdarskega zavoda Kranj, je suša letos povzročila večjo škodo kot lani. Zadnje obilnejše padavine so bile 19. julija, potem šest tednov ni bilo izdatnejšega deževja, vmes so bile ponekod le manjše lokalne plohe, ki so samo blažile posledice. Avgusta je padlo manj kot desetino padavin, kot jih v normalnih letih, poleg tega so bile še visoke temperature. Posledice suše so hujše na plitvih, peščenih tleh kot na "težkih", ilovnatih, ki dlje časa zadržujejo vlogo. Pri krmi je izpad pridelka povprečno od 20 do 30 odstotkov, na peščenih tleh je ta delež še večji. Medtem ko je bila prva košnja še dokaj normalna, je ponekod že izpadla košnja otave, na vsem Gorenjskem pa ni bilo tretje košnje. Poleg tega, da bo pridelanega sena manj, je suša razredčila tudi travno rušo, na praznih mestih pa se bodo razrasli pleveli. Z nekaterih planinskih pašnikov so zaradi pomanjkanja krme že odgnali živino, pašna sezona pa bo v povprečju krajša od

deset do petnajst dni. Na lahkih prodnatih tleh, kjer je večina koruze že pospravljena, so bili pridelki okrog 21 ton na hektar, medtem ko bi v normalnih razme-

Suša v KŽK-ju

V podjetju M-KŽK Kmetijstvo Kranj, kjer so posevke natančneje pregledovali ob koncu prejšnjega tedna, je na 50 hektarjih koruze 50-odstotni izpad pridelka, na 300 hektarjih pa od 20- do 30-odstotni. Pri krompirju, ki ga pridelujejo na 115 hektarjih, bo pridelka 30 odstotkov manj. Na petih hektarjih sladkorne pese bo 40 odstotkov izpada pridelka, na 35 hektarjih pa 20 odstotkov. Na 270 hektarjih travnikov bo krme do 30 odstotkov manj, na 160 hektarjih pašnikov pa 40 odstotkov manj.

rah dosegli od 50 do 60 ton. Pri krompirju je pridelok zaradi suše manjši od 15 do 20 odstotkov, v takšnih razmerah pa so bile tudi ugodne možnosti za delovanje

delovalne stroške oz. zmanjšali zaslužek. Pri striščenih krmnih dosevkih je od 80 do 90 odstotkov izpada pridelkov, nekateri kmetje pa jih zaradi suše sploh niso posejali. Manjši bo tudi pridelek ajde (v času cvetenja bi morala biti večja vlaga), prav tako pa tudi striščne repe. V sadovnjakih ni velike škode zaradi suše, večja je zaradi spomladanske pozebe in toče.

Najhuje je v štirih občinah

Po podatkih kmetijske svetovne službe je suša na Gorenjskem najbolj prizadela občine Kranj, Šenčur, Cerklje in Škofja Loka, srednje občine Radovljica, Bled,



Marija Kalan

Bohinj, Žirovnica, Jezersko, Naklo, Predvor, Žiri, Gorenja vas - Poljane, Železniki in Trzin, manj pa občini Jesenice in Kranjska Gora. Kot je

ob tem dejal **mag. Jurij Kumer**, vodja gorenjske območne enote zbornice, morajo v občinah imenovati komisije za ocenjevanje škode, kmetje pa prijaviti škodo. Ob tem, ko država ni poravnala niti vseh obveznosti iz lanske suše, je težko napovedati, koliko ga bo lahko zagotovila za letošnje.

Na območjih, kjer ni pričakovati državne pomoči, bi bilo zaželeno, če bi se v odpravljanje posledic po svojih močeh vključile tudi občine. V razpravi je bilo slišati različna mnenja in predloge.

Kmet **Janez Eržen** iz Žabnice, sicer član sveta KGZS, je menil, da se Gorenjski dela krivica, ko se je nikjer ne omenja kot sušnega območja. Takšna ocena se "vleče" od lani, ko so bile posledice suše na Gorenjskem za razliko od večine Slovenije malenkostne, letos pa so katastrofalne. "Koruzo je ponekod brez storžev, travniki pa so marsikje tako požgani, da

ljubljia, ne izpolnjuje pa zakonskih obveznosti, med katere sodijo tudi izplačila škode po lansk suši. Takšno ravnanje samo povzroča nejevoljo med kmeti. Predstavnik nakelske občine, kmet **Jaka Korenčan** iz Podbrezja, je povedal za primere kmetij, ki so letos doživele kar tri naravne ujme: najprej pozebo, nato točo in nazadnje še sušo. Če se je koruza po toči še nekako obrasla, pa jo je zdaj "stisnila" suša. V razpravi je bilo tudi slišati, da kmetje zaradi slabih izkušenj iz preteklosti, ko so prijavili škodo, pa nič dobili, nimajo več volje za prijavo škod, da bi na državni ravni morali pripraviti načrt ravnanja ob vse pogostejših

Škodo je treba prijaviti

Kmetijsko gozdarska zbornica Slovenije predlaga vladi in državnemu zboru čimprejšnjo pripravo in sprejetje interventnega zakona za odpravo posledic pozebe, neurij s točo in suše v kmetijstvu in zagotovitev denarja za pomoč prizadetim kmetijam, ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano pospešitev izplačila denarja iz rednih razpisov za razvoj kmetijstva in ohranjanje podeželja, vladi oz. pristojnim ministrstvom pripravo predloga za zmanjšanje davkov in prispevkov iz kmetijske dejavnosti, za pokojninsko, invalidsko in zdravstveno zavarovanje, skladu kmetijskih zemljišč in gozdov oprostitve plačila najemnine za prizadeta kmetijska zemljišča, občinam pa prednostno porabo denarja iz kmetijskih proračunov za sanacijo škode po suši, pozebi in toči. Svet kranjske območne enote je podprl predloge zbornice, hkrati pa je pozval občine, da se dejavno vključijo v ocenjevanje in odpravljanje posledic suše in da predvsem tam, kjer ne pričakujejo državne pomoči, po možnosti zagotovijo denar iz občinskih proračunov. Kmete, ki so utrpeli občutnejšo škodo, je pozval, da občinam čimprej posredujejo potrebne podatke, sklenil pa je še, da je treba preučiti metodologijo ocenjevanja škode in s škodo na Gorenjskem seznaniti tudi množična občila.

trava še drugo leto verjetno ne bo normalno rasla," je dejal Eržen in dodal, da so tudi v občinah glede suše premalo glasni. Član sveta, kmet **Boris Kunšič** s Pernikov je ugotavljal, da država veliko ob-

naravnih umah in da je Delova anketa o odnosu javnosti do kmetijstva pokazalo celo boljše sliko, kot jo kažejo nekateri politiki.

• C. Zaplotnik

Plačila za kobile in plemenske živali

Vlada je izdala uredbo o neposrednih plačilih za rejo živali in plemenskih živali in o podporah za pospeševanje prodaje kmetijskih pridelkov oz. živil.

Kranj - Uredba določa neposredna plačila za kobile za vzrejo žrebet, za vzrejo plemenskih živali, za teleta, pitana na višjo težo, in podpore za pospeševanje prodaje kmetijskih pridelkov oz. živil.

Neposredno plačilo za kobile za vzrejo žrebet znaša 25.000 tolarjev na žival, v primeru, da bo vlog več, kot je denarja, pa ga bodo temu primerno znižali. Plačilo je možno uveljaviti le za kobile pasem, ki jih določa republiški selekcijski program in so pripuščene k licenciranemu plemenjaku. Pogoj je tudi, da so vpisane v register in označene. Zahtevek je treba oddati v tridesetih dneh od uveljavitve uredbe na predpisnem obrazcu na agencijo za kmetijske trge in razvoj podeželja, potrditi pa ga mora območni kmetijsko gozdarski zavod ali republiška selekcijska služba v konjereji.

Uredba predvideva neposredna plačila tudi za vzrejo plemenskih žrebcov, bikov, prašičev, ovnov in kozlov, namenjena pa je izravnavi stroškov vzreje, zmanj-

šanju nabavne cene in testiranjem. Plačila uveljavljajo rejci, vzreja-lišča, selekcijske službe, osemnjenjalni centri in drugi.

Ker v Sloveniji veliko telet pokoljejo premalo težkih, država z neposrednimi plačili spodbuja pisanje na višjo težo. Letos znaša podpora 20.000 tolarjev na žival. Pogoj je, da so teleta slovenskega porekla, vzrejena in registrirana po sistemu blagovnih znamk, mlečnih oz. kombiniranih pasem in ob zakolu težka najmanj 125 in največ 150 kilogramov. Za obdobje od začetka januarja do konca septembra je zahtevek treba vložiti od 1. do 15. oktobra, za oktober in november v prvi polovici decembra in za december v prvi polovici januarja. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano bo letos namenilo 63

milijonov tolarjev tudi za pospeševanje prodaje kmetijskih pridelkov oz. živil, predvsem za sofinanciranje promocije kmetijstva

in živilstva na sejmih in na drugih akcijah doma in v tujini. Pogoje za pridobitev podpor bo določilo z javnim razpisom. • C.Z.

MEŠETAR

Razlike pri evropskih subvencijah

Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano mag. Franc But se je prejšnji teden mudil na mednarodnem srečanju gospodarstvenikov in politikov v avstrijskem Alpbachu, kjer se je z evropskim komisarjem za kmetijstvo Franzem Fischlerjem pogovarjal tudi o programu Sapard in o pogajanjih Slovenije za polnopravno članstvo v Evropski uniji. Kot je po srečanju povedal minister But, v uniji ne pričakujejo zapletov pri akreditaciji Agencije za kmetijske trge in razvoj podeželja, kar je še zadnji pogoj za koriščenje denarja iz programa Sapard za razvoj kmetijstva in podeželja (6,4 milijona evrov letne pomoči).

Bruseljska administracija bo oktobra s kandidatkami za članstvo v uniji nadaljevala pogajanja o nadaljnji sprostitev trgovine s kmetijskimi pridelki in izdelki, še letos naj bi začela pogajanja o veterini, krmilih, živilih in fitosanitarnem področju, prve mesece prihodnjega leta pa naj bi predstavila tudi stališča do tržnih ureditev (neposrednih plačil in kvot) in razvoja podeželja. Medtem ko Evropska komisija pričakuje, da bodo kandidatke sprostile trg tudi za najboljše pridelke (mleko in meso), Slovenija še naprej zagovarja postopen prehod. Minister But napoveduje, da bodo Bruslju morali popustiti, vendar bodo hkrati od unije zahtevali, da odpravi zaščito za izvoz slovenskih živil na njene trge.

Skupna kmetijska politika Evropske unije se po napovedih komisarja Franza Fischlerja do leta 2007 ne bo bistveno spremenila, nekoliko pa se vendarle bo. Ker so v uniji spoznali, da zaradi večnamenske vloge kmetijstva potrebujejo tudi manjše kmetije, bodo čez tri leta uvedli t.i. modulacijo, po kateri naj bi manjše kmetije dobile na enoto površine ali na glavo živine več subvencij kot velike. Unija se pripravlja tudi na precejšnje spremembe pri tržnem redu za govedorejo, saj naj bi namesto podpor na glavo živali uvedli neposredna plačila za travinje.

Minister But je napovedal tudi delno privatizacijo javnih služb v kmetijstvu. V nekaj tednih bodo pripravili program, po katerem naj bi v petih letih privatizirali približno tretjino javnih služb v kmetijstvu, tako privarčevani denar pa namenili za neposredna plačila kmetom.

Predlog ni sprejemljiv

Gornja Radgona - Ko je državni sekretar ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano **Darko Simončič** na nedavnem kmetijsko živilskem sejmu v Gornji Radgoni predstavil ukrepe kmetijske politike v naslednjih dveh letih, je med drugim dejal, da je predlog državnega proračuna za kmetijstvo nesprejemljiv. Medtem ko je lani proračun kmetijskega ministrstva znašal 36,9 milijarde tolarjev, je letos 46,5 milijarde, za naslednje leto je po predlogu ministrstva za finance predvidenih 47,1 milijarde, leto kasneje pa 50,3 milijarde. Ker bi sprejetje takšnega predloga zaustavilo reformo kmetijstva, priprave za prehod na skupni trg in preobrazbo živilstva, ministrstvo predlaga za prihodnje leto 66,1 milijarde tolarjev in za leto 2003 76,4 milijarde tolarjev. • C.Z.



Naklo, 7. septembra - Bakterijski hrušev ožig ali ognjevka je karantenska bolezen, ki se je v zadnjih letih nevarno razširila po vseh sosednjih državah. Na osnovi sistematičnega nadzora so nedavnim ob pomoči študentov pregledali vrtove in krogu enega kilometra od kraja prve odkrite okužbe. Kot je povedal svetovalec glavnega inšpektorja mag. **Andrej Potočnik**, je ta bolezen najbolj škodljiva za sadne rastline (jablana, hruška, kutina, nešplja) in nekatere okrasne rastline (glog, panešplja, ognjeni trn, jerebika, šmar-na hrušica, japonska kutina, japonska nešplja in skorš). Zato so odvzeli vzorce sumljivih rastlin, ki jih bodo analizirali v laboratoriju. Na sliki: inšpektor Potočnik, Helena Hrvatin iz enote Ilirska Bistrica in diplomantka mikrobiologije Jana Boben iz Ljubljane pri delu na enem od vrtov v Naklem. • S. Saje

Čas zahteva digitalno

Za oznako "digitalno" slišimo praktično že vsak dan, vendar jih je malo med nami, ki vedo, kaj pravzaprav pomeni.

"Kdor ne vstopi, ostane zunaj - svet govori digitalno..." je samo ena od vrste reklam, ki jo vsak dan slišimo z malih ekranov. In ne samo to: digitalna plošča, digitalna ura, digitalni telefon, digitalni televizor, digitalni fotoaparati... so izrazi, ki nas vse bolj spremljajo. Tisti, ki bi morda pogledali v slovar, si ne bodo veliko pomagali. Prebrali bodo, da pomeni digitalen opravljen s prsti, v matematičnem pomenu pa številke. Jasno je, da nimajo prsti z naštetimi napravami nič opraviti, številke pa le posredno.

Razložiti pojem digitalno, seveda ni enostavno. Tudi če vprašate strokovnjaka, boste nad razlago, da je to nasprotje od analognega, hitro obupali, ali pa bo vprašani hitro obupal nad vami. Pa kljub temu ni prav, da tako pogosto uporabljamo pojem preprosto spregledamo. Tiste bolj občutljive sicer vrta črv dvoma, da nekaj pomembnega ne razumejo, večina pa le zamahne z roko. Če naj bi se

na tej strani pogovarjali o sodobnih telekomunikacijskih in računalniških napravah, se seveda izrazu digitalno ne moremo izogniti. Pa čeprav tvegamo, da tudi z našo razlago ne bomo uspešni.

Analogno je podobno, primerljivo

Najprej povejmo, da se opisna pojma analogno in digitalno našata na neko sporočilo, na na-

čin, kako tako sporočilo prenese, prikazemo ali sprejmemo. Pri pojmu analogen boste lahko našli razlago, da to pomeni podobno, sorodno, po vzorcu, primerljivo. Če omenimo nekaj primerov: vsak se že v zgodnji mladosti nauči gledati na uro s kazalci in po njihovem položaju ugotovi koliko je ura. Kaj kmalu celo številke pod kazalci niso potrebne. Podobno je z merjenjem temperature: dokler smo imeli le termometre z živim srebrom ali obarvanim alkoholom, smo vedeli: čim višje je gladina v tanki cevi, višja je temperatura. Takemu prikazu pravimo, da je primerljiv - analogen.

Skoraj vsi smo tudi razumeli, kako so delovali stari gramofoni: gramofonsko ploščo so posneli tako, da so vrezali krožne kanale z "grbinami", ki so povsem ustrezale posnetemu zvoku. Gramofonska igla je nato poskakovala po teh kanalih in s svojimi treslji brala zvočni zapis. Ko se niso poznali elektrike so te treslji okrepili s "trobentami", kasneje pa z električnimi ojačevalci. Takemu zapisu in načinu prenosa, ko je zvok po številu valov in višini valov povsem ustrezal številu in višini grbin na plošči, pravimo **analogen**.

Gramofoni in telefoni so hreščali

So pa naše življenje začele spremljati tudi drugačne naprave. Namesto kazalcev so mnoge ure dobile majhen ekran, na katerem v številkah preberemo čas, enako velja za termometre. Tudi klasični gramofonov s PVC ploščami, razen izrednih ljubiteljev, praktično ne poznamo več: danes poslušamo glasbo iz zgoščenk, ali, kot radi rečemo, CD-jev, kjer je glasba (lahko tudi računalniški pro-

grami) zapisane v šifrah. Te pa zna prebrati le laserski žarek in razvozlati vgrajena elektronika. Lahko rečemo, da v zapisu, oz. načinu prenosa ni nič več nič primerljivega, podobnega, sorodnega. Sporočilo je šifrirano in glede na namen sporočeno po vnaprej znanem sistemu. Najlažje si to predstavljamo s številkami, ki niso nič drugega, kot skupina znakov - šifer, ki jih vsak pozna.

Šifre ni mogoče motiti

Toda kaj ima vse to opraviti s telefonijo in ostalimi vrstami telekomunikacij - torej sporočanja na daljavo? Veliko! Tudi razvoj na tem področju gre namreč v to smer. Prvi telefoni, po osnovnem načinu delovanja tako večina deluje še danes, so namreč električni signal oblikovali z drobci oglja v mikrofonu, zato je tudi tu število "valov" ustrezalo zvočnim valovom, velikost električnega toka pa glasnosti zvoka. Pravimo, da je bil signal med dvema telefonoma analogen. Ker pa so takšni signali bili šibki, težko jih je vzdrževati na večje razdalje in so zelo občutljivi na motnje, je težko zagotavljati dobro kvaliteto sporočila. Zato so se elektrotehniki, ob silnem razvoju elektronike, tudi pri telefoniji domislili, da bi telefonska sporočila šifrirali v zaporedje določenih znakov, pri čemer sploh ni pomembno, kakšni ti znaki so. Važno je, da jih zna sprejemna naprava (telefon) povsem verno dešifrirati in nam v uho poslati zvok povsem takšen, kot je bil na oddajniku (telefonu). Vsem takšnim napravam, kjer ni več primerljivih, podobnih posrednikov, pač pa so sporočila tako ali drugače šifrirana, pravimo, da so **digitalne**.

Digitalno brez Morseja

In zakaj vse to? Že pri starem (analognem) telefonskem signalu smo omenili, da je bil občutljiv na motnje, enako bi lahko rekli za stare gramofonske plošče, saj so se po večkratni uporabi poškodovale. Če so torej "primerljivi signali" občutljivi, je sporočilo v obliki šifer težko zmotiti. Obstaja pa še en pomemben vzrok: ker hitrost prenosa ni problem, lahko

dal sporočilo po žici, sprejemni telegrafist pa nato te signale dešifriral. Vlogo telegrafistov je danes prevzela elektronika, ki to opravi seveda drugače, predvsem pa v hipu. Tudi ni težko uganiti, da vse povedano ne velja le za digitalno telefonijo, pač pa vse digitalne naprave. Najizrazitejši predstavniki takih naprav so seveda računalniki, kjer se vse njihovo delovanje odvija v računalniškem jeziku,



naše šifrirano sporočilo obogatimo še z drugimi podatki, medtem ko pri analognih signalih to ni bilo mogoče. To je tako, kot če bi hoteli po eni cevi hkrati pretakati dve tekočini: tekočini, ki se mešata, bosta neuporabni, tekočini, ki se ne mešata (narava jih je "šifrirala") bomo zlahka ločili in uporabili. Digitalni prenos torej ne zagotavlja le boljše kvalitete, pač pa občutno širi obseg oziroma količino prenesenih sporočil. Vse to je vzrok, da "svet vse bolj govori digitalno", kot to slišimo v reklamah Telekoma za ISDN, in vidimo ponazorjeno s tokovi števil. Skoraj absurdno se sliši, da je bil prvi začetek sporočanja na daljavo (telekomunikacij) po svojem bistvu digitalen: pri telegrafu je oddajni telegrafist je v Morsejevi abecedi (ki seveda ni nič drugega, kot skupina šifer v obliki črtic in pik) od-

sestavljenem iz ničel in enic, ker pač po žici električni tok teče, ali ga pa ni. Vsa sporočila, ukaze in operacije je torej potrebno pretvoriti - šifrirati v dvoštevilske (binarni) sistem.

Digitalna telefonija

Če se vrnemo k telefoniji in njeni digitalizaciji, potem kaže poudariti, da lahko govorimo o tem na dveh različnih ravneh: digitalizaciji telefonskega sistema, zlasti telefonskih central in povezav med njimi, ter o digitalizaciji samih telefonov in drugih naprav, ki se vežejo na telefonsko omrežje, pri uporabnikih. Če je digitalizacija telefonskega omrežja praktično v celoti že zaključena, pa je digitalizacija pri uporabnikih šele na začetku, šele na pohodu, znana pod kratico ISDN. Prihodnjic: Kaj je ISDN. • Š. Žargi

E - ekonomija v Gorenjskem glasu

Pred vami je v novi vsebinski zasnovi Gorenjskega glasu tudi nova stran o e - ekonomiji, pri čemer to oznako razumemo nadvse široko. Današnji čas neizogibno zahteva, da praktično na vsakem koraku srečamo in uporabljamo takšne ali drugačne telekomunikacijske naprave in deleži ljudi, ki praktično dnevno uporabljajo računalnike se že približuje polovici. Ker postaja to del našega življenja, je to tudi vse bolj nujni del časopisa, ki življenju sledi. Naš namen je torej spregovoriti o **področju telekomunikacij in računalništva**, dveh pomembnih delov tako imenovane informacijske družbe, pri čemer vas želimo o tem obveščati, vam to področje na prijazen način približati in vas seznanjati z novostmi. Pri tem posebej poudarjamo, da nikakor ne gre za kakšen strokovni korak oz. bralno ponudbo - strokovnjaki in vsi tisti, ki si želijo podrobnejše informacije o novostih, novih napravah, novih rešitvah, bodo še naprej te črpali iz kopice specializiranih strokovnih revij - naš namen je le na najbolj enostaven in poljuben način obvestiti povprečnega bralca, kaj se novega dogaja na teh področjih. Ker smo regionalni časopis, bo seveda poseben poudarek na novostih na Gorenjskem.

Pričakujemo tudi vaše sodelovanje. Predlagamo vam, da nas obveščate o novostih, s katerimi se morda ukvarjate, ali ste jih opazili, da nas povprašate, kaj naj bi poskušali s sodelovanjem strokovnjakov razložiti. Ker se informacije, predstavitev in ponudba vse bolj širijo in selijo na spletne strani, želimo te strani in možnosti, ki jih prinašajo, vsaj v grobem predstaviti tudi v časopisu. Mi bomo začeli pri državi, občinah, vi pa nam predlagajte svoje: obrtne, podjetniške, društvene, šolske, itd. Kot lahko vidite, začnemo s telefonijo, najprej s fiksno, nadaljevali bomo z mobilno, pa o računalnikih, internetu in tako dalje. Veseli bomo vaših vabil, predlogov, sodelovanja. Dobite nas po telefonu (04) 201 42 22 oz. 041 597 067; faksu (04) 201 42 13 ali (04) 512 83 71; in elektronskem naslovu časopisa info g-glas.si ali uredniška strani stefan.zargi@siol.net. • Štefan Žargi



Do znanja na daljavo

Višja strokovna šola Maribor je preko Zavoda za izobraževanje Doba med prvimi pri nas ponudila študij v programu poslovni sekretar na daljavo.

Da sodobne telekomunikacije omogočajo tudi pridobivanje znanja na daljavo - torej brez neposredne udeležbe pri pouku oz. predavanjih, je že dalj časa znan pristop. Svoje korenine ima celo v pouku prek radia, zlasti v nekaterih redko naseljenih deželah, kjer so razdalje prevelike, da bi lahko učenci obiskovali pouk na običajen način. Povsem nove možnosti pa seveda ponujajo nove računalniške tehnologije, predvsem pa njihovo povezovanje, torej internet, in razveseljivo je, da imamo takšne možnosti že tudi pri nas.

Prav ob začetku lanskega šolskega leta je Zavod za izobraževanje Doba iz Maribora ponudil študij na daljavo na Višji strokovni šoli Maribor v programu poslovni sekretar, pri čemer naj bi študij dveh letnikov trajal 3 leta, diplomant pa si pridobi višješolsko izobrazbo (VI. stopnje) in naziv poslovni sekretar. Služatelji dobijo vodič in navodila za študij, se na uvodnem seminarju srečajo z mentorjem, literaturo, teste za samopreverjanje pa po elektronski



tem novim načinom študija, nam je ena od dveh slušateljic iz Kranja pripovedovala **Danica Hrovatin**:

"Za tak način študija sem se odločila zaradi družinskih obveznosti, saj sem poročena, imamo 8-letno hčerko, študira pa tudi mož. Zaposlena sem kot tajnica v Iskrameco v Kranju, v oddelku razvoj in raziskave, sicer pa sem zaključila štiriletno šolanje po srednješolskem programu za upravne tehnike. Čas mi ne dopušča, da bi se udeleževala klasičnih predavanj, študij na daljavo pa mi omogoča, da si po svoje razporedim čas, tudi čas študija, ko mi to

pošti. Na tak način, torej preko interneta, so tudi ves čas povezani z mentorjem, študirajo lahko povsem samostojno, seminarne naloge, izkušnje in mnenja pa si izmenjujejo v virtualni klepetalnici, doma za računalnikom.

O enoletnih izkušnjah s tem novim načinom študija, nam je ena od dveh slušateljic iz Kranja pripovedovala **Danica Hrovatin**:

ustreza. S tem načinom sem zelo zadovoljna, čeprav je morda nekoliko zahtevnejši od običajnega. Največ je vredno, da študiram doma, zvečer, ko imam mir. Preko interneta dobimo vse študijsko gradivo in imamo povezavo s predavatelji in mentorji. Gradivo natisnemo doma, veliko pa je vredna izmenjava izkušenj in sodelovanje s kolegicami. Študij enega letnika traja leto in pol, za posamezen predmet dober mesec in zelo pomembno je, da delaš sproti. Zato so dragocena navodila in vzpodbude mentorja. Opravila sem že štiri izpite, do konca v decembru pričakujem, da bom normalno zmogla še tri. Uvodne seminarje in izpite opravljamo študentje - iz zahodnega dela Slovenije nas je 15 - na CDI Univerzum v Ljubljani. Ugodno je tudi, da je šola uspešna z akcijo, da smo slušatelji pri Telekomu dobili ISDN priključke, pa tudi tarife pri Siolu so ugodne. Prepričana sem, da mi bo uspelo!"

Informacije o takem načinu študija lahko dobite na: www.doba.si. • Š. Ž.

Računalništvo z evropskim spričevalom

Ljubljana, 6. septembra - V ponedeljek, na prvi šolski dan, so na Škofjski klasični gimnaziji Šentvid v Zavodu sv. Stanislava v Ljubljani javnosti na tiskovni konferenci, nato pa še dijakom na posebni prireditvi predstavili nov način računalniškega usposabljanja. Ob pomoči podjetja Siemens, d.o.o., ki je posodobilo računalniško opremo te šole, z novim šolskim letom uvajajo tudi nov program tovrstnega izobraževanja - Evropsko računalniško spričevalo (slovenska različica ECDL - European Computer Driving Licence), ki je nastal na Finskem. Gre za program računalniškega izobraževanja na podlagi katerega se pridobi mednarodno veljavno

spričevalo - ali kot so ga tudi imenovali **računalniški vozniki izpit**. ECDL je prvi uspešni program izobraževanja in preverjanja znanja, ki ga je potrdila vsa Evropska unija, pa tudi Kanada, Avstralija in del Amerike, spričevalo je pridobljeno na tak način ima torej svetovno veljavo. V Sloveniji ima licenco za ta program Slovensko društvo Informatika, ki je na razpisu izbralo 8 pooblaščenih izvajalcev. Program obsega sedem osnovnih modulov: Basic, Windows 98, Word 2000, Excel 2000, Access 2000, Power Point 2000 in Internet (osnove, upravljanje - okna, urejanje besedil, preglednice, podatkovne baze, predstavitev, splet in elektronska pošta), vsak

pa vsebuje več lekcij, vaj, priročnik in teste za preverjanje znanja. Dosedanji 70 ur pouk na tej gimnaziji v obliki računalniškega tečaja bo torej zamenjal programirani pouk po omenjenem računalniškem programu, ki ga dijaki dobijo s 60 odstotnim popustom. V šoli namreč ne bodo mogli obdelati vseh modulov, zato bodo morali, tisti, ki bodo želeli mednarodno licenco v celoti, preostalo obdelati v obliki samoizobraževanja. Kako velik pomen pripisujejo temu, smo lahko videli na posebnih (predstavitveni) prireditvi s kulturnim programom, ki se je udeležil tudi ljubljanski nadškof in metropolit dr. Franc Rode. Pridobitev ECDL - mednarodne raču-

nalniške licence pa je seveda možno za vse zainteresirane. Opravljanje tečaja pri pooblaščenem izvajalcu ni pogoj, lahko se opravlja le izpite. Edina časovna pomanjkljivost tega programa je, da je le v angleškem jeziku, kar ni le problem znanja jezika, pač pa tudi ne povsem enakih programov, ki so sicer že na razpolago v slovenskem jeziku. Slišali smo, da je že v pripravi projekt prevajanja programa in vse spremljajoče opreme ter literature, nakar ga bodo ponudili preko ministrstva za šolstvo, znanost in šport tudi ostalim šolam. Več informacij lahko dobite na spletni strani: www.ecdl.com oz. po elektronski pošti: barbara.mioc@siemens.si. • Š. Ž.

V VIŠJEŠOLSKEM PROGRAMU POSLOVNI SEKRETAR

ŠTUDIJ NA DALJAVO PREK INTERNETA

Študij na daljavo je za vas prava pot, če želite združiti poklicno delo, družino in konjičke s študijem. S študijskimi kolegi in mentorjem se boste srečevali v študijskem središču na Zavodu za izobraževanje odraslih Radovljica. **Rok prijave je 25. september 2001.**

Informacije: DOBA, Višja strokovna šola Maribor, Prešernova ul. 1, tel. 02/228-38-76 ali na Zavodu za izobraževanje Radovljica, Kranjska c. 2, tel.: 04/530-38-30.

1. januarja 2002 v državah Evropske unije

Nacionalne valute bo zamenjal evro

Konec avgusta je Centralna banka EU predstavila novi denar Evropske unije, sveže evre, ki bodo do 1. januarja 2002 zamenjali sedanje nacionalne valute v 12 državah članicah.

Marke, lire, franki, guldni in druge nacionalne valute evropskih držav, bodo že čez nekaj mesecev preteklost. 300 milijonov ljudi v ducatu držav Evropske unije se bo moralo privaditi novi valuti, pa seveda tudi vsi tisti zunaj kroga unije, ki utegnejo imeti posla z gotovinskim prometom nove valute. Sveži evri so že natisnjeni in skovani, oglaševalka akcija je stekla, tako da se jih bo javnost kar najhitreje navadila, pod prsti pa jih bo ljudstvo začutilo ob novem letu. V banke in borzne hiše nekaterih držav pa bo novi denar začel prihajati nemara že ta mesec. Na svežih bankovcih prihodnje evropske valute so odtisnjene podobe mostov, kar ima najverjetneje simbolni pomen. Pred ponarejalci naj bi evro varovale naj-novejše tehnike proti ponarejanju in kot zatrjujejo, bo nove bankovce težje ponarediti kot denimo marke in druge nacionalne valute, piše londonski Economist.

Kako so ljudje v državah Evropske unije pripravljeni na novost? Eden večjih problemov utegne biti dvojnost valut, ki bo v veljavi še nekaj časa, kar bi lahko povzročalo zmedo, vrste v trgovinah, probleme na bankomatih in podobno. V državah, kjer so ljudje vajeni plačevanja z gotovino, bi lahko imeli več težav kot tam, kjer so vajeni plačevati s kreditnimi karticami in so že doslej zneske obračunavali v evrih. Kot kažejo raziskave, le vsak peti porabnik pozna natančen menjalni tečaj med evrom in nacionalno valuto, medtem ko lepa večina vprašanih v evropskih državah pozna vsaj približno menjalno razmerje. Evrobarometer, ki odsliskava odnos državljanov Evropske unije, kaže tudi na to, kako so ljudje pripravljeni na evro in kako so naklonjeni novi valuti. Spomladanski kaže, da uvedbo

evra podpira nekaj več kot polovica Nemcev, v Italiji pa kar 83 odstotkov.

Evropejec o evru še ni vse jasno

Evrobarometer že od lanskega marca spremlja javno mnenje v zvezi z uvajanjem nove valute na evro območju, izdelana pa je tudi informacijska strategija, ki jo sofinancira Evropska komisija, ki naj bi ljudem približala skorajšnje novost. Doslej ljudje niso bili vajeni razmišljati v evrih, od 1. januarja 2002 naprej, ko bo v državah Evropske unije obveljal evro, pa se bodo morali na novost hočeš nočeš navaditi. Rezultati julijskih raziskav kažejo, da petini državljanov EU še vedno ni jasno, da bodo lahko evro

uporabljali tudi zunaj svoje države, večino pa tudi skrbi, kaj se bo po uvedbi evra zgodilo s cenami. Ljudi na splošno skrbi, kaj se bo pravzaprav zgodilo in kako, kar je evropski komisar za ekonomske in monetarne zadeve Pedro Solbes označil kot dobro, saj nič ni slabše od indiferentnosti. Prav zato je Evropska komisija sprejela vrsto ukrepov, da bi ljudi pripravila na uvedbo evra.

Povzemimo nekaj drobcev iz julijskega evrobarometra, kjer je na vprašanja o evru odgovorjalo več kot šest tisoč Evropejcev iz 12 držav. Glede natančnega datuma uvedbe evra si je po julijski raziskavi na jasnem 73 odstotkov anketiranih. V primerjavi z lanskim majem je to 12-odstotni natek. Nadaljnji 17 odstotkov pa ve za leto 2002 brez natančne omembe 1. januarja. Ob tem se ima 53 odstotkov vprašanih za dobro obveščene, kar je le za odstotek bolje od lani. Nad tem povprečjem so državljani Francije, Luxemburga, Finske, Nizozemske, Belgije in Avstrije, ženske pa so (po lastni presoji) še naprej slabše obveščene od moških. 17 odstotkov državljanov EU ve točen datum, ko preneha veljati njihova nacionalna valuta, 11 odstotkov jih navaja



zgodnejši datum, kot je v resnici, več kot polovica pa je še vedno prepričanih, da bo dvojna valuta v obtoku dlje časa. 12 odstotkov Evropejcev še vedno ne verjame, da bo evro takoj sprejet tudi v drugih državah unije, 8 odstotkov pa jih o tem nič ne ve. Sodeč po julijskem prikazu evrobarometra petina ljudi ne razume pomena enotne evropske valute.

Lažje bo potovati in kupovati v različnih državah

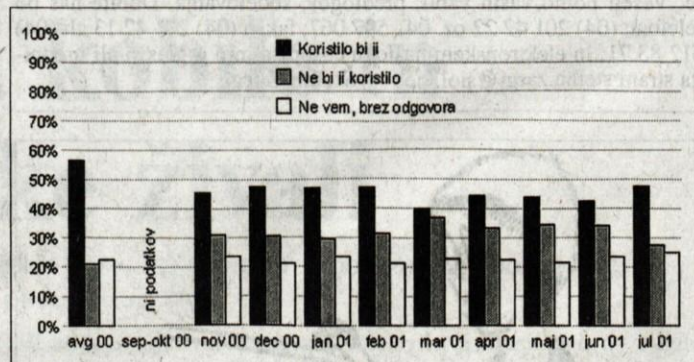
Kako so Evropejci pripravljeni na prihod evra? 30 odstotkov je ljudi, ki si skušajo cene zamišljati v evrih. 62 odstotkov se jih čuti sposobnih oceniti natančno vrednost v evrih, praktične izkušnje z evri pa jih ima 23 odstotkov. To pomeni, da je evre uporabljalo v negotovinskih transakcijah. Pričakovanja, ki zadevajo menjavo valute, so pri ljudeh večidel omejena na skrb, kako bo to vplivalo na cene (66 odstotkov), in na strah, kako bodo sami sposobni sprejeti novost in ali bodo pri tem lahko deležni pomoči. Kot najpogostejši vir pomoči navajajo banke in njihovo osebje (63 odstotkov). Od praktičnih pridobitev v zvezi z evrom anketiranci najpogostejše navajajo naslednje učinke, ki bodo neposred-

Uvajanje skupne evropske valute poteka v treh fazah. Prva, ki se je začela maja 1998, zajema vstop držav članic EU v Evropsko monetarno unijo (EMU). Vstopilo jih je 11, izpolnjevati pa so morale naslednje kriterije: inflacija ni smela presežati povprečne inflacijske stopnje treh držav članic z najnižjo stopnjo inflacije za več kot 1,5 točke; dolgoročna obrestna mera ni smela presežati povprečja dolgoročnih obrestnih mer treh držav članic za več kot 2 točki; javni finančni primanjkljaj ni smel presežati 3 odstotkov bruto domačega proizvoda, javni dolg pa ne 60 odstotkov BDP. Kriteriji zahtevajo stabilnost deviznega tečaja in popolno neodvisnost nacionalne centralne banke. 1. junija 1998 je začela delovati Evropska centralna banka s sedežem v Frankfurtu. V fazi B je bil 1. januarja 1999 evro uveden kot "knjižni denar", nacionalne valute so ostale plačilno sredstvo, cene pa so se začeli izražati v obeh, v evrih in nacionalnih valutah. Priprave na fazo C so v teku, saj so 31. avgusta 2001 predstavili nove bankovce in kovance evra. 1. januarja 2002 bodo ti prišli v obtok in začeli postopoma zamenjevati nacionalno valuto. 1. julija 2002 pa bodo ukinjene nacionalne valute članic EMU.

Smo Slovenci evroskeptiki?

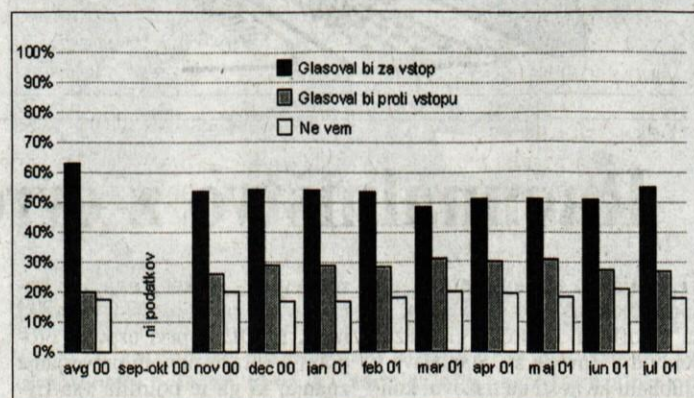
Kakšno je razpoloženje Slovencev do vključevanja v Evropsko unijo?

Spreminja se, kot kažejo tudi izsledki mesečnih raziskav, ki jih na svojih spletnih straneh Slovenija doma v Evropi objavlja vladni urad za informiranje. Za mnenje o tem pa je letos Slovence povprašala tudi raziskava Slovensko javno mnenje. Takrat je na vprašanje o tem, kako bi se odločili, če bi bil v nedeljo referendum za vstop v Evropo, z zanesljivim da odgovorilo 24 odstotkov vprašanih, dobrih 33 pa bi se jih verjetno odločilo za. Zanesljivo ne bi obkrožila desetina vprašanih, dobrih 134 odstotkov pa je takih, ki bi bili verjetno proti. Slaba petina se jih ne bi znala odločiti.



Če bi bili v nedeljo referendum, bi glasovali za ali proti vstopu v EU?

43 odstotkov Slovencev meni, da ima Slovenija glede svojega mednarodnega položaja edino možnost kot članica EU. Med ostalimi opcijami pa dajejo možnost tudi njeni nevtralnosti (21 odstotkov), ohraniti samostojnost, vendar ob hkratnem vstopu v NATO (10 odstotkov), le poldrugi odstotek jih meni, da bi se lahko Slovenija povezovala s članicami Jugovzhodne Evrope, ki niso članice EU, 2,6 odstotka vprašanih pa jih meni, da bi se lahko povezovala z bivšimi jugoslovanskimi republikami.



Bi Sloveniji koristil vstop v EU ali ne?

mi republikami. Sloveniji v morebitni evropski družini je bil namenjen obsežen sklop vprašanj, denimo, katere probleme bi Slovenija bolj urejala sama ali v okvirju Evrope, ponujena pa je paleta možnosti, od zagotavljanja socialne varnosti in energetske oskrbe do utrjevanja demokracije in krepitev konkurenčnosti. Med vprašanji se je eno našalo tudi na evro: naj bi Slovenija kot članica EU obdržala slovenski tolar ali sprejela evro? Za evro se ogreva dobrih 53 odstotkov, za tolar dobrih 31 odstotkov vprašanih. Odgovori kažejo, da bi ji, dobra petina meni, da ne, preostanek pa se jih o tem ne more odločiti.

V tem duhu je tudi odgovor na vprašanje, ali bi Sloveniji članstvo v EU koristilo ali ne. Polovica ljudi meni, da bi ji, dobra petina meni, da ne, preostanek pa se jih o tem ne more odločiti.

Na Gorenjsko prihaja evrobus

Potujoča knjižnica in informacijsko središče

Že spomladi je evrobus vozil po manjših slovenskih krajih in ljudem omogočal dostop do informacij o Evropski uniji in naših pripravah na vstop vanjo.

Kranj, 7. septembra - Od 10. septembra do 20. oktobra bo spet na poti evrobus, potujoča knjižnica in informacijsko središče, v katerem vsi obiskovalci lahko dobijo raznolike informacije o Evropski uniji in vstopu Slovenije vanjo. Obiskal bo 66 zlasti manjših krajev po Sloveniji, od 10. do 15. septembra pa bo tudi na Gorenjskem. Svojo pot začne v Trzinu in na Kokrici, končuje pa na Bledu.

Evrobus, ki je že spomladi krožil po manjših krajih v Sloveniji, prihaja med ljudmi s kopico informacij o Evropski uniji. Pri iskanju konkretnih informacij sta obiskovalcem na razpolago informatorki, ki odgovarjata tudi na morebitna vprašanja, sicer pa lahko vsakdo, ki ga zanima ta tema-

tika, sam pobrska med najrazličnejšimi publikacijami, strokovno literaturo, revijami in brošurami, pa tudi po spletnih straneh. Brezplačne publikacije o Evropski uniji izdaja Urad vlade za informiranje, nevladne organizacije in drugi ponudniki informacij o EU pri nas. Tudi evrobus je projekt Urada vlade za informiranje, ki

10. septembra bo evrobus gostoval v Trzinu in na Kokrici, 11. septembra v Radovljici in Lescahu, 12. septembra v Kropi in Begunjah, 13. septembra v Bohinjski Bistrici in Stari Fužini, 14. septembra v Žirovnici in Mojstrani in 15. septembra na Bledu. Zatem bo odpeljal tudi v druge regije.

ga vodi v okviru programa obveščanja slovenske javnosti. Urad se je za takšen tip obveščanja odločil, ker želi čim širšemu krogu ljudi omogočiti dostop do čim več informacij o vključevanju Slovenije v Evropsko unijo, o EU in o posledicah članstva. Čim

Evropska pomoč regijam

V obdobju med letom 2002 in 2006 bo Evropska unija odobrila gospodarsko in socialno pomoč dvema tipoma regij: tistim, katerih razvoj zaostaja, in regijam, ki doživljajo spremembe.

Komisija je pripravila seznam področij, upravičenih do pomoči Evrope, zadeva pa 40 odstotkov prebivalcev držav članic. Oglejmo si merila, po katerih EU dodeljuje pomoč, saj utegnejo v prihodnosti tudi naši državi, sedaj še kandidati, pripasti sredstva iz teh virov. Za regije, ki zaostajajo v razvoju, veljajo tiste, katerih bruto družbeni proizvod (BDP) ne presega 75 odstotkov družbenega povprečja, kot tudi redko poseljene regije Finske in Švedske ter najbolj oddaljene regije. Te regije imajo večje število gospodarskih pokazateljev v "rdečem": nizke stopnje investicij, visoko brezposelnost, pomanjkanje dela za ljudi in podjetja, slabo osnovno infrastrukturo. Regije, ki doživljajo spremembe in so drugi cilj finančne pomoči, pa imajo naslednje težave: industrijski ali storitveni sektor je izpostavljen prestrukturiranju, upadajo tradicionalne dejavnosti na podeželskih območjih, težave imajo tudi urbana območja, z njimi pa se spopadajo tudi v ribolovnem sektorju.

Ponujajo tudi prehodno pomoč, do konca leta 2005 in 2006. Ostale vrste strukturalne pomoči vključujejo kohezijski sklad, ki denimo zagotavlja pomoč v Grči-

boljše poznavanje prednosti in slabosti je pomembno za vsakega prebivalca, ne le zaradi referenduma, na katerem se bomo odločali o vstopu Slovenije v EU, pač pa tudi zato, da bodo ljudje vedeli, kaj lahko od vstopa v unijo pričakujejo. • D. Z. Žlebir

ji, na Portugalskem, Irskem in v Španiji za projekte izboljšanja okolja in razvoj transportne omrežja. Regije, ki se spreminjajo ali tiste, ki prejemajo prehodno pomoč, ter območja, ki niso upravičena do regionalne pomoči, lahko sprejemajo druga sredstva Evrope, ki so večinoma nakazana preko nacionalnih programov za razvoj človeških virov, za razvoj podeželskih območij ali za prilagoditev struktur v ribolovnem sektorju. Prispevki Evropskega sklada za regionalni razvoj (ERDF) in ostalih strukturalnih

Na evropskem območju so na voljo naslednji programi pomoči: INTERREG III spodbuja čezmejno, transnacionalno in interregionalno sodelovanje, URBAN II zagotavlja pomoč za inovativne strategije za obnovo mest in problematičnih urbanih območij, LEADER+ podpira ustvarjanje novih pobud za razvoj podeželja s strani lokalnih akcijskih skupin in EQUAL se bojuje z neenakostmi in diskriminacijo na trgu delovne sile.

skladov so nepovratni. Skladi se uporabljajo preko razvoja programov, ki so jih razvile države članice EU ter njihove regije in se o njih pogajale z Evropsko komisijo. Takoj ko Evropska komisija odobri program, se odprejo evropski skladi. • D.Ž.

Tehtnica

podjetje precizne mehanike in elektronike, d.o.o.

Zaradi povečanih potreb po delu razpisujemo naslednja prosta delovna mesta:

1. TEHNOLOG

Pogoji: zahtevana zaključena šola V. stopnje za strojnega tehnika

2. STRUGARJA za CNC stružnico

Pogoji: zahtevana zaključena poklicna šola ustrezne smeri. Objavljeni mesti se sklepata za nedoločen čas s poskusno dobo 3 mesece.

Pisne vloge kandidatov pričakujemo v 8 dneh od dneva razpisa, ki jih pošljite na naslov: Tehtnica, podjetje precizne mehanike in elektornike, d.o.o., Kadrovska služba, Na Plavžu 79, 4228 Železniki.

AVTOMEHANIKA

Škofja Loka

AVTOREMONT, TEHNIČNI PREGLEDI, TRGOVINA, d.d.
4220 ŠKOFJA LOKA, Kidričeva c. 50

objavlja prosto delovno mesto

PRALEC IN ČISTILEC VOZIL

Pogoji:

- končana osnovnošolska izobrazba
- odslužen vojaški rok
- izpit B - kategorije
- ustrezno zdravstveno stanje

Samo resne ponudbe sprejemamo v roku 8 dni od dneva objave v časopisu na naslov **Avtomehanika Škofja Loka, d.d., Kidričeva cesta 50, 4220 Škofja Loka** s pripisom "za objavo - pralec vozil". Prijavljene kandidate bomo o izbiri obvestili v 15 dneh po končanem razpisnem postopku.



SREDNJA GRADBENA ŠOLA KRAJ
Cankarjeva 2
4000 Kranj
Tel./04/202 16 21, 202 16 31
Fax: 04/236 20 51

razpisuje vpis v programe za odrasle
za šolsko leto 2001/2002

1. PROGRAM PREKVALIFIKACIJE IN DOKVALIFIKACIJE ZA NASLEDNJE POKLICE

- slikopleskar, zidar, tesar, pečar (IV. stopnja)

2. PROGRAM ZA PRIDOBITEV PRVEGA POKLICA

- slikopleskar, zidar, tesar, pečar (IV. stopnja)

Pogoji za vpis in dokumentacija:

- Pod 1 - spričevalo o pridobljenem poklicu, prijavnica za vpis (obrz. DZS, 1.20), zdravniško potrdilo
- Pod 2 - spričevalo o končanem 8. razredu osnovne šole, prijavnica za vpis (obrz. DZS, 1.20), zdravniško potrdilo

Vsa dokazila o izpolnjevanju pogojev za vpis v programe izobraževanja pošljite na naslov: Srednja gradbena šola Kranj, Cankarjeva 2, 4000 Kranj.

Rok prijave 15 dni od dneva razpisa. O začetku izobraževanja bodo kandidati pisno obveščeni.

STIKALA

Iskra

Iskra STIKALA, d.d., KRANJ
4000 KRANJ, SAVSKA LOKA 4

Iščemo dinamična sodelavca za delovni mesti

1. STROKOVNI SODELAVEC UPRAVE

(načrtovanje, spremljanje, analiziranje in predlaganje ukrepov na področju ekonomike poslovanja podjetja in skrb za informacijsko podporno poslovanju podjetja)

Zahtevani pogoji:

- univerzitetna izobrazba ekonomske smeri
- aktivno znanje angleškega jezika
- komunikativnost in naravnost k timske delu

Zaželeno so tudi praktične izkušnje iz ekonomike in poznavanje informacijskih sistemov.

1. SAMOSTOJNI KONTROLNI TEHNOLOG

Zahtevani pogoji:

- višješolska izobrazba strojne smeri
- pet let delovnih izkušenj
- aktivno znanje nemškega ali angleškega jezika
- poznavanje uporabniških programov na osebem računalniku
- poznavanje kontrolne dokumentacije in kontrolne tehnologije
- sposobnost komuniciranja in timskega dela

Novemu sodelavcu ponujamo:

- delovno razmerje za nedoločen čas s šestmesečnim poskusnim delom, če bo delovno razmerje sklenjeno za pripravišvo, pa za določen čas z možnostjo zaposlitve za nedoločen čas po uspešno opravljenem pripravištvu
- dobre delovne razmere
- možnost takojšnje aktivne vključitve v delo
- strokovno izpopolnjevanje in skladno z delovnimi rezultati tudi stimulatивно nagrajevanje

Kandidati naj svoje prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in s kratkim življenjepisom pošljejo v osmih dneh po objavi na naslov: Iskra Stikala, d. d., Kranj, Kadrovanje in upravne zadeve, Savska loka 4, 4000 Kranj. O izbiri bodo obveščeni v tridesetih dneh po izteku roka za prijavo.



turistično hotelsko podjetje, d.o.o.,
4220 Škofja Loka, Kapucinski trg 9

odda v NAJEM v centru Škofje Loke v pritličju Poslovne hiše "Agencija Alpetour" prostor v velikosti cca 30 m2, namenjen za komercialno in trgovsko dejavnost.

Informacije po telefonu (04) 512 40 31.

western wireless

INTERNATIONAL

NOVI OPERATER NA PODROČJU MOBILNIH TELEKOMUNIKACIJ

Western Wireless International je mednarodno podjetje s področja mobilnih telekomunikacij, ki je novembra lani prejelo koncesijo za gradnjo in upravljanje novega mobilnega omrežja v Sloveniji. Za uresničitev ambicioznih načrtov podjetja Western Wireless International, d.o.o., potrebujemo sposobne in nadarjene strokovnjake. Veseli nas, ker vas lahko povabimo, da se nam pridružite v naših začetkih.

PRODAJALCI V PRODAJNIH CENTRIH (Sales representative)

Zagotoviti morajo nadpovprečno raven storitev za kupce v prodajnem centru družbe. Odgovorni so za to, da prodaja, trženje in skrb za potrošnika potekajo na profesionalen in vljuden način.

Delo in dolžnosti:

- ohranjati morajo ažurno poznavanje izdelkov in postopkov
- spremljati novosti na tržišču in se udeleževati timskih sestankov, usposabljanja in drugih priložnosti
- prodajajo izdelke in storitve družbe na profesionalen in vljuden način

Znanje in sposobnosti:

- predhodne delovne izkušnje v prodaji predstavljajo prednost
- izrazita sposobnost za ustno in pisno komuniciranje
- sposobnost za timsko delo, osredotočeno na kupca

Kandidati morajo imeti najmanj srednješolsko izobrazbo ter vsaj 2 leti delovnih izkušenj. Prednost predstavlja tudi dobro poznavanje telekomunikacij. Potrebujemo kandidate za delo na območju Gorenjske (Kranj).

e-pošta: kadri@ww-int.si

Kandidati naj pošljejo prošnjo in življenjepis (CV) najkasneje do 17. 9. 2001, če se le da v angleščini, po e-pošti s spremnim dopisom in pričakovanim plačilom. Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas z ustrezno poskusno dobo. Vaše prijave bomo obravnavali zaupno.

Deveti Mihaelov sejem

Izbirali bomo tri najlepše stojnice

Mengeš, 7. septembra - Kulturno društvo Mihaelov sejem in Gorenjski glas, ki je že vsa leta eden glavnih pokroviteljev tradicionalne prireditve v Mengšu, tudi letos vabimo vse, ki boste 29. in 30. septembra obiskali sejem (veselo pa bo že tudi zvečer 28. septembra), da si pozorno ogledate tudi vse stojnice.

Danes objavljamo namreč prvi NAGRADNI KUPON za ocnjevanje stojnic.

Obiskovalci boste na ta način lahko izbrali tri najlepše stojnice po vaši presoji, mi pa bomo skupaj s prirediteljem razdelili šest nagrad med tiste, ki boste izbrali tri najlepše stojnice.

KUPON št.: 1

Ime in priimek: _____

Naslov: _____

Pošta: _____

Glasujem za stojnico številka _____

Kupone pošljite po Mihaelovem sejmu na Gorenjski glas, 4001 Kranj, Zoisova 1 do petka, 5. oktobra.



SREDNJA TRGOVSKA ŠOLA
4000 KRANJ, Župančičeva 22
telefon in fax: 04/23-25-070

SVOJO STROKOVNOST IN USPEŠNOST POTRJUJEMO SE NAPREJ

razpisuje

za šolsko leto 2001/2002 vpis v programe izobraževanja za odrasle, in sicer:

1. v program trgovec za poklic prodajalec

Pogoj: končna osnovna šola

2. prekvalifikacija za poklic prodajalec

Pogoj: končana katerakoli šola IV. stopnje

3. v program ekonomsko komercialni tehnik - poklicno tehniško izobraževanje za poklic ekonomski tehnik (komercialno področje)

Pogoj: uspešno končana 3-letna trgovska šola, poklic prodajalec ali opravljena prekvalifikacija po tem programu

4. v program ekonomski tehnik - program strokovnega izobraževanja za poklic ekonomski tehnik (komercialno področje)

Pogoj: končana osnovna šola

5. priprava za opravljanje poslovskega izpita za pridobitev naziva trgovski poslovodja/trgovska poslovodkinja

Pogoj: opravljen zaključni izpit za poklic prodajalec, 3 leta delovnih izkušenj v trgovini

INFORMACIJE. vsak dan od 8. - 14. ure po telefonu: 04/232 5 070, www2-arnes.si/ssprist/sts.htm



Smledniška c. 3, 4000 Kranj
Tel.: (04) 280 57 00
Fax: (04) 280 57 18

1. IZOBRAŽEVALNI PROGRAMI ODRASLIH V ŠOL. LETU 2001/02

2,5-letni programi

POMOČNIK/POMOČNICA GOSPODINJE OSKRBNICE
POMOČNIK V ŽIVILSTVU

3-letni programi

CVETLIČAR
VRTNAR
KMETOVALEC
ŽVILEC - MLEKAR

4-letni programi

VRTNARSKI TEHNIK
KMETIJSKI TEHNIK
ŽIVILSKI TEHNIK

2-letni PTI programi

VRTNARSKI TEHNIK
KMETIJSKI TEHNIK
ŽIVILSKI TEHNIK

II. STROKOVNO IZOBRAŽEVANJE

Živilsko področje

PREDELAVA MLEKA V MLEČNE IZDELKE I
PREDELAVA MLEKA V MLEČNE IZDELKE II
IZDELAVA TESTENIN, PEKE KRUHA, POTIC IN DROBNEGA PECIVA
KONZERVIRANJE SADJA IN VRTNIN

Kmetijsko področje

TRAKTORSKI TEČAJI
TESTIRANJE ŠKROPILNIC
TEČAJI IZ FITOMEDICINE

Vrtnarsko in cvetličarsko področje

ARANŽIRANJE CVETJA IN DARIL
DELO V SADNEM VRTU

Splošno izobraževanje

TEČAJ KLEKLJANJA
ŠOLA ZA STARŠE
NAČIN ŽIVLJENJA IN PREHRANE V TRETJEM ŽIVLJENJSKEM OBDOBJU
RAČUNALNIŠKI TEČAJ ZA KMETOVALECE

Informacije dobite po tel.: (04) 280 57 20
"IZOBRAŽEVANJE ODRASLIH"



HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrтка do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



KATEGORIJE: A, B, C, D, E, H
http://www.bb-kranj.si

ROZMAN BUS

Rozman, tel: 04/53-15-249
Šenčur: 251-18-87

**AVTOBUSNI PREVOZI
DRINOVEC PAVEL**

Trst 20. 9., Lenti 29.9.
Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60

METEOR, d.o.o.

Stara c. 1, Cerklje

Lenti 22.9.
Tel.: 252-62-10, 041/660-658

HOKO - kombi prevozi

Tel.: 04/5963-876
Tel.: 04/5957-757

Ugodni nakupi, Lenti vsak čet. in sob; Trst vsako sredo in petek; Celovec 1. torek v mesecu; Udine, Palmanova; V. Kladuša in ostali prevozi po dogovoru. 041/734-140

prof.
META KONŠTANTIN, s.p.
ŠKOFJA LOKA, Podlubnik 253

TEČAJI TUJIH JEZIKOV

za odrasle, dijake, učence, tel.: 04/51-50 590

NEMŠČINA

ZA ODRASLE (verificirani tečaji) prof. Meta Konstantin, s.p.
Tel.: 04/51-50-590

BLEJSKI GRAD

BLEJSKI GRAD (57 80 525) je odprt vsak dan od 8.00 do 20.00 ure. Vstopnina za odrasle je 600 sit, za študente in dijake 500 sti, ter za otroke do 14 let 300 sit.
GRAJSKA TISKARNA IN GRAJSKA KLET - ogled je možen po dogovoru na tel.: 04 5809 595
GRAJSKA ZELIŠČNA GALERIJA - odprto vsak dan od 9. - 12. ure ter 16.- 19. ure

SOTESKA VINTGAR

SOTESKA VINTGAR (572 52 66) je odprta vsak dan od 8.00 do 19.00 ure. Cena ogleda za odrasle je 500 sit, za otroke pa 250 sit.

HC ACRONI JESENICE

Ledarska 4
tel.: 04 58-63-363
fax: 04 58-63-373
e-mail: hd-jesenice g-kabel.si

PRODAJA VSTOPNIC: SEZONI 2001/02

(ne velja za tekme v organizaciji HZS)
VSAK DELOVNI DAN MED 10.00 IN 13.00, OB SREDAH TUDI OD 14.00 DO 16.00 URE V PISARNI HK JESENICE IN PRED VSAKO TEKMO NA BLAGAJNI HK JESENICE

**DRAMA**

Slevensko narodno gledališče LJ.

Vpis abonmajev za novo sezono **do 15. sept. 2001** v foyerju v **SNG DRAMA**, Erjavčeva 1 (glavni vhod) vsak delavnik od 9. do 13. ure in od 14. do 18. ure, v soboto od 8. do 12. ure.
Pripravljamo: F. Kafka: PROCES. Premiera v soboto, **15. septembra**, ob 19.30 uri na **VELIKEM ODRU**

GLASOV KAŽIPOT**Prireditve****Tekmovanje
tržiških gasilcev**

Tržič - Gasilska zveza Tržič prireja občinsko gasilsko tekmovanje za leto 2001, ki bo jutri, 8. septembra, na Mlaki pri Tržiču. Od 7.30 do 10.45 bodo nastopili pionirskih in mladinskih ekip ter ekip starejših gasilcev, za katere bodo razglasili rezultate ob 11.15. Med 11. uro in 16.30 bodo tekmovala še članske ekipe, razglasitev teh rezultatov pa bo ob 17. uri. Za tekmovanje je prijavljenih 42 ekip iz 9 društev.

**Gorski preizkus
starodobnikov**

Tržič - Avto-moto društvo Tržič organizira mednarodni gorski preizkus starodobnikov na Ljubelju, ki je že petič posvečen spominu na pokojnega dirkača Mirka Hrasta. Jutri, 8. septembra, od 13. ure bodo treningi za motoriste in avtomobiliste. V nedeljo, 9. septembra, ob 10. uri bo svečana otvoritev prireditve, na kateri pričakujejo okrog 80 tekmovalcev iz 6 držav. Potem se bodo začele vožnje v osmih kategorijah po makadamski cesti na stari prelaz Ljubelj. Razglasitev rezultatov bo ob 17.30 pred restavracijo Kompas na Ljubelju, kjer bo tudi družabno srečanje udeležencev.

Otvoritev**koče na Stolu**

Javornik - Koroška Bela - Planinsko društvo Javornik - Koroška Bela vabi na otvoritev nove pridobitve Prešernove koče na Stolu - vetrnice za ekološko pridobitev električne energije. Otvoritev bo v petek, 14. septembra, pri koči. Odhod izpred Valvasorjevega doma bo ob 7.30 uri, otvoritev pri Prešernovi koči pa bo ob 11. uri.

Svečanost na Jezercih

Kravec - Jutri, v soboto, ob 11. uri organizirajo Območno združenje Zveze borcev in udeležencev NOB Kranj, Krajevna organizacija Zveze borcev Cerklje na Gorenjskem, Skupnost borcev II. Grupe odredov in skupnost borcev Gorenjskega odreda pri spomeniku na Jezercih na Kravcu spominsko srečanje borcev, planincev in občanov ob 60. obletnici ustanovitve Kravške čete in 59-letnici bojev ob pohodu II. Grupe odredov iz Dolenjske preko Gorenjske na Štajersko. V kulturnem programu bodo sodelovali recitatorji Osnovne šole Davorina Jenka iz Cerklje, MPZ Davorin Jenko pod vodstvom Jožefa Močnika in harmoni-

150-letnica rojstva**dr. Ivana Tavčarja**

Gorenja vas - Poljane - Občina Gorenja vas - Poljane prireja v nedeljo, 16. septembra, ob 16. uri pri višokem dvorcu na Visokem v Poljanski dolini osrednjo prireditev ob 150-letnici rojstva dr. Ivana Tavčarja - višoko klepetalnico. Kramljali boste Ivanu Tavčarju, njegovih delih, ljubezni, domači zemlji, Poljanski dolini in njenih ljudeh, si ogledali projekcijo diapozitivov Cvetje v jeseni in likovno razstavo Društva likovnih samorastnikov Ljubljana. Lepe trenutke bodo pričarali igralka Milena Zupančič, igralec Polde Bibič, igralci Loškega odra, dr. Matjaž Kmecl, povezovalce Marko Črtalič, pevka Urška Ramoveš, citrarka Sonja Jelovčan, plesalci Folklorne skupine Javorje in drugi. V Društvu Resje bodo poskrbeli za dobrote iz domače kuhinje.

Srečanje kmetič

Zgornja Radovna - Blejska izpostava Kmetijsko gozdarskega zavoda Kranj ter Društvo podeželskih žensk Občine Kranjska Gora vabijo jutri, v soboto, 8. septembra, na srečanje kmetič in kulturno-etnološko prireditev Pod Psnakovsko lipo. Srečanje bo potekalo od 14. do 20. ure. Mojštranski šolarji bodo pripravili prijeten in zanimiv kulturni program, članice kranjskogorskega društva pa skupaj s Psnakovo gostilno veliko domačih dobrot. Za dobro voljo bodo zimzelene melodije igrali domačini iz Trša Triglav.

Koncerta za mlade

Kranj - Center mladih in Klub študentov Kranj v okviru projekta Bek tu skul vabita na koncert skupine Princeps, ki se bo pred vodnjakom na Glavnem trgu začel danes, v petek, ob 19. uri, koncert Klemen Klemen pa bo jutri, v soboto, 8. septembra, začel se bo ob 19.30 uri.

**Restavriranje slik
in sondiranje fresk**

Crngrob - Jutri, v soboto, 8. septembra, bo v cerkvi v Crngrobu pri Škofji Loki ob 14. uri simpozij o restavriranju slik Marijino oznanjenje in Brezmadežna ter sondiranju fresk v Crngrobu. Ob

16. uri bo maša z blagoslovom obeh obnovljenih slik.

Kulturni večer

Bled - Danes, v petek, bodo ob 19. uriv Galeriji Trg Bled pripravili razstavo fotografij avtorja Toneta Škarje z naslovom Obrazi Himalaje. Alpinist Tone Škarja se bo predstavil s svojimi spomini, zbranimi v knjigah Stena mojega življenja, Kangbačen, Jalung Kan in Everest. Damjana Aušič se bo predstavila z umetniškimi slikami, brušenimi na steklo, s kozarci, vazami in drugimi umetniškimi predmeti. Pokazala bo tudi, kako na steklu nastanejo začetnice vašega imena in tak kozarec boste lahko odnesli domov. Aleksander Primc bo kulturni večer popestril z igranjem na citre. Sledil bo pogovor z umetnikom, mali prigrizek, domače grozdje in kozarček vina.

**Jesensko srečanje
kluba Maks Perc**

Kranj - Območni klub Maks Perc Kranj obvešča, da bo VI. tradicionalno jesensko srečanje oziroma družabno srečanje upokojenih delavcev organov za notranje zadeve z družinskimi člani in prijatelji v soboto, 22. septembra, z začetkom ob 11. uri v gostišču pri Planšarskem jezeru na Zgornjem Jezerskem (ob vsakem vremenu).

**Srečanje planincev
PD Gorenja vas**

Gorenja vas - Planinsko društvo Gorenja vas organizira že tradicionalno srečanje planincev, ki bo v nedeljo, 16. septembra 2001, z začetkom ob 11. uri na Jelencih.

**Kmečki pridelki
in opravila**

Kranj - Turistično društvo Kranj prireja jutri, v soboto, 8. septembra, ob 8. do 13. ure na Glavnem trgu, pri vodnjaku, Dan kmečkih pridelkov in kmečkih opravil. Predstavilo se bo več pridelovalcev sadja, zelenjave in zelišč. Na voljo bo tudi domača hrana in pljača. Vzopredno bodo na trgu svoje izdelke predstavljali izdelovalci domače in umetne obrti.

Shod ob velikem šmarnu

Adergas - V nedeljo, 9. septembra, se bo ob 15. uri v cerkvi Marijinega oznanenja v Adergasu začel tradicionalni shod ob malem šmarnu. Sveto mašo in procesijo s starodavnim Marijinim kipom bo vodil msgr. Anton Slabe.

Večer evergeenov

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi vse ljubitelje glasbe in dobre volje jutri, v soboto, 8. septembra, ob 17. uri na sedež društva upokojencev na Tomšičevi 4, kjer bo večer večno zele-

nih melodij - evergreenov v izvedbi kitarista Frenka. Po koncertu bo še družabno srečanje s plesom.

**Spominska
slovesnost v Selcih**

Selca - Občinski odbor ZB Železniki vabi krajanje in okoličane na spominsko slovesnost ob 60-letnici streljanja prvih talcev Selške doline. Prireditev bo v nedeljo, 9. septembra, ob 11. uri pred spomenikom v Selcih (nasproti Zavrnka). Nastopili bodo Pih Alpjes, harmonikarji Niko, MePZ Domel in recitatorke KUD France Koblar Železniki in učenci PŠ Selca. Prireditev bo ob vsakem vremenu.

Obletnica smrti bazoviških junakov

Kranj - Ob 71. obletnici smrti bazoviških junakov bo danes, v petek, 7. septembra, ob 16. uri pri spomeniku bazoviških žrtev v Prešernovem gaju spominska svečanost. Program spomina na bazoviške junake bodo kulturno obogatili: moški pevski zbor Vasilij Mirk s Proseka - Kontovel pri Trstu, Obrtniški moški pevski zbor dr. Janez Bleiweis iz Kranja, učenci Glasbene šole Kranj in recitatorka ter povezovalka Eva Faganel.

Praznik KS Slovenski**Javornik - Koroška Bela**

Slovenski Javornik - Koroška Bela - V okviru prireditev v počastitev letošnjega krajevnega praznika Krajevne skupnosti Slovenski Javornik - Koroška Bela se bo danes, v petek, 7. septembra, bo ob 17. uri v Parku talcev na Koroški Beli začela spominska svečanost, ob 18.30 uri pa v razstavnem prostoru v Kulturnem domu na Slovenskem Javorniku otvoritev fotografske razstave fotografij avtorja Pavla Trčka s Koroške Bele; v nedeljo, 9. septembra, se bo ob 8. uri na rekreacijskem centru na Kresu začel mednarodni balinarski turnir. Sodelovalo bo 10 ekip, med njimi tudi ekipe iz sosednje Italije in Hrvaške.

**Ekskurzija na Pokljuko
in v dolino Radovne**

Društvo za zdravilne rastline Dolenjske organizira v nedeljo, 9. septembra, strokovno ekskurzijo na Pokljuko in v dolino Radovne. Cilj ekskurzije je spoznavanje gorskih jesenskih zdravilnih rastlin. Ker potujejo skozi Medvode, Kranj, Lesce in Bled, vabijo vse, ki jih zdravilne rastline zanimajo, da se jim priključijo. Pokličite jih lahko po tel.: 07/30 66 259 ali GSM: 041/278 146.

Regata popularnih

Bled - Jutri, v soboto, 8. septembra, se bo v Veliki Zaki ob 16. uri začela vsakoletna Vikendova regata popularnih.

**Tekmovanje tenisačev
- upokojencev**

Kranj - Tenisači - upokojenci vabijo vse prijatelje tenisa, da si ogledajo regijsko tekmovanje v tenisu, ki bo v torek, 11. septembra, ob 8. ure dalje na teniških igriščih Triglav Kranj na Partizanski cesti. Tekmovali bodo tenisači šestih gorenjskih društev upokojencev in sicer v kategoriji moški posamezno in moške dvojice.

Izleti**Srečanje na tromeji**

Rateče - Planica - Turistično društvo Rateče Planica vabi na 22. tradicioonalno srečanje na tromeji - Peči (1509 m), kjer se je rodila zamisel o organizaciji olimpiade treh dežel. Prireditev bo v nedeljo, 9. septembra, ob 8. ure naprej, ko se bo izpred gostilne Šurc v Retečah začel pohod na Peč. Ob 12. uri bo tradicionalno srečanje županov obmejnih občin, ob 13.30 uri boste lahko občudovali spretnosti akrobatskega letala, ob 11. do 17. ure, ko bo zaključek prireditve, pa bo za prijetno vzdušje poskrbel ansambel Rosa. Dovolne ceste do tromeje bodo zaprte za ves motorni promet.

Na Brione

Žabnica, Bitnje - Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje organizira za svoje člane in druge zainteresirane avtobusni izlet na Brione - biser severnega Jadrana, kjer je bila Titova rezidenca in kjer so se sestajali državniki vsega sveta. Če bo čas dopuščal, si boste ogledali še Pulo z znamenito puljsko areno. Izlet bo v četrtek, 20. septembra, z odhodom ob 6. uri z vseh avtobusnih postaj od Kranja do Škofje Loke. Prijave z vplačili sprejemajo vsi poverjeniki društva do vključno 14. septembra. S prijavi pohaite, ker je za izlet veliko zanimanje.

Na Šijo in Vogel

Žirovnica - Pohodno-planinska sekcija Društva upokojencev Žirovnica vabi na planinski pohod na Šijo in Vogel. Pohod bo v torek, 11. septembra. Odhod z avtobusom bo ob 6.30 uri z Brega in bo ustavljal na vseh avtobusnih postajah do Begunj. Zmerne hoje bo 3 do 4 ure. Potrebna je planinska oprema in palice. Prijave sprejema Francka Jenkole, tel.: 031/580-744.

Pohod na Kozji vrh

Kranj - Območni klub Maks Perc Kranj obvešča, da bo njihova sekcija za planinstvo, zimski šport in kolesarjenje v soboto, 22. septembra, organizirala pohod na Kozji vrh. Zbor pohodnikov bo ob 7. uri pri gostišču Kanonir na Spodnjem Jezerskem. Pohod bo trajal približno 3 ure zmerne hoje, sledil bo povratek v prijetno družbo ob Planšarskem jezeru, kjer bo vse pohodnike čakalo dobro kosilo.

**Na Zavetišče
pod Špičkom**

Jesenice - Planinsko društvo Jesenice vabi člane društva in ostale ljubitelje gora na pohod do Zavetišča pod Špičkom. Zbor pohodnikov bo ob 7. uri pri Erjavčevi koči na Vršču. Skupne hoje bo 6 do 8 ur. Pohodniki naj bodo opremljeni za visokogorje. Prijave sprejemajo na upravi društva ali po tel.: 58-66-070.

Izleta DU Kranj

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi v torek, 18. septembra, na turistični izlet preko Meveljskega sedla v Režijo, Benečijo, Furlanijo ter romarsko središče Stara Gora. S seboj imejte veljaven dokument za prestop meje ter nekaj lir. Odhod avtobusa izpred hotela Creina bo ob 6. uri. Pohodniška in planinska sekcija pri DU Kranj pa vabita na pohod na Obir (2.142 m) v Avstrijo in sicer po različno zahtevnih poteh. Izlet bo v četrtek, 13. septembra, z odhodom avtobusa ob 7. uri izpred hotela Creina. Za oba izleta se prijavite v društveni pisarni, kjer imajo uradne ure vsak ponedeljek, sredo in petek od 8. do 12. ure.

V Belo krajino

Kranj - Območni klub Maks Perc Kranj organizira v sredo, 12. septembra, enodnevni izlet v Belo krajino. Odhod posebnega avtobusa z avtobusne postaje Kranj bo ob 6. uri. Za prijave pokličite v klubsko pisarno, tel.: 04/255-10-06.

Na Vernar

Kranj - Planinsko društvo Iskra Kranj vabi na zahteven izlet na Vernar v soboto, 15. septembra, ob 6. uri izpred hotela Creina. Hoje bo za 8 ur. Prijave do srede, 12. septembra: Jasna Soklič, Iskra ERO, tel.: 207 64 00, Niko Ugriča, tel.: 041/734 049.

Izlet po Soški poti

Žabnica - Bitnje - Sekcija za pohodništvo pri DU Žabnica - Bitnje organizira pohod in krašen predel Trante, ki bo v sredo, 12. septembra, z odhodom ob 6. uri iz Žabnice s postaniki na vseh avtobusnih postajališčih do Globuša v Kranju. Oprema je lahko lahka, obutev dobra, priporočajo pa tudi pohodne palice. Prijave z obveznim vplačilom sprejema Meta Pečnik, Sp. Bitnje 27/a, tel.: 231-22-88.

Na trgategv

Škofja Loka - DU Škofja Loka vabi, da se udeležite izleta na Primorsko, ki bo v sredo, 19. septembra. Odhod avtobusa bo ob 7. uri izpred avtobusne postaje v Škofji Loki. Dodatne informacije in prijave zbirajo v DU še danes, v petek, 7. septembra.

**V Atomske
in Moravske toplice**

Kranj - Medobčinsko društvo invalidov Kranj obvešča, da že sprejema vplačila za enodnevni kopalni izlet v Atomske toplice Podčetrtek in Olmje, ki bo v petek, 14. septembra. Obveščajo tudi, da že vpisujejo za enodnevni kopalni izlet v Moravske toplice, ki bo v četrtek, 4. oktobra. Uradne ure društva so vsak torek in četrtek od 15. do 17. ure, tel.: 2023-433.

Obvestila**Vpis v plesne tečaje**

Tržič - Plesni klub M Tržič obvešča vse ljubitelje plesa, da so začeli z vpisom v plesne tečaje in sicer: hip-hop, rock and roll in za najmlajše. Imajo programe cici M od 3. do 7. leta, pop M od 7. leta dalje, odrasli pa se lahko vpišete v družabni plesni tečaj, ki se bo zaključil predvidoma pred novoletnimi prazniki. Za vse informacije so vam na voljo vsako sredo od 16. do 20. ure na naslovu Balos 4 ali po tel.: 5963 115 - popoldne.

Duhovne počitnice

Škofja Loka - Društvo Narava Škofja Loka organizira duhovne počitnice pri gospe Vidi Vidmar v Braziliji. Na posestvu je gospa Vida naredila vse, kar potrebuje duhovni center: 8 metrov visoko posvečeno piramido za duhovne aktivnosti, poskrbljeno je za zelo dobro hrano, kopanje v Atlantiku, kopeli z zdravilnim blatom itd... Poleg meditiranja v tem templju boste obiskali tudi čudežnega zdravilca JOA, ki svoje poslanstvo vidnih in nevidnih operacij s čudežnim ozdravljenjem opravlja že 36 let. Prosta so še štir mesta. Potovanje bo trajalo od 26. oktobra do 18. novembra. Prijavite se lahko pri Ljubi po tel.: 040 254 316.

www.gorenjskaonline.com

FS Karavanke vabi

Folklorna skupina Karavanke bo septembra zopet vpisovala nove člane. Vpisovanje bo potekalo vsak petek od 18. do 19. ure v prostorih društva na Balosu 4 v Tržiču. V svoje vrste vabijo vse, starejše od 5 let, ki bi se želeli spoznati s slovenskim ljudskim izročilom in se družiti v veseli družbi svojih vrstnikov.

Zbor Osti jarej vabi

Kranj -Komorni pevski zbor Osti jarej iz Kranja vabi k sodelovanju nove pevke in pevce. Če radi (in lepo) pojeite in bi se jim želeli pridružiti, pokličite po tel. št.: 041/647-426 (Aleš) ali 041/946-886 (Katja), kjer boste dobili več informacij o delovanju zbora in razporedu avdicij za nove pevce.

**Srečanje žensk
z rakom dojke**

Radovljica - Septembra se bodo v Radovljici ponovno začela srečanja žensk, operiranih na dojki zaradi raka. Vabljeni vse, ki ste se s to boleznijo že srečale, še posebno pa ženske, ki na terapevtsko obravnavo še čakate in iščete nasvete in odgovore na mnoga vprašanja. Srečanja so namenjena ženskam na Gorenjskem, na njih pa se pogovarjajo o problemih in vprašanjih, ki se porajajo z odkritjem te bolezni.

Sejma šolskih knjig

Kranj, Tržič - Društvo prijateljev mladine Kranj in Center za socialno delo Kranj ob začetku šolskega leta organizirata že tradicionalni Sejem rabljenih šolskih knjig in potrebščin, ki bo v avli Mestne občine Kranj, Slovenski trg 1, in sicer danes, v petek, 7. septembra, od 13. do 17. ure, in jutri, v soboto, 8. septembra, od 9. do 13. ure. V času sejma bodo nudili potrebne informacije v zvezi z učbeniki, šolskimi potrebščinami, njihovo veljavnostjo, prodajalcem pa tudi predlagali višino cene rabljenih šolskih knjig in potrebščin. Prav tako danes, v petek, 7. septembra, od 15. do 19. ure organizira sejem rabljenih šolskih knjig in učbenikov Center za socialno deloTržič v atriju občine.

Predavanja**Življenje z možem,
ki ga je zadel kap**

Kranj - Društvo za zdravje srca in ožilja vabi v torek, 11. septembra, ob 17. uri na predavanje z naslovom Življenje z možem, ki ga je zadel kap. Predavanje bo v sejni sobi št. 16 Mestne občine Kranj, predavateljica pa bo izr. prof. dr. Marija Ovsenik.

Koncerti**Koncert na Robleku**

Radovljica - Planinsko društvo Radovljica vabi na tradicionalni koncert Pihalnega orkestra Lesce, ki bo v soboto, 8. septembra, ob 10.30 uri pri Roblekovem domu na Begunjsčici.

Stare slovenske ljudske pesmi

Šenčur - V župnijski cerkvi v Šenčurju se bo jutri, v soboto, 8. septembra, ob 20. uri začel koncert starih slovenskih ljudskih pesmi. Pesmi bo predstavila Vida Frajman Šušteršič iz Šenčurja.

Razstave**V objektivu**

Slovenski Javornik - DPD Svoboda France Mencinger Javornik - Koroška Bela in Fotografsko društvo Jesenice vabita na odprte razstave fotografij z naslovom V objektivu avtorja Pavla Trčka. Raz

TOREK, 11. SEPTEMBRA 2001

TVS 1

7.50 Napovedniki
7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Mostovi
9.00 Čarobni šolski avtobus, risana nanizanka

9.25 Radovedni Taček: Tek
9.40 Tomažev svet, izobraževalna oddaja za otroke

9.45 Lahkih nog naokrog
10.30 Recept za zdravo življenje
11.30 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria

12.05 Klinika pod palmami, nemška nanizanka
13.00 Poročila, Šport, Vreme
13.10 Brez repa
14.10 300 let Slovenske filharmonije, glasbeno-dokumentarna oddaja

15.05 Ennio Morricone, angleška dokumentarna oddaja
16.00 Prislunimo tišini
16.30 Poročila, vreme, šport
16.45 Izpodnebnik, avstralska nadaljevanka

17.05 Oddaja za otroke
17.15 Enciklopedija znanja
17.45 Maji: Mit in resnica, nempka dokumentarna serija

18.45 Risanka
19.00 Kronika
19.25 Marketing
19.30 TV Dnevnik, šport, vreme
20.05 Titani, ameriška nadaljevanka
21.00 Aktualno
22.00 Odmevi
22.30 Sport
22.40 Vreme

22.50 Nedožnje laži, angleška drama
23.50 Maji: Mit in resnica, nemška dokumentarna serija

TVS 2

7.55 Napovedniki
8.00 Vremenska panorama
10.00 TV Prodaja
10.30 Vremenska panorama
15.35 Videospotnice
16.05 Pogled z rdečega planeta (portret Dušana Petrača)

17.00 Komisar Rex, nemška nanizanka
18.00 Mortadela, italijanski film
20.05 Evropska liga v namiznem tenisu (m); Slovenija - Madžarska, posnetek

20.35 Liga prvakov v nogometu
22.30 Sopranovi, ameriška nadaljevanka
23.30 Svet poroča
0.00 Diplomirane, slovenski kratki film AGRFT

0.10 Mož z Arana, ameriški čb film
1.20 Videospotnice, ponovitev *

KANAL A

9.30 TV Prodaja
10.00 Mladenci v modrem, ameriška nanizanka
10.50 TV prodaja
11.20 Ricky Lake, ponovitev pogovorne oddaje

12.15 Adijo, pamet, ponovitev ameriške nanizanke
13.15 Skrita kamera, humoristična oddaja

13.45 TV prodaja
14.15 Zvezdne steze: Voyager, ameriška nanizanka

15.15 Princ z Bel Aira, ameriška humoristična nanizanka
15.45 Lepi časi, ameriška nanizanka
16.40 Ricky Lake, ameriška pogovorna oddaja

17.35 Tretji kamen od sonca, ameriška nanizanka
18.05 Cosby, ameriška humoristična nanizanka
18.35 Varuška, ameriška humoristična nanizanka

19.05 VIP, ameriška nanizanka
20.00 Kung fu: Gromska strela, ameriški film

22.00 Will in Grace, ameriška humoristična nanizanka
22.30 Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka
23.00 Noro zaljubljena, ameriška humoristična nanizanka

23.30 Seinfeld, ameriška humoristična nanizanka
0.00 Dannyjeve zvezde, ponovitev

POP TV

9.00 Oprah Show, ponovitev pogovorne oddaje
10.00 Vse za poljub, mehiška nadaljevanka

10.55 Črni biser, argentinska nadaljevanka
11.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka

12.40 TV prodaja
13.10 Sedma nebesa, ameriška nanizanka
14.05 Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka

15.00 TV prodaja
15.30 Oprah show: Nicole Kidman, pogovorna oddaja

16.25 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka
17.20 Črni biser, mehiška nadaljevanka

18.15 Vse za poljub, mehiška nadaljevanka
19.15 24 ur
20.00 Preverjeno
20.50 Resnične zgodbe: Otrok po naročilu, ameriški film

22.30 Zlata krila, ameriška nanizanka
23.20 M.A.S.H., humoristična nanizanka
23.50 24 ur, ponovitev

TV 3

9.00 TV prodaja
10.00 Iz domače skrinje, ponovitev
11.30 TV prodaja
12.00 Video strani
13.00 Razvoj avtomobilizma
13.30 Kuharski dvoboj, ponovitev

14.15 Iz domače skrinje, ponovitev
15.45 Juke Box, kontaktna oddaja
17.15 Popotovanja z Janinom, ponovitev
18.15 Kuharski dvoboj
19.00 Glasba

19.55 Poslovne informacije
20.00 Naj N - nogometni studio
21.00 Motor Show Report
21.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja

23.00 Poslovne informacije
23.05 Kuharski dvoboj, ponovitev
23.50 Juke Box, ponovitev
1.20 Video strani

GTV

...24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si

18.50 Predstavitveni spot GTV
18.55 GTV priporoča I.
19.00 Gorenjska TV poročila 1612
19.15 Kirurgovo srce, 2. oddaja
19.55 Aktualno v regiji
19.55 GTV priporoča II
20.00 Utrip Kranja

20.10 Predstavljamo vam KS Goriče
20.55 Praznik KS Blejska Dobrava
21.25 Reportaža s SP v balinanju
21.40 GTV priporoča III
21.45 Gorenjska TV poročila 1612
22.00 Resnica o vinu, 4. del
22.30 S. E. M. - oddaja Rudija Klariča
23.00 Sušarska nedelja, 2001, reportaža

23.30 TA Dober dan predstavlja in nagrajuje
23.40 GTV priporoča IV
23.45 Gorenjska TV poročila 1612
00.00 GTV jutri, Obiščite naš teletekst GTVB

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56!
PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

9.00 Napovednik
9.01 Glasbena kapljica
9.05 Viva turistika
10.00 Nasvidenje

...Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51

20.00 Napovednik
20.01 Spot dneva
20.05 Oglasi
20.10 Viva turistika
20.30 Iz produkcije ZLTV - ATV signal
21.00 Zapojmo in zaigramo, 2. del
22.20 Lahko noč

...Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri preko VCR.

19.00 Domača obrt na vasi 19.30 Zanimivosti - zbiralec starih kovancev 20.00 Okroglaizma - Razvojne možnosti na mejnih območjih sosedskih občin Železniki in Cerklje

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Torkov športni pregled 18.28 Šolska košarkarska liga 19.20 Videostrani 20.00 Otvoritev razstave v Dolici, ponovitev 20.23 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne glasbe z gosti v živo iz studia 21.30 Telemarket 21.40 Napoved sporeda za sredo 21.45 Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

18.55 Začetek programa 18.00 Športne novice 18.15 Otroški program 18.45 TV ponudba 19.00 Športne novice 19.10 Otroški program 20.00 ATM predstavlja - oddaja o avtomobilizmu 20.45 Športne novice 20.55 Film 22.30 Videostrani TV Impulz

HTV 1

7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.05 Čarovnija, nadaljevanka 9.50 TV Kolesar 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 11.25 Divja obzorja 12.00 Dnevnik 12.15 TV kolesar 12.40 Naša zemlja, brazilska nadaljevanka 13.30 Veronikine skušnjave, ponovitev 13.55 Komisar Rex, avstralska nanizanka 14.45 Clive James se sreča s supermodeli, zabavno-dokumentarna nanizanka 15.40 Bonanno - najmlajši doj, ameriška nadaljevanka 16.30 Glasba 16.35 Fant zre v svet, mladinska nanizanka 17.05 Hugo 17.30 Hrvaška danes 18.00 Naj..., dok. serija 18.30 Kolo sreče 19.00 Vprašaj 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.05 Ljudje, ki spreminjajo čas, dokumentarna oddaja 20.40 V velikem planu 22.15 Odmevi dneva 22.35 Prijatelji, humoristična nanizanka 23.00 Praksa 3, ponovitev 23.45 Zlata krila 0.30 Zapeljanje in prevaranje, ameriška shriljivka 2.10 Policija, ponovitev 2.50 Cosbyjev show, ponovitev 3.00 Siskam ponovitev 4.00 Igrani film 6.15 Monopius

HTV 2

8.00 Panorama hrvaških turističnih krajev 17.10 Poročila za gluhe in naglušne 17.20 Zgodbe Ruth Rendell 18.05 Naša zemlja, brazilska nanizanka 19.00 Cosbyjev show 19.30 Policija 19.55 TV Razstava 20.10 Čarovnija, italijanska nadaljevanka 21.00 Poročila 21.15 Becker, ameriška nanizanka 21.40 Siska, nemška nanizanka 22.40 Ženski zapor, 2. del danskega dokumentarnega filma 23.45 Mojstrovine svetovnih muzejev

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - IZ STUDIA RADIO TRIGLAV

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Mop je v ns samih - gostja Irma Bembič - zdravilka 9.50 EPP 10.00 Novice 10.20 Prispevek 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prodaja rabljenih vozil 11.30 Kviz Radia Kranj 11.35 Zaposlovanje 11.45 Kaj danes za kosilo 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Tudi jeseni je lepo 13.40 Zanimivosti 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzni komentar 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno: Oglasanje iz 59. salona avtomobilov Frankfurt 2001 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.20 Prispevek: 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Prispevek 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Računalniške novice 18.40 Zanimivosti 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa radia Kranj 19.30 911 turbo 21.00 Glasba - 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 in 95 Mhz UKV.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Jutranji servis na Radiu Triglav 6.20 Jutranja humoreska 6.30 Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.35 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.15 Voščila 9.30 Novice 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno: Giblivo slike 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.15 Voščila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno: Prosta delovna mesta 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Vedeževanje na Radiu Triglav 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.40 Oglasi 19.00 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.30 Večer z Bracem Korenom do 22. ure 21.30 Pogled v jutrišnji dan 21.45 Jutri na Radiu Triglav 22.00 Popevka tedna

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godujejo 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Naš jutranji gost 8.00 Dogodki danes - jutri 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 9.30 Črna kronika 10.00 Dogodki danes - jutri 10.30 Pogled v zvezde 11.00 Vrelci zdravja in lepote 11.45 Šolski mali oglasi 12.00 BBC novice 12.30 Danes godujejo 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj - dam 13.50 Pregled tiska 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes, jutri 15.30 RA Slovenija 17.00 Novice 18.00 Glasbeni vrtiljak 19.00 Radio jutri 20.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz

6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Nočna kronika 7.35 Vreme 9.30 Vaše mnenje o 11.30 RGLova uganka 12.00 BBC novice 12.30 Štajerski dogodki 12.50 Osmrtnice 13.05 Iz tujega tiska 13.30 Osir 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 19.00 Izbranka tedna 19.03 Šport 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.50 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNJIŠČE

05.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slovesek nas uči 06.20 Meteorologi o vremenu 06.30 Poročila 06.50 Duhovna misel 07.00 Zvonjenje 07.10 Bim-bam-bom 7.25 OKC 07.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 07.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 08.00 Kmetijski nasvet 08.45 Spominjamo se 09.00 Poročila 10.00 Poročila 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Fidar-farmov kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Kolesar prireditelj 13.00 O zdravju (vsak 2. in 4. torej) 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cestih, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Glasbena voščila 17.00 Sport na radiu Ognjišče (do 19.00) 18.00 Poročila in Vaša pesem 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.45 Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek Sv. pisma 20.30 Sončna pesem 22.00 Mozaik dneva 22.25 Slovesek nas uči 22.30 Ponovitev popdanske oddaje O zdravju 23.30 Nočni glasbeni program

TVS 1

7.50 Napovedniki
7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Dober dan, Koroška
9.00 Trojčice, risana nanizanka
9.25 Carski sel, risana nanizanka
9.45 Izpodnebnik, avstralska nadaljevanka

10.10 Enciklopedija znanja
10.30 Lingo
10.55 Maji: Mit in resnica, nemška dokumentarna serija

11.50 Titani, ameriška nadaljevanka
13.00 Poročila, Šport, Vreme
13.10 Obzorja duha
13.40 Grof, angleški film
15.10 Aktualno
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Pod klobočkom
17.45 Svet narave, angleška poljudnoznanstvena serija

18.45 Risanka
18.55 Napovedniki
19.00 Kronika
19.25 Marketing
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.05 Sedmi pečat: Sod smodnika, jugoslovanski film

22.00 Odmevi
22.30 Kultura
22.35 Sport
22.45 Vreme
22.55 Arvo part, portret estonskega skladatelja

23.40 Svet narave, angleška poljudnoznanstvena serija, ponovitev

TVS 2

7.55 Napovedniki
8.00 Vremenska panorama
10.00 TV Prodaja
10.30 Vremenska panorama
14.50 TV Prodaja

15.25 Videospotnice, ponovitev
15.55 Dokumentarna oddaja
16.20 Policija na naši strani
17.00 Komisar Rex, avstralska nanizanka
18.00 Kapitan Boycott, angleški film
19.30 Videospotnice
19.55 Ostrava: EP v odbojki (m); Slovenija - Rusija

21.30 Liga prvakov v nogometu
0.00 Sopranovi, ameriška nadaljevanka
0.55 Umori, ameriška nanizanka
1.40 Videospotnice

KANAL A

9.30 TV Prodaja
10.00 Mladenci v modrem, ameriška nanizanka

10.50 TV prodaja
11.20 Ricki Lake, ponovitev pogovorne oddaje
12.15 Danyjeve zvezde, vedeževanje v živo

13.15 Skrita kamera, humoristična oddaja

13.45 TV prodaja
14.15 Zvezdne steze: Voyager, ameriška nanizanka

15.15 Princ z Bel Aira, ameriška humoristična nanizanka

15.45 Lepi časi, ameriška nanizanka
16.40 Ricki Lake, pogovorna oddaja
17.35 Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka

18.05 Cosby, ameriška humoristična nanizanka

18.35 Varuška, ameriška humoristična nanizanka

19.05 VIP, ameriška nanizanka
20.00 Kung fu: Gromska strela, ameriški film

22.00 Will in Grace, ameriška humoristična nanizanka
22.30 Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka
23.00 Noro zaljubljena, ameriška humoristična nanizanka

23.20 Seinfeld, ameriška humoristična nanizanka
23.50 Dannyjeve zvezde, ponovitev

POP TV

9.00 Oprah Show, ponovitev pogovorne oddaje
10.00 Vse za poljub, mehiška nadaljevanka

10.55 Črni biser, argentinska nadaljevanka
11.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka

12.40 TV dober dan, ponovitev
13.10 Preverjeno, ponovitev
14.05 Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka

15.00 TV prodaja
15.30 Oprah show: Preživetje z minimalno plačo, pogovorna oddaja

16.25 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka
17.20 Črni biser, mehiška nadaljevanka
18.15 Vse za poljub, mehiška nadaljevanka

19.15 24 ur
20.00 TV kriminalka: Odpuscanje, ameriški film

21.45 Newyorška policija, ameriška nanizanka
22.40 Zlata krila, ameriška nanizanka
23.30 M.A.S.H., humoristična nanizanka

0.00 24 ur, ponovitev

TV 3

9.00 TV prodaja
10.00 Iz domače skrinje, ponovitev
11.30 Družinska TV prodaja
12.00 Video strani
12.30 Naj N - nogometni studio
13.30 Kuharski dvoboj

14.15 Iz domače skrinje, ponovitev
15.45 Juke Box
17.15 Knjiga, oddaja o kulturi
17.45 Štiri tačke
18.15 Kuharski dvoboj
19.00 Glasba
19.55 Poslovne informacije
20.00 Brez ovir z Jano

STEDA, 12. SEPTEMBRA 2001

21.00 Reporter X
21.30 Iz domače skrinje
23.00 Poslovne informacije
23.05 Kuharski dvoboj, ponovitev
23.50 Avtodrom
0.30 Juke Box, ponovitev
2.00 Video strani

GTV

...24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si

18.50 Predstavitveni spot GTV
18.55 GTV priporoča I.
19.00 Gorenjska TV poročila 1613
19.15 Kirurgovo srce 4.del
19.45 TA Dober dan nagrajuje
19.55 GTV priporoča II
20.00 Župan pred kamero, Pavel Rupar
21.00 Kasaška dirka na Brdu, reportaža
21.30 SP v balinanju, reportaža
21.40 GTV priporoča II
21.45 Gorenjska TV poročila 1613
22.00 Imago Slovenije - koncert Blackiders

23.00 Predstavljamo vam KS Goriče
23.40 GTV priporoča IV
23.45 Gorenjska TV poročila 1613
00.00 GTV jutri, Prelistajte Teletekst GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

9.00 Napovednik
9.01 Glasbena kapljica
9.05 Kako biti zdrav in zmagovati
9.35 Nasvidenje

...Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K 51

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.20 in 21. uri preko VCR.

19.15 Otroška oddaja 20.00 Pred petnajstimi leti - iz arhiva TV Železniki

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 SQ Jam 19.10 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Torkov športni pregled 20.20 Avtomobilsko zrcalo, 13. oddaja 20.30 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 20.00 Napoved sporeda 20.05 Večer z BIOHIRONOM (Emil Kušec) - kontaktna oddaja 21.30 Ananda - iz cikla predavanja v Ljubljani 22.30 Napoved sporeda za četrtek 22.35 Video strani

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 19.00 EPP 1 19.03 Lokalne novice 19.10 SQ JAM 20.00 EPP 2 20.05 Izmenjava programa 20.35 EPP 3 20.40 Kako ostati zdrav 21.10 Lokalne novice 21.15 Film 22.10 EPP 4 22.10 Motorsport 22.40 EPP 5 22.40 Bonanza 23.30 Končna špica ... Videostrani TV Impulz

IMPULZ CATV KAMNIK

7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.05 Čarovnija, ponovitev 9.50 TV kolesar 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 11.25 Divja obzorja 12.00 Poročila 12.15 Kolesar 12.40 Naša zemlja, brazilska nadaljevanka 13.30 Veronikine skušnjave 14.15 Komisar Rex, nanizanka 14.45 Clive James sreča Mela Gibsona, ponovitev 15.45 Bonanno - najmlajši doj, ameriška nadaljevanka 16.25 Glasba 16.35 Navadna najstnika, mladinska nanizanka 17.05 Hugo 17.30 Hrvaška danes 18.00 Ljubezen je čudna 18.30 Kolo sreče 19.00 Vprašaj, kviz 19.15 Loto 19.30 Dnevnik 20.05 Cena ljubezni, ameriška drama 21.40 Ustavi se in pogledj, dokumentarna oddaja 22.40 Prijatelji, humoristična nanizanka 23.00 Praksa 3, ponovitev 23.45 Zlata krila, ponovitev 0.35 Vojak, ameriški akcijski film

IMPULZ CATV KAMNIK

8.00 Panorama hrvaških turističnih krajev 17.05 Poročila za gluhe in naglušne 17.10 Siska, nanizanka 18.05 Naša zemlja, brazilska nadaljevanka 19.00 Simpsonovi, risana serija 19.30 Policija, angleška nanizanka 19.55 TV Razstava 20.10 Čarovnija, italijanska nadaljevanka 21.00 Poročila 21.15 Tramontana, nadaljevanka 22.05 Družinska drevesa rocka, serija 22.55 Stil sodobnega plemena, dokumentarna serija 23.40 Mojstrovine svetovnih muzejev

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - DANES IZ STUDIA RADIO TRIGLAV

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva Remont - Diesel fura - gost v studiu 9.50 EPP 10.00 Novice 10.20 Ponudba nepremičnin 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.15 Oglasanje s sejmja 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.05 Bioremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zanimivosti 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50

EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti: 17.20 Prispevek 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 in 95,0 Mhz UKV.

R JESENICE

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Jutranji servis na Radiu Triglav 6.30 Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.35 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: Zdravnikov nasvet: Branimir Ceh, dr.med. 8.15 Obvestila 8.30 Novice, pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.15 Voščila 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno: Olimpijski komite Slovenije 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Zlata kočija - novela ena 11.40 Oglasi 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: Glas ljudstva 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Oglasi 14.

ČETRTEK, 13. SEPTEMBRA 2001

TVS 1

7.50	Napovedniki
7.55	Kultura
8.00	Odmevi
8.30	Mostovi
9.00	Pod klobukom
9.50	Zgodbe iz školjke
10.30	Svet narave, angleška poljudnoznanstvena serija
11.25	Oko viharja, angleška dokumentarna serija
12.00	Življenje slovenskih vasi: Adlešiči
12.30	Gradovi: Kako so jih napadali
13.00	Poročila, Šport, Vreme
13.10	Vremenska panorama
14.10	Intervju
15.00	Blondinka, ameriška nadaljevanka
16.30	Poročila, Vreme, Šport
16.45	Arčibal, risana nanizanka
17.00	Na liniji
17.45	Resnična resničnost
18.20	Dosežki
18.45	Risanka
18.55	Napovedniki
19.00	Kronika
19.30	TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.05	Tednik
21.00	Prvi in drugi
21.20	Osmi dan
22.00	Odmevi
22.30	Kultura
22.35	Šport
22.40	Vreme
22.50	Opus
23.20	Brane Rončel izza odra
0.25	Resnična resničnost, ponovitev
1.00	Dosežki, ponovitev

TVS 2

7.55	Napovedniki
8.00	Vremenska panorama
10.00	TV Prodaja
10.30	Vremenska panorama
15.10	TV Prodaja
15.40	Videospotnice
16.00	Dokumentarec meseca
17.00	Komisar Rex, avstrijska nanizanka
17.50	Marketing
18.00	Srebrni zrebec, avstralski film
19.30	Videospotnice
19.55	Ostrava: EP v odbojki (m): Slovenija - Nizozemska
21.30	Poseben pogled: Pi, ameriški lb film
22.50	Sopranovi, ameriška nadaljevanka
23.50	Zločinski tango, nemška nanizanka
0.35	Videospotnice, ponovitev

KANAL A

9.00	TV Prodaja
10.00	Mladenč v modrem, ameriška nanizanka
10.50	TV prodaja
11.20	Ricki Lake, ponovitev pogovorne oddaje
12.15	Begunec, ameriška nanizanka
13.15	Skrita kamera, humoristična oddaja
13.45	TV prodaja
14.15	Zvezdne steze: Voyager, ameriška nanizanka
15.15	Princ z Bel Aira, ameriška humoristična nanizanka
15.45	Lepi časi, ameriška nanizanka
16.40	Ricki Lake, ameriška pogovorna oddaja
17.35	Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka
18.05	Cosby, ameriška humoristična nanizanka
18.35	Varuška, ameriška humoristična nanizanka
19.05	VIP, ameriška nanizanka
20.00	Columbo: Smrt ima srečo, ameriški film
21.40	Will in Grace, ameriška humoristična nanizanka
22.10	Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka
22.45	Noro zaljubljena, ameriška humoristična nanizanka
23.15	Seinfeld, ameriška humoristična nanizanka
23.45	Dannyjeve zvezde, ponovitev

POP TV

9.00	Oprah Show, ponovitev pogovorne oddaje
10.00	Vse za poljub, mehiška nadaljevanka
10.55	Črni biser, argentinska nadaljevanka
11.50	Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka
12.40	TV prodaja
13.10	Newyorška policija, ameriška nanizanka
13.00	TV prodaja
14.05	Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka
15.00	TV prodaja
15.30	Oprah show: Pet vprašanj pred poroko, pogovorna oddaja
16.25	Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka
17.20	Črni biser, mehiška nadaljevanka
18.15	Vse za poljub, mehiška nadaljevanka
19.15	24 ur
20.00	Popolni četrtki: Raztresena Ally, ameriška nanizanka
20.55	Prijatelji, ameriška humoristična nanizanka
21.30	Seks v mestu, ameriška nanizanka
22.00	Zahodno krilo, ameriška nanizanka
22.50	Zlata krila, ameriška nanizanka
23.40	M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka
0.10	24 ur, ponovitev

TV 3

9.00	TV prodaja
10.00	Iz domače skrinje, kontaktna oddaja
11.30	TV prodaja
12.00	Video strani
13.30	Kuharski dvoboj

14.15	Iz domače skrinje, ponovitev
15.45	Juke Box
17.15	Vera in čas
17.45	Auto šou
18.15	Kuharski dvoboj
19.00	Glasba
19.55	Poslovne informacije
20.00	Sijaj
21.00	Naš vrt
21.30	Iz domače skrinje
23.00	Poslovne informacije
23.05	Kuharski dvoboj
23.50	Reporter X
0.20	Juke Box, ponovitev
1.50	Video strani

GTV

...24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si	
18.50	Predstavitveni spot GTV
18.55	GTV priporoča I
19.00	Gorenjska TV poročila 1614
19.15	Gorenjski glas jutri
19.20	Kirurgovo srce, 5. del
19.55	GTV priporoča II
20.00	Gorenjske grče - Višnarjevi
21.00	Potovanje po Mehiki, 2. del
21.30	TA Dober dan predstavlja in nagraduje
21.40	GTV priporoča III
21.45	Gorenjska TV poročila 1614
22.00	Zvezdni okruški z Rožo Kačič v živo
23.00	Gorenjska filmska jesen, 2001
23.40	GTV priporoča IV
23.45	Gorenjska TV poročila 1614
00.00	GTV jutri, Ste že prelistali naš TTX?

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH
GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

9.00	Napovednik
9.01	Glasbena kapljica
9.05	SQ-JAM, glasbena oddaja
10.05	Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51
20.00	Napovednik
20.01	Spot dneva
20.05	Oglasi
20.10	SQ-JAM, glasbena oddaja
21.05	Iz produkcije ZLTV - ATV Signal
21.35	Lahko noč
...Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51	

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.20 in 21. uri.
19.00 Glasbena oddaja **19.30** Aktualno v občini **20.00** Predstavljamo vam - obdelava lanu od biljke do platna

ATM TV KRANJSKA GORA

... Videostrani **18.15** Napovednik dnevnega programa **18.16** EPP blok **18.18** Prispevek iz radovljiške občine **18.48** Risanka **19.00** Videostrani **20.00** Šolska košarkarska liga **20.53** SQ jam, ponovitev **21.43** Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani **19.50** Napoved sporeda **20.00** Telemarket ... Telemarket ... Napoved sporeda ... Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz **18.55** Začetek programa **19.00** Lokalne novice, ponovitev **19.15** Otroški program **20.15** Lokalne novice, ponovitev **20.30** Izmenjava programa, ponovitev **21.05** SQ - JAM, ponovitev naj glasbene oddaje **22.05** S.E.M. - Kako ostati zdrav in zmagovati, ponovitev **22.40** Videostrani

HTV 1

7.00 Dobro jutro, Hrvaška **9.05** Čarovnja, nadaljevanka **9.50** TV Koledar **10.00** Poročila **10.05** Otroški program **11.25** Divja obzorja **12.00** Poročila **12.15** TV Koledar **12.35** Naša zemlja, brazilska nadaljevanka **13.30** Veronikine skupnjave **14.05** Komisar Rex, nanizanka **14.45** Clive James - razglednice iz Havane **15.45** Bonano - najmlajši don, ameriška nadaljevanka **16.25** Glasba **16.35** Pogled Baileyja Kipperja, nadaljevanka **17.05** Hugo **17.30** Hrvaška danes **18.00** Ljudje na koncu mesta, dokumentarna oddaja **18.35** Kolo sreče **19.00** Vprašaj **19.13** Risanka **19.30** Dnevnik **20.05** Kras in morje, dok. serija **20.40** Prizorišča svetovnih kultur **21.40** Iz sveta **22.10** Odmevi dneva **22.30** Prijatelji, nanizanka **22.55** Praksa 3, ponovitev **23.40** Zlata krila **0.25** Vzvišena umetnost, ameriški film **2.15** Nočni program

HTV 2

8.00 Panorame hrvaških turističnih krajev **15.35** V velikem planu **17.10** Poročila za gluhe in naglušne **17.15** Tramontana, nanizanka **18.05** Naša zemlja, brazilska nadaljevanka **19.00** Na zdravje, humoristična nanizanka **19.30** Policija, nanizanka **19.55** TV razstava **20.10** Čarovnja, italijanska nadaljevanka **21.00** Poročila **21.15** Nevidni mož 2, ameriška zf nanizanka **22.10** Brigitte in prijatelji, pogovorna oddaja **22.55** Svetovni muzeji

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - DANES IZ STUDIA RADIO TRBOVLJE

R KRANJ

5.30 Napoved **5.45** Na današnji dan **5.50** EPP **6.00** Vreme, ceste **6.15** Nočna kronika **6.25** Nočna kronika **6.25** BIO vremenska napoved **6.30** Aerobika **6.45** Vreme,

ceste **6.50** EPP **7.00** Poročila RS **7.30** Čestitka presenečenja **7.40** Pregled tiska **7.50** EPP **8.00** Misel dneva - citat, **8.20** Oziramo se **8.30** Izgubljene živali **8.40** Gorenjski kviz **8.50** EPP **9.00** Godan **9.20** Tema dneva: Semenarna Ljubljana **9.50** EPP **10.00** Novice **10.20** Prešernovo gledališče **10.45** Kaj danes za kosilo **10.50** EPP **11.00** Novice **11.10** Halo Radio Morje **11.30** Kviz Radia Kranj **11.45** Temperature doma in po svetu **11.50** EPP **12.00** Novice **12.30** Osmrtnice **12.40** Prispevek **12.50** EPP **13.00** Pesem tedna **13.10** Biovremenska napoved **13.15** Izgubljene živali **13.40** Zanimivosti **13.50** EPP **14.00** Godan **14.30** Planinsko športni kotiček **14.45** Pregled današnjih kulturnih dogodkov **14.50** EPP **15.00** Aktualno **15.10** Borzni komentar **15.15** Vreme, ceste **15.30** Dogodki in odmevi RS **16.10** Napoved **16.20** Prispevek: **16.50** EPP **16.50** EPP **16.55** Novice **17.00** Novice **17.10** Zanimivosti **18.50** EPP **19.00** Novice **19.10** Izgubljene živali **19.20** Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj **19.30** Glasba **24.00** Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22. ure na 88,9 in 95,0 Mhz UKV

R JESENICE

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo **5.40** Oglasi **6.00** Razmere na cestah **6.05** Jutranji servis na Radiu Triglav **6.20** Jutranja basen **6.20** Jutranja uganka **6.30** Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici **6.40** Oglasi **6.50** Vreme **7.00** Druga jutranja kronika **7.20** Popevka tedna **7.35** Danes v Dnevniku **7.40** Oglasi **8.00** Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur **8.05** Aktualno: Pogled s Triglava: Zdrav način prehranjevanja - Vasiljka Kokalj **8.15** Obvestila **8.30** Novice **8.40** Oglasi **9.00** Aktualno **9.15** Voščila **9.40** Oglasi **10.00** Aktualno: **10.30** Včeraj, danes, jutri **10.40** Oglasi **11.00** Aktualno: Mavrica - oddaja o kulturi **11.30** Novice **11.40** Oglasi **12.00** BVC novice **12.10** Osmrtnice **12.15** Obvestila **12.30** Novice **12.40** Oglasi **13.00** Aktualno: OKS **13.30** Pogled v današnji dan **13.40** Oglasi **14.00** Aktualno **14.15** Voščila **14.30** Novice **14.40** Oglasi **15.00** Novice za obrtnike - OOZ Jesenice **15.30** Dogodki in odmevi **16.10** Popevka tedna **16.15** Obvestila **16.30** Osmrtnice **16.40** Oglasi **17.00** Aktualno: EU **17.30** Včeraj, danes, jutri **17.45** Oglasi **18.30** Tednik občine Radovljica **18.40** Oglasi **19.00** Črna kronika dneva **19.15** Voščila **20.30** Glasbena oddaja za mlade: Težke frekvence **21.30** Pogled v jutrišnji dan **21.50** Jutri na Radiu Triglav **22.00** Popevka tedna **22.05** Večerni glasbeni program do polnoči

RADIO SORA

5.30 Prva jutranja kronika **5.40** Napoved programa **5.45** Danes godujejo **6.00** Dogodki danes, jutri **6.15** Noč ima svojo moč **6.40** Naš zgodovinski spomin **6.50** Pregled tiska **7.00** Druga jutranja kronika **8.00** Dogodki danes, jutri **8.55** Dnevna malica **9.00** Aktualno **10.00** Dogodki danes, jutri **11.00** Vprašanja in pobude **12.00** BBC novice **12.30** Danes godujejo **12.50** Osmrtnice **13.00** Daj-dam **13.50** Pregled tiska **14.30** Brezplačni mali oglasi **14.50** Nasvet za kosilo **14.55** Borza **15.00** Dogodki danes - jutri **15.30** RA Slovenija **16.30** Šolski mali oglasi **16.50** Pregled tiska **17.00** Novice **17.30** Od svečke do volana **19.00** Vdranje s harmoniko **21.00** Glasbeni program RA Sora do polnoči

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Dobro jutro **6.15** Novice, AMZS, vreme, nočna kronika **6.57** Izbranka tedna **7.00** Horoskop **7.35** Vreme **7.50** Anketa **8.05** Štajerski dogodki **8.30** Jutro je lahko tudi takšno **10.00** Kam danes v Ljubljani **10.30** Tema RGL **11.30** Uganka RGL **12.30** Radio Pirat **12.50** Odgovori poslušalcem **12.57** Izbranka tedna **13.00** Turizem na RGL **14.00** Pasji radio **14.30** Komentar **15.00** RGL obvešča - komentira **15.30** Kulturni utrip **15.45** Črna kronika **16.00** Iz tujega tiska **16.30** Dosejji **17.30** Živalski program **18.00** Jugonostalgija **19.05** Športni pregled **19.20** Vreme **19.30** Ugibamo **19.45** Sport **19.50** Horoskop **20.00** Večerni program

R OGNJIŠČE

05.00 Dobro jutro **05.15** Vremenska napoved **05.30** Poročila **5.45** Napovednik programa **06.00** Svetnik dneva **06.10** Slomšek nas uči **06.20** Meteorologi o vremenu **06.30** Poročila **06.50** Duhovna misel **07.00** Zvonjenje **07.10** Bim-bam-bom **7.25** OKC **07.30** Poročila, osmrtnice, obvestila **07.45** Poročila o stanju na cestah - AMZS **7.50** Meteorologi o vremenu **08.00** Kmetijski nasvet **08.45** Spominjamo se **09.00** Poročila **9.15** Doživljaja gora in narave (Robert Božič) **10.00** Poročila **10.15** Odkrivajmo domovino in svet **11.00** Poročila in Vaša pesem **11.15** Fidičarmov kotiček **12.00** Zvonjenje, ponovitev duhovne misli **12.15** Voščilo prijateljem RO **12.30** Poročila, osmrtnice, obvestila **12.50** Koledar prireditel **14.00** Poročila **14.20** Kulturni utrip **14.45** Komentar Družine **15.00** Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila **15.50** Ponovitev Svetnik dneva **16.00** Glasbena voščila **17.00** Maestral **18.00** Poročila in Vaša pesem **18.15** Glasbeni gost **19.00** Radio Glas Amerike (VOA) in poročila **19.45** Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč **19.55** Napovednik programa za jutri **20.00** Radio Vatikan **20.25** Odlomek Sv. pisma **20.30** Karavana prijateljstva **22.00** Mozaik dneva **22.25** Slomšek nas uči **22.30** Ponovitev dopoldanske oddaje Doživljaja gora in narave **23.30** Nočni glasbeni program

www.gorenjskaonline.com

KINO

Petek, 7. septembra

CENTER

amer. ljub. vojna drama PEARL HARBOR ob 16., 19. in 22. uri

STORŽIČ

amer. rom. kom. PUNČKA MOGOČE PA BO ob 16. uri, amer. pol. tril. TRINAJST DNI ob 18. uri, amer. krim. drama PREPRODAJALCI ob 21. uri, ob 20.15 uri bo pred vhodom kina (nasproti občine) in na odru svojo dejavnost predstavil URAD VLADE RS ZA DROGE

RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA

vojni tril. PODMORNICA U-571 ob 20. uri

ŠKOFJA LOKA

zgod. spekt. VOLČJA BRATOVŠČINA ob 18.30 uri, akcij. film LARA CROFT: TOMB RAIDER ob 21. uri

Sobota, 8. septembra

CENTER

amer. ljub. vojna drama PEARL HARBOR ob 16., 19. in 22. uri

STORŽIČ

amer. rom. kom. PUNČKA MOGOČE PA BO ob 15.30 uri, amer. krim. drama PREPRODAJALCI ob 17.30 in 20. uri, amer. pol. tril. TRINAJST DNI ob 22.30 uri

www.gorenjskaonline.com

KUHAJMO Z DANICO DOLENC

Skuhajmo nedeljsko kosilo

Pa pogledjmo, kakšno je bilo ljubljansko meščansko kosilo v začetku tridesetih let prejšnjega stoletja. Za septembrsko nedeljo so naše babice, na primer, svoji družini postregle naslednje:

- paradižnikova juha
- pljučna pečenka, prirejena kakor divjačina
- široki rezanci
- sirove pastetke z brusnicami
- zamorec v srajci

Paradižnikova juha

Na 2 dag masti prepražimo zrezano čebulo, korenje, peteršilj, zeleno, nakar pridenemo 1/4 kg razpolovljenih paradižnikov. Vse to pražimo tako dolgo, da je zelenjava mehka in jo lahko pretlačimo skozi sito. Posebej napravimo temnorumeno prežganje iz 2 dag masti in 3 dag moke, ga zalijemo s kostno juho ali z vodo, pridenemo pretlačeno zelenjavo, jo osolimo in odišavimo po okusu s sladkorjem, vinom ali kisom. Ko juha zavre, zakuhamo dve peščici riža ali pekatet (testenin).

Opomba: Če ni svežih paradižnikov, vzamemo namesto teh žlico paradižne konzerve.

Pljučna pečenka, kvašena po načinu divjačine

1/2 zrezane čebule, strok česna, koreninico peteršilja, korenja in košček zelene pristavimo v 3/4 l mrzle vode in skuhamo. Odišavimo s celim poprom, klinčki, lovorjevim listom, šetrajem, timezom (timijanom) in kisom. 3/4 kg pljučne pečenke zbršimo, odstranimo kožice in polijemo z mrzlo kvašo. V tej jo pustimo lahko 1 do 2 dni. Nato jo vzamemo iz kvaše, nasolimo ter den

MALI OGLASI

☎ 201-42-47

☎ 201-42-48

☎ 201-42-49

APARTMA - PRIKOLICE

PORTOROŽ oddam nov, 2 ss APARTMA, s pogledom na morje, ugodno! ☎ 031/358-987 13291

V Poreču in Novigradu prodam APARTMA. ☎ 040/840-290 po 17. uri 13730

APARATI STROJI

Prodam dobro ohranjen ŠTEDILNIK KUP-PERSBUSCH bel, šir. 50 cm in pomivalno KORITO Inox s Armal enoročno PIPO desno z odcejalnikom za na omarico, dol. 90 cm. ☎ 53-15-923 13617

Prodam SILOKOMBAJN Mengele 290 ali 300 in vrtavkasto BRANO Leli 3 m al 2.5 m in 3 m trak za puhalnik. ☎ 041/393-496

TRACNO ŽAGO (pant žago), premer koles 60 in 40 cm, ugodno! ☎ 518-51-36, 041/720-359 13683

Prodam malo rabljen močan električni VARILNI APARAT, cena 15000 SIT. ☎ 031/325-654 13752

Prodam 19 m3 NAKLADALNO PRIKOLICO, ROTACIJSKO KOSILNICO 135 in HAUBUTZ 220. ☎ 041/838-088 13782

Prodam ŠTEDILNIK 2 plin + 4 elektrika, rabljen, 90 x 60 x 85 cm. ☎ 255-63-63

Prodam APARAT za izsuševanje prostorov ali materialov. ☎ 041/597-933 13799

HLADILNIK za mleko, stabilni, 200 l, prodam. ☎ 031/301-231 13801

Prodam malo rabljen OLJNI GORILEC OLYMP. ☎ 25-31-495 13832

GARAŽE

GARAŽNE BOKSE PROdamo ALI ODDAMO Radovljica prodamo ali oddamo v našem garažne bokse. ALPDOM d.d. Radovljica, 537 45 00, 537 45 16 13670

GR. MATERIAL

Po ZELO UGODNI CENI prodam STAVBNO POHIŠTVO. ☎ 041/626-154 13252

VRATA GARAŽNA, DVIŽNA, DALJINSKO ODPIRANJE, IZDELANA PO MERI. MKL SYSTEMS d.o.o., Savska c. 34, 4000 Kranj, 041/642-552, 041/522-101 13864

Prodam električno GRADBENO OMARICO. ☎ 041/582-964 13619

SKODLE prodam in pokrijem z njimi. ☎ 531-83-40 Lesce 13726

Prodam rabljeno STREŠNO OPEKO. ☎ 04/513-15-81 13777



Športno rekreacijski in beauty center Monika šport bo na lokaciji pokriti olimpijski bazen ponovno odprt

v ponedeljek, 3.9.2001

• **FITNES** (najsodobnejše KARDIO in IZOTONIČNE naprave)

• **AEROBIKA** (K.I.T., total body, combo, fatty, F.I.T., hi-low, FIT look, FIT ABS, FIT 40, latino/salsa, koreografski izzivi, power step, ritem afrike, SKI FIT, step interval, TNZ, turbo burner, fit za dva, za zdravo hrbtenico)

• **SAVNE** (finske, turška)

• **JACUZZI**

• **SOLARIJ** (Ergoline, Miami sun)

• **ROČNA MASAŽA**

• **ROČNA LIMFNA DRENAŽA**

• **BEAUTY CENTER**

• **TELOVADBA ZA NOSEČNICE**

(zbiramo prijave na telefon: 04/23-62-810 do 30. septembra)

Sivo cementno strešno OPEKO Dravograd, 2000 kosov. ☎ 041/358-007 13788

Prodam SUHE HRADOVE PLOHE 2,5 m3. ☎ 513-22-01 13815

Ugodno prodam Termopan OKNO 180x140 in vrata 80x220. ☎ 2511-093, 041/532-467 13821

Rabljeno STREŠNO OPEKO TRAJANKA, prodam. ☎ 25-11-169 13847

IZOBRAŽEVANJE

MATEMATIKA, pomoč za izpite, priprave in svetovanje. ENACBA, izobraževanje Resnik s.p., Milije 67, 4212 Visoko, ☎ 253-1145, 041/564-991 11787

ITALIJANŠČINA, ANGLEŠČINA - TEČAJI VSEH STOPENJ, KONVERZACIJSKI, POSLOVNI, INŠTRUKCIJE, PREVAJANJE, Vlasta Varacha, s.p., Šorlijeva 18, Kranj, ☎ 20-21-013 13397

NEMŠČINA, UGODNI IN KAKOVOSTNI POSLOVNI TEČAJI ZA VSE STOPNJE TUDI ZA FIRME, INDIVIDUALNE URE, INŠTRUKCIJE, PRIPRAVA NA IZPITE, PREVAJANJE, LEKTORIRANJE, KONVERZACIJA Z NAITVE SPEAKERJEM. Švicarska šola, Pot v Bitnje 16, Kranj, ☎ 23-12-520 13621

Prodam KNJIGO ZA FIZIKO za 1. in 2. letnik. ☎ 041/536-798 13640

Prodam KNJIGE za osnovno šolo in gimnazijo. ☎ 040/258-998 13642

Prodam UČBENIKE od 1. do 4. letnika Srednje šole smer Ekonomski tehnik. ☎ 5945-157 13643

VŠZ - program višja medicinska sestra - prodam zapiske in nekaj literature. ☎ 204-14-08 ali 040/830-678 13680

EPF Maribor: I. st. poslovna org., II. st. marketing, magistriraj mednarodna ekonomija - prodam literaturo in zapiske. ☎ 20-41-408 ali 040/830-678 13681

Prodam knjige od 1. do 4. letnika in veliko gradiva za maturo. ☎ 031/74-94-70 13717

Prodam KNJIGE za 5. in 6. razred OŠ. ☎ 5872-002, popoldan 13732

Prodam KNJIGE za 4. letnik Ekonomske šole smer ekonomski tehnik. ☎ 25-51-487

KUPIMO

ODKUPUJEMO SMREKOVNO HLODOVINO in CELULOZNI LES. Les prevzamemo tudi na panju. Brazda d.o.o., Poljšica pri Podnartu 6, ☎ 041/680-925, 04/5306-555 12954

4 sobno STANOVANJE ali hišo (vrstna, dvojček) kupim do 28 mio SIT. ☎ 041/596-015 13610

Starejše PEZZ FIGURICE kupim. Najraje figure Volke - vučko-ta, solidno platio. ☎ 041/429-376 13644

Kupim suha bukova DRVA. 031/503-326

Kupim avtoprikolico z A testom. ☎ 031/343-177 13744

V Bitnjam ali Žabnici kupim KMETIJSKO ZEMLJIŠČE. ☎ 041/640-949 13841

Odkup TEHTNIC, mehanske motorje za pralne stroje in korita rostfrei. ☎ 040/328-740 13848

LOKALI

LOKALE ODDAMO ŠKOFJA LOKA okolica ob glavni cesti oddamo 50-100 m2 trgovski lokal in cca 1000 m2 nepokritih skladiščno-razstavnih površin ter možnost odkupa 600-1000 m2 zadržane stavbene parcele, KRAJN center oddamo manjši trgovski lokal brez izlozbe, 13 m2, 35000 SIT/mes, KRAJN okolica oddamo trg. lokal s parkiriščem, 30 m2, vsi priklji, razen CK, 45000 mes, KRAJN center oddamo nove pisarne raznih velikosti od 17 m2 do 25 m2 ali več. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10126

MAKLER BLEDO d.o.o.
PRODAJA NEPREMIČNIN
4260 Bled, Ljubljanska cesta 3,
tel.: 5742-333, 041/647-974

KRAJN CENTER na odlični lokaciji (Maistrov trg) ODDAMO POSLOVNE PROSTORE v pritličju (izlozba), 1. ter 2. nad., vsi priključki. PIA NEPREMIČNINE 201 27 19, 041/722-632 13172

ŠK. LOKA - oddamo POSLOVNI PROSTOR, 85 m2, primeren za obrtno ali trgovsko dejavnost. ☎ 031/562-111 13342

V privatni hiši ODDAM poslovni prostor (2 pisarni in 20 m2 skladišča) s samostojnim vhodom. ☎ 031/308-587 13368

GOSTINKI LOKAL v okolici Kranja, ugodno oddam. Odkup inventarja. ☎ 031/778-158 13552

Pri Bledu dajemo v najem opremljeno GOSTILNO Z GOSTINSKIM VRTOM. Pričetek možen takoj. ☎ 041/737-146 ali 031/773-974 13559

Oddamo dva POSLOVNA PROSTORA na Koroški cesti v Kranju, v velikosti 100 in 80 m2. Dobra lokacija, parkirišče. ☎ 041/697-413 13624

Ugodno prodam lepo ohranjene gostinske stole. ☎ 2503-632, 2503-196 13715

ODDAMO dva POSLOVNA PROSTORA (2x25 m2) v stanovanjskem bloku na Planini pri Kranju (Gogalova ul. 9) za mirno dejavnost. Informacije na ☎ 040/440-812

ŠKOFJA LOKA-center- oddamo v najem pizzerijo v obratovanju. Pogoj odkup inventarja. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

LESCE, poslovne prostore in pisarne različnih velikosti ugodno prodamo ali oddamo. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

RADOVLJICA- center- prodamo trgovski lokal v pritličju poslovnostanovanjske hiše s pripadajočim skladiščnim prostorom. J&T NEPREMIČNINE, 04- 531 44 24, 031-322 246.

Oddamo: KRAJN, center - poslovni prostor 35 m2 v pritličju objekta na glavni ulici, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66,

Oddamo: KRAJN, 70 m2 (tri pisarne) s parkirnim prostorom v bližini Vodovodnega stolpa in v bližini sodišča 60 m2 s parkirnim prostorom, Glavni trg 38 m2, pri Globusu 80 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66,

Prodamo: ŠENČUR - v ind.coni stavbno zemljišče vel. 6900 m2 v enem kosu, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJN - posl.prostor 400 m2 v 1.nad. poslovne hiše s parkirnim prostorom, cena = 313.600,00 SIT/m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJN - poslovni prostor (sedaj trgovina) 434 m2 v pritličju objekta prodamo po 168.000,00 SIT/m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: ŠKOFJA LOKA - poslovno-stan.hižo z gostinskimi lokalom v pritličju, ločeno garažo in dvoranica, parcela 410 m2, cena = 24,4 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJN - Škofja loka: ob glavni cesti prodamo poslovni objekt (trgovina in neizdelana gostilna) skupaj 180 m2, zgoraj v mansardi je del stanovanja, del še neizdelano, cena = 46,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66,

MOTORNA KOLESA

Prodam MOTORNO KOLO Dalim VT 125 še v garanciji, črne barve 1300 km. ☎ 2311-742 13651

OBVESTILA

Rudovič Vojko, Tuga Vidmarja 2, Kranj POZIVAM vse, ki so imeli kakršnekoli težave s podjetjem VOMI d.o.o., oz. z lastnikom Brantetom Vombergerjem, naj se prosim javijo na 031/584-756 13629

OBLAČILA

Prodam AVBO za narodno nošo. ☎ 20-46-851 13678

OTR. OPREMA

Prodam otroško POSTELJICO z jogljem in otroški VOZIČEK CHICO Tracing. ☎ 031/587-529 13623

Prodam AVTOSEDEŽ od 0 let naprej in OTROŠKO POSTELJICO, zelo dobro ohranjeno. ☎ 256-19-93 13679

Ali mi kdo podari posteljico, voziček, oblačila za dojenčka. ☎ 040/259-583

Prodam NAHRBTNIK za nošenje otroka. ☎ 5744-709 13740

OSTALO

TAPISERIJE različnih velikosti, oblik in motivike prodam. Zamenjam za motocikel ali avtomobil. ☎ 23-12-599 13294

Prodam PASJO UTO iz brunca. ☎ 031/298-339 13738

PRIDELKI

SLIVE za ozimnico prodajamo po ugodni ceni. Malej, Tomšičeva 98G, Jesenice, ☎ 583-27-70 13541

Prodam FIŽOL v zrnju, letošnji. ☎ 2042-686 13641

BELO VINO ugodno prodam. ☎ 05/7695-193 13654

Proda ASPERAGUS. ☎ 204-2853 13685

Prodam TEPKE in MOŠTARICE za predelavo. ☎ 595-73-73 13677

Prodam domače SLIVE in ŽGANJE. ☎ 041/965-112, 2551-334 13753

Krompir za krmo, prodam. ☎ 2311-811

Prodam domače SLIVE. ☎ 25-51-337

SPEKTER
KRAJN d.o.o.
DRUŽBA ZA GRADBENIŠTVO, STORITVE IN PROMET Z NEPREMIČNINAMI
Mlekarska 13, tel. 04 280 88 00, fax: 04 880 88 12

Prodam rdeče in belo mešano VINO. ☎ 05/36-66-075, 041/518-171 13787

Prodam TEPKE in MOŠTARICE za predelavo ter ČEŠPLJE. ☎ 595-78-24 13617

Prodam SLIVE in HRUŠKE. Bašelj 6, ☎ 031/275-651 13846

Prodam krmilni KROMPIR. Zg. Bitnje 18, Žabnica 13850

Prodam JABOLČNI KIS iz neškropljenih jabolk, cena za 1l je 300 SIT. ☎ 251-18-08 13678

PREKLIC

Izjavljam, da so kakršnekoli govorice v zvezi z Matejo Hafnar - NERESNIČNE in NEUTEMELJENE. Simon Mrak 13659

NEPREMIČNINE
AGENT - Kranj
TEL.: 2365-360, 2365-361

PODARIM

PODARIMO mladega KUŽKA - ovčarja. ☎ 518-80-98 13650

POSESTI

GORENJSKA, POSESTVO ALI ZAZIDLJIVO PARCELO Z VEČJIM KMETIJSKIM ZEM-LJIŠČEM KUPIM TAKOJ. 031/621-651

PARCELE PROdamo BRNIK lepa zaz.parcelo, 700 m2(37x20 m), elek. voda na parceli, TRSTENIK okolica večjo zazidl. parcelo, 1600 m2, lahko manjšo, za gradnjo stanov. ali poslov. objekta (mizarstvo, kleparstvo...) 8900 SIT/m2, OREHOVLJE ravno, sončno zaz. parcelo, 1023 m2, POD DOBRČO prodamo zaz.parcelo z lepim razgledom, 7800 SIT/m2, BEGUNJE okolica lepo zaz. parcelo 6500 m2 (od tega 1100 stavbno), elektrika in voda na parceli. ZG. SORICA zaz. parcelo za gradnjo hiše, 723 m2, el. na parceli, voda blizu, 300 m od asfalta. ŠKOFJA LOKA okolica na dobri lokaciji prodamo zaz. parcelo za gradnjo poslovno stanovanjske hiše cca 700-1000 m2, vsi priklji. ob parceli. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10121

KRAJN-ŠTRAŽIŠČE na parceli 411 m2 prodamo dvostanovanjsko hišo, cca. 120 m2 stanovanjske površine, adaptirana spodnja etaža, možnost izdelave ločenih vhodov, takoj vseljiva, za 28.125.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

RADOVLJICA: V najbolj iskanem delu Radovljice prodamo zazidljivo parcelo v izmeri 421 m2, urejen dostop. Cena 175 DEM v t.p./1 m2. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

BLEJ - OKOLICA: Prodamo dve zazidljivi parceli v skupni izmeri cca 5000 m2, na enih lepših lokacij v blejski okolici. Cena: 150 DEM za en meter. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320.

PIA nepremičnine
podružnica Šk. Loka, Kapucinski trg 13
tel.: 5060-300
P.E. KRANJ, Zoisova 1, tel.: 201-27-19
www.pia-nepremicnine.si/

ŠKOFJA LOKA-Okolica, vrstna hiša 84 m2, z zemljiščem, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

KRAJN- PRIMSKOVO: Pri uvozu na avtocesto prodamo ali damo v najem kmetijsko zemljišče - njivo 987m2, 372m2 in 100m2 primerno tudi za postavitev reklamnih panojev. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

ŠKOFJA LOKA-Spodnji trg, vrstna hiša, 120 m2, 390 m2 parcele, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA-Okolica, samostojna hiša 148 m2, z 800 m2 zemljišča, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA-Okolica, samostojna hiša 130 m2, 900 m2 zemljišča, na mirnem mestu, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA-IC Trata, zazidljiva parcela 7000 m2, za poslovne objekte, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

GORENJA VAS-okolica, 1000 m2 zazidljivo parcelo za stanovanjsko gradnjo, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

BLEJ-center-prodamo poslovno stanovanjski objekt primeren za različne dejavnosti Ugodno.J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

RADOVLJICA- center- prodamo starejšo hišo z preko 1000 m2 zemljišča primerne za nadomestno gradnjo. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

Hraše, prodamo zazidljivo parcelo z vso dokumentacijo v velikosti 588m2. Cena zelo ugodna.J&T NEPREMIČNINE, 04- 531 44 24, 031 -322 246

MEDVODE,Golo Brdo, na čudoviti lokaciji prodamo stanovanjski objekt v gradnji na parceli 1015 m2.J&T NEPREMIČNINE, 04-531 4 24, 031-322 246.

LESCE, ugodno prodamo večje posestvo.J&T NEPREMIČNINE,04-531 44 24,031-322 246.

Lesce, ugodno prodamo 1000m2 stavbnega zemljišča. Odlična naložba.J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

Hlebece, prodamo na parceli 880m2 z lokacijski dovoljenjem za novogradnjo in do 3. faze zgrajen stanovanjski objekt.Cena ugodna.J&T NEPREMIČNINE, 04- 531 44 24, 031-322 246.

Prodamo: KRAJN, Primskovo - na odlični lokaciji za Gradbinko gradimo dvojček vsak velik 12,5 x 9,6 m na skupni parceli 700 m2, zgrajeno bo do IV.gr.faze, cena enega = 40,4 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: PRIMSKOVO - manjšo vrstno hišo na parceli 414 m2 prodamo za 35,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25

KMETIJSKA ZDRUGA MEDVODE

vam v trgovini
v VODICAH, Kamniška 8
tel.: 04/8324-011 in 04/8323-095
po ugodnih cenah nudi:

- GNOJILA, ZAŠČITNA SREDSTVA ZA VARSTVO RASTLIN, KRMILA IN ŽITA
- ZEMLJO IN LONČKE ZA PESAŽANJE RASTLIN
- OZIMNA ŽITA IN KRMNE DOSEVKE
- FOLIJE ZA PREKRIVANJE
- CEMENT, GOSPODINJSKI PLIN
- SEMENA
- ČEBULNICE TULIPANOV, HIACINT, ITD
- HRANO ZA DOMAČE ŽIVALI

Trgovina je odprta vsak dan od 7.30 do 17. ure, ob sobotah od 7.30 do 12. ure. **OBIŠČITE NAS IN SE PREPRIČAJTE O NAŠI BOGATI PONUDBI.**

ŠTUNFI
AVTOSERVIS

AVTOKLEPARSTVO IN
AVTOLIČARSTVO

ŠPENKO FRANČ

ŠTUNFI AVTOSERVIS d.o.o., Bukovica pri Vodica 35, 1217 VODICE

TEL./FAX. 01/ 832 31 62 GSM: 041 823 162

Vodice praznujejo

Ob občinskem prazniku čestitajo tudi podjetja z vodiškega območja.

Vodice - Občine po učinkovitosti prehitujejo državo, kdor tega ne vidi, je slep. Tako v pogovoru, objavljenem v današnjem Gorenjskem glasu, razmišlja vodiški župan Anton Kokalj. Občinski praznik, ki ga v Vodicah praznujejo 9. septembra, je pač vsakoletna priložnost, da se opravi rezime v zadnjem letu opravljenega dela, tudi nakopičenih problemov, se ozre v prihodnost. Politično vodstvo občine mora ob teh trenutkih tudi pogledati svojim občanom, ne le volivcem, v oči in jim oddati poročilo.

Rekli smo politično vodstvo, čeprav je za razvoj občine vitalnega pomena, da njena uprava, vključno z na demokratskih volitvah izvoljenim županom, predvsem gleda na gospodarske in socialne po-



Ureja se ostala infrastruktura, tudi prometna, obnovili so telovadnici v Vodicah in Utiku. Ob vseh sredstvih, ki jih vlagajo v ureditev obsežne infrastrukture, ki je pogoj za gospodarski razvoj, ne pozabljajo tudi na občane, ki živijo na socialnem obrobju. Seveda v okviru, ki ga dovoljuje občinski proračun. Ta pa ni tako velik, da bi pokrival vse potrebe. Zato je uspešnost občinske uprave merljiva tudi pri sposobnosti pridobivanja državnih sredstev, preko njenih javnih natečajev, razpisov. V tem pogledu občini na svoji poti naprej ni potrebno vključiti smerne kazalca in državo obiti po levi, ampak je dovolj, da ji sledijo. Manjše občine morajo biti pri tem še bolj agilne.

• S. Š.



ROGLA

Klimatsko zdravilišče, olimpijski center, 1.517 m n.v.

TERME

Z R E Č E

Termalno zdravilišče, 395 m n.v.

Počitnice v Termah Zreče, doživite za telo in dušo

JESENSKI NAJEM v Vilah Terme Zreče

3, 5 in 7-dnevni program

Cena:	apt 1/2+2	apt 1/4+2
3-dnevni najem	25.000 SIT	29.000 SIT
5-dnevni najem	40.000 SIT	45.000 SIT
7-dnevni najem	52.000 SIT	59.000 SIT

V ceni je vključeno:

- NAJEM APARTMAJA
- KOPANJE V TERMAH ZREČE

ZLATA JESEN v Vilah Terme Zreče

7-dnevni program s polpenzionom že od 51.000 SIT/osebo

Upokojemcem priznavamo dodatni **10% popust na cene penzijskih storitev.**

UNIOR d.d. program TURIZEM, tel.: 03 757 60 00, 03 757 6 156

www.unior.si

sledice svojih ukrepov, ne pa politične. Prav v tem se verjetno skriva razlog, da je lokalna samouprava učinkovitejša od državnega, centralističnega upravljanja. Poleg seveda precej manjšega območja, s katerim upravlja in ga zato tudi bolje pozna ter obvladuje.

Vodicam očitno uspeva, saj to potrjujejo tudi številne čistitke podjetij z njihovega območja, ki jih objavljamo na tej strani. Pred šestimi leti na primer v občini še niso imeli niti metra izgrajene kanalizacije. Sedaj je zgrajenih za približno 350 milijonov tolarjev kanalov.

GM
JAGODIC

TEL.: 386(0)1 832 31 96
386(0)1 832 30 49
FAX: 386(0)1 832 33 07

GRADBENA
MEHANIZACIJA,
VRTANJE IN REZANJE
ŽELEZOBETONA

OB ŠOLI 3
KAMNIŠKA C. 14
1217 VODICE

KROVSTVO in KLEPARSTVO

KIMOVEC BRANE

Polje 9, 1217 VODICE, tel.: 01-832 39 25,
GSM 041-646 573

MESARIJA SELAK

Selak Marko s.p.
Kopitarjev trg 4, Vodice
Tel.: 01/ 832 30 59



Delovni čas:
ponedeljek: zaprto
torek, sredo, četrtek: 8-17
petek: 8-18
sobota: 8-14

KGM - KALAN, d.o.o.

Zapoge 3d, Vodice
telefon: 01/832-36-09
GSM: 041/684-866



PREMOG
DRVA
KURILNO OLJE

BAR BAR A

OB ŠOLI 3, VODICE
tel.: 01/832 39 35
041/685 800

ODPRTO OD TORKA
DO NEDELJE
OD 9.- 22. URE

PONEDELJEK
ZAPRTO

NUDIMO
BREZALKO-
HOLNE IN
ALKOHOLNE
COCKTAILE



USTVARJAMO AVTOMOBILE.

RENAULT

Panthera turbodieselus

Nova generacija Renaultovi common rail turbodieselski motorji po svoji tehnologiji spada v sam vrh, cenovno pa je dostopnejša kot kdajkoli.

Za večino Renaultovih dizelskih avtomobilov boste namreč odšteli prav toliko kot za primerljivo bencinsko različico.*

Renaultove sodobne turbodieselske motorje odlikuje nova tehnologija za vbrizg goriva po sistemu skupnega voda (common rail) z izpopolnjenim krmiljenjem. So izredno tihi, a se v hipu odzovejo, ko je treba temperamentno poskočiti. Poraba goriva je zelo nizka, zato so tudi prijaznejši do okolja. Izbirate lahko med vozili z 2.2 in 1.9 litrskimi motorji ter z razponom moči od 105 do 130 KM.

Velja za vse modele Mégane, Scénic, Laguno in Espace.

www.renault.si, wap.renault.si



LJUDSKA UNIVERZA KRANJ

Naložba v znanje - naložba za življenje

• OSNOVNOŠOLSKO IZOBRAŽEVANJE

Vpis v 6., 7., 8., razred Šolanje je brezplačno.

V sodelovanju s CDI UNIVERZUM Ljubljana, organiziramo

• srednješolsko izobraževanje

• EKONOMSKI TEHNIK

• EKONOMSKO KOMERCIALNI TEHNIK - direfencialni program

• STROJNI TEHNIK - direfencialni program

• TRGOVEC - PRODAJALEC - prekvalifikacija

• TRGOVEC - PRODAJALEC

• PRIPRAVA NA PREIZKUS STROKOVNE USPOSABLJENOSTI ZA TRGOVSKE POSLOVODJE

• TRGOVSKI POSLOVODJA

INFORMACIJE: 280 48 00

Splet: www.lu-kranj.si

LJUDSKA UNIVERZA KRANJ
VAŠA POT DO ZNANJA

DRULOVKA - končno vrstno hišo, še v gradnji, dograjena hiša brez keramike in tlakov 35,8 mio sit, možnih več obkrož ali delno kredit, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

KOKRICA - vzdrževano 30 let staro hišo, dvostanovanjsko, parcela 300 m², prodajo za cca 33 mio, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

BLEDE - starejšo hišo, potrebno obnove, s parcelo 480 m² prodajo za cca 16,8 mio, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

BEGUNJE - okolica, urejeno, vzdrževano hišo s kmečko pečjo, CK, na parceli 140 m² prodajo za cca 16,2 mio, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

GORIČE - pritličje hiše, obnovljeno, nova okna in kopalnica in parcela 489 m² prodajo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

DRULOVKA - zazidljivo parcelo v urejeni posesti, velikosti 978 m², prodajo za cca 15,3 mio, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

MAVČIČE - zazidljivo parcelo, 1200 m², pridobljene je že nekaj dokumentacije, možna tudi delitev, prodajo za cca 14,7 mio, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

KRANJ - oddamo opremljen frizerski salon, 15 m², Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

KRANJ - ZGORNJE BITNJE: Prodajo dvostanovanjsko hišo, takoj vseljivo, tri garaže ena je registrirana kot poslovni prostor, vse zgrajeno na parceli 670 m² Hiša ima lep vrt in še zazidljivo parcelo v izmeri 400 m². Cena za vse skupaj je samo 350.000 DEM v.t.p.v. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

ŽIROVNICA: Na odlični lokaciji prodamo novo, sodobno zgrajeno, takoj vseljivo dvostanovanjsko hišo s pripadajočo parcelo cca 500 m², z vsemi priključki, garažo, več balkonov na sončni lokaciji. Cena po dogovoru. (Šifra HP-101/01) GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

ŽIROVNICA - OKOLICA: Prodajo stanovanjsko hišo, luksuzno opremljena na najbolj sončni lokaciji na Gorenjskem s pripadajočo parcelo cca 740 m², z vsemi priključki. Cena po dogovoru. (Šifra HP-119/01) GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

GORIČE - pritličje hiše, obnovljeno, nova okna in kopalnica in parcela 489 m² prodajo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

DRULOVKA - zazidljivo parcelo v urejeni posesti, velikosti 978 m², prodajo za cca 15,3 mio, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

MAVČIČE - zazidljivo parcelo, 1200 m², pridobljene je že nekaj dokumentacije, možna tudi delitev, prodajo za cca 14,7 mio, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

KRANJ - oddamo opremljen frizerski salon, 15 m², Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

KRANJ - ZGORNJE BITNJE: Prodajo dvostanovanjsko hišo, takoj vseljivo, tri garaže ena je registrirana kot poslovni prostor, vse zgrajeno na parceli 670 m² Hiša ima lep vrt in še zazidljivo parcelo v izmeri 400 m². Cena za vse skupaj je samo 350.000 DEM v.t.p.v. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

TRŽIČ - Rame: 36 m², enosobno, 2. nadstropje, opremljeno, SV lega, vse priključki. Cena: 6,5 mio SIT (58.000 DEM). PS00625MA-KR

RADOVLJICA: 63 m², na novo izdelano, dvosobno, 1. nadstropje starejše hiše, CK na olje, laminati, vseljivo takoj. Cena: 9 mio SIT (80.000 DEM). PS00473JN-KR

POSESTI

KRANJ - Drulovka: 210 m², manjša vrstna hiša, atrij 7 x 8m, K/P/M+p, v celoti izdelana, vsi priključki. Cena: 31,6 mio SIT (280.000 DEM). PH00820MA-KR

GOLNIK: 171 m², atrijska hiša, lahko dvodružinska, 15 let, mirna lokacija, parcela 367 m². Cena: 39,5 mio SIT (350.000 DEM). PH00594JN-KR

KRANJ - Planina I: 37 m², enosobno, 2. nadstropje, nizek blok, balkon, SV lega, neopremljeno, takoj vseljivo. Cena: 10,5 mio SIT (93.000 DEM). PS00551MA-KR

KRANJ - Planina I: 59 m², dvosobno, 6. nadstropje, V lega, opremljeno, lep razgled, vseljivo. Cena: 13,5 mio SIT (120.000 DEM). PS00815MA-KR

KRANJ - Planina I: 65 m², urejeno in vzdrževano, dvosobno, 3. nadstropje, nizek blok, mirna lega, balkon preurejen v kabinet. Cena: 13,2 mio (117.000 DEM). PS00547MA-KR

KRANJ - Planina I: 84 m², trisobno, 10. nadstropje, dva balkona, parket, takoj vseljivo. Cena: 16,6 mio SIT (147.000 DEM). PS00433JN-KR

KRANJ - Planina II: 29 m², garsonjera, 3. nadstropje, kuhinja povečana na račun balkona, delno opremljeno. Cena: 8,8 mio SIT (78.000 DEM). PS00829MA-KR

KRANJ - Planina II: 68 m², dvosobno, 5. nadstropje, dobra lokacija, končni blok, pogled na jug, takoj vseljivo. Cena: 16 mio SIT (142.000 DEM). PS00830JN-KR

KRANJ - Planina II: 64 m², dvosobno, 2. nadstropje, nizek, končni blok, parket, vsi priključki, lep razgled. Cena: 14,7 mio SIT (130.000 DEM). PS00575MA-KR

KRANJ - Planina III: 43 m², enosobno, 3. nadstropje, adaptirano, neopremljeno, vhodna lega. Cena: 11,6 mio SIT (103.000 DEM). PS00539JN-KR

KRANJ - Planina III: 86 m², trisobno, nizek blok, 2. nadstropje, adaptirano, takoj vseljivo. Cena: 19,8 mio SIT (175.000 DEM). PS00561JN-KR

KRANJ - Vodovodni stolp: 47 m², dvosobno, pritličje, klasično ogrevanje, možen priklop na plin, vseljivo. Cena: 9,9 mio SIT (88.000 DEM). PS00562MA-KR

KRANJ - Vodovodni stolp: 50 m², dvosobno, 2. nadstropje, balkon, dobra lokacija, plin pred vrati, možnost dokupa garaže. Cena: 11,1 mio SIT (98.000 DEM). PS00593MA-KR

GOLNIK: 60 m², dvosobno, pritličje tristanovanjskega objekta, sončna in izzredno mirna lega, CK, SATV, tel. nadstrešek, vseljivo. Cena: 8,1 mio SIT (72.000 DEM). PS00573MA-KR

MEDVODE - OKOLICA: Prodajo stanovanjsko hišo, ki ima sedem apartmajev zaprtega tipa, vse opremljeno in pripravljeno za takojšnje delo ter pripadajoče zemljišče, na odlični lokaciji. Cena: 850.000 DEM v.t.p.v. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320.

JESENICE: Prodajo več stanovanjsko hišo, klet, pritličje dvosobno stanovanje, prvo nadstropje dvosobno stanovanje in mansarda enosobno stanovanje, vsi priključki popolnoma prenovljeni, terasa, dve garaži za 5 avtomobilov in 808 m² pripadajočega zemljišča. Cena samo 250.000 DEM v.t.p.v. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320.

ŽIROVNICA - ZAVRŠNICA: Takoj za gotovino kupimo vikend ali zazidljivo parcelo za gradnjo vikenda. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

LESCE: Prodajo poslovno stanovanjsko hišo v izmeri 15 x 12 m, s pripadajočim zemljiščem v izmeri 640 m², z vsemi priključki. Hiša je v celoti podkletena. Vredno ogleda. Cena 450.000 DEM v.t.p. (Šifra HP-161/01) GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

BLEDE: Prodajo poslovno stanovanjsko hišo s pogledom na jezero in grad, delno podkletena, nadstropje in neizdelana mansarda, s pripadajočo parcelo. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

FRAS

d.o.o. Kranj

NEPREMIČNINSKA HIŠA

P.E. ŠENČUR, Delavska 24, http://www.fras.si

GSM: 041/734-198

04/25-15-490

JESENICE: Prodajo gostinski lokal, začetek dela možen takoj, v izmeri cca 100 m², v dveh etažah, s pripadajočimi parkirališči. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

TRŽIČ: Prodajo gostinski lokal v obratovanju kateremu pripada tudi trisobno stanovanje, parkirališče, vsi priključki. Možna oddaja tudi v najem. Cene po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

KRANJ - OKOLICA: Prodajo stanovanjsko hišo in več tisoč kvadratnih metrov poslovnih prostorov za razne poslovne dejavnosti. Cena: 2.100.000 DEM v.t.p.v. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

LESCE - OKOLICA: Prodajo dve lepi zazidljivi parceli za gradnjo stanovanjskih hiš, z lokacijskim dovoljenjem, voda, elektrika in kanalizacijski priključek ob parceli. Cena ugodna. (Šifra ZP-1000/01) GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

BOHINJSKO JEZERO: Prodajo stavbno in kmetijsko zemljišče v skupni izmeri cca 9.000 m². Parcela je predvidena za izgradnjo visoko standardnega objekta (hotel, igralnica, turistične kapacitete, in podobno) Cena po dogovoru. (Šifra ZP-1008/01) GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

LESCE - OKOLICA: prodajo parcelo - kmetijsko zemljišče cca 9000 m², primerno za čebelarstvo ali kake druge kmetijske dejavnosti. Cena zelo ugodna. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

GORENJSKA: Povprašujemo po kmetijskih zemljiščih. Prednost imajo zemljišča z obstoječimi objekti, ostanki kmetijskih poslopij. Kupimo tudi stare in zapuščene kmetije na katerih se dela vidna škoda. Iščemo za naše stranke tudi stavbna zemljišča. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

LESCE: Prodajo stavbno zemljišče v izmeri cca 750 m², ob cesti, voda, elektrika in kanalizacija na parceli. Na parceli se lahko gradi poslovni objekt za vse vrste poslovnih dejavnosti. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

MOŠNJE ravno, zazidljivo parcelo ob asfaltu, voda, elek. zraven, 632 m², 11.700 SIT/m², BAŠELJ zaz. parcelo z lepim razgledom za gradnjo vikenda, 647 m², vsi priklj. na parceli, SENIČNO prodamo tri sončne, zgr. parcele (cca 600, 700 in 800 m²), BRNIK ravno zazidljivo parcelo ob asfaltu, 700 m², elek. in voda na parceli, KRANJ prodamo več parcel za gradnjo poslovnih objektov. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222

KERN

Tel.: 2021-353

fax: 2022-566

Maistrov trg 12

4000 Kranj

PARCELE KUPIMO KRANJ z okolico kupimo večjo zaz. parcelo za gradnjo večstanovanjske hiše, vsaj 2000 m². DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222

HIŠE PRODAMO KRANJ Kokrica manjšo hišo potrebno obnove na ravni, sončni parceli 763 m², BREG ob Savi, starejšo, pritličje hišo potrebno obnove, na parceli cca 550 m², ČIRČE, vis.prtlj. hišo dvoježno na parceli 540 m², 267 m² uporabne površine, CERKLJE novejšo vis.prtlj. hišo s poslovnim prostorom 9x11 m, lahko dvostanovanjska na parceli cca 500 m², KRANJSKA GORA novo VRSTNO, končno hišo, (2 apartmaja), cca 67 m² v etaži, na parceli 390 m², BRITOF posl.stan.hišo v izgradnji, III. gr.f., tloris 7x15 m(K+P+M) na parceli 231 m², elek.voda v hiši, ŠKOFJA LOKA novejšo vrstno,vis.prtlj. hišo, 313 m² uporabne površine na parceli 371 m². DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222

KRANJ Primskovo obnovljeno sam.vis.prtlj.hišo na parceli 850 m² z manjšo delavnico, NAKLO na dobri lokaciji prodamo lepo poslovno stan. hišo z delavnico in garažami na parceli 1790 m², DRULOVKA prodamo etažno hišo I. nadst. (1/2) cca 100 m² z neizdelano mansardo, dvema garažama in vrtom, KRANJ center prodamo poslovno stanovanjsko hišo z 600 m² uporabne površine, z lastnim parkirališč, 73 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222

HIŠE PRODAMO VODICE več vis.prtlj. hiš v izgradnji (III. gr. f. ali na ključ), 120-240 m² uporabne površine, ČIRČE večjo stanovanjsko hišo z delavnico in garažami na parceli cca 800 m². DOM NEPREMIČNINE, 2369333, 041/333 222

Nadstandardno HIŠO v Kranjski gori, 210 m², odlična lokacija, ugodna cena, takoj vseljiva, prodamo. ☎ 031/687-984

KMETIJSKO ZEMLJIŠČE ali KMETIJO kupim. ☎ 2368-001

V središču Radovljice prodam staro HIŠO in gospodarsko poslopje. ☎ 040/261-155

KRANJ-ZG.BITNJE, prodam starejšo hišo v izmeri 9x8 m, na prceli 613 m², v mirni lokaciji. ☎ 031/210-320

HIŠE PRODAMO RADOVLJICA okolica prodamo opremljeno stanovanjsko hišo 270 m² stan.površine, parcela 500 m². ALPDOM d.d. Radovljica, 537 45 00, 537 45 16

PARCELE PRODAMO MIŠAČE parcela 400 m² z gradbenim dovoljenjem, LANCOVO pri Radovljici parcela 1057 m² z gradbenim dovoljenjem. ALPDOM d.d. 537 45 00, 537 45 16

Visoko pritlično HIŠO, prodam. ☎ 2531-446, 031/209-277

Prodam stanovanjsko starejšo adaptirano HIŠO s pripadajočim zemljiščem na lepi lokaciji na Blejski Dobravi. Uporabne površine 229 m², na parceli 585 m². Cena po dogovoru. Možna menjava za manjšo starejšo hišo na Gorenjskem. ☎ 031/77-33-76

Kupim manjšo stanovanjsko starejšo hišo z vrtom na relaciji Radovljica, Tržič, Kranj, Šk. Loka in širša okolica Ljubljane. ☎ 031/77-33-76

STRAZIŠČE hiša 40 let, parcela 900 m², obnovljena, lepa lokacija, ugodno prodamo. ☎ 23 15 600, 23 15 601 PIANOVA NEPREMIČNINE

SVETI DUH parcela 700 m², ravna ob cesti Kranj-Škofja Loka, ugodno prodamo. ☎ 23 15 600, 23 15 601 PIANOVA NEPREMIČNINE

LAHOVČE kmečka hiša s poslopjem in parcelo 2500 m², mirna okolica, ugodno prodamo. ☎ 23 15 600, 23 15 601 PIANOVA NEPREMIČNINE

VRT z lopo najemem v Radovljici ali Lescah. ☎ 531-22-17

Bela Krajina v okolici Vinice prodam ZAZIDLJIVO PARCELO 680 m². ☎ 031/693-705

DOLENJA VAS - prodamo nedograjeno stanovanjsko hišo na 537 m² veliki parceli. P.I.A. Škofja Loka, ☎ 50-60-300

PODLJUBELJ - prodamo stanovanjsko hišo v celoti izdelano, stara 20 let, lepa lokacija, velikost parcele 600 m². P.I.A. Škofja Loka, ☎ 50-60-300

POZNANSTVA

POMLADNI VETER - vabimo vse, ki si želijo novega partnerja za resno vezo ali za občasna srečanja, da pokličete na kom. tel. 090/54-24 ali 090/54-25, od 15 ure dalje. Veseli vas bomo!

RAZNO PRODAM

Prodam HRASTOVA in MEŠANA DRVA z dostavo! ☎ 518-5-518, 041/705-177

Prodam BUKOVA DRVA, suha 8500 sit/m in star ŠTEDILNIK 12000 SIT. ☎ 204-23-60

Prodame mešane suhe DRVA, razzagam in pripeljem. Ubrancsek, Sp. Bela 11

Prodam zelo suha in lepa cepljena BUKOVA DRVA. ☎ 519-50-16

Zelo ugodno prodam SESTAVLJIVE POLICE za trgovino ali skladišče. ☎ 2023-678, pon.-pet.8-17. ure

Prodam razzagana vseh vrst DRVA z dostavo na dom. Šk. Loka, Jereb, ☎ 041/758-968, 512-83-10

Prodam novo VRTNO MIZO in KLOPI, masivni les. ☎ 041/369-014

Prodam dve letni GUMI, rabljeni s platišči za golfa in snežno desko za motokultivator Gorenje Muta z okroglim priključkom. ☎ 01/361-11-32

Prodam suha mešana DRVA. ☎ 252-66-21

STAN. OPREMA

Pri Bledu dobite RABLJENO POHIŠTVO po mini cenah ali zastojni. ☎ 574-02-22, od 19-20. ure

Ugodno prodam malo rabljen ORTOPEDSKI JOGI vel. 1.80x2,00 m. ☎ 2025-259, po 20. uri

Prodam lesene stole in vrtno sedežno iz ratana. ☎ 041/364-604

Prodam ZOFO, KAVČ in dva fotelja. Dostava na dom. ☎ 031/842-416

STORITVE

SENČILA ASTERIKS, Senično 7, Krize, ☎ 5955-170, 041/733-709 - ŽALUZIJE, ROLETE, LAMELNE ZAVESE, PLUSE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLOJI, PVC KARNISE, TENDE! Sestavi in nadomestni deli za rolete in žalužije. Izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava in montaža v najkrajšem času.

KAMNOSEŠTVO Kranj

STRUŽEVO 3/B, 4000 KRANJ

Tel.: 04/2011-962

IZDELKI IZ MARMORJA IN GRANITA

Ljudska univerza
Škofja Loka
Podlubnik 1a
4220 Škofja Loka
tel.: 04/506-13-00
fax: 04/512-08-88

Vpisujemo v
programe strokovnega izobraževanja:

DVOSTAVNO KNJIGOVODSTVO

PROGRAM USPOSABLJANJA ZA RAČUNOVODSKA IN KNJIGOVODSKA DELA

PRIPRAVA NA POSLOVODSKI IZPIT ZA PRIDOBITEV NAZIVA TRGOVSKI POSLOVODJA



LJUDSKA UNIVERZA
ŠKOFJA LOKA

Prijave in informacije:

telefon 04 506 13 80

www.lu-skofjaloka.si

STROJNO IZDELOVANJE estrihov

Klemenc, Pokopalška 10, Naklo

tel.: 04/25 718-13

AVTO MOČNIK, d.o.o., KRANJ
KRANJ, Britof 162, tel.: 04 204 16 96
RADOVLJICA, Cankarjeva 62

UGODEN NAKUP DEMIO, PREMACY, 323, 626
z bogato serijsko opremo

V ZALOGI NOVO TERENSKO VOZILO
MAZDA TRIBUTE 2.0 4X4

SALON ZA ZDRAVJE IN LEPOTO

URŠKA

Sorška cesta 29, Škofja Loka
tel.: 04/515 48 90, fax: 04/515 48 91, GSM: 041/208 570

Salon je pod strokovnim nadzorom
med. sestre dipl. kozmet. Urške Derlink

NOVO v letu 2001

GREENVAC sistem
vrhunske masaže in
limfne drenaže.

permanentni make up in tatoo

NISSAN **AVTO MOČNIK**, d.o.o., KRANJ
KRANJ, Britof 162, tel.: 04 204 22 77
RADOVLJICA, Cankarjeva 62

AKCIJE V NISSAN CENTRU

MICRA popust **400.000,00 SIT**
ALMERA popust do **400.000,00 SIT**
PRIMERA popust do **350.000,00 SIT**

NOVO NISSAN TINO

1. šolski izbor

BEK TU SKUL

EGGA - ZASTON

sesti do osmi septembr
kranj - glavni trg
OB VODRAKU
pr študentskimu servisu

organizatorja: Center mladih, Klub študenta Kranj

četrtak

21.00 gledališka predstava:
Gabriel Tili
30000 TAKO SEM PRIŠEL NA SVETI?

22.00 potpisno predavanje:
Anja Leskovic enot Domen Gregel
ETIOPIJA - DEŽELA LJUDI

petek

19.00 koncert:
PRINCEPS

subota

19.30 koncert:
KLEMEN KLEMEN

študentski servis

klub študentov

CMOK

MONDIAL

GTV

RADIO KRANJ

PROBAŠKA

STEREO

GORENJSKI

**Če delaš, kolikor hočeš,
in dobiš, kolikor narediš,
to pomeni,
da zaslužiš, kolikor hočeš.
In prav tako je pri nas.**

Kaj vam ponujamo?

- zanimivo delo - svetovanje in trženje osebnih in premoženjskih zavarovanj;
- redno zaposlitev;
- strokovno usposabljanje;
- možnost dobrega zaslužka;
- ustvarjalno in prijazno delovno okolje.

In kaj od vas pričakujemo?

- vsaj 5. stopnjo strokovne izobrazbe;
- delovne izkušnje v prodaji;
- vozniški izpit B-kategorije;
- sposobnost dobrega komuniciranja.

Zavarovalne zastopnike iščemo za področje **PE Kranj**
na območju celotne Gorenjske predvsem pa na
območjih: Žiri, Jesenice, Bled, Železniki in Cerklje.

Adriatic
zavarovalna družba d.d.

Pisne prijave s kratkim življenjepišom in dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh od objave na naslov:
Adriatic zavarovalna družba d.d.
PE Kranj
Kidričeva 2
4000 Kranj

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas 1 leta s 3-mesečnim poskusnim delom in možnostjo zaposlitve za nedoločen čas.

Kandidati boste o odločitvi obveščeni v 15 dneh po izbiri.

GEOMER d.o.o.

PODJETJE ZA GEODETSKE MERITVE
<http://www.geomer.si/>

Pisarne:
Ljubljana: Pot k sejmišču 30,
tel./fax: 01 56 31 492,
e-mail: geomer@siol.net

Kranj: Slovenski trg 7, tel./fax: 04 20 12 901

Radovljica: Gorenjska cesta 24,
tel./fax: 04 53 12 271

Škofja Loka: Mestni trg 27,
tel./fax: 04 51 22 328

Srečanje borcev

Območno združenje borcev kranjskega območja, krajevne organizacije ZB NOB Cerklje in Naklo, SB II. grupe odredov in SB Kokrškega partizanskega odreda vabijo k udeležbi na spominskih slovesnostih, ki bodo v počastitev spomina na padle borce obeh navedenih enot in vse pozneje umrle borce in udeležence NOB in sicer

- v soboto, 8. septembra 2001, ob 11. uri pri spomeniku na planini Jezerca pod Kravcem in
- v nedeljo, 9. septembra 2001, ob 14. uri pri spomeniku ob grobu 26. partizanskih borcev na robu Udin boršta v Strahinju

GLASBENA ŠOLA AKORDEON
Tomšičeva 36, Kranj

VPIŠ NOVIH UČENCEV

Informacije:
od 8. do 16. ure
tel.: 04/2025-078
ali na GSM 041/745-325

KVARNER

Počitnice v svetu otokov in delfinov

Turistična zajednica Zupanje primorsko-goranske
Nikole Tesle 2, HR-51410 Opatija
Tel. 00385-51 272 988, - 272 665
Fax 00385-51 272 909
e-mail: tzzpg-opatija@ri.tel.hr HRV A-TSKA

Adriaker

SALON KERAMIKE

KRANJ: Zlato polje 3k, tel. 04/202 40 13

LUR

LJUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA
Kranjska cesta 4, Radovljica

V ŠOLSKEM LETU 2001/2002 VABIMO K VPISU V NASLEDNJE IZOBRAŽEVALNE PROGRAME ZA ODRASLE

- * Osnovna šola
 - * Trгоvec in prekvalifikacija
- * Ekonomski tehnik
- * Turistični tehnik
- * Upravni tehnik

* Tečaj knjigovodstva za mala podjetja

* Vodenje računovodskih servisov

* Računovodska in knjigovodska dela

- * Tečaj kitare
- * Tečaj električne klaviature

* Računalniški tečaji

- * Jezikovni tečaji:
 - angleščina
 - nemščina
 - italijanščina
 - francoščina
 - španščina

* Univerza za 3. življenjsko obdobje

Informacije in vpis: Kranjska cesta 4, Radovljica; pon. - čet. 8.00 - 18.00, pet. 8.00 - 14.00, tel.: 04/537 24 00, spletna stran: www.lu-r.si, elektronska pošta: info@lu-r.si

TRGOVINA **FORTUNA DOM** GORENJA VAS

Salon italijanske in španske keramike ter kopalniške opreme
LAMINAT, TOPLI PODI, ITISONI

Od 3. do 10. septembra
Razprodaja ostankov keramike in opuščenih programov

Gorenja vas **50 71 000** Škofja loka **51 51 300**

MŠSPORT

MŠSPORT, Gregorčičeva 8, KRANJ, tel.: 04 258 74 48, DELOVNI ČAS: od 9. do 19. ure, ob sobotah od 8. do 13. ure.
MŠSPORT, Glavni trg 11, NOVO MESTO, tel.: 07 393 50 00, DELOVNI ČAS: od 9. do 19. ure, ob sobotah od 8. do 13. ure.

KOLESARJI, POZOR!

20% CENEJE

- **kolesa:**
UNIVEGA, SPECIALIZED, SINTESI in ROG
- **kolesarska oprema:**
vzmetne vilice MARZOCCHI in zavore FORMULA
- **kolesarska oblačila:**
CASTELLI, OF3, SHERPA in ŽOLNA

MERKUR Popust velja od 6. do 29. septembra 2001.
MERKUR, trgovina in storitve, d. d., Cesta na Okroglo 7, 4202 Naklo

TEČAJ CPP

vsak ponedeljek
ob 9. in 18. uri

AVTO ŠOLA *ing. Humar*

202 12 22
231 10 35

KRANJ-PLANINA prodamo noveše enosobno stanovanje z balkonom, 37,10 m², CK, toplovod, KATV, II. nadstropje nizkega bloka, takoj vseljivo, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ-JANKA PUCLJA prodamo obnovljeno enosobno stanovanje z balkonom, 42,50 m², CK, toplovod, KATV, takoj vseljivo, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

PREDDVOR prodamo lepo, enosobno stanovanje, 39,10 m², vsi priključki, I. nadstropje, vseljivo takoj, za 10.051.200 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - CENTER prodamo adaptirano, enosobno stanovanje, v II. nadstropju, 48,20 m², vsi priključki, vseljivo po dogovoru, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

GRADEX

NEPREMIČNINE Z LICENCO
www.gradex-gg.si

Tel: 04/ 23 62 681
gsm: 041-758-755

KRANJ - JANKA PUCLJA v nizkem bloku, prodamo lepo dvosobno stanovanje, 62,70 m², v III. nadstropju, balkon, razgled na hribe, vseljivo v cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA I UGODNO prodamo dvosobno stanovanje, v II. nadstropju nizkega bloka, 70,50 m², z balkonom, brez CK, vseljivo oktobra letos, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA II prodamo dvosobno stanovanje, 68,20 m², II. nadstropje, velik balkon, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA III prodamo lepo dvosobno stanovanje s kabinetom, 83 m², I. nadstropje, z vsemi priključki in dvema balkoni, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ-ŽUPANČIČEVA prodamo štirisobno stanovanje, 95 m², v celoti adaptirano, z vsemi priključki, I. nadstropje, vseljivo po dogovoru, za 18.595.500 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA I prodamo lepo dvosobno stanovanje z dvema kabineti, 88,80 m², vsi priključki, dva balkona, vseljivo v enem mesecu, za 17.750.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ-PLANINA I prodamo mansardno, trisobno stanovanje z dvema kabineti, 77,60 m², CK-na plin, TEL., vseljivo po dogovoru, za 16.875.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

IDA NEPREMIČNINE

tel.: 04-2361-880
Stritarjeva ulica 5 fax: 04-2361-881
4000 Kranj GSM: 041-331-886

PLANINA 3: nizek blok, prodamo 2,5ss, oddaljena lokacija. FRAST d.o.o. 041/ 734 198 04/ 25 15 490

KRANJ-OKOLICA: prodamo 1ss, 37 m², opremljeno, cena 8,4 mio. FRAST d.o.o. 041/ 734 198 04/ 25 15 490

KRANJ- kupimo garsonjero do 2.nad za starejšo osebo, takojšnje plačilo. FRAST d.o.o. 041/ 734 198 04/ 25 15 490

VODOVODNI STOLP, ŠORLJEVO NASELJE: kupimo ŠTIRISOBNO STANOVANJE. FRAST d.o.o. 041/ 734 198 04/ 25 15 490

PLANINA - 2+2, 89 m², I. nad., hitro vseljivo, prodamo za cca 18,3 mio, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

ŠORLJEVA - 3 sobno, 71,80 m², 5. nad., delno opremljeno, prodamo za cca 17,9 mio, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

ZLATO POLJE - 3 sobno, 61,85 m², III. nad., nova okna, CK ni, prodamo za cca 13,8 mio, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

BLED-ALPSKI BLOKI: Prodamo dvosobno stanovanje v IV. nadstropju, v izmeri 53 m², vsi priključki, balkon z lepim pogledom na blejski grad in Triglav. Cena po dogovoru. (Šifra SP-547/01) GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

JESENICE: Prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom v pritličju bloka, v izmeri 65,58 m², z vsemi priključki. Cena 84.000 DEM v t.p. (Šifra SP-542/01) GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

JESENICE - KOROŠKA BELA: Prodamo takoj vseljivo dvosobno stanovanje v izmeri 49 m², popolnoma obnovljeno in opremljeno, v IV. nadstropju, z vsemi priključki in balkonom. Cena 69.000 DEM v t.p. + oprema. (Šifra SP-507/01) GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

BOHINJSKA BISTRICA: Prodamo garsonjero v izmeri 26,97 m², v V. nadstropju, CK, telefon. Cena 6.200.000,00 SIT. (Šifra SP-509/01) GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

JESENICE-KOROŠKA BELA: Prodamo enosobno stanovanje v pritličju, v izmeri 38 m², balkon, etažna CK. Cena 56.000 DEM v t.p. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

KRANJ-PLANINA II.: Prodamo dvosobno stanovanje v izmeri 66 m², v pritličju, zastekljen balkon, vsi priključki. Cena 123.000 DEM v t.p. ali po dogovoru zaradi manjše preureditve. (Šifra SP-549/01) GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

GS 5 STANIČ, k.d.

družba za promet z nepremičninami

Linhartov trg 20,
4240 Radovljica
tel./fax: 53-03-520, 53-03-33
mob.: 0609/653-790

BLED: v najem oddamo garsonjero v izmeri 22 m², popolnoma opremljeno, z balkonom, v III nadstropju. Cena 380 DEM v t.p./mes. Enoletno predplačilo. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

RADOVLJICA-STARI DEL: Prodamo trisobno stanovanje v izmeri cca 70 m², v fazi prenove, pritličje, električna, voda CK. Cena stanovanja 90.000 DEM v t.p. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

BLED: Prodamo manjše dvosobno stanovanje 44,80 m², v I. nadstropju. Cena 90.000 DEM v t.p. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

JESENICE: Prodamo dvosobno stanovanje v I. nadstropju, v izmeri 64,38 m², balkon. Cena 68.000 DEM v t.p. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

JESENICE: Prodamo dvosobno stanovanje 51 m², vsi priključki. Cena 72.000 DEM v t.p. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320

GORENJSKA: Za naše znane kupce kupimo več različnih stanovanjskih enot na lokacijah Kranj okolica, Škofja Loka okolica, Jesenice okolica, Radovljica okolica, Bled okolica in v Bohinju. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., tel.: 04/5303-320 ŠKOFJA LOKA-Frankovo, garsonjera 28 m², 3. nad., prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

TRIDA NEPREMIČNINE

04 513 75 90 - 041 860 938
e-mail: irena.jereb@siol.net
www.tridanepremicnine-lj.si

KRANJ-Planina, enosobno 40 m², 2. nad., vsi priključki, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA-Frankovo, enosobno 41 m², 2. nad., prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA- Groharjevo, enosobno 37 m², 5. nad., prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA-več dvosobnih, od 47- 59 m², prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA-Podlubnik, dvoipoln sobno 52 m², 6. nad., prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA- Trata, trisobno 91 m², 2. nad., v hiši, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

KRANJ,okolica, prodamo lepo 3ss v novi več stanovanjski hiši. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246. .

KAMNA GORICA, prodamo zg. del stanovanjske hiše(175 m²) s pripadajočim zemljiščem. UGODNO. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 041-738 454.

KRANJSKA ZASTAVLJALNICA

Nudimo vse vrste posojil,
najugodnejše obresti.

04/236-73-73
FESST d.o.o., Stritarjeva 5, Kranj

NEPREMIČNINE

Mike

2026-172

RADOVLJICA, prodamo več stanovanj različnih velikosti, takoj vseljivih. Cene po dogovoru.J&T NEPREMIČNINE, 04- 531 44 24, 031-322 246.

RADOVLJICA, Cankarjevo naselje, prodamo 4ss 85 m², visoko pritličje, vsi priključki, noveše. Cena ugodna. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

KAMNIK: V več stanovanjski hiši prodamo popolnoma obnovljeno 2SS+kabinet, pritličje 63m² vsi priključki z garažo, mirna,sončna lokacija,takoj vseljivo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

BLED-ZG.GORJE:Prodamo spodnjo etažo stanovanjske hiše, 4SS cca 100m², popolnoma obnovljeno + klet+dvorišče na lepi sončni lokaciji, vsi priključki. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

KRANJ - RAKOVICA: Prodamo polovico hiše 3SS, 80m² popolnoma ločeno+ vrt, lepa mirna lokacija, vsi priključki, takoj vseljivo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

KRANJ-PLANINA I: Prodamo zelo lepo 1SS,I.nad,33m², vsi priključki,zastekljen balkon, takoj vseljivo. Cena zelo ugodna ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

TRŽIČ-Deteljača in Ravne: Prodamo 1SS, 2SS in 3SS različne velikosti in cenovnih razredov, vsi priključki cena in vseljivo po dogovoru. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

RADOVLJICA: Prodamo novo garsonjero 26m²,III.nad, vsi priključki,takoj vseljiva ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

NEPREMIČNINE

posing

POSLOVNI
INŽENIRING d.o.o.
Kranj, Poštna 3, tel.:202-42-10

ŠKOFJA LOKA - Podlubnik:2SS, 62m²,XI.nad, vsi priključki,zelo lepo, renovirano zastekljen balkon, vsi priključki, takoj vseljivo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

PLANINA I- PLANINA II - PLANINA III: Prodame več 1SS, 2SS, 3SS in večjih stanovanj, različne velikosti in različnega cenovnega razreda. Vse informacije: ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

JESENICE: Na različnih lokacijah prodamo 2SS, 3SS stanovanja, različnih velikosti in cenovnih razredov. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 031/800-004

BEGUNJE: Prodamo zelo lepo novo 2SS+ kabinet v pritličju,74m², vsi priključki. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 031/800-004

Prodamo: KRANJ, Orehek - 10 stanovanj v večstanovanjski hiši velika od 39 m² do 90 m² v treh etažah, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: Drulovka - 1 G 33,5 m² v 2.nad., zadnje, cena = 8,9 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRANJ, Planina I - 1 G 21 m² v 11.nad., cena = 6,7 mio SIT; 1 SS 38,00 m² v 2. nad./zadnje, cena =11,5 mio SIT, 1 SS 45 m² 1.nad. za 10,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRANJ, Planina II - 1 SS 40 m² v pritličju cena = 11,6 mio SIT, 2,5 SS 82,5 m² v 6. nad. za 15,9 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRANJ, Planina III - 3 SS 86 m² z možnostjo predelave v 4 SS, 2. nad., nizek blok, prenovljeno, 3 SS 76 m² v 3.nad., predelano v 2 SS + 2 K, cena = 16,6 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRANJ, Planina I - 3 SS 77 m² v 3.nad., nizek blok, cena = 17,1 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: LESCE - mansardno stanovanje dvosobno 60 m² v hiši z vrtom in dvoriščem, cena = 10,4 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Oddamo: KRANJ - 3 SS 74 m² Zoisova ul., 4 SS 95 m² Planina III, 1/2 hiše v Strazišču in celo hišo v Naklem, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

PLANINA 2 in 3: kupimo ENOSOBNO STANOVANJE z balkonom, gotovina. FRAST d.o.o. 041/ 734 198 04/ 25 15 490

ODDAMO: Predosleje- 2ss v hiši, Planina : 4ss- študentom. FRAST d.o.o. 041/ 734 198 04/ 25 15 490

ODDAMO: Kranj- pri sodišču 3 pisarne, PRIMSKOVO: 2 pisarne. FRAST d.o.o. 041/ 734 198 04/ 25 15 490

JESENICE DVOSOBNO STANOVANJE 58M2, PRODAMO. POSING 04/ 586 31 50 (www.posing.si)

JESENICE DVOSOBNO STANOVANJE IN BLED GARSONJERA, ODDAMO. POSING 04/ 586 31 50 (www.posing.si)

JESENICE REVELOCIJA KOMFORNO TRISOBNOSTANOVANJE 69 M2, V NIZKEM BLOKU, PRODAMO. POSING 04/ 586 31 50 (www.posing.si)

KRANJ ZLATO POLJE TAKOJ VSELJIVO TRISOBNOSTANOVANJE 62M2, PRODAMO. POSING 04/ 202 42 10 (www.posing.si)

KRANJ GARSONJERO, ENO- ALI ENOINPOLSOBNOSTANOVANJE KUPIMO. POSING 04/ 202 42 10 (www.posing.si)

ŠKOFJA LOKA - PARTIZANSKA, GORHARJEVA, PODLUBNIK, GARSONJERO, ENO- ALI ENOINPOLSOBNOSTANOVANJE KUPIMO. POSING 04/ 202 42 10 (www.posing.si)

KRANJ PLANINA II, III - ENOINPOLSOBNOSTANOVANJE ALI DVOSOBNO STANOVANJE NAJAMEMO. POSING 04/ 202 42 10 (www.posing.si)

KRANJ ZOISOVA TAKOJ VSELJIVO TRISOBNOSTANOVANJE 72 M2, Z BALKONOM IN VSEMI PRIKLJUČKI, PRODAMO. POSING 04/ 202 42 10 (www.posing.si)

Primo

Trg Svobode 6, 4290 Tržič, Slovenija
tel.: 5964-550, 5924-300
primm.trzic@siol.net, http://agencija-primo.si

TRŽIČ, trosobno, 71 m², 3. nadstropje, vsi priključki, komplet prenovljeno, nova kopalnica, CK na plin. Cena: 10.5 mio SIT. GRADEX nepremičnine, 031-379-269

KRANJ - DRAŽGOŠKA 7, III. nadstropje, (H8), prodamo zelo lepo 3ss, vsi priključki, 85 m², cena zelo ugodna, v račun vzamemo manjše stanovanje. IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

KRANJ PLANINA II. - Lojzeta Hrovata 7, prodamo zelo lepo 2ss, 68 m², II. nadstropje (preurejeno v 2,5 ss), v račun vzamemo manjše stanovanje. IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

KRANJ - Kidričeva 12, prodamo v II. nadstropju, 3ss, 81 m², v račun vzamemo manjše stanovanje. IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

RADOVLJICA - GRADNIKOVA, prodamo 2,5 ss, 60 m², vsi priključki, II.nad. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - PLANINA I., prodamo 2ss, 64 m², (v stolpnici) IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - DRAŽGOŠKA ULICA (H8) oddamo opremljeno 3ss, 85 m². IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

PLANINA pri Pokopališču, prodamo zelo lepo, 2ss + kabinet, 68 m², v račun vzamemo manjše stanovanje. IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

PLANINA I., prodamo 2ss, 60 m², 5. nadstropje. IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

KRANJ - Kidričeva cesta, prodamo v starejšem bloku, nadstandardno, opremljeno 2ss, 56 m², v 3.nadstr., z vsemi priključki, cena stanovanja po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - Šorljevo naselje, prodamo 3ss, 73 m², vsi priključki. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - okolica, BLED, RADOVLJICA, JESENICE, TRŽIČ, ŠKOFJA LOKA kupimo stanovanja različnih velikosti, plačilo takoj (pomagamo pri nakupu druge nepremičnine. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

ŠKOFJA LOKA - garsonjero, 26,64 m², XII. nad., opremljeno, prodamo za cca 8,4 mio Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

PLANINA - garsonjero 32,37 m²/IV., vseljivo takoj, prodamo za cca 9,5 mio, Mike & Co. 20-26-172, 236-49-21

ŠKOFJA LOKA - garsonjero, 26,64 m², 12. nad., prodamo Mike & Co. 20-26-172, 236-49-21

PLANINA - 1 sobno, 43 m³, I. nad., obrobje naselja., prodamo za cca 10,6 mio sit, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

ŠKOFJA LOKA - 1 sobno, 40,40 m², II. nad., prodamo za cca 10,3 mio sit, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

Z Vami smo vsak dan 24 (štirindvajset) ur na dan najhitrejši in najzanimivejši medij današnjosti, nekomercialni regionalni TV program GORENJSKE TELEVIZIJE

24 ur na dan oddajamo strani GORENJSKEGA TELETEKSTA

Ves dan VIDEOSTRANI in vsak večer GORENJSKA TV POROČILA

Sedem dni v tednu oddajamo zanimiv,domač, pester, pozitiven in nenasičen TV program

Snemamo v TV studiu, v Vaši občini, v Vaši KS ali celo pri Vas doma

Zato nas pokličite in naročite !

TELETEKST STRANI, VIDEOSTRANI, TV REPORTAŽE, VIDEOSPOTE, OTVORITVE, TV PROGRAM V ŽIVO, PREDSTAVITVE PODJETIJ, DIREKTNE PRENOSE ALI "CELOVEČERNI FILM" Naš DIGITALNI STUDIO zmore vse !!!

Našli nas boste v arcu Gorenjske -GTV- gorenjska televizija, Nikole Tesle 2, p.p. 181, 4001 KRANJ

telefon uredništvo: 04 / 233 11 59
telefon komerciala: 04 / 233 11 55
telefon TV STUDIO: 04 / 233 11 56
fax marketing: 04 / 232 45 50
fax poročila DESK: 04 / 233 12 31
e-mail: gtv@tele-tv.si
INTERNET: http://www.tele-tv.si

PLANINA - 1,5 sobno, 50,19 m², V. nad., prodamo za cca 12,8 mio, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

PLANINA - 1 sobno, 37,10 m², II. nad., takoj vseljivo , prodamo za cca 10,4 mio Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

PLANINA - 1,5 sobno, 51,70 m², VIII. nad., delno adaptirano, z lepim razgledom, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

VALJAVČEVA - 2 sobno, 53,7m², pritličje, prodamo za cca 14,2 mio sit, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

SUZUKI GRAND PONUDBA

POSEBNO UGODNE CENE

Svetovno priznani varčnejši za manj kot 12.000 DEM (1,344 mio SIT)

Terence z bogato opremo za SUPER ceno manj kot 25.000 DEM (2,8 mio SIT)

Najugodnejši 4x4 pogon

Super vroča cena

SWIFT BALENO JIMNY GRAND VITARA

SUZUKI Odar Jana Husa 1a, Ljubljana, (01) 58-42-801

ŠKOFJA LOKA oddam - prodam 1 ss 38 m2, cena predplačilo. ☎ 5725-432 13724

KRANJ - Kebetova: 3 ss, 54 m2, obnovljeno, opremljeno, prodamo. ☎ 040/225-135

KRANJ prodamo garsonjere v izmeri od 29 do 33,7 m2, vsi priključki, PIA NEPREMIČNINE, 201-27-19, 041/722-632 13769

KRANJ center prodamo deloma adaptirano meščansko stanovanje, 85 m2, možnost napake garaže, zelo ugodno. PIA NEPREMIČNINE, 201 27 19, 041/722-632

MLINAR team

Tel.: 04 236 93 00, Mob.: 031 395 599
e-mail: mlinar.team@siol.net

mansarda stanovanja
strešna okna
obloge in toplotne izolacije stropov
predelne stene

KNAUF Armstrong VELUX Rigips

Kranj - Planina 83 m2, ugodno prodam. ☎ 041/921-698 13797

Prodam 2 ss, 56,10 m2, spremenjeno v trosobno, III. nads., CK, SATV, cena 12 mio. ☎ 031/255550 13796

Škofja Loka Frankovo naselje ODDAMO 2 sobno stanovanje. ☎ 031/308-125 in 031/308-130 13823

ŠKOFJA LOKA - Frankovo naselje, prodamo 2-sobno stanovanje 61 m2, IV. nadstropje, dva balkona, vsi priključki. ☎ 50-60-300, P.I.A. Škofja Loka 13827

ŠKOFJA LOKA - mesto, v stanovanjski hiši prodamo 2-sobno mansardno stanovanje 69 m2, ogrevanje etažno na trda goriva. P.I.A. Škofja Loka, ☎ 50-60-300 13829

ŠKOFJA LOKA - Groharjevo naselje, prodamo 1-sobno stanovanje 36 m2, IV. nadstropje, obnovljeno. P.I.A. Škofja Loka, ☎ 50-60-300 13829

Najameva sobo oz. garsonjero. Nudiva pomoč v gospodinjstvu in hišnih opravilih. Kranj z okolico. ☎ 031/598-413 13836

2,5 ss, 65 m2, sončna lega, v novejši stolpnici na Jesenicah, prodam. ☎ 586-38-83, 040/322-589 13843

Prodam enosobno stanovanje, Planina III, vredno ogleda. ☎ 031/549-008 13845

Oddamo GARSONJERO Planina II., 30m2, ločena kuhinja, velika kopalnica z oknom, s 6-mesečnim predplačilom vnaprej. Prednost stalno zaposleni. Tel.: 040/249-925

TOVORNA VOZILA

Prodam KOMBI BOKSAR 1.8, 10 000 km, I.2000, ugodno! ☎ 041/928-086 13836

VARSTVO

Majša upokojenka iz Šenčurja bi na svojem domu zaradi družbe pazila na vašega malčka dopoldan. ☎ 041/549-671 13731

VOZILA DELI

CITROEN - avtopodpad, rabljeni in novi rezervni deli. Odkup avtomobilov ltd. ☎ 50-50-500 12772

Pocen prodam PRIKOLICO za osební avto in izlacijsko smolo Bitumen. ☎ 251-1978

VOZILO KUPIM

NAJUGODNEJŠI ODKUP IN PREVOZ POŠKODOVANIH VOZIL. AVTO JAKŠA, Orehovlje 15A, Kranj, 2041-168, 041/730-939

Najugodnejši odkup karamboliranih vozil od I. 93 dalje. ☎ 01/426-13-15, 041/614-013 13632

VOZILA

ODKUP, PRODAJA, MOŽNA MENJAVA staro za staro in prenos lastništva. MARK MOBIL, d.o.o., Šuceva 17, Kranj, ☎ 20426-00, 041/668-288 5

ODKUP IN PRODAJA RABLJENIH VOZIL, gotovinsko plačilo, uredimo prepis. MEPAX, d.o.o., Planina 5, KRANJ, ☎ 2323-298, 041/773-772 1874

ODKUP RABLJENIH VOZIL od I. 1990, plačilo v gotovini, uredimo prenos lastništva. ADRIA AVTO, d.o.o., Partizanska c. 1, Škofja Loka (bivša vojašnica). ☎ 5134-148, 041/632-577 6248

ODKUP RABLJENIH VOZIL, BREZPLAČNE CENITVE VOZIL. AVTO LESCE 531-91-18 12548

OGLEDJTE SI NAŠA VOZILA NA STRANI WWW.AVTO-LESCA.SI 12549

ODKUP, PRODAJA in PREPIS rabljenih vozil. AVTO KRANJ, d.o.o., Kranj, Savska c. 34, Kranj, 20-11-413, 031/231-358 12842

KIA PRIDE WAGON. I. 9, bela 34.000 km, I. last., 990.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12870

A 6 2.0 KARAVAN, I. 95, met siv., 118.000 km, kupljen v SLO, ohranjen, 1.750.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12872

PUNTO 55 SOLE. I. 99, met siv, 5 v. I. last., 2x AB, elek. oprema, 1.070.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12873

RENAULT EXPRESS 1.6 diesel, I. 91, rdeč, reg. 12/01, 290.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 13353

BMW 316 I COUPE, I. 95, črn, klima, AB, ALU, ohranjen, ugodno. AVTO LESCE 531-91-18 13354

MAZDA 626 2.5 let. 92, nov model, 5v, met rdeča, reg. 7/02, klima, ABS, ohranjen, 890.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 13567

Če ste izgubili homologacijsko knjižico, vam priskrbimo novo, pokličite! AVTO LESCE 531-91-18 13570

Prodam VW JETTA JXD, I. 87, reg. 29.8.02, cena 27000 SIT. ☎ 041/853-787 13576

Prodam FORD karavan 1.6 16 V, I. 93, reg. do 21.7.2002, črne barve. ☎ 031/558-549 13837

TERENSKO VOZILO KIA SPORTAGE I. 98, cena po dogovoru, prodam. ☎ 041/608-571 13845

Prodam R MEGANE RN, I. 96, 90000 km, kov. zelene barve. ☎ 041/790-193 13847

Prodam AUDI 80 2.0 E, I. 91, novi model z veliko opremo. ☎ 031/265-242 13852

Prodam Renault TL 850 cm3, I. 1983, prevoženih 61000 km. Šuceva 9, Kranj 13853

ŠKODA OCTAVIA 1.9 TDI GLX KARAVAN, reg. do 4/02, I. 99, 28500 km, servisna knjiga, klima, cena po dogovoru. ☎ 031/519-308 13855

Prodam GOLF diesel 1.6 I.85, reg. in GOLF 1.1 bencin, I. 77, reg., brezhiben, cena po dogovoru. ☎ 583-18-97 13860

P 306 1.8 XT, I. 95, 82000 km, I. lastnik, servisna, reg. 5/02, veliko opreme, 1.030.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

LAGUNA 1.8 RT, I. 94, bela, reg. 5/02, ohranjena, 1.180.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 13702

CALIBRA 2.0, I. 91, rdeča, ABS, el.s.streha, ALU, 840.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 13703

ITD+nepremičnine Slovenski trg 8, 4000 Kranj tel/fax 2366-670, 2366-677 GSM:041/755-296 E-MAIL:itd.nepremicnine@siol.net

PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS DELAMO ZANESLJIVO, HITRO IN UGODNO.

SEPHIA 1.8 I. 98, rdeča, 64000 km, reg. 7/02, I. last., 1.280.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 13704

CLIO 1.2, I. 99, I. reg. 00, 30.000 km, rdeč, 2 x AB, DCZ, I. lastnica, 1.350.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 13705

OMEGA 2.0 16 V karavan CD, I. 97, met modra, avt. klima, ALU, zelo ohranjen, 1.890.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

MONDERO 1.8 karavan, I. 97, met zelen, reg. 5/02, klima, ABS, ohranjen, 1.850.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

FIESTA 1.3, I. 98, 5 vrat, vijola barve, 980.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

AG GANTAR

Bratov Praprotnik 10, NAKLO Tel/fax 04/2571-035

PRODAJA IN MONTAZA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAZILCEV

MONROE

PUNTO 55 S, I. 97, na zalogi 4 komadi. AVTO LESCE 531-91-18 13709

ASTRA 1.4 GL, I. 95, rdeča, 5 v, AB, CZ, ES, 880.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

Prodam HONDA CIVIC 1.6 VTI SEDAN, I. 97, I. reg. 98, 65000 km, I. lastnica, redno servisiran. ☎ 23-43-100, Honda Žibert 13713

Prodam HONDA CRV 2.0 i, I. 97, I. lastnik, redno servisiran. ☎ 23-43-100, Honda Žibert 13713

FORD MONDEO, I. 93, lepo ohranjen, vsa oprem, razen klimo, ugodno prodam. ☎ 041/436-323 13714

Prodam GOLF III I. 93, 62000 km, reg. celo leto. ☎ 2501-018 13716

JETTA, I. 89, cena 230.000 SIT. ☎ 031/223-131 13719

Prodam FORD FIEST 1.3 FLAIR I. 96, reg. celo leto. ☎ 031/285-076 13725

Prodam JUGO 45 AX, I. 88 in rezervne dele za avto. ☎ 2312-717 13733

Prodam R 5 CAMPUS, I. 89, reg. za celo leto. ☎ 51-31-985 13736

Prodam karambolirano vozilo RENAULT 19 CHAMAD, I. 91. ☎ 040/272-185 ali 207-21-85 13737

Prodam FORD ESCORT I. 97, registriran 6/02, cena po dogovoru. ☎ 040/365-284

TRG NEPREMIČNINE

☎ 5745-444, BLED PREŠERNOVA 50

Prodam PASSAT KARAVAN I. 92, bele barve, veliko dodatne opreme, ohranjen, reg. do 6/02, cena po dogovoru. ☎ 041/224-660 13750

Prodam BMW 320 i COUPE, I. 93, reg. do 2/02, veliko dodatne opreme. ☎ 040/244-959 ali 04/533-80-83 13757

Prodam KOMBI HYUNDAI FURGON, letnik 1994. GSM ☎ 031/657-929 13761

MAZDA 323 P 1.5 i, I. 97, prodam. ☎ 204-22-77 13767

OPEL ASTRA 1.6 i, I. 96, prodam. ☎ 204-22-77 13768

VW GOLF 1.9 D.J. 96, SUBARU JUSTY 1.3 GL 4x4, I. 96. ☎ 031/830-000 RONDO TRADE 13771

RENAULT CLIO 1.2 RN, I. 95, RENAULT MEGANE 1.6 RN, I. 96. ☎ 031/830-000 RONDO TRADE 13772

SUZUKI VITARA 1.6 I, L. 91, FORD ESCORT 1.6 CLX, I. 93. ☎ 031/830-000 RONDO TRADE 13773

FIAT BRAVO 1.4 SX, I. 98, HYUNDAI ACENT 1.5 GLS, I. 95. ☎ 031/830-000 RONDO TRADE 13774

OPEL CORSA COMBO 1.4 i, I. 96 zastekljen, VW CADDY 1.4 CL, I. 96, zastekljen. ☎ 031/830-000 RONDO TRADE 13775

FIAT TIPO 1.4 SX, I. 93, FIAT PUNTO 55 S, I. 95. ☎ 031/830-000 RONDO TRADE 13776

RONDO TRADE d.o.o. industrijska cona Trata, Šk. Loka, posredniška prodaja rabljenih vozil. ☎ 031/830-000 13778

DAIHATSU SHARADE TD, I. 91, prodam po delih z dokumenti. ☎ 040/316-163 13796

Prodam ŠKODO FAVORIT, I. 90, registrirano celo leto. ☎ 041/920-699 13800

Ugodno prodam ŠKODA FORMAN 135 lx, I. 93. ☎ 23-12-692 ali 040/54-77-14 13802

FORD MONEDO 1.8 CLX, I. 94, svetlo sive barve, centralno zaklepanje, električen pomik stekel, lepo ohranjen, garžiran, 1.050.000 SIT. AVTOHISA Kavčič, 275-93-00 13805

PEUGEOT 406 HDI, I.01, reg. 3/02, met. alno sive barve, potovalni računalnik, radio CD+6 zvočnikov, vsa električna oprema, centralno daljinsko, ABS, servo volan, avtomatska klima. Cena 3.800.000 SIT. Avtohisa Kavčič, 275-93-00 13805

FORD MONDEO 2.0 GHIA, I.93, temno sive barve, lepo ohranjen, vsa oprema, 150.000 km. Avtohisa Kavčič, 275-93-00 13807

PEUGEOT 306 XT 1.8 temno sive barve, elek. pomik prednjih stekel, centralno daljinsko zaklepanje, električna ogledala, električno strešno okno, 95000 km... Avtohisa Kavčič, 275-93-00 13807

RENAULT MEGAN 1.4 E RN, svetlo rdeče barve, centralno zaklepanje, lepo ohranjen... Avtohisa Kavčič, 275-93-00 13808

VW SHARAN 2.8 CARAT, I.96, kupljen v SLO, serv. knjiga. 2042-600, 2042-300, 041/66 82 83 13809

RENAULT TWINGO 1.2 I.98, cen. zaklepanje, el. pomik stekel, AB. ☎ 2042 600, 2042 300, 041/66 82 83 13810

FIAT BRAVO 1.6 SX, I. 96, serv. knjiga. ☎ 2042 600, 2042 300, 041/66 82 83 13811

SEAT IBIZA 1.6 I. 98, 2 x AB, klima. ☎ 2042-600, 2042 300, 041/66 82 83 13812

RENAULT MEGANE CLASSIC 1.6, I.98, prvi lastnik, serv. knjiga. ☎ 2042 600, 2042 300, 041/66 82 83 13813

PREPISI VOZIL

MARK MOBIL, d.o.o.
Šuceva 17, Kranj
Tel.: 2042-600, 2042-300

Prodam R 4, I. 91, reg. do 5/02 in brezvoja drva. ☎ 25 22 635 13818

HYUNDAI ACENT 1.3 LSI, I.96/2, 5 v, I. last., kov. barve, kot nov, ugodno. ☎ 041/78-70-50 13819

VW POLO 75, servo, I. 96/5, I. lastnik, SV, ES, CZ, kot nov. ☎ 041/928-886 13820

OPEL VEKTRA 1.8 16V CD 1.99/5, srebrne barve, 4 vrata, prodam. ☎ 040/830-678 13824

Prodam R4, lepo ohranjen, vredno ogleda. ☎ 041/745-684 13833

Prodam MAZDO 323 16, 16V, sedan, I.93, reg.06/02. ☎ 041/648-916 13838

SEAD CORDOBA 1.6 GLX, I.94, I. lastnik, servisna knjiga, SV, ES, CZ, kot nov. ☎ 041/92-88-86 13840

FIAT PUNTO 60 sx, I.98/3, CZ, ES, kovinsko moder, kot nov, I. lastnik. ☎ 041/787-050 13840

AUDI A4 1.8, I.95, metalno srebrn, vsa oprema razen klime, kupljen in servisiran v Porche Ljubljana, I. lastnik, 118.000 km, prodam. ☎ 586-38-83, 040/322-589 13840

SUZUKI VITARA 1.6, I.95, lepo ohranjena, ugodno prodam. ☎ 041/725-225 13851

HYUNDAI ATOS, I.98, lepo ohranjen, servo volan, prodam. ☎ 040/351-356 13852

Prodam ZX 1.4, prva reg. I.94, karambolirana leva stran, cena 300 000 SIT. ☎ 031/33-44-93 13853

ZAPOSLOTITVE

Iščem ZIDARSKA DELA. Delam poceni, pokličite na ☎ 041/589-597 12553

Iščem zaposlitev - ZIDARSTVO IN KERAMIKA. ☎ 031/582-595 12822

V redno delovno razmerje zaposlimo POMOČNIKA DELAVCA za delo v mesariji. ☎ 5105-662, 041/650-975, Oblak Janez, s.p., Delavska 18, Žiri 13161

Zaposlimo NATAKARICO ali ŠTUDENTKO z izkušnjami v prenovljenem lokalu - kulturni dom Korice. ☎ 041/652-653, Kamaj, d.o.o., Retnje 49, Krize 13161

GOSTIŠČE s prenočišči zaposli KUHAARJA in NATAKARJA, s končano gostinško šolo in 5 let delovnih izkušenj na enakem delovnem mestu. Pension Zaplata, Tupalčič 32, ☎ 255 62 50 ali 031/594-719 13362

Zaposlimo NATAKARJA ali NATAKARICO v gostilni s hrano. ☎ 041/75 11 66, Avto-bit, d.o.o., Zg. Bitnje 191 13484

Zaposlimo VOZNIKA C in E kategorije za nedoločen čas za prevoze po Z Evropi, 3 leta del. izkušenj. Kopač transport, c. na Brdo 53 A, Kranj 13513

TOK - Telefon Odvisnosti Kranj

04/23-26-928
Vsako sredo od 17.00-19.00

Potnika za prodajo po šolah zaposlimo redno ali honorarno. Španovina, d.o.o., ☎ 041/510-367 13521

Za delo v gostinskem lokalu v Kranju zaposlimo dekletke ali gospe z znanjem strelbe. ☎ 031/420-394, Oman Marija s.p., Potarje 38, Tržič 13556

Na področju direktne prodaje zaposlimo še TRI TRGOVCE. ☎ 04/5151-060, 041/637-492, MKZ, Slovenska 29, Ljubljana 13575

TAJNICO ali POSLOVNO SEKRETARKO zaposlimo. Srednja ali višja izobrazba. ☎ 040/616-396, Sumont, d.o.o., Savska c. 22, Kranj 13575

V okolici Kranja zaposlimo DEKLE za delo v strelbi. ☎ 031/325-442, Okrepčevalnica Kozolec, Sp. Bitnje 2 13608

Takoj zaposlimo KUHAARJA in DEKLE za delo v strelbi. Gostilna pri Bajdu, Senično 8, Krize, 031/360-476 13608

Iščem delo od 2-4 ure dnevno za čiščenje (gospodinjstvo, stolpnice ali lokalov). ☎ 2331-649, od 8.-13. ure 13613

Prevzamem vsa ZIDARSKO-FASADERSKA DELA notranje omete in fasade. ☎ 041/246-567, 5741-051, Zidarstvo-fasaderstvo, Paradiž 7, Tržič 13613

Simpatično dekletke za delo v strelbi zaposlimo. Nedelje prosto. ☎ 041/793-018, Zmo, d.o.o., Bleiweisova 69, Kranj 13618

Iščemo dekletke za delo v strelbi. Noč Antons, s.p., Selo 42, Žirovnica, 041/860-625 13618

HOSTESE

DEKLETA, ČE VAS ZANIMA DELO HOSTES NA SEJMIH, ŠPORTNIH IN KULTURNIH PRIREDITVAH, PREZENTACIJAH, DUGUSTACIJAH.... SE NAM JAVITE NA TEL. ŠT.: 01/425-42-74 VSAK DELOVNIK OD 11. DO 16. URE.

HERING M&P, k.d., TRŽAŠKA 2, LJ

Prodam BIKCA čb, starega 10 dni. ☎ 587-43-39 13758
 BIKCA čb, star 10 dni, prodamo. ☎ 2311-811
 Prodajam TELIČKO simentalco, staro 14 dni v A kontroli. ☎ 5721-678 13779
 Prodajam KRAVO simentalco, drugič brejo. Glavna cesta 48, Naklo 13781
 Prodajam kože mlekarice in plemenskega kozla. ☎ 041/756-007
 Prodajam TELIČKO simentalco, brejo sedem mesecev. ☎ 250-3025 13784
 Prodajam 2 BIKCA simentalca. ☎ 041/88-55-77
 Prodajam TELIČKO staro 3 tedne. ☎ 250-1288
 Prodajam BIKCA simentalca starega 14 dni. Poklukar, Zeje 12, Duplje 13795

JARKICE stare, tik pred nesnostjo, plemenske peteline, prodam. Hraše 5, Smlednik, 01/362-70-29 13822
 Prodajam TELIČKO simentalco, brejo 9 mesecev. ☎ 513-58-23 13825

ŽIVALI KUPIM

Odkupujemo mlado pitano GOVEDO in KRAVE. ☎ 041/650-975 13627
 Kupim več bikcev simentalcev, težkih do 100 kg. ☎ 580-19-15 13745
 Kupim BIKE simentalce, težke okoli 200 kg. ☎ 041/603-098 13764

www.gorenjskaonline.com

SALON OKVIRJEV
GAB
KRANJ
OKVIRJANJE SLIK
Vodopivčeva 3, 4000 KRANJ
 (Mohorjev klanec)
tel.: (04) 23-64-970
 delovni čas:
 vsak dan: 9-12 in 15-19 ure
 sobota: 8-12 ure

SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenil naš upokojeni sodelavec iz Prevlek valjev

MARTIN PIPAN

rojen 1928

Od njega smo se poslovili v torek, 4. septembra 2001, ob 16. uri na pokopališču v Smledniku. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

KOLEKTIV SAVA

SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenil naš upokojeni sodelavec iz Sava Tires-Forme

IVAN LIČEN

rojen 1930

Od njega smo se poslovili v četrtek, 6. septembra 2001, ob 15.30 uri na pokopališču na Kokrici. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

KOLEKTIV SAVA

OSMRTNICA

Sporočamo žalostno vest, da je umrl

JUSUF LIBIČ

poštni upokojenec

Pogreb je bil v četrtek, 6. septembra 2001, na mestnem pokopališču v Škofji Loki. Ohranili ga bomo v lepem spominu.

Delavci Pošte Slovenije, PE Kranj

OSMRTNICA



Po hudi in kratki bolezni nas je v 54. letu starosti zapustila

JOŽI TOMAN

roj. Stroj iz Podbrezj

Pogreb drage pokojnice bo danes, v petek, 7. septembra, ob 16. uri iz hiše žalosti na pokopališče v Podbrezjah. Žara bo od četrta, 6. septembra, od 14. ure dalje na njenem domu.

VSI, KI SMO TE IMELI RADI

Podbrezje, 7. septembra 2001

ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega atka

SIMONA JANČARJA

iz Kranja

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem ter delavcem iz Merkurja, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, izražali sožalje, darovali cvetje in sveče. Hvala vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste ga spoštovali, imeli radi in ga v tako velikem številu spremili na njegovi zadnji poti.

NJEGOVA DRUŽINA

ZAHVALA



Svojo življenjsko pot je sklenil naš dragi mož, ata, stari ata

JANKO KRSNIK

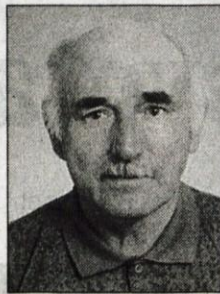
Rahotov ata iz Leš

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, znancem, prijateljem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje, sveče ter številno spremstvo na njegovi zadnji poti.

Posebna zahvala gre g. župnikoma Marinku in Cirilu za ganjive besede, pevcem, gasilcem iz več gasilskih društev, Zveze borcev za ganjive besede in lepo opravljen pogrebni obred.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI

ZAHVALA



Po neozdravljivi bolezni nas je v 73. letu starosti zapustil naš dragi mož, oče, stari oče in tast

EMIL ARZENŠEK

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem, sodelavcem in sodelavkam ISKRAEMECO, ISKRA OTC, zlatarni Sitar, pletilstvu Jakopina, Oljarici Britof, GD Visoko - Milje in NK Visoko za izrečena ustna in pisna sožalja, prineseno cvetje, sveče in denarno pomoč. Posebna zahvala bolnišnici Jesenice za skrbno nego, pogrebni službi Navček, g. župniku Isteniču za lepo opravljen cerkveni obred in pevcem. Hvala Športnemu društvu Milje-Tela in Lovski družini Šenčur za poslovilne besede in opravljen lovski pogreb.

Vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, HVALA.

Žena Slavka in otroci z družinami
 Milje, avgust 2001

V SPOMIN

Svetloba je tam čez....
 Tam ni ne včeraj, ne jutri.
 Le sedaj je.



In v tišini te svetobe si ti, naš dragi

SAŠO JURAJA

Osmi september - dve leti praznine in bolečine.
 Lepa hvala vsem, ki se ga spominjate.

Vsi, ki te imamo radi

ZAHVALA



V 94. letu starosti je sklenil svojo življenjsko pot naš dragi oče, ded, praded, brat, bratranec, tast, stric in svak

ALOJZ HROVAT

iz Česnjice pri Podnartu

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, vaščanom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče ter številno spremstvo na njegovi zadnji poti. Hvala gospodu župniku za lepo opravljen obred, praproščakom, AMD Podnart, pevcem bratom Zupan in pogrebni službi Akris.

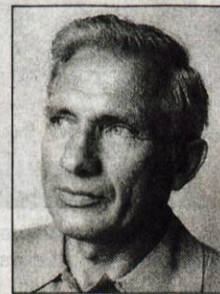
Žalujejo vsi njegovi
 Česnjica, Kranj, Posavec in Vrtojba, 23. avgusta 2001

ZAHVALA

V srcih je ostala bolečina,
 povsod okrog tišina in praznina,
 ljubezen, delo tvojih rok živi
 spominja nas na lepe skupne dni.

Dne 21. avgusta 2001 se je poslovil

ZDRAVKO KORENČAN



Zahvaljujemo se prijateljem, bivšim sodelavcem Save Kranj, sorodnikom, sošolcem, sosedom, sovaščanom, znancem, sodelavcem njegovih otrok in ostalim za izkazano pozornost v težkih trenutkih, za izrečena ustna, pisna in telefonska sožalja, darovano cvetje in sveče. Posebna zahvala dr. Zori Vadnjaj - Gruden za plemenito nesebično strokovno pomoč in obiske na domu v času njegove dolgoletne hude bolezni. UKC - Nevrofiziološki inštitut Ljubljana - dr. Tomažu Žgurju in sestri Lidiji in ostalemu osebju Nevrološkega oddelka, Bolnišnice Jesenice in Golnik, Zdravstvenemu domu Kranj - dežurni patronažni in reševalcem, najlepša hvala občini Naklo, predstavnikom organizacij, zastavonošam, prijatelju Rudiju Nadižovcu za ganljiv govor, vsemu osebju služb za brezhibno lepo in vestno organizacijo pogrebne obreda.

Hvala tudi vsem, ki iz kakršnega koli vzroka niste mogli osebno priti, samo z mislimi pa ste čutili bolečino z nami. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala in ohranite ga v lepem spominu.

Žalujejo: žena Janka in otroci Jelka, Olga, Zdravko in Vojko z družinami,
 vnuki in pravnuka

JAKA POKORA



Policisti na šesto najvišjo goro sveta

Z Brnika je včeraj odpotovala 11-članska himalajska odprava, v kateri je kar pet Gorenjcev. Njihov cilj je 8201 m visoka gora Čo Oju v Tibetu.

Kranj, 7. septembra - Gora Čo Oju za Slovence ni neznanka, naši policisti pa se tako visoko podajajo prvič. Prekaljeni slovenski alpinist Viki Grošelj je pred odhodom povedal, da si bo kot vodja prizadeval za vzpon vsaj enega od njih na vrh. Z vrha naj bi skušali smučati trije; največ izkušenj ima Davo Karničar.

Že leta 1988 je kot prvi Slovenec stopil na Čo Oju Iztok Tomazin iz Tržiča. Njemu je sledilo šest članov iste odprave, med katerimi je bil tudi Viki Grošelj. Tedaj so se na 8201 m visoko goro povzpeli po novi smeri v severni steni, pozneje pa so bile uspešne še tri slovenske odprave po normalnem pristopu.

"Ta cilj smo izbrali, ker sodi med manj zahtevne osem tisočake. Tudi pristop do baznega tabora je dokaj kratek. Čeprav ne gre za izjemen alpinistični podvig, pa je šesta najvišja gora na svetu vredna vsega spoštovanja.



V odpravi je pet Gorenjcev: Robert Kralj, Matej Brajnik, Davo Karničar, Izidor Kofler in Aleš Miklavčič (od leve). Foto: S. Saje

Za slovenske policiste, ki se prvič podajajo na himalajsko odpravo, bo predvsem priložnost za nabiranje izkušenj na takih višinah. Pri tem jim bomo v pomoč starejši udeleženci, vse drugo pa bodo morali opraviti sami. Upam, da bo

vsaj eden od policistov stopil na vrh. Še večji uspeh bo, če se bo kdo kot prvi Slovenec spustil z gore na smučeh," je pred odhodom povedal vodja odprave Viki Grošelj. Ob njem je organizacijski vodja Tone Škarja, zdravnik pa je dr. Igor Tekavčič.

Med člani odprave so Rafael Vodišek iz Ljubljane, Maksimilijan Trop s Ptujja, in Franc Rožman s Kapele pri Radencih ter Gorenjci Aleš Miklavčič iz Škofje Loke, Izidor Kofler iz Mojstrane, Robert Kralj iz Tržiča, Matej Brajnik iz Kamne Gorice in Davo Karničar z Jezerskega. Slednji trije imajo s seboj smuči; največ izkušenj v alpinističnem smučanju ima seveda junak Everesta. Po načrtih bo odprava potekala klasično. Nad bazo na višini 5700 metrov bodo postavili tri višinske taborje, zadnjega okrog 7600 m visoko. Vso opremo bodo nosili sami, za kar so fizično dobro pripravljeni. Če ne bo težav s snegom in viharji, naj bi vrh dosegli med 7. in 17. oktobrom. Domov se bodo vrnili začetek novembra. • S. Saje

GLASOV JEŽ



Težke proračunske milijone porabi tržiška občina za izdajanje svojega občinskega časopisa Tržičan. Odgovorni urednik Ladislav Srečnik se trudi v tem glasilu povzeti vse bistvene tržiške dogodke in na ta način obveščati občanke ter občane. A očitno vsi sploh resno ne jemljejo poslanstva glasila Tržičan, ki ga gospodinjstva prejema jo brezplačno, ker prav vse stroške plača proračun. In ga mečejo v koš!

G.G.

Ko majhen klub ugled države 'rešuje'

Izredno nadarjena in perspektivna mlada baletka Mariša Nač iz Kranja je od ponedeljka sedmošolka v Osnovni šoli dr. Franceta Prešerna, uspešno je končala baletno šolo v Ljubljani ter je od ponedeljka tudi dijakinja Srednje baletne šole. Po oceni pedagoginje Darje Sebastian ter ravnatelja Srednje glasbene in baletne šole Mateja Selana se Mariši obeta uspešna baletna prihodnost. Mariša ima sestro dvojčico, v družini so trije otroci, njihova mati je Ministrstvu za kulturo konec maja poslala prošnjo za štipendijo.

V naši prislovično počasni državni birokraciji gre pohvaliti Andrejo Rihter, ministrico za kulturo, da je 'že' prejšnji teden odgovorila na Marišino prošnjo. "Kulturno ministrstvo zaradi zakonskih omejitev ne more financirati baletnega izobraževanja," je med drugim zapisano v odgovoru. Le-tega je ministrica poslala (tudi) Rotary klubu Bled s posebno prošnjo in priporočilom, da naj blejski rotarijci "...proučijo možnost za morebitno pomoč dekletu, ki si nedvomno zasluži vso pozornost pri izobraževanju".

Država, ki ima debelih tisoč dvesto milijard tolarjev zajeten proračun, nima nobenih denarcev za mlade talente. Majhen klub, ki deluje na popolnoma prostovoljni osnovi in ima vsega tri desetine članov, pa naj bo pravi naslov, ko gre za pomoč. Morda bi pa po istem zgledu minister Janez Kopač lahko elegantno predlagal kmetom, da naj denar za odpravljanje posledic suše iščejo pri gasilskih društvih, v Karitasu ali društvih malih živali? Tudi pisna priporočila bi lahko dal, po zgledu kolegice Andreje.



Cerklje, 7. septembra - Včeraj so cerkljanski otroci prvi dan preživali v novozgrajenem vrtcu. Le dan prej so za stavbo, za katero so ob lanskem občinskem prazniku položili temeljni kamen in jo zgradili v rekordnem času, dobili uporabno dovoljenje. Uradna otvoritev vrtca bo 15. septembra, teden dni pred občinskim praznikom. Prvi dan je otroke in vzgojiteljice v vrtcu obiskal župan občine Cerklje Franc Čebulj in jim kot darilo ob prihodu v novi vrtec izročil privlačna nahrbtnike v obliki zajčkov in medvedkov. V vrtcu, ki sprejme 90 otrok, jih je bilo prvi dan 35, vsi po vrsti pa so bili očarani nad novimi prostori. Navdušeni so tudi starši, vzgojiteljice pa se veselijo, ker bodo v novem vrtcu lažje izvajale sodobnejši način vzgoje. • D.Ž., foto: Tina Dokl

VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od 6 °C do 18 °C	od 8 °C do 18 °C	od 12 °C do 15 °C

Danes, v petek, bo delno jasno z občasno povečano oblačnostjo. Jutri, v soboto, bo zmeroma do pretežno oblačno, vendar predvidoma brez padavin. V nedeljo nas bo od severa dosegla hladna fronta. Sredi dneva in popoldne bo občasno rahlo deževalo.



Hvala bogu, nogometu in starim časom

Kranj - Kaj naj še dodam, fotografija pove vse. Igrali smo neodločeno, a vseeno zmagali. Zato, ker se je to zgodilo sredi Beograda, ker je to uspelo tradicionalnim smučarjem, Janezom, gamsom ali za kaj nas še vse tam dol imajo in zato, ker so naše možnosti za uvrstitev na Svetovno prvenstvo s tem še bolj narasle. Človeku srce kar zaigra, ko se spomni na znameniti stavek: "Pogledajte semafor." (veljal je le v primerih, ko smo seveda zmagovali). In semafor je nekdo napisal na cesto na most, ki vodi iz starega dela Kranja na Planino: 1. Rusija 20, 2. SLO 17 in 3. ZRJ 16, ter poleg še rezultat tekme ZRJ:SLO, 1:1. Končno nas je po 15 letih Slovence nekaj spet zakurilo do te mere, da je bilo to potrebno napisati na cesto. Ljudje, to je ponos! Zdrav ponos! O.K. - sožalje občin za podroto zapornico in stroške, ki bodo tako ali tako šli na račun davkoplačevalcev (tudi ljubiteljev nogometa)... Hvala bogu, da nam je dal nogomet. In slovenske nogometaše. • I.K. Foto: G. Kavčič

Obnovljeni slik v crngrobski cerkvi

Crngrob, 7. septembra - V cerkvi Marijino oznanenje v Crngrobu so od maja do avgusta restavrirali sliko Marijino oznanenje in Brezmadežna ter sondiranjem stropa prezbiterija odkrili freske, ki jih je dolgo obdobje pokrival trdno sprijet belež. Dela, ki so jih finančno podprli ministrstvo za kulturo, župnija Stara Loka in občina Škofja Loka, so sedaj končana, zato bo v crngrobski cerkvi jutri, v soboto, 8. septembra, ob 16. uri maša z blagoslovom obnovljenih fresk. Vodil jo bo generalni vikar msgr. Božo Metelko. Po maši bo sledilo družabno srečanje.

Dve uri pred mašo, ob 14. uri, se bo v cerkvi začel še simpozij o restavriranju slik Marijino oznanenje in Brezmadežna ter sondiranjem fresk. Dr. Franc Kokalj iz restavratorskega centra Akademi-

je likovnih umetnosti Univerze v Ljubljani bo podal poročilo o restavriranju slik, govoril bo tudi specialist restavrador Matjaž Vilar, ki je bil vodja restavriranja fresk v cerkvi Marijinega oznanjenja. Spregovorili bodo še rektor cerkve, starološki župnik dr. Alojzij Snoja, predsednik Muzejskega društva (MD) Škofja Loka in predstavnik občine Škofja Loka. V diskusiji bodo med drugimi sodelovali častni član MD Škofja Loka dr. Emilijan Cevca, prejšnji predsednik društva dr. France Štukl in umetnostni zgodovinar Dušan Koman, avtor 201. vodnika iz zbirke Kulturni in naravni spomeniki Slovenije - Crngrob. • S.Š.



Škofja Loka, 7. septembra - KLM Freising Riders bo od danes do nedelje organizator moto zbora v Škofji Loki. Na prostoru kopališča v Puštalu se bodo zbrali člani moto klubov in ljubitelji jeklenih konjičkov iz vseh koncev Slovenije, prav tako pa med njimi po tradiciji ne bo manjkalo tujcev. Kot je povedal glavni organizator Drago Leskovšek (na sliki s čelado z belim robom), prve goste v Puštalu pričakujejo danes od 14. ure naprej, tako danes kot jutri popoldne in zvečer pa obiskovalce (vstop je prost!) čaka veliko zabave, ki jo bodo popestrile moto igre, erotični show ter seveda glasba. Jutri med 16. in 17. uro bo skupinska vožnja po Škofji Loki in okolici, tako da bodo motoriste in njihove motorje lahko občudovali tudi tisti Ločani, ki jim je pot do Puštala predolga. Motoristi se bodo razšli v nedeljo popoldne.

ŠPORTNA LOTERIJA



- športne stave lahko opravite že na vseh gorenjskih poštah
- na pošti ali pri svojem pismonoši pa dobite tudi: Hitre srečke, Olimpijsko srečko in Petico
- Dobim podarim - žrebanje enoletne mesečne rente že 2. oktobra
- sreča vas pričakuje na Pošti

www.posta.si
POŠTA SLOVENIJE